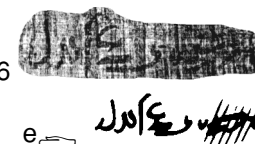


T 𐓣 𐓣𐓣 𐓣𐓣𐓣

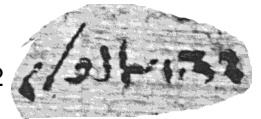
- .t** nominal feminine ending (EG 596)
- ≠t** suff. pn. 2 f.s. (EG 596)
- t** v.t. "to give"; var. of *tī* in *ḥtp tī nsw.t* formula (EG 596)
- ≠t̄** suff. pn. 1 s.; see under *≠y*, above
- .t̄** qualitative ending (EG 596)
- t̄=** element of dependent pronoun (EG 596-97)
in phrases
īr=yt̄=tn (*n*) *ḥm.t* "I made you (my) wife" (EG 597)
mḥ=k t̄=y "you paid me" (EG 597)
twn t̄=k "raise yourself!" (EG 597)
- t.t** n.f. "hand"; see *dr.t* "hand" (EG 643)
- t̄** def. art. f. (EG 597)
- t̄** in *št-t̄* var. of *št̄* "woodland, scrubland"; see above
- T̄-ḫnbs(?)**[∞] GN location uncertain
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 409, #13374
for discussion, see Zauzich, *Äg. Handschr.* (1971) p. 57, citing P P. Berlin 15528
- T̄-ḫn.t-n-p̄-ḫnw̄t** GN (near or part of) "Leontopolis" modern Tell el-Moqdam
= *ḫn.t-ḫnw* (var. *ḫnw*) Gauthier, *Dict. géog.*, 1 (1925) 31 & 103
see Zauzich, *GM* 99 (1987) 86, & refs. there
vs. Daressy, *Sphinx* 14 (1910-1911) 162, who read [∅]*T̄-ḫ.t-p̄-ḫnw(?)ty*

P P Cairo 31169, 2/x+16



T3-ḫw.t-bn.t[∞] GN "The Bad Tell" (arable) land near Pathyris

P P Rylands 15B, 2



e⇒

= Gauthier, *Dict. géog.*, 1 (1925) 42

= Τιαβῶνις Calderini, *Dizionario*, 4/4 (1986) 411

= Verreth, TOP 5 (2011) p. 446, #7592

for discussion, see Pestman, PLB 14 (1965) pp. 80-82

for reading of name, see Griffith, *Rylands*, 3 (1909) 265, n. 13, where he transcribed

ḫ3.t "mound," & 424, where he transcribed ḫw "island"; Pestman, PLB 14 (1965) p. 80,

n. 227, rejected alternate reading 3ḫ.t "field"

for mixing of writing of ḫ3.t "tell" & ḫw "island"; see *Wb* 1, 26/after n. 10

see Vleeming, *Enchoria* 15 (1987) 211, n. 21

P P OI 10551, 6



e⇒ or e⇒

vs. Ritner, *Fs. Lüddeckens* (1984), who read n3 3ḫ.w qy.w

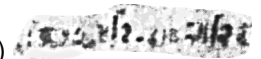
"the high fields"

in phrase

— *nt ḫr p3 ḫtp-ntr n ḫ.t-ḫr* "— which is in the divine endowment of ḫtḫor" (P P Rylands 15B, 2)

T3-ḫwy.t-n-n3-Wynn.w[∞] GN "The District of the Greeks" village near Memphis

P P Louvre 3266, 8 (& 11)



= Verreth, TOP 5 (2011) p. 416, #5173

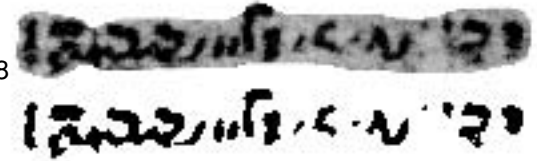
for discussion, see Yoyotte, *BIFAO* 71 (1972) 4-5

vs. Revillout, *Rev. ég.* 2 (1882) 92, n. 3, & pl. 33, who trans.

"of the Ammonians(?) and the Greeks"

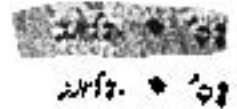
e⇒ P P Louvre 3268, 8

P P Innsbruck, 8



not read by de Cenival, *BIFAO* 71 (1972)

P P Louvre 3266, 11



in phrases

T3-ḳwy.t-n-n3-Wynn.w nt hr n3 šhn.w mḥt Mn-nfr "The District of the Greeks under (the control of) the northern Memphite administration" (P P Louvre 3268, 8)

in phrase

T3-ḳwy.t-n-n3-Wynn.w nt h[n(?)] p3 tš hr n3 šhn.w mḥt n Mn-nfr "The District of the Greeks which is i[n(?)] the <Memphite> district under (the control of) the northern Memphite administration"

in phrase

rmt.w — "men of —" (P P Louvre 3266, 8)

T3-ḳn(.t)-p3-qrr[∞] GN "The Valley of the Necklace" part of Siut (EG 544)

T3-ḳh.t-p3-Nḥs GN "Daphnai" modern Tell Defenneh

P P Cairo 31169, 3/x+10



= BH **ḳḥḥḥ** BDB 1064b

see Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 153, #3607, which also includes *N3-ḳm-p3-Nḥs* (& var.), above, & *Tbn*, below

for discussion, see Chuvin & Yoyotte, *Rev. arch.*, NS (1986) 48, w. n. 33; Zauzich, *GM* 99 (1987) 87 & 90, & refs. there

vs. Sp., *CGC*, 2 (1908), who read [∅]*T3-ḳh.t-p3-tmy(?)*; Daressy, *Sphinx*, 14 (1910-1911) 166, who read [∅]*T3-ḳh.t-p3-...*; & Müller-Wollerman, *OLZ* 14 (1911) 196, who read [∅]*T3-ḳh.t-p3-rpy*

vs. Sp., *Randglossen* (1904) pp. 38-40; *ZÄS* 65 (1930) 59, who derived from **T3-ḳh.t-p3-Nḥs* "The Mansion of the Nubian," & Zauzich, *Enchoria* 13 (1985) 115-16, who suggested derivation from **T3-ḳh(y)-(n)-p3-Nḥs* "The Chapel of the Nubian"

⊖T3-ḳ̄h.t-p3-rpy/tmy in

P P Cairo 31169, 3/x+10



e

reread T3-ḳ̄h.t-p3-nḥs GN "Daphnai," preceding
for discussion, see Chuvin & Yoyotte, *Rev. arch.*, NS (1986) 48, w. n. 33; Zauzich,
GM 99 (1987) 87 & 90
vs. Sp., CGC, 2 (1908), who read ⊖T3-ḳ̄h.t-p3-tmy(?), & Müller-Wollerman, *OLZ* 14 (1911) 196,
who read ⊖T3-ḳ̄h.t-p3-rpy

⊖T3-ḳ̄.t-p3-shnw(?)t in

P P Cairo 31169, 2/x+16



e

reread T3-ḳ̄.t-n-p3-ḳ̄hnwt GN (near or part of) Leontopolis (modern Tell el-Moqdam), above
see Zauzich, *GM* 99 (1987) 86, & refs. there
vs. Daressy, *Sphinx* 14 (1910-1911) 162, who read ⊖T3-ḳ̄.t-p3-shnw(?)ty; unread by Sp., CGC, 2 (1908)

T3-ḳ̄m(y).t GN "The Mud(dy Place)" name of a place neighboring Pelusium

P P Cairo 31169, 3/x+15



e

= Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 409, #10801
for reading & discussion, see Cheshire, *GM* 84 (1985) 19-20; Chuvin & Yoyotte, *Rev.*
arch. NS 1 (1986) 44 & 48, w. n. 35
vs. Sp., CGC, 2 (1908), who did not read
vs. Daressy, *Sphinx* 14 (1910-1911) 167, #15, followed by Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 34,
who read *Mfky*
see Gauthier, *Dict. géog.*, 1 (1925) 142-43, for Demotic T3-ḳ̄m(y).t(-n-p3-lḥte), following

in phrase

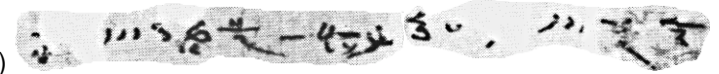
hlt T3-m3y(.t)-ḳ̄mn nt-ḳ̄w=w d n=s T3-ḳ̄my(.t) "canal of The Island of Amun which is called The Mud(dy Place)"

(P P Berlin 3113, 5)

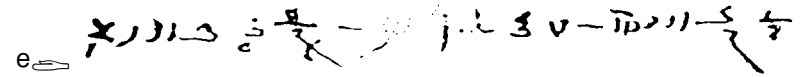
= Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 408, #11293

T3-^cmy-n-p3-mr-ih̄.t-n-Sh̄m.t[∞] GN "The Island of the

☞ R P Krall, 7/3-4 (& 9/9)



Overseer of Cattle of Sakhmet"
perhaps located in the 2nd Lower Egyptian Nome

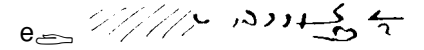


= Verreth, TOP 5 (2011) pp. 408-9, #10859

☞ R P Krall, 10/10-11



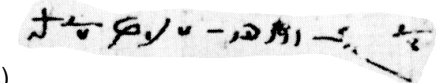
for discussion of name & location, see Hoffmann, *Kampf* (1996) pp. 182-83, n. 888
vs. Bresciani, *Kampf* (1964) p. 115, n. to l. 7/4, who took the form w.
lh̄te as primary & trans. "The Clay of the Washerman"



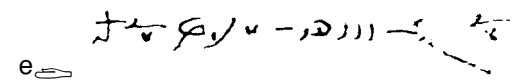
var.

T3-^cmy-n-p3-lh̄te

R P Krall, 18/15 (& 20/27-28)



= Gauthier, *Dict. géog.*, 1 (1925) 142-43, who read T3-^cmy but noted it was
followed by *n p3 lh̄te*



T3-^cmy-n-p3-lh̄te GN var. of *T3-^cmy-n-p3-mr-ih̄.t-n-Sh̄m.t*, preceding

T3-^crk̄t

GN village near Armant, in the region of Rizeikat

= Ταρκῦτις Calderini, *Dizionario*, 4/4 (1986) 363

= Τρκωτ, Τερῶτ

see Verreth, TOP 5 (2011) p. 434, #3636, who also includes T3-^clq, following

for discussion & hieroglyphic, Greek, & Coptic parallels, see Meeks, *Grand Texte* (1972) pp. 64-65

vs. Sp., *RT* 31 (1909), who read T3-^crk̄t

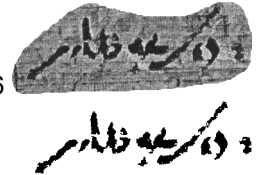
☞ P P BM 1201, 4



var.

T3-^crgt

P P Berlin 3116, 4/26



in phrase

hr p3 htp-ntr Mnṯ n t3 sh.t n T3-^crkṯ n n3^c.wy.w mhṯ.w n pr ṯmnṯ n p3 tš Pr-Ḥ.t-Ḥr "in the divine

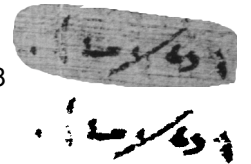
endowment of Montu in the field of Tarkot in the northern districts in the west of the Pathyrite nome"

(P P BM 1201, 4)

T3-^clq[∞]

GN village near Thebes, north of Arment in the region of Aqâta

P P Brussels 6037, 1/8



= EG 68

= Τόλκις Calderini, *Dizionario*, 5 (1987) 19

see Verreth, TOP 5 (2011) p. 434, #3636, who also includes *T3-^crkṯ*, preceding for discussion, see Meeks, *Grand Texte* (1972) p. 65

in compound

rmṯ n T3-^clq "man of Tolkis" (P P Brussels 6037, 1/8)

T3-^clt[∞]

GN village in Fayyum, near Tebtunis

P P Cairo 31225B, 3

= Ταλίτ, Ταλεί, Ταλειθις Calderini, *Dizionario* 4/4 (1986) 343-44; Grenfell, Hunt, & Goodspeed, *Tebtunis* 2 (1907) 402

see Cheshire, *Enchoria* 14 (1986) 33, vs. Sp., CGC 2 (1908), who did not read or read *T3-nb-tn* "Tebtunis"



e P P Cairo 31225A, 2

**T3-^chy.t**GN "The Chapel-with-Aviary"; abbreviation of *T3-^chy(.t)-(n)-Hr-ṯtm*, below

T3-^chy(.t)-t3-^lmy(.t) GN "The Chapel-with-Aviary of T3-^lmy.t"

 P P Reinach 6, 4

≡ Ταχοντομοῦ P P. Reinach 6, 22-23

= Verreth, TOP 5 (2011) p. 431, #2225

for discussion, see Vandorpe, *Enchoria* 18 (1991) 120-21

vs. Pestman in Boswinkel & Pestman, PLB 22 (1982) p. 142, n. 105, who read

∅ T3-^hm(.t)-t3-m3y(.t) "The ^hm(.t) of the New Land" & read the Greek Ταχομοτομοῦ

= κώμη Ταχομοτομοῦ Calderini, *Dizionario*, 4/4 (1986) 371

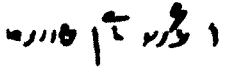
vs. Zauzich, *Enchoria* 13 (1985) 116, who read ∅ T3-^chm-t3-^lmy

in compound

tmy — "town of —"

in phrase

Wynn *hn n3 hl.w* — "(a) Greek among the youths of the —"



∅ T3-^chy(.t)-ms-(n-D)hwtj-p3-hb) in

P P Louvre 3266, 2

reinterpreted as compound ^chy(.t) ms "birth chapel"; see under ^chy(.t) "chapel-with-aviary," above
see Yoyotte, *BIFAO* 71 (1972) 6, vs. de Cenival, *BIFAO* 71 (1972) 56, n. 22,

followed by Zauzich, *Enchoria* 13 (1985) 115, & Vandorpe, *Enchoria* 18 (1991) 117,

→hc? WWW

who took as name of village

= Verreth, TOP 5 (2011) pp. 406-7, #10909

T3-^chy(.t)-(n)-Hr-^ltm∞ GN "The Chapel-with-Aviary of Hr-^ltm" village near Memphis

P P Louvre 3266, 2

= Verreth, TOP 5 (2011) p. 407, #10910

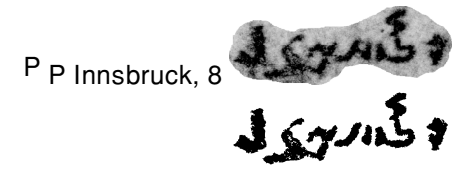
for discussion, see de Cenival, *BIFAO* 71 (1972) 59, n. 32; Yoyotte, *BIFAO* 71 (1972) 2-3 & n. 6;

Gallo, *EVO* 9 (1986) 45-47, w. nn. 5-6; & Vandorpe, *Enchoria* 18 (1991) 118, w. n. 30

var.

T3-^chy.t

 P P Louvre 3268, 6



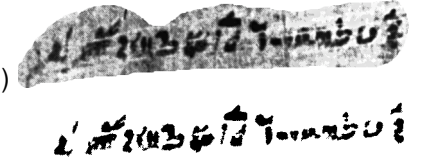
P P Innsbruck, 8

in phrase

- *ḥn^c ... T3-wḥry r tmy 2 n T3-m3y(.t)-Pth (n) p3 w ḥr-ib Mn-nfr* "— & ... The Dockyard, amounting to 2 villages in The Island of Ptaḥ (in) the district in the midst of Memphis" (P P Louvre 3266, 2) var.
- tmy(.w) — T3-wḥry r tmy 2 n T3-m3y(.t)-Pth* "(the) village(s) (of) — & The Dockyard, amounting to 2 villages in The Island of Ptaḥ" (P P Innsbruck, 8)

T3-^chy(.t)-(n)-st-msh[∞] GN "The Chapel-with-Aviary of the Crocodile Tail"

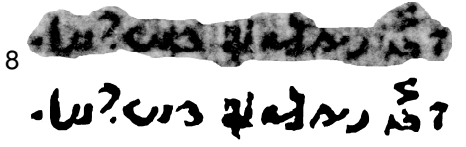
P P Louvre 3266, 7 (& 1, 11)



village near Memphis
for discussion & links w. village named *T3-rsy.t-mḥt.t*, see de Cenival, *BIFAO* 71 (1972) 54, nn. 18-19; Yoyotte *BIFAO* 71 (1972) 5-6; Meeks, *Grand Texte* (1972) p. 62; & Vandorpe,

Enchoria 18 (1991) 119, w. n. 36

P P Innsbruck, 8



in phrases

- rmṯ(.w) T3-^chy.t-(n)-st-msh* "man/men of The Chapel-with-Aviary of the Crocodile Tail"
- in phrase
 - ^c.wy n rmṯ* — "tomb of —" (P P Louvre 3266, 7)
- ... *tmy ... n p3 tš n Wn-ḥm* "— ... village ... in the district of *Wn-ḥm*"
- in compound
 - rmṯ(.w)* — "man/men of —" (P P Louvre 3266, 1)

T3-hy(.t)-grt-n-Nw.t[∞] GN "The Chapel-with-Aviary of the Ring of Nut"(?) village near Memphis

 P P Louvre 3266, 7

= Verreth, TOP 5 (2011) p. 407, #13383
for discussion, see de Cenival, *BIFAO* 71 (1972) 63, n. 81



T3-wr.t[∞] DN "Thoueris"

~ *wr.t* "great one" EG 93
= *Wb* 1, 330/5


= Θουήρις Preisigke, *Wb. d. gr. Papyrusurk.*, 3 (1931) 389a

= Θούηρις Plutarch, *De Iside et Osiride* 358C

for discussion, see S. Donadoni, *ASNSP* 26 (1947) 43-44; Griffiths, *Iside* (1970) p. 107, n. 10

var.

?: **T3-wr_t** vs. de Cenival, *Enchoria* 7 (1977) 11, n. 5/2, who read *n3* ^θ *ε* *rt* "the uraeus(?)"

 P P Lille 97 vo, 2/5

in titles


hm(.t)-ntr **T3-wr_t**(?) "prophetess of Thoueris" (P P Lille 97 vo, 2/5)

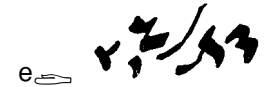
t (*n3*) *ntr.w* **T3-wr.t** "divine porter of Thoueris" (P P Lille 99 vo, 6/9; for discussion of reading, see Clarysse & Thompson, *Counting the People*, 1 [2006] 90, n. to l. 524)

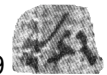
in phrase

t (*n3*) *ntr.w* **T3-wr.t** *tmy Sbk Pr-grg-Dhwty* "porter of the gods of Thoueris (in the) Sobek-town *Pr-grg-Dhwty*" (P P Lille 49, 4-5)

T3-wr(er)y DN n.f. "evil genius, misfortune"; see under *wry(.t)*, above

 P P Lille 49, 3



 P P Lille 99 vo, 6/9








T3 wry.t "the great one" epithet of Isis; see under *wr(y).(t)* n.f. "great one, chief," & *3s.t* DN "Isis", above


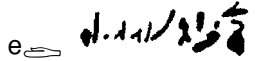
T3-whry[∞] GN "The Dockyard" village near Memphis

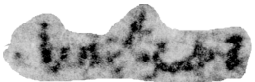

~ *whr.t* "dockyard" *Wb* 1, 355/10-11
= Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 424, #10911

for discussion, see de Cenival, *BIFAO* 71 (1972) 59, n. 33; Yoyotte *BIFAO* 71 (1972) 3;

Vandorpe, *Enchoria* 22 (1995) 158-67

P P Louvre 3266, 2 


P P Louvre 3266, 11 
e 


P P Innsbruck, 8 

in phrase

T3-hy(.t)-Hr-ltm ḥn^c ... — r tmy 2 n T3-m3y(.t)-Pth (n) p3 w ḥr-lb Mn-nfr "The Chapel-with-Aviary of *Hr-ltm* & ...

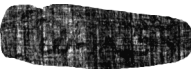


— amounting to 2 villages in The Island of Ptaḥ (in) the district in the midst of Memphis" (P P Louvre 3266, 2)

var.

tmy(.w) T3-hy.t — r tmy 2 n T3-m3y(.t)-Pth "villages (of) The Chapel-with-Aviary & —, amounting to 2 villages in The Island of Ptaḥ" (P P Innsbruck, 8)

∅T3-m-n-p3-R^c in

P P Cairo 31169, 2/x+15


 
e 

reread *T3-šnw(.t)-n-P3-R^c* GN "The Granary of Pre," below

see Zauzich, *GM* 99 (1987) 85-86, vs. Sp., *CGC*, 2 (1908), & Daressy, *Sphinx* 14 (1910-1911) 162

T3-m3y(.t)(?)[∞] GN "The Island" (?)

= Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 423, #10678
not trans. by Nur el-Din, *DOL* (1974) p. 58

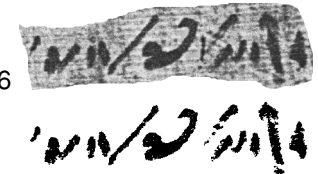
e 
P O Leiden 68, 2

T3-m3y(.t) GN abbreviated form of *T3-m3y(.t)-Sbk-nb-Pay* "Dimē" in the Fayyum; see under
DN *Sbk-nb-Pay*, above

T3-m3y(.t)(-n)-3ry[∞] GN "The Island (of) 3ry" (arable) land near Pathyris

= Τμουναρηι
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 447, #7641
for discussion, see Pestman, PLB 14 (1965) p. 85

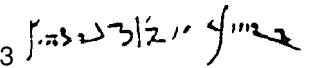
P P Stras 44, 6



T3-m3y.t(-n)-p3-3h(-n)-Š3...[∞] GN "The Island of the Field of (PN) Š3...(?)"
in vicinity of Thebes

= EG 484, s.v. šy "nose" but vs. trans. "The Island of the Nose Land" (which follows the
reading & trans. of Mattha, *DO* [1945] 189, n. 3 to # 260)
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 421, #11360

e R O Bodl 231, 3



T3-m3y(.t)-3sr[∞] GN "The Tamarisk Island" (EG 11)

T3-m3y(.t)-3lmn[∞] GN "The Island of Amun" area in southern quarter of Thebes

= Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 4

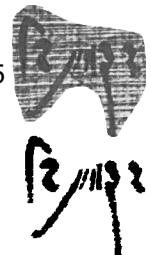
see Verreth, TOP 5 (2011) p. 419, #10751, who also includes *T3-m3y-3mr3n*

for discussion, see Erichsen, *ZÄS* 77 (1942) 98, n. 2; Quaegebeur, *OLP* 6-7 (1975/1976) 476,
w. n. 106; Pestman, *Choachytes* (1993) p. 395, f & g

in phrases

hlt T3-m3y(.t)-3lmn nt-3w=w d n=s T3-3my(.t) "canal of The Island of Amun which is called The
Mud(dy Place)" (P P Berlin 3113, 5)

P P Berlin 3113, 5



P O Uppsala 608, 2

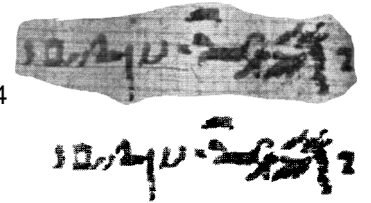


šm p3 hw hwḫ n T3-m3y(.t)-ʾlmn nt-ʾw=w d n=s P3-w3h-rs nt sh wy m-b3h ʾlmn-R^c nsw(.t) ntr.w
 "(the) harvest-tax & the rent of The Island of Amun which is called The Southern Settlement
 which is ceded before Amen-Re, king of the gods" (P O Uppsala 608, 2-3)

T3-m3y(.t)-(n)-ʾln-qty GN "The Island of Koetis" (arable) land north of Pathyris; see under ʾln-qty "Koetis," above

T3-m3y(.t)-ʾlnp-n-p3-ʾiny[∞] GN "The Island of Anubis of the Stone"

P P MFA 38.2063bA, 14



mentioned in document from Deir el-Ballas
 = Verreth, TOP 5 (2011) p. 420, #11651

so Parker, *JARCE* 3 (1964) 99, n. 1 to l. 14, who suggested first part of name is a correction
 Zauzich, pers. comm., would read this as first part of phrase *t3 m3y mhḫ n 3s.t(?) n P3-ʾne-n3-rhḫ*
 "the northern Island of Isis in The Valley of the Washerman"

var.

T3-m3y(.t)-ʾlnp

P P MFA 38.2063bB, 2/16

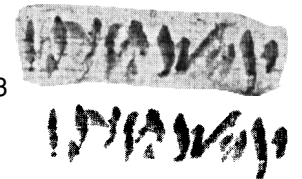


in phrase

qy(.t) T3-m3y(.t)-ʾlnp "high land of The Island of Anubis" (P P MFA 38.2063bB, 2/16)

T3-m3y(.t)-n3-ʾlšwr.w[∞] GN "The Island of the (As)syrians" (arable) land near Coptos

P P BM 10425, 3



= Verreth, TOP 5 (2011) p. 421, #11439

for discussion, see Pestman, PLB 17 (1968) p. 108, n. to l. 15

P P BM 10425, 15



in phrase

īwy.t r t3 mtr.t n T3-m3y(.t)-n3-īšwr.w "central quarter of The Island of the (As)syrians" (P P BM 10425, 14-15)

T3-m3y(.t)-p3-ītb[∞] GN "The Island of the Riverbank" area near Pathyris

= Τμονπτέβ Calderini, *Dizionario*, 5 (1987) 13

= Verreth, TOP 5 (2011) pp. 447-48, #7646

for discussion & other exx., see Pestman, PLB 14 (1965) p. 79 & n. 218;

Griffith, *Rylands*, 3 (1909) 159, n. 1, & 321; & Gradenwitz, Preisigke, & Sp.,

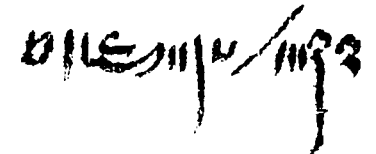
Erbstreit (1912) p. 59, n. 6

for discussion of the writing of *tb*, see Thissen, *Enchoria* 12 (1984) 53

var.

T3-m3y(.t)-p3-īytb****

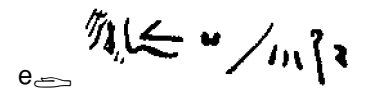
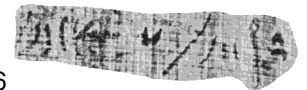
P P Heid 700, 4



vs. Thissen, *Enchoria* 12 (1984) 53, #4.3, who read *T3-m3y(.t)-p3-īy-tb*

T3-m3y(.t)-p3-tb****

P P Rylands 29, 6



in phrase

° (n) *mw T3-m3y(.t)-(n)-P3-iytb* "canal of The Island of the Riverbank" (P P Rylands 29, 6)

in phrase

— (n) *p3 htp-ntr H.t-Hr* "— (in) the divine endowment of Ḥathor" (P P Heid 700, 4)

T3-m3y(.t)-p3-°py GN "The Island of the Scarab" arable land near Edfu (EG 59)

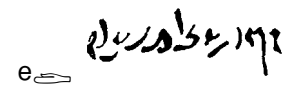
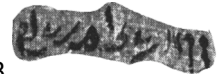
T3-m3y(.t)-(n)-p3-whr[∞] GN "The Island of the Hound" village in Themistos division of the

Arsinoite nome in the Fayyum
for discussion, see de Cenival, *Caution*. (1973) p. 126, n. 6 to P. Lille 50

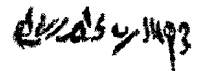
for Greek equivalent, see Lippert & Schentuleit, *Tebtynis und Soknopaiu Nesos* (2005) p. 72

w. n. 7

P P Lille 50, 8



P P Lille 51, 10



P P Lille 110, 4/2 (& 3/10)



P P Lille 110, 3/3



in compound

3h.w — "fields of —" (P P Lille 110, 4/2)

tmy Sbk — "Sobek-town —"

in phrase

wp.t (n) nhh n tmy Sbk — "job of oil(-provider) for the Sobek-town The Island of the Hound"

(P P Lille 50, 8)

T3-m3y(.t)-Pa-ḥ^c GN "The Island of *Pa-ḥ^c*"; see under GN *Pr-bw-n-Pa-ḥ^c*, above

T3-m3y(.t)-(n)-Pa-ḥr[∞] GN "The Island of *Pa-ḥr*" location uncertain

R Cup BM 57370



see Shore, *BMQ* 36 (1972) 16-18, n. 4

e= or e= 3

or? read *T3-m3y(.t)-sm* "The Island of the Vegetables"

= Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 6, who took as var. name for *T3-m3y(.t)-n-Ḥ.t-Ḥr* "The Island of Hathor," below

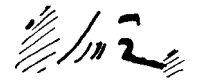
in phrase

ḥpt.w n p3 rmn n 3s.t wry(.t) n T3-m3y(.t)-(n)-Pa-ḥr "cups of the porter of Isis the great of The Island of *Pa-ḥr*"

T3-m3y(.t)-Pth[∞] GN "The Island of *Ptaḥ*" near Memphis

= Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 445, #11383

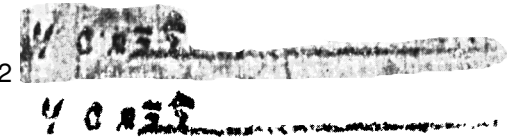
e=P P Louvre 3264 ter, 6



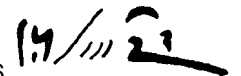
for discussion, see Yoyotte, *BIFAO* 71 (1972) 3-4; & de Cenival,

BIFAO 71 (1972) 59, n. 34

P P Louvre 3266, 2



e=P P Louvre 3268, 6



in phrase

T3-ḥy(.t)-(n)-Hr-ḥtm ḥn^c ... T3-wḥry r tmy 2 ḥr — (n) p3 w ḥr-ḥb Mn-nfr "The Chapel-with-Aviary of *Hr-ḥtm* & ... The Dockyard, amounting to 2 villages on — (in) the district in the midst of Memphis"

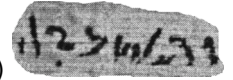
(P P Louvre 3266, 2)

var.

tmy(.w) T3-ḥy(.t)-(n)-Hr-ḥtm T3-wḥry r tmy 2 n T3-m3y(.t)-Pth "(the) village(s) (of) The Chapel-with-Aviary of *Hr-ḥtm* & The Dockyard, amounting to 2 villages in The Island of *Ptaḥ*" (P P Innsbruck, 8)

T3-m3y(.t)-na-fy.w[∞] GN "The Island of *Na-fy.w*" mentioned in document from Deir el-Ballas

P P MFA 38.2063bA, 16 (& 17)



= Verreth, TOP 5 (2011) p. 422, #11653
for discussion of meaning of name, see Parker, *JARCE* 3 (1964) 102, n. a

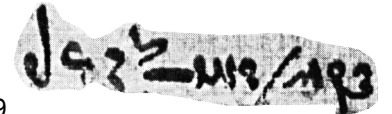
P P MFA 38.2063bB, 2/29



in phrase
q3(y)(.t) n T3-m3y(.t)-na-fy.w "high land of The Island of *Na-fy.w*"
in phrase
— *hn p3 htp-ntr n 3s.t* "— in the temple property of Isis"

T3-m3y(.t)-na-p3-tnf(?)[∞] GN "The Island of those of the Dancer(?)"

P P Reinach 4, 19



village in the Hermopolite nome
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 422, #10915

vs. Revillout, *Rev. ég.* 14 (1912-14) 66, who read *T3-m3y(.t)-n3y=s-hnh.t* or *T3-m3y(.t)-n3y=s-hn3.t*, followed by Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 66 (who cited ⁰*N3y=s-hn.t*)
vs. Boswinkel & Pestman, *PLB* 22 (1982) pp. 103 & 138, nn. 82-83, who took *na* as det. of *m3y(.t)* "island" & read *T3-m3y(.t)-p3-hn(?)*
for reading *tnf*, see Quaegebeur, *Fs. Lüddeckens* (1984) pp. 157-70

T3-m3y(.t)-n-t3-n'y(.t)[∞] GN "The Island of the Landing Place" in Upper Egypt

P T Cairo 30641, 5

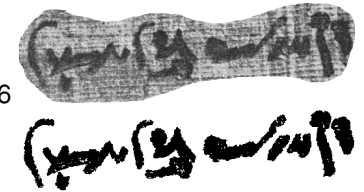


= Verreth, TOP 5 (2011) p. 422, #11472

T3-m3y(.t)-Nw.t GN "The Island of Nut"

= Verreth, *TOP 5* (2011) p. 422, #11291
 or ? read *T3-m3y(.t)-(n) ʾIn-qty* GN "The Island of Koetis," above

P P Stras 44, 6

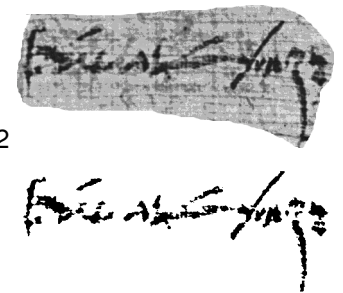


T3-m3y(.t)-p3-ntr-ʿ3-Sbk-nb-Pay GN; var. of *T3-m3y(.t)-Sbk-nb-Pay* "Dimē"; see under *Sbk-nb-Pay* DN "Sobek, lord of Pay," below

T3-m3y(.t)-n-Ḥ.t-Ḥr GN "The Island of Ḥathor" (arable) land near Gebelein

= Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 6
 ≡ νῆσος Ἀφροδίτης τῆς ἐν Παθύρει; see Griffith, *Rylands*, 3 (1909) 132, n. 4

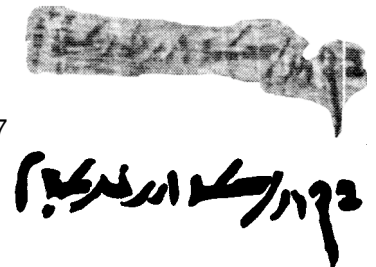
P P Rylands 15a, 2



for discussion, see Pestman, *PLB* 14 (1965) p. 78; Meeks, *Grand Texte* (1972)

p. 76, n. 75

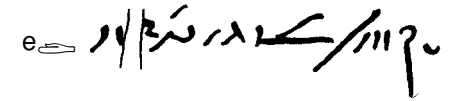
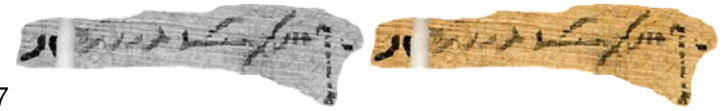
P P OI 10551, 7



var.

P3-m3y-n-Ḥ.t-Ḥr

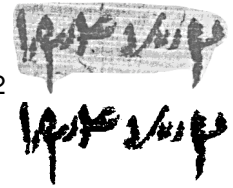
𐎢 P P Heid 778a[≈], 7



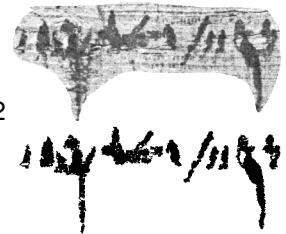
T3-m3y(.t)-n3-ḥm.w[∞] GN "The Island of the Craftsmen" (arable) land west of Thebes

see Verreth, *TOP 5* (2011) p. 420, #11287, who also includes *T3-mtn.t-n-n3-ḥm.w*
 see Grunert, *Theb. Kaufvertr.* (1981), vs. Sp., *P. Berlin* (1902) p. 17, who read
T3-m3y(.t)-n-ḥm-še "The Island of the Carpenters"

P P Berlin 3142, 2



P P Berlin 3144, 2



in phrase

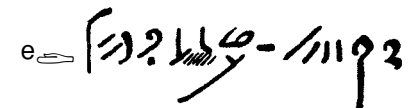
3ḥ ... nt ḥr p3 ḥtp-nṯr ʾlmn n T3-m3y(.t)-n3-ḥm.w "arable land ... which is in the divine endowment of Amun in The Island of the Craftsmen" (P P Berlin 3142, 2)

T3-m3y(.t)-n-bftḥ[∞] GN "The Island of the Dromos"

P P Heid 723, 9



(arable) land near Gebelein

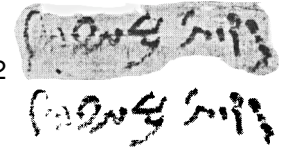


Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 4, referred to a Theban "Island of the Dromos"

= Verreth, TOP 5 (2011) p. 420, #11606

for discussion, see Pestman, PLB 14 (1965) p. 79 & n. 219; Couroyer, *Orientalia*, NS 38 (1969) 115-21

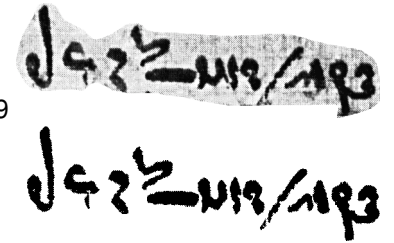
P P Adler 16, 22



⊙T3-m3y(.t)-p3-ḥn(?) in

reread *T3-m3y(.t)-na-p3-ḫnf(?)* GN, above
 vs. Revillout, *Rev. ég.* 14 (1912-14) 66, who read *T3-m3y(.t)-n3y=s-ḥnh.t* or *T3-m3y(.t)-n3y=s-ḥn3.t*, followed by Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 66 (who cited ⊙N3y=s-ḥn.t)
 vs. Boswinkel & Pestman, PLB 22 (1982) pp. 103 & 138, nn. 82-83, who took *na* as det. of *m3y(.t)* "island" & read *T3-m3y(.t)-p3-ḥn(?)*
 for reading *ḫnf*, see Quaegebeur, *Fs. Lüddeckens* (1984) pp. 157-70

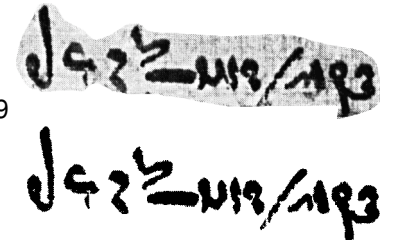
P P Reinach 4, 19



⊙T3-m3y(.t)-n3y=s-ḥn3.t in

reread *T3-m3y(.t)-na-p3-ḫnf(?)* GN, above
 vs. Revillout, *Rev. ég.* 14 (1912-14) 66, who read *T3-m3y(.t)-n3y=s-ḥnh.t* or *T3-m3y(.t)-n3y=s-ḥn3.t*, followed by Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 66 (who cited ⊙N3y=s-ḥn.t)
 vs. Boswinkel & Pestman, PLB 22 (1982) pp. 103 & 138, nn. 82-83, who took *na* as det. of *m3y(.t)* "island" & read *T3-m3y(.t)-p3-ḥn(?)*
 for reading *ḫnf*, see Quaegebeur, *Fs. Lüddeckens* (1984) pp. 157-70

P P Reinach 4, 19



T3-m3y(.t)-(n)-S(3)lmyñ3 GN "Cyprus" (lit., "The Island of Salamis")

P S Canopus B, 18

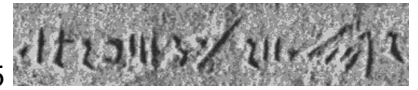


= EG 406
= Gauthier, *Dict. géog.*, 5 (1928) 7

e 2

see Osing, *GM* 40 (1980) 45-51

P S Canopus A, 5



e 2

T3-m3y(.t)-p3-sbt[∞] GN "The Island of the Wall" village near Edfu

P P Cairo 50162, 4



= EG 424, s.v. *sbt* "wall"
= Τμενψῶβθις Calderini, *Dizionario*, 5 (1987)10; Τμουνηψῶβθις EG 424
=? *P3-sbt-mht* (= Ψεβτομίτ) P P. Berlin 13532, 4, as Sethe in Sethe & Partsch, *Bürgsch.*
(1920) p. 97, §10
= Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 447, #7635
for discussion, including suggestion this is identical w. *T3-m3y-(n)-p3-sbt-mht* "The Island
of the Northern Wall" in the Edfu donation texts, see Yoyotte, *RdE* 15 (1963) 110, n. 2;
Pestman, *PLB* 14 (1965) p. 79, n. 218; Meeks, *Grand Texte* (1972) p. 92, n. 131, & p. 96, n. 140

e 3

in phrase
3h m3y(.t) n T3-m3y(.t)-p3-sbt "island land in —"

T3-m3y(.t)-Sbk-nb-Pay-(p3-ntr-‘3) GN Dimē" in the Fayyum; see under *Sbk-nb-Pay* "Soknopaïos," above

T3-m3y(.t)-sm(?) GN "The Island of the Vegetables"; see under *T3-m3y(.t)-Pa-hr*, above

T3-m3y(.t)-qpw[∞] GN "The Island of the Arch" location near Thebes

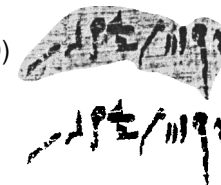
= Τμονονκῆπις/Τμονονκοῖφις Calderini, *Dizionario*, 5 (1987) 12

= Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 6

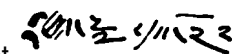
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 447, #7643

for discussion, see Osing, *Nominalbildung* (1976) p. 576, n. 466, end

P P Berlin 3116, 4/9 (& 10)



e R O Bodl 2193, docket



T3-m3y(.t)-p3-tb GN "The Island of The Riverbank"; see under GN *T3-m3y(.t)-p3-ḏtb*, above

∅**T3-m3yn-Sbk-nb-Pay-p3-ntr-ḥ3** in

reread *T3-m3y(.t)-Sbk-nb-Pay-p3-ntr-ḥ3* "The Island of Soknopaios, the Great God";

see under *Sbk-nb-Pay* "Soknopaios," above

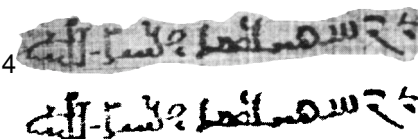
see Zauzich, *Enchoria* 7 (1977) 172, n. a, vs. Zauzich, *Enchoria* 2 (1972) 67, n. b

var.

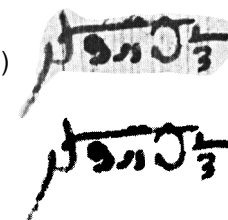
∅**T3-m3yn**

reread *T3-m3y(.t)*

R P Berlin 23501, 4



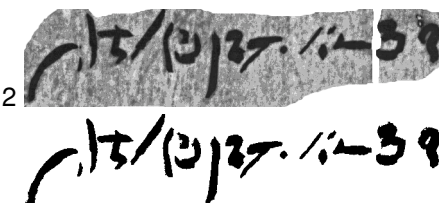
R P Berlin 15505, 6 (& 9)



∅**T3-myn.t-n-n3-ḏšwr(.w)**

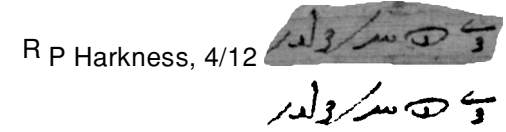
reread *T3-mtn.t-n-n3-ḏšwr(.w)* GN "The Resting-place (?) of the (As)syrians," below

P T Cairo 30641,2



T3-mryr3(?)[∞] GN unidentified locality

= Verreth, `TOP 5 (2011) p. 423, #10835
for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 201, n. b to l. 12

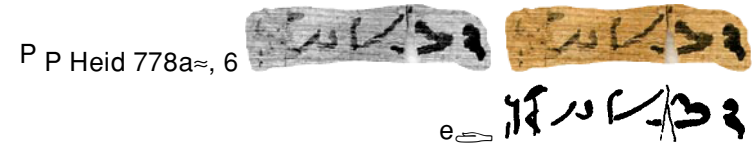
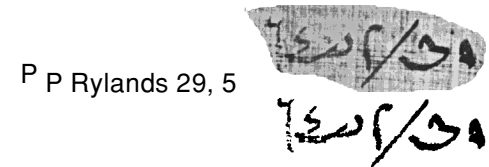
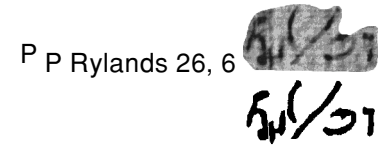


T3-mrwꜥ GN "The Grainland" (arable) land near Pathyris

= EG 257, s.v. *rt* "to grow"
= Τεμραῦθις Calderini, *Dizionario*, 4/3 (1986) 388

= Verreth, TOP 5 (2011) p. 439, #3706

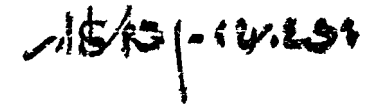
for discussion, see Pestman, PLB 14 (1965) pp. 79-80



in phrase

ꜥḥ *mrwꜥ nt ḥr T3-mrwꜥ mḥꜥ* [*n Pr-Ḥ.t-Ḥr nt ḥr p3 ḥtp-ntr Ḥ.t-Ḥr nt-ḥw= w d n=f P3-š^c-[Ns-Mn]*
"fertile land which is in The Grainland north [of Pathy]ris which is in the divine endowment of Ḥathor
which is called The Sand [of Nesmin]" (P P Heid 711, 5-7)

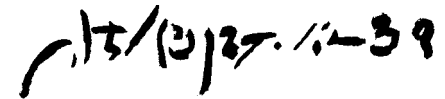
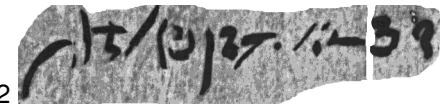
T3-mtn.t-(n)-n3-ʾšwr(.w)∞ GN "The Resting Place(?) of the (As)syrians" Theban village P P Berlin 3116, 5/9



= Τιμοτνεσοῦς Calderini, *Dizionario*, 5 (1987) 14
 or Τιμοτνεσου<ρι>ς Calderini, *Dizionario*, 5 (1987) 14; see Vittmann, *WZKM* 89 (1999) 268
 = Τιμοτνεσοῦρ, *DELIC* 167a
 = Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 448, #7653
 for the reading, see Griffith, *Rylands*, 3 (1909) 318, n. 13, who trans. "dam(?) of the Assyrians (?)," followed by *DELIC* 167a

vs. Sp., *CGC*, 1 (1904), who read, w. ?, ⁰T3-myn.t-n3-ʾšwr(.w)

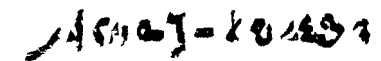
P T Cairo 30641, vo 2/2



"the quarter(?) of the Assyrians"

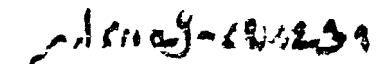
T3-mtn.t-(n)-Pa-mn∞ GN "The Resting Place(?) of *Pa-mn*" village in the

P P Berlin 3116, 4/17



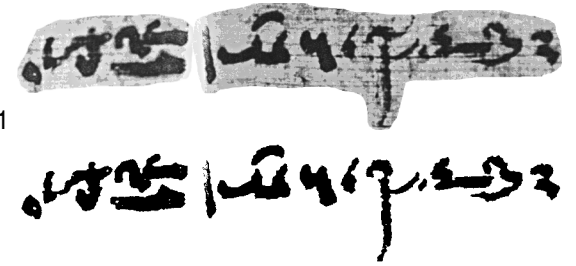
western Pathyrite nome
 = Τιμοτνενοφάμηνης Calderini, *Dizionario*, 5 (1987) 14
 = Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 448, #7654

P P Berlin 3116, 4/18 (& 4/19, 6/3)



T3-mtn.t-(n)-Pa-Hr-ʿlgš GN "The Resting Place(?) of (PN) *Pa-Hr-ʿlgš*"

P P Rylands 15a, 1



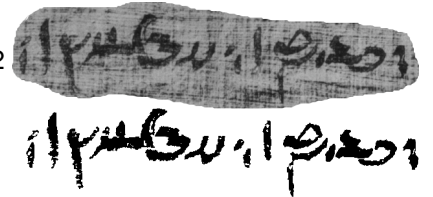
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 448, #11292

in phrase

ʾn ww n t3 ʿb.t n [ʾs.t] n T3-mtn.t-(n)-Pa-Hr-ʿlgš "counsellor of the chapel of [Isis] in
The Resting Place(?) of (PN) *Pa-Hr-ʿlgš*"

T3-mtn(.t)-n-p3-šwb GN "The Resting Place(?) of the Persea" in the Thebaid

P P Carnarvon 1, 2



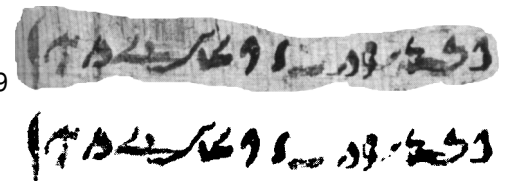
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 423, #11986

in phrase

hṭp-nṯr ʾlmn n pr ʾmnṯ n t3 qḥ(.t) n Qbṯ n T3-mtn(.t)-n-p3-šwb n P3-ʾhy-n-p3-mhn
"temple property of Amun in the west of the district of Coptos in
The Resting Place(?) of the Persea in The Stall of the Milk Jug"

T3-mtn.t-(n)-n3-grbh.w GN "The Resting Place(?) of the *gl-hbs*"

P P Louvre 9415, 9

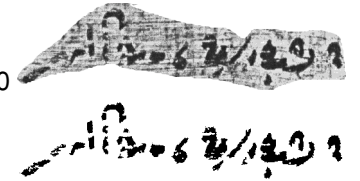


= Verreth, TOP 5 (2011) p. 448, #11613

for ident. of final word w. *gl-hb* (EG 587 & below), see Devauchelle,
RdE 31 (1979) 29-35, esp. p. 35, n. k; Vittmann, *Enchoria* 15 (1987)
124-25, n. 23

T3-mtn.t-n-Dḥwty[∞] GN "The Resting Place(?) of Thoth"

P P Berlin 3116, 4/20



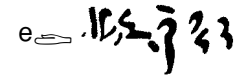
- = Τεμεστείτης Calderini, *Dizionario*, 4/3 (1986) 387
- = Verreth, TOP 5 (2011) pp. 438-39, #4438

T3-nb(.t)-(t3)-tn GN "Tebtunis" city in the Polemon division of the Fayyum, modern Umm el-Baragat

P P Cairo 30606, 1/5



- = EG 627, but vs. reading *Tp-tn* (followed by Ray, *JEA* 61 [1975] 183, n. q) rather than *T3-tn*
- & vs. interpretation of this phrase alone as Demotic source of Greek Τεβτῦνις



- = Τεβτῦνις Calderini, *Dizionario*, 4/4 (1986) 377-82, & Supplement 1

P P Cairo 30608, 4



(1988) 240-41; Grenfell, Hunt, & Goodspeed, *Tebtunis* 2 (1907) 404



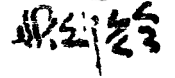
- = ΤΟΥΤΩΝ, ΤΟΤΟΥΝ ČED 355, but vs. his reading of the Demotic as *Tp-tn*

for discussion of reading & writing (including rejection of some suggested exx. of the GN) &

P P Cairo 30617A, 2



suggested historical reconstruction of name of city, see Cheshire, *Enchoria* 14 (1986) 31-42,




who showed that phrase (*t3*)-*tn* occurred only in compound DN *Sbk-nb-(t3)-tn* (above) & GN

T3-nb(.t)-(t3)-tn

P P Cairo 30617B, 4



- =  *Tp-tbn* (& var.) Yoyotte, *BIFAO* 61 (1962) 114-15, §22
- vs. Gauthier, *Dict. géog.*, 6 (1929) 128, who read *db-tn* or *tp-tn*


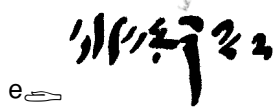


see Verreth, TOP 5 (2011) pp. 435-38, #2287


P P Cairo 30619, 1/4


e 

P P Cairo 31179, 1/5




e 

P P Cairo JdE 34662, 1/4


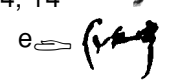



first sign clearly *t3*, not *tp*; see Cheshire, *Enchoria* 14 (1986) 32 & n. 13

P P BM 10624, 11


e 


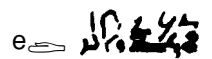
P P BM 10624, 14


e 

var.

T3-nb(.t)-tn[∞]

P P Cairo 30613, 8


e 

T3-bṯn

earliest attested form of name (3rd century B.C.) in Demotic, as Cheshire, *Enchoria* 14 (1986) 35-38

vs. Erichsen, *ZÄS* 74 (1938) 141, n. i, who read *T3-b^cn*

for ident. w. Tebtunis, see Clarysse in *Tebtynis und Soknopaiou Nesos* (2005) pp. 20-21 w. n. 7

vs. Gallo, *Multi-Cultural* (1992) pp. 124-25, ¶V, who regarded as distinct village & ident. w.

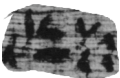
Τεβέτνυ Calderini, *Dizionario*, 4/4 (1986) 375-76


not read by Erichsen, *ZÄS* 74 (1938)


vars.

T3y-bṯnw


T3-bṯṯ

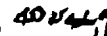
P Cairo 31247, 11 


e 

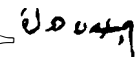
P P Cairo 30624, 4 

e 

P P Berlin 13637, 9 

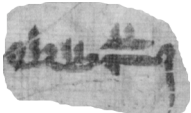
e 

P P Berlin 13637, 23 


e 

R P Tebt Botti 3, 2 

e 

P P Cairo 30623, 2 

e 

e P P Louvre 11089, 8 

in phrase

T3-bnḫ *n p3 tš (n) P3-ym* "Tebtunis in the (district of the) Fayyum" (P P Cairo 30623, 2)

∅ **Db3-tn** in

reread *db3 tn qt 2 1/2* "because of the fee of 2 1/2 kite"
for discussion, see Cheshire, *Enchoria* 14 (1986) 35, n.7
vs. Sp., CGC, 2 (1908), who read *Tb-tn*

in

reread *Rc-qt* "Alexandria"; see Cheshire, *Enchoria* 14 (1986) 32, n. 13
vs. Bresciani, *Archivio* (1975), who read *Tp-tn*

in

reread *T3-ḫt* GN village in Fayyum, near Tebtunis
see Cheshire, *Enchoria* 14 (1986) 33, vs. Sp., CGC 2 (1908)

in phrases

ḫ.t-ntr (n) — "temple of —"

in phrases

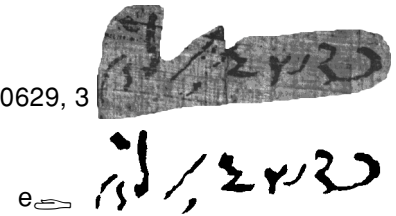
ḫmy wnw.t ḫ.t-ntr T3-nb-t3-tn "astronomer of the temple of Tebtunis" (P P Cairo 30607, 5; P P Cairo 34662, 4)

c.wy (n) mnq mt(.t) n ḫ.t-ntr n T3y-btnw "place of deliberations of the temple of Tebtunis"

in phrase

wshy.t n p3 — "broad hall of the —" (R P Tebt Botti 3, 2)

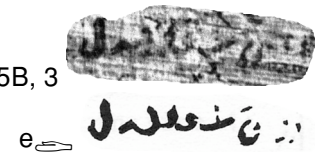
P P Cairo 30629, 3



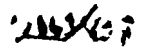
P P Ox Griff 6, 3



P P Cairo 31225B, 3



e=P P Cairo 31225A, 2



tmy Sbk — "Sobek-town Tebtunis"

in phrases

ḥftḥ Sbk-nb-(t3)-tn p3 ntr ʿ3 n (p3) — "dromos of Soknebtunis, the great god, in the —"

in phrase

ʿ.wy ʿš Rnn.t t3 ntr.t ʿ3.t nt ḥr ʿt ḳ3bt — "place of invocation of Thermouthis, the great goddess,

which is on the eastern side of the —" (P P Cairo 30617B, 3-4)

— (n) t3 tny.t Plwmn (n) p3 tš 3rsny3 — "in the Polemon division of the Arsinoite nome"

in phrase

ʿ.wy ḥtp n p3 msh (n) — "resting-place of the crocodile in the —" (P P Cairo 31179, 1/5)

var.

tmy Sbk T3-nb-t3-tn nt ḥn t3 tny.t Plwmn nt ḥr ʿt rsy t3 ḥny(.t) [M]3-wr p3 tš 3rsny3 "Sobek-town

Tebtunis which is in the district of Polemon which is on the south side of the canal of Moeris

(of) the Arsinoite nome"

in phrase

ḥftḥ Sbk-nb-tn p3 ntr ʿ3 n — "dromos of Soknebtunis, the great god, in the —"

in phrase

ʿ.wy ʿš Rnn.t t3 ntr.t ʿ3.t nt ḥr ʿt ḳ3bt — "place of invocation of Thermouthis, the great goddess,

which is on the eastern side of the —" (P P Cairo 30617A, 2-3)

sh.t (n) T3-nb(.t)-(t3)-tn "field of Tebtunis" (P P Cairo 30613, 8)

T3-nfr-šʿy DN & epithet of Isis (lit., "The one who is good in regards to fate"); see under šy "fate, Shai," above

T3-nn[∞] DN "Tatenen" (lit., "The risen land") epithet of Ptah

= *Wb* 5, 227-28 *T3-tnn*

for discussion, see Ritner, *Enchoria* 14 (1986) 97, end of n. c

in phrase

Dḥwty ḳb n Rʿ ns n T3-nn ḳḥty(.t) n ḳlmn-rn=f "Thoth, heart of Re, tongue of Tatenen, throat of Him whose name is hidden" (R P BM 10588, 5/10-11)

R P BM 10588, 5/10



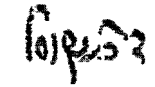
𐎢𐎠-*nh.t* in

reread *N3-nhw* GN "The Sycamores" Egyptian name for Philadelphia, in the Fayyum for reading, see Martin, *JEA* 72 (1986) 162-63, n. 7; vs. H. Smith, *JEA* 44 (1958) 94, n. m,

who read *T3-nh.t* but suggested *N3-nh.w* as alternative

vs. Shore, *Serapis* 6 (1980) 122-23, n. 8; Nims, *JEA* 33 (1947) 92

P P BM 10750A, 4 (& B)



P P BM 10789, 12



T3-ry3[∞] GN "Tura" limestone cliffs & quarries opposite Memphis

≡ *r3-3w* *Wb* 2, 393/12; Gauthier, *Dict. géog.*, 3 (1926) 112

= *Dr3w/Tr3w* Gauthier, *Dict. géog.*, 6 (1926) 97; Gardiner, *AEO*, 2 (1947) 126*-30*

= Τρώη Calderini, *Dizionario*, 5 (1987) 33

see Vittmann, *MDAIK* 53 (1997) 276, n. nn

see Vittmann, *MDAIK* 53 (1997) 276, n. nn

vs. Kaplony-Heckel, *MDAIK* 43 (1987) 164, who took as var. of *ry.t* (EG 241 & above) & trans. "the side"

vs. Lüddeckens, *MDAIK* 27 (1971) 206, n. v, who read *3ry3* or *hry3* & took as GN

var.

Ṭwr in

reinterpreted as var. of *T3w-wr* "Thinite nome," below

vs. M. Smith *P. Harkness* (2005) p. 228, n. b to l. 19

R P Harkness, 5/19 (& 6/21)



Try

in phrases

ʔrnyʔ T3-ry3 "(lime)s'tone¹ of Tura" (P G Eleph Satet, 12; R P Berlin 8769, 2/14)

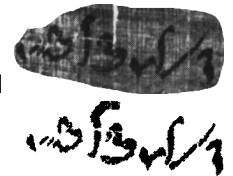
R P Berlin 8769, 2/14



rm̄t Try "man of Tura" (EG 647 [= P P BM 10616, 2; vs. Glanville, *Studies Griffith* (1932) p. 158, n. 6, followed by EG, who suggested this might be a place in the Delta])
see Verreth, TOP 5 (2011) p. 443, #11431

T̄3-rw-mwm cow name

E P Berlin 15831≈, 1



onomatopoetic (?); see Johnson, *The Oriental Institute 1984-1985 Annual Report* (1985) p. 56

T̄3-rpy.t "Virgo"; see under *rpy(.t)* "female statue," above

T̄3-rse.t-n-̄3mwr(?) GN "The Fortress of Crocodilopolis"

identified in P P. Stras. Wiss. Ges. 7, 4

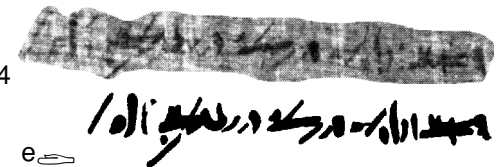
for identification & discussion, see Vleeming, *Enchoria* 15 (1987) 158-60; Vandorpe, *HGT* (1995) 233

in phrase

̄iw≠f sh̄ r — "who is assigned to —" (P P Stras Wiss Ges 7, 4)

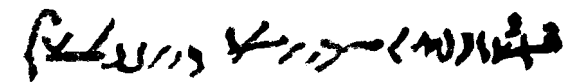
T̄3-rsy.t-n-Pr-Ḥ.t-Ḥr GN "The Fortress of Pathyris"

P P OI 10551, 4



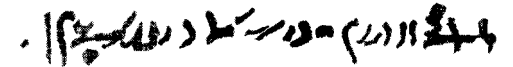
for discussion, see Vleeming, *Enchoria* 15 (1987) 157-60, who took as stronghold within Pathyris; followed by Vandorpe, *HGT* (1995) 233; Malinine, *RdE* 19 (1967) 80, n. j, took as fortress outside the city of Pathyris
vs. Ritner, *Fs. Lüddeckens* (1984), p. 175, n. 5, who read *t̄3 rb.t n Pr-Ḥ.t-Ḥr*

P P Stras 6, 4



in

 P P Adler 4, 6



vs. Vleeming, *Enchoria* 25 (1987) 160, who took as a miswriting for *T3-rse.t-n-3mwr* "The Fortress of Crocodilopolis," preceding

in phrase

rmṯ ḯw=f šp ʿq-ḥbs ḯw=f sh r — "man who receives rations & who is assigned to —"
(P P OI 10551, 4; P P Adler 4, 6)

T3-rsy.t-mḥt.t(-n-Mn-nfr)[∞] GN "The Northern Fortress (of Memphis)"

full reading identified in P P. Louvre 3267, 10

~ *rs.t* "fortress" EG 254 & *rs(e)(3).t* (?) "fortress, camp," above

see Verreth, TOP 5 (2011) p. 426, #11561

for reading & discussion, including links w. village named *T3-ʿhy-n-st-msh*, see Yoyotte,

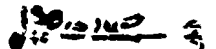
BIFAO 71 (1972) 5-8; & de Cenival, *BIFAO* 71(1972) 54, n. 19

for discussion of Greek evidence for this fortress, see Hauben, *ZPE* 60 (1985) 184-85

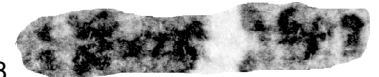
var.

T3-rsy.t-mḥt.t

P P Louvre 3266, 1 (& 11)



P P Innsbruck, 8

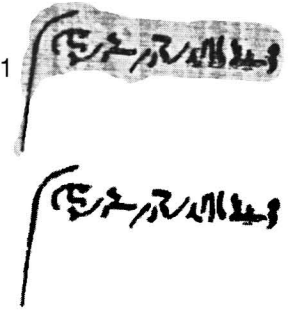


in phrase

— ... *tmy* ... *n p3 tš n Wn-ḥm* "— ... village ... in the district of *Wn-ḥm*" (P P Louvre 3266, 1)

T3-rsy(.t)-mḥt(.t)-(n)-Ḥn-Mn GN "The Northern Fortress of Akhmim"

P P Moscow 123, 1



for discussion, see Malinine, *RdE* 19 (1967) 80, n. j, who trans. "The Northern District(?) of Akhmim"

T3-rsy(.t)-rs(.t)(-n-Mn-nfr) GN "The Southern Fortress (of Memphis)"

E P Rylands 9, 5/15



~ *rse.t rs* (EG 255)

= Gauthier, *Dict. géog.*, 6 (1929) 27

for discussion, see Griffith, *Rylands* 3 (1909) 226, n. 9; Yoyotte, *BIFAO* 71 (1972) 7-8;

Hauben, *ZPE* 60 (1985) 185-86; Vleeming, *Enchoria* 15 (1987) 157; Vittmann, *P.*

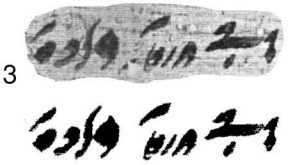
Rylands 9, 2 (1998) 388; Malinine, *RdE* 19 (1967) 80, n. j, who took as fortress outside Memphis

e= 6042 - , t 7 2 4 2

ṚT3-rse.t-n-Rsn(f)(.t) GN "The Fortress of Esna"; reread *T3-rse.t-n-Sn*; see under *Sn* "Esna/Latopolis," below

T3-rsy.t-n-Swn GN "The Fortress of Aswan"

E P Berlin 13582, 3



= Aramaic *Swn byrt3* Vleeming, *Enchoria* 15 (1987) 157; Hoftijzer & Jongeling, *DNWSI* (1995) 155

for discussion & earlier readings, see Vleeming, *Enchoria* 15 (1987) 157-58

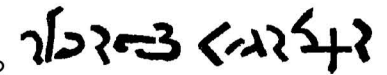
in phrase

pa T3-št(y.t)-rsy nt iw — ḥn n=f "he of the Southern Region to whom — is entrusted"

T3-rse.t-n-Sn GN "The Fortress of Esna"; see under *Sn* "Esna/Latopolis," above

T3-rs3.t- Šk3n GN "Lycopolis" in Busirite nome in the Delta (lit., "The Fortress of *Šk3n*)

e= P S Rosetta, 12



= EG 254, who trans. "city of Lycopolis"; vs. EG 525, who took *Sk3n* by itself as "Lycopolis"

= Gauthier, *Dict. géog.*, 5 (1928) 109, but vs. ident. *Šk3n* by itself as "Lycopolis"
 = λύκων πόλις Dittenberger, *OGIS* 1 (1903) 155, n. to ll. 71-72; Calderini, *Dizionario* 3/3 (1980) 210-12
 = Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 241, #5520, who took only *Šk3n* as GN
 for discussion, see Sp., *Priesterdekrete* (1922) 220, n. 480; Vleeming, *Enchoria* 15 (1987) 156-57;
 Quirke & Andrews, *Rosetta Stone* (1988) 23, n. 14
 vs. Malinine, *RdE* 19 (1967) 80, n. j, who took as a fortress outside the city of Lycopolis proper

in phrase

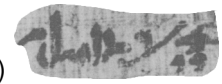
šm r T3-rs3.t-Šk3n "to go against Lycopolis" (EG 254 & 506 [= P S Rosetta, 12])

T3-Id[∞]

GN "Nilopolis" Dallâs, near Beni Suef in Middle Egypt
 = *T3-ī3d.t-rt* "The Mound of Rotja" (Gardiner, *Wilbour*, 4 [1952] 68)
 = **B†ΛΟΧ** *ČED* 354, *DELC* 214b
 = Τιλωθις Calderini, *Dizionario*, 4/4 (1986) 413-14
 = Νείλου πόλις Calderini, *Dizionario*, 3/4 (1983) 327, #1, & Supplement 1 (1988) 204, #1
 for discussion, see Gardiner, *AEO*, 2 (1947) 140*
 for maps, see Yoyotte, *RdE* 13 (1961) 97, & Pestman, *PLB* 21B (1981) map 4

vs. Sp., *Zenon* (1929) p. 5, followed by Pestman, *PLB* 21B (1981) p. 500,

P P SI 9 1002B, 2 (& A, 2)



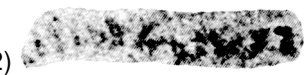
who read *0ʹw-Id*



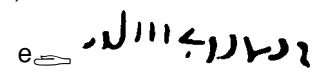
T3-hyty[∞]

GN(?) unidentified locality

P O Hor 3 vo, 16 (& 39, 2)



vs. Ray, *Hor* (1976) p. 24, n. w, followed by Clarysse, *ADL* (1987) p. 22, n. 70,
 who took as n.f., var. of *h3y.t* "columned porch" (above), w. def. art. & trans. "the forecourt"
 = Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 413, #13384

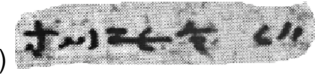


vs. Zauzich, *Enchoria* 8/2 (1978) 96, who suggested reading *t3 mtgt* ("the army (camp)" EG 193 & above)

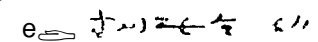
0T3-ḥ.t

in

R P Krall, 10/12 (& *passim*)



reread *Na-t3-ḥ.t* GN "Tell el-Yahudiya"; for discussion, see above



T3-ḥ.t-(n)-3bwñnf GN; see under *T3-ḥ.t-(n)-Nb-wñn(=f)* "The Tomb of (PN) Nebwenenef," below

T3-ḥ.t-(n)-3bwñfr GN; see under *T3-ḥ.t-(n)-Nb-wñn(=f)* "The Tomb of (PN) Nebwenenef," below

T3-ḥ.t-n-t3-ḥ.t GN "The Mansion of the Cow" region north of precinct of Amun at Karnak & west of

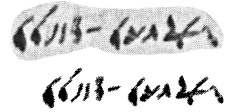
temple of Montu
= EG 41 & 284

= Gauthier, *Dict. géog.*, 4 (1927) p. 140

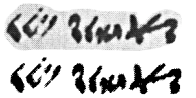
= Χρυσόπολις Calderini, *Dizionario*, 5 (1987) 130, #2, as Quaegebeur, *OLP* 6/7 (1975-76) 466 for discussion, see Glanville, *Theban Archive* (1939) pp. xxi-xxiv; Vittmann, *Enchoria*, 10 (1980) 137, n. to l. 9, w. references there; Vandorpe, *HGT* (1995) 212

=? *N3-ε.wy.w-n-t3-ḥ.t* GN "The Houses of the Cow," above

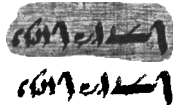
P P Marseille 299, 9



P P Marseille 298, 8



P P Phila 2, 1



P P Phila 10, 1



P P Louvre 2440, 1



in phrase

ε.wy ... nt (n) t3 ḥwy.t mḥ.t Nḥw.t hn T3-ḥ.t-n-t3-ḥ.t "house ... which is in the northern quarter of Thebes in The Mansion of the Cow" (P P Marseille 298, 8)

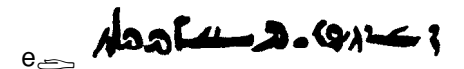
T3-ḥ.t-(n)-Nb-wñn(=f) GN "The Tomb of (PN) Nebwenenef" Theban Tomb 157

P P Berlin 3119, 4 (& 3)



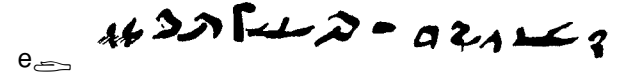
= EG 284

= Θυναβουνού



= Verreth, TOP 5 (2011) pp. 445-46, #4555

P P Bib Nat 218, 15 (& 8-9)



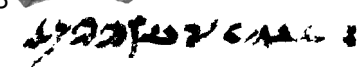
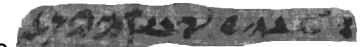
for discussion, see Pestman, *Choachytes* (1993) pp. 451-54, §§f-g;
Thissen, *GM* 141 (1994) 92-93; Pestman, *Studi Bresciani* (1985) p. 415, c

var.

for identification of these forms as var., see Thissen, *GM* 141 (1994) 91-93
vs. Pestman, *Choachytes* (1993) pp. 449-50, §e, followed by Vandorpe, *HGT*
(1995) 209, n. 43, who took as names of different tombs

T3-ḥ.t-(n)-3bwñf

P P Amherst 57, 3

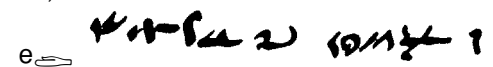


T3-ḥ.t-(n)-3bwnfr

P P Berlin 5508, 4



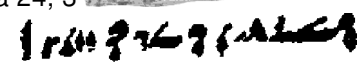
P P Berlin 3118, 2



T3-ḥ.t-n3-gḥs.w GN "The Mansion of the Gazelles" region of the west Theban necropolis

= Verreth, TOP 5 (2011) p. 412, #13381
for discussion, see el-Amir, *Family Archive*, part 3 (1959) p. 66, §4

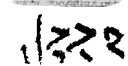
P P Phila 24, 3



T3-ḥf(?)[∞] GN "The Snake" near modern Asfûn el-Maṭâ'nah(?) in Upper Egypt

= Ḥf3.t Gauthier, *Dict. géog.*, 4 (1927) 27-28, & Gardiner, *AEO*, 2 (1947) 15*-16*

P P Stras 7, 2



= Τοῦφτον Calderini, *Dizionario*, 5 (1987) 23
 = Verreth, TOP 5 (2011) p. 449, #2458
 unread by Sp., *P. Strassb.* (1902), or Zauzich, *Schreibertr.* (1968)

in title

rmt ἰw=f šp ˘q ḥbs ḥn n3 *rmt*.w n Hr s3 P3-nfr-ḥtp ἰw=f sh r t3 qh(.t) **T3-ḥf** "veteran among the men of (PN) Hr, the son of P3-nfr-ḥtp, who is registered at the district of The Snake"

∅T3-ḥny(.t)-snb in

reread *T3-ḥny(.t)-Snfr* GN "The Canal of (RN) Snefru," following
 see Zauzich, *GM* 99 (1987) 84-85
 vs. Daressy, *Sphinx* 14 (1910-1911) 161-62, & vs. Sp., *CGC*, 2 (1908), who read ∅T3-štn-snb

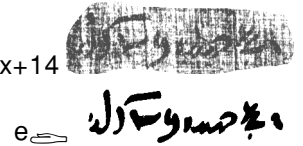
P P Cairo 31169, 2/x+14



T3-ḥny(.t)-Snfr GN "The Canal of (RN) Snefru" along Mendesian branch of Nile

= Verreth, TOP 5 (2011) pp. 411-12, #10776
 see Zauzich, *GM* 99 (1987) 84-85
 vs. Sp., *CGC*, 2 (1908), who read ∅T3-štn-snb, & Daressy, *Sphinx* 14 (1910-1911) 161-62,
 who read ∅T3-ḥny-snb

P P Cairo 31169, 2/x+14



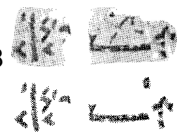
T3-ḥs.t∞ GN village at or near "Letopolis" modern Ausîm at western edge of Delta

= Ḥs Gauthier, *Dict. géog.*, 4 (1927) 41
 ≡ Λητοῦς πόλις Calderini, *Dizionario*, 3/2 (1980) 197, #1
 see Verreth, TOP 5 (2011) p. 235, #1245
 for discussion, see Zauzich, *Fs. Rainer* (1983) p. 171, n. 42

in phrase

T3-ḥs.t p3 tmy Šw "Letopolis (?), the town of Shu"

🏺 R P Vienna 10000, 2/18



⊖T3-ḥm(.t)-t3-m3y(.t)[∞] in

reread T3-ḥy(.t)-T3-ʾlmy(.t) GN "The Chapel-with-Aviary of T3-ʾlmy.t"

≡ Ταχοντομοῦ P P. Reinach 6, 22-23

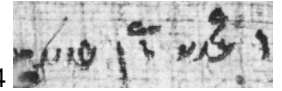
for discussion, see Vandorpe, *Enchoria* 18 (1991) 120-21

vs. Pestman in Boswinkel & Pestman, PLB 22 (1982) p. 142, n. 105, who trans "The ḥm(.t)

of the New Land" & read the Greek Ταχομοτομοῦ

= κόμη Ταχομοτομοῦ Calderini, *Dizionario*, 4/4 (1986) 371

P P Reinach 6, 4



e

T3-ḥ.t GN "The Quarry" Gebel Silsileh

= Meeks, *Grand Texte* (1972) 74*, line 5

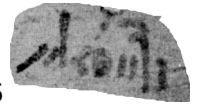
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 179, #699

for discussion, see Meeks, *Grand Texte* (1972) p. 126, n. 275; M. Smith, *Enchoria* 16 (1988) 79-80, who read T3-ḥe.t

for discussion of t3 ḥ.t as generic "the quarry," see Erichsen, *Studi Rosellini* (1955) pp. 76-77, & n. 3

= EG 375

R O Ash 956, 1/5



e

T3-s.t-n3-3rly.w[∞] GN "The Place of the Grapes" village near Achmim, modern Shandawîl(?)

= ΨΕΝΔΛΟΛΕΤ, ΨΕΝΔΛΟΛΙ DELC 266a

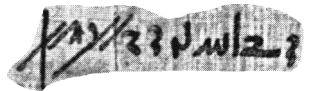
= Σινελολοε Calderini, *Dizionario*, 4/3 (1986) 284

for discussion, see Zauzich, *Enchoria* 11 (1982) 118

in phrase

sh.t rsy(.t) — "southern field of —"

P P Moscow 123, 2





e

T3-s.t-ıw=y-ıw[∞] GN "The Place of 'I-Have-Come'" Theban village

= Τσενγείζ for reading of Greek & Demotic, see Pestman, *Choachytes* (1993) 83, n. f
vs. Calderini, *Dizionario*, 4/2 (1984) 93, who read Πενγείζ
vs. Erichsen, *Aegyptus* 32 (1952), who read, w. ?, *T3-s.t-ıw=y-ın(?)*
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 450, #9786
for the meaning of the GN, cf. Zauzich, *Schreibertr.* (1968) p. 273, n. 398

P P Berlin 3116, 5/12



e= 

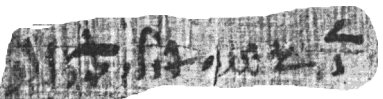
T3-s.t-n-Dḥwty-ḥ^{c∞} GN "The Place of *Dḥwty-ḥ*^c" village near(?) Akôris in the

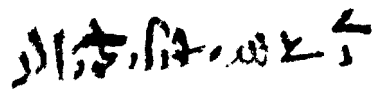
Hermopolite nome
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 427, #5177
for reading, see Boswinkel & Pestman, PLB 22A (1982) p. 120

in title string

ḥry M^c n tmy T3-s.t-n-Dḥwty-ḥ^c "chief of police of the village The Place of *Dḥwty-ḥ*^c"

P P Reinach 7, 4







T3-sḥ.t(n)-n3-ḥm.w[∞] GN "The Field of the Craftsmen" in Pathyrite nome


= Verreth, TOP 5 (2011) p. 426, #13386
for discussion, see el-Amir, *EdP* 8 (1957) 64, n. 2


P P ESP A, 3





P P ESP B, 4





in phrase

— *ḥr mḥt-p3-ımnṯ p3 tš Pr-Ḥ.t-Ḥr* — "on the northwest of the Pathyrite nome"

in phrase

3ḥ qy nt ḥr p3 ḥtp-nṯr (n) Mnṯ — "high land which is in the divine endowment of Montu in —"

(P P ESP B, 3-4)

T3-šḥ.t-n-n3-srḥ[∞] GN "The Field of the *srḥ*-Plants" in the Delta(?)

= Verreth, TOP 5 (2011) p. 426, #11461
for reading, see Cruz-Uribe, *Enchoria* 17 (1990) 60, n. to l. 12

in phrase
šḥ.w nt (n) — "fields which are in —"

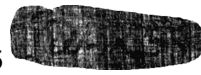
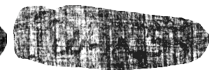
 E P Saq Sekhemkhet, 12



T3-šnw(.t)-n-P3-R^c GN "The Granary of Pre" modern Shouneh Abu Jusef,

near Mendes
< (*t3*) *šnw(.t) R^c* Gauthier, *Dict. géog.*, 5 (1928) 141
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 428, #10777
see Zauzich, *GM* 99 (1987) 85-86, & refs. there
vs. Sp., *CGC*, 2 (1908), & Daressy, *Sphinx* 14 (1910-1911) 162, who read ^θ*T3-m-n-p3-R^c*

P P Cairo 31169, 2/x+15

e 

T3-šr.t-3bl PN, see under *3bl* DN(?), above

T3-št(y.t)-rsy(.t)[∞] GN "The Southern Region" administrative area, evidently stretching from

north of Thebes to Elephantine
= EG 529

= Θηβαίς Calderini, *Dizionario*, 2/4 (1977) 274-77, & Supplement 1 (1988) 142-43

see Verreth, TOP 5 (2011) pp. 427-28, #5172
for discussion, see Griffith, *Rylands*, 3 (1909) 143, n. 2; Porten, *Archives* (1968) pp. 42-45

E P Berlin 3110, 1





P P Berlin 15522, 5

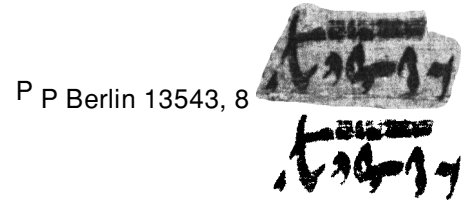
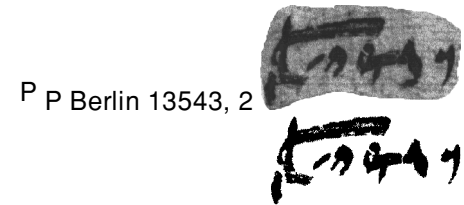
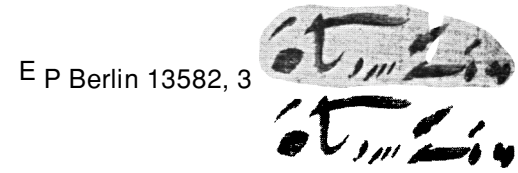
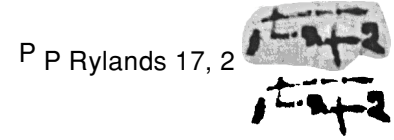




in compounds

pa-Tš-št(y.t)-rsy(.t)[∞] n.m. "he of The Southern Region" local administrator

for distinction from satrap during Persian period, see Hughes, *Fs. Lüddeckens* (1984) p. 84



in phrase

— *nt iw Tš-rsy.t-n-Swn hn n=f* "— to whom The Fortress of Aswan is entrusted" (E P Berlin 13582, 3)

tš (n) **Tš-št(y.t)-rsy(.t)** "district (of) The Southern Region" (EG 657) (P P Berlin 15522, 5)

in phrases

^ε*3m n tš n Tš-št(y.t)-rsy(.t)* "herdsman of the district of The Southern Region" (E P Berlin 3110, 1)

tš Nw.t Tš-št(y.t)-rsy(.t) "district of Thebes (of/in) The Southern Region"

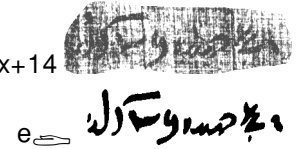
in phrase

hm-ntr sh n — "prophet, scribe of the —" (P P Rylands 17, 2)

⊖T3-štn-snb(?) in

reread *T3-ḥny(.t)-Snfr* GN "The Canal of (RN) Snefru," above
see Zauzich, *GM* 99 (1987) 84-85
vs. Sp., *CGC*, 2 (1908), & vs. Daressy, *Sphinx* 14 (1910-1911) 161-62, who read ⊖*T3-ḥny-snb*

P P Cairo 31169, 2/x+14



⊖T3-qy(.t)-tw in

reread *T3-qy(.t)-t3w* GN "The Highland of the Wind," following
vs. Sp., *Dem. P. Eleph.* (1908) p. 8, §5, followed by Sethe in Sethe & Partsch, *Bürgsch.* (1920)
& EG 611, who trans. "The Mountain Highland"
also in P P. Berlin 13523 vo, 5

P P Cairo 50162, 3



T3-qy(.t)-t3w[∞] GN "The Highland of the Wind"

= Τκοιτόου Calderini, *Dizionario*, 5 (1987) 7
~ *T3-qy(.t)-n-T3w-ḥwt* "The Highland of *T3w-ḥwt*" Yoyotte, *RdE* 15 (1963) 109, n. 4,
followed by Meeks, *Grand Texte* [1972] p. 21*, 3)
vs. Sp., *Dem. P. Eleph.* (1908) p. 8, §5, followed by Sethe in Sethe & Partsch, *Bürgsch.*
(1920), & EG 611, who read ⊖*T3-qy(.t)-tw* "The Mountain Highland"
= Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 447, #7622
for reading & discussion, see Meeks, *Grand Texte* (1972) pp. 92-93
also in P P. Berlin 13523 vo, 5

P P Cairo 50162, 3

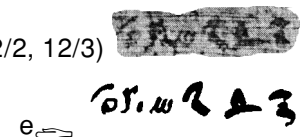


T3-qlly(.t)-ʿ3.t GN "The Great Shrine(?); see under *T3-kr(.t)-ʿ3.t-p3-nfr*, below

⊖T3-qhy(.t) in

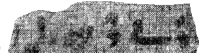

taken as general designation "the district"; see under *qh(.t)*, below
see Ritner, *Enchoria* 17 (1990) pp. 106-7



E P Rylands 9, 11/12 (& 11/11, 12/2, 12/3)



but Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 471, w. n. 1101, following Griffith, *Rylands* (1909),



took as GN in vicinity of Hibeh
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 417, #10700

E P Phila 16339, 2 


P P Cairo 50148, 7 


T3-kr(.t)-c3.t(-p3-nfr)[∞] GN "The Great Shrine(?), (the Good (Village))" town in eastern Delta
= Gauthier, *Dict. géog.*, 6 (1929) 36
see Verreth, TOP 5 (2011) p. 417, #10797, 10850

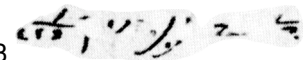
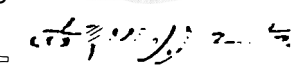
see Daressy, *Sphinx* 14 (1910-1911) 165, who read *T3-kr(.t)-c3.t-p3-nfr*

P P Cairo 31169, 3/x+5 


& identified w. modern El-Tayebah ["The-Good-(Village)"] near Zagazig in the Delta
vs. Sp., CGC, 2 (1908), who read [∅]*T3-kr.t-c3.t-p3-d3*(?)


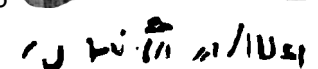
var.

T3-qlly(.t)-c3.t


R P Krall, 18/13
e 

see Stricker, *OMRO* 35 (1954) 60, n. 63
for discussion, see Hoffmann, *Kampf* (1996) pp. 333-34, n. 1936, but 2nd part of name
taken as *p3-nfr* not *p3-d3*

[∅]**T3-kr(.t)-c3.t-p3-d3**(?) in

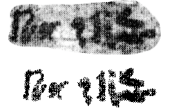

P P Cairo 31169, 3/x+5


reread *T3-kr(.t)-c3.t-p3-nfr* GN, preceding
see Daressy, *Sphinx* 14 (1910-1911) 165, vs. Sp., CGC, 2 (1908)

∅**T3-tbḥy** in

reread *n3 qbḥ.w* "the marsh lands(?)" as pl. of *qbḥ* "water district" (= EG 535 & above)
see Hughes, *Serapis* 6 (1980) 63
vs. Raymond, *JEA* 58 (1972) 257, n. to l. 2, who took as GN

P P Fitzhugh 1, 2



T3-Tfn.t PN; see under *Tfn.t* "Tefnut," below

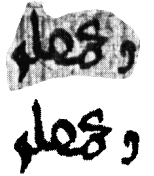
T3-tn in compound DN *Sbk-nb-(t3)-tn* & GN *T3-nb(.t)-(t3)-tn*; see above

T3-thn(.t) GN "The Peak" modern Ṭihna/ancient Akoris, in Middle Egypt near Minia

~ EG 651, s.v. *thn* "peak"
=? **T(Δ)ε2NE** CD 460b, ČED 356, *KHWb* 481
= Τῆνις (ἡ καὶ Ἀκώρεως) Calderini, *Dizionario*, 4/4 (1986) 409-10; Boswinkel & Pestman, *PLB* 22 (1982) pp. 73-74
= Gauthier, *Dict. géog.* 6 (1929) 61, 97-98
for discussion, see Gardiner, *AEO*, 2 (1947) 93*
= Verreth, *TOP* 5 (2011) pp. 439-40, #2309

in phrase
mr.t n T3-thn(.t) "harbor/riverbank of The Peak"

P P Reinach 4, 15

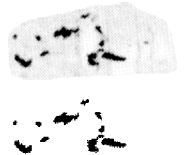


T3-thn(y)(.t) GN "The Peak"; var. of *Thny(.t)-(n)-ḥ-T3.wy* "Peak of 'Ankhtawy" in Memphite necropolis, below

∅**[T3-]dy**[∞] in

reread *p3-nfr* in GN *T3-kr(.t)-ḥ3.t-p3-nfr*, above
reading *p3-nfr* in full name suggested by Daressy, *Sphinx* 14 (1910-1911) 165
vs. Sp., *CGC*, 2 (1908), who read full name ∅*T3-kr.t-ḥ3.t-p3-d3(?)*
vs. Bresciani, *Kampf* (1964) p. 124, n. to l. 18/13, who suggested connection to *dy(.t)* "wall"
(= EG 674 & below)
reading rejected by Hoffmann, *Kampf* (1996) pp. 333-34, n. 1936, who read *r p31-d'w1*

R P Krall, 18/13



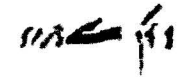
T3-D^cny GN "Tanis"; see under *D^cny*, below

°T3-dr.t-wr.t in

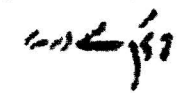
reread *t3 i3w.t*, w. metathesis of two signs after *t3*, for *t3 iwy.t* "the quarter" (EG 23 & above)
so Zauzich, pers. comm.

vs. Parker, *JARCE* 3 (1964) 94, who trans. as GN "The Great Hand"

P MFA 38.2063bA, 4



P P MFA 38.2063bA, 7



T3-dl(.t) DN "The Scorpion, (the constellation) Scorpio"; see under *dl.t*, below

ta f.s. possessive prefix "she of" (EG 598)
in phrase

ta n3 hs.w "she of the singers" (EG 598 [= R P Mythus, 10/6])

PN s3.t ... PN mw.t3s PN hn^c ... PN ta PN mw.t3s PN tmt s(.t) 2.t "PN, daughter of ... PN
whose mother is PN, together with ... PN, daughter of PN whose mother is PN, total: 2 persons"
(E P Moscow 135D, 1)

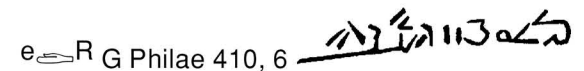
Ta-3Imn-hr(y)-W3s.t PN; see under *Hnm(.t)-W3st* "Ramesseum" under *hnm* "to join, be united w.," above

Ta-ph-[d3.t] GN holy place; see under *Tph(.t)-d3.t*, below

Ta-n3-i3.w GN part of Siut (EG 44)

Ta-km-sw GN "The Completion(?) of 600" Dodecaschoenus in Lower Nubia
= Gauthier, *Dict. géog.*, 6 (1929) 36-37
= Τοχομψώ Calderini, *Dizionario*, 4/4 (1986) 371
= Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 431, #4839

e₃R G Philae 410, 6



for discussion, including summary of previous discussions, see Fornara, *Jacoby, Fragm. griech. Hist.* (1994) pp. 26-29, who showed that Greek refs. to a city of the same name refer to a city in the north of the district, near Philae for further exx., see Griffith, *Dodec.* (1937) p. 313, #926
for discussion of etymology, see Lacau, *RT* 25 (1903) 159, n. 6

var.

Km-sw

in phrase

ḥꜣs.t n — "(foreign) land of —"

in title

rp(ꜥy) n tꜣ — "prince of the —" (^R G Philae 410, 6)

in title string

qrny n ꜣs.t pꜣ rt n ꜣs.t ḥm-ntr n ꜣs.t — "regal man of Isis, the agent of Isis, prophet of Isis, & —" (? G Philae 256, 1)

e₃? G Philae 256, 1

Ta-tny

"She of the Great One" the daughter of the sun-god (EG 636 [= ^R P Mythus, 9/20])

tꜣ

n.m. "land, earth"

= EG 598-99

= *Wb* 5, 212-21; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1118

= **TO** CD 396a, *ĈED* 179, *KHWb* 219, *DELC* 209b

in compounds/phrases

⊖*ḥwn*(?) **tꜣ** in

reread *sꜣtꜣ* "secret (form)" (var. of *sꜣt* EG 465 & below)

see M. Smith, *Enchoria* 12 (1984) 189, vs. Johnson, *OMRO* 56 (1976), who trans. "pillar(?) of the land"

ḥy.w ꜣmw p.t ... ḥy.w ꜣmw tꜣ ... ḥy.w ꜣmw twꜣ.t "spirits who are in heaven ...

spirits who are on earth ... spirits who are in the underworld" (^R P Harkness, 3/1)

p.t (ḥnꜥ) tꜣ "heaven & earth"

in epithet

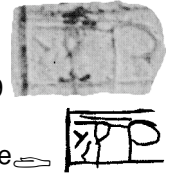
ꜣs.t ḥnꜣ nb.t p.t ḥnꜥ tꜣ "Isis, mistress, lady of heaven & earth" (^P O Ḥor 10, 10)

R P Leiden 384 vo, 1*/13

p.t (*p3*) **t3** (*t3*) *tw3.t* "heaven, (the) earth, & (the) underworld"; see under *p.t* "heaven," above
pr r p3 **t3** "to come (sic!) to the earth" (EG 135 [= R P Setna II, 7/1])
0ph **t3** "end(s) of the earth(?)" reread *ph* *h*^c(.t) "door-bolt"; see under *phw* "end, rear," above
m3^c nb (*n*) *p3* **t3** *iw=f nh3* "any place at all which is protected" (P P Lille 52, x+8 & x+11)
 in parallel w. *hwy(.t) Pr-^{c3}/t3 Pr-^{c3}.t* "altar of the king/queen"; *c.wy* *nh* "place of (taking an) oath";
c.wy nh3.t "place of security"; *irpy* (*n*) *ntr* "temple"; see under *c.wy* "house, place," above
hry **t3** "chief of the land"
 in phrase

hry t3 nb[∞] "master of every land" epithet of Osiris

P/R G Thebes 3446, 9



in phrase

nb ntr.w hry t3 nb "lord of the gods, chief of every land" (P/R G Thebes 3446, 9)
 var.

hry.t n p3 t3 dr=f "mistress of the entire land" epithet of Isis (R G Dakka 30, 7)

h3^c r p3 t3 "to ignore, disregard" (EG 346 & 599)
h3sty.w nt hr p3 i3bt p3 imnt n p3 t3 "(the) foreigners who are on the east & the
 west of the land" (EG 348 [= P P Bib Nat 215, 5/15])
qm3 (*p3*) **t3** MN "creator of (the) earth"; see under *qm3* "creator," above
t3 GN "land of GN"
t3 *3rby(n)/3lbyn* "land of Arabia" (EG 6 & 599)
 for discussion & exx., see Collombert, *AS/CDS* (2000) p. 62, n. b
 in title
wr p3 t3 3lbyn "chief of the land of Arabia" (R O Krug A, 16)
t3 (*n*) *3gš* (EG 45)
t3 *Nhs* "land of Nubia" (EG 224 & 599)
 in title
kwr n p3 t3 Nhs "ruler of the land of Nubia" (EG 561)
t3 *Hr* "land of Syria" (EG 387; P O Hor 1, 12; P P Cairo 31169, 3/23; R P Serpot A, 2/x+29;
 R P Vienna 10000, 2/14)
t3 *Šm^{c3}* "land of Upper Egypt"; see under *Šm^c*, above
t3 *Kmy* "land of Egypt" (R P Omina B, 9/7)

- (n) **p3 t3** "at all" (lit., "of/in the world"); see Johnson, *ADL* (1987) p. 50
 in phrases/compounds
n wš (n) **lyg.t n p3 t3** "without any hindrance at all" (EG 265 [= P P BM 10599, 15-16])
m3c nb (n) **p3 t3 iw=ƒ nhx** "any place at all which is protected" (P P Lille 52, x+8 & x+11)
 in parallel w. *hwy(.t) Pr-c3/t3 Pr-c3.t* "altar of the king/queen"; *c.wy cnh* "place of (taking an) oath";
c.wy nhx.t "place of security"; *irpy* (n) **ntr** "temple"; see under *c.wy* "house, place," above
*myhy[.t] c3.t n p3 t3 "(the) greatest wonder in the world" (R P Serpot, 6/x+18)
mt.t (nb) **n p3 t3** (EG 599)
 in phrases
[b]n-ıw htr m-s3=y n p3 (sic!) **mt p3 t3** "[N]o fee is due from me for a thing of the earth"
 (P P Cairo 50127, 15)
mn mtw=y mt(.t) nb(.t) n p3 t3 ıir-n=k "I have nothing at all owing from you." (EG 37)
 in phrase
mn mtw=y mt(.t) nb(.t) n p3 t3 ıir-n=t n rn hp hm.t "I have nothing at all owing from you
 through a husband's conjugal rights." (EG 37)
mt.t rmt nmh nb (n) **p3 t3** "any private/personal(ly owned) thing at all"; see under *rmt nmh* "private(ly
 owned), personal(ly owned)" under *nmh* "free, unattached, unencumbered, not dependent," above
sh nb qnb.t nb(.t) hp nb wpy nb mt(.t) nb(.t) (n) p3 t3 "every document, every legal document,
 any legal right, any judgment, anything at all" (R P Berlin 7058A, 17)
nt nb n p3 t3 (EG 599)
 in phrase
1/3 n sty nb nt nb n p3 t3 "one-third of every income & all things" (P P Louvre 3266, 9)
rmt nb n p3 t3 (EG 599)
 in phrases
ın d=k st ıir-hr rmt nb n p3 t3 "Did you say it before any man at all?" (P P 'Onch 3/x+25)
ıt mw.t sn sn.t šr šr.t hry hry.t rmt nb n p3 t3 "father, mother, brother, sister, son, daughter, master,
 mistress, any person at all" & var.; see under *ıt* "father," above
shn wpt tygsts srtypw{s} 3pystts hn c ge rmt nb n p3 t3 nt hb n mt.t Pr-c3 "administrator, (Egyptian) judge,
 (Greek) judge, governor, *epistates*, & any man at all who carries out the business of Pharaoh" (lit., "who sends/is
 sent on the business of Pharaoh") (P P Stras WG 18, 5-6)
hr p3 t3 "on the ground" (EG 599)
 var.
h p3 t3 (R P BM 10072, 4)
 for discussion, see Reich, *JEA* 17 (1931) 94
h tp t3 (R P *Demotica* 1, 2)
 for discussion, see Sp., *Demotica*, 1 (1925) 30
 vs. Reich, *JEA* 17 (1931) 94, who read *h rp t3**

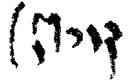
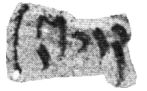
in phrase

p3y=k by iw=f sns n hr p3 t3 "your ba breathes on earth" (EG 439 [= R P Berlin 8351, 5/18])

t3 ww "distant land" (EG 599 [= R P Mythus, 22/23])
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 430, #10702

t3 m3^c(.t) "land of truth"

P O Hor 18 vo, 11



~ *t3 m3^c.tyw* "land of the justified" name for the realm of the dead *Wb* 2, 21/10-11

in epithet of Thoth

nb m3^c(.t) nb t3 m3^c(.t) nt-iw m3^c(.t) rn=f "lord of truth, lord of the land of truth, whose name is truth"

t3 mh_t "northern land" the Delta, Lower Egypt (EG 175 & 599; P O Hor 11 vo, 1; R P Omina B, frag 1a/3)
in phrase

nt_r.w (n) p3 t3 mh_t "gods of Lower Egypt" (P O Hor 11 vo, 1)

t3 ntr "god's land"

= Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1119-20

var.

in

R P Mythus, 9/22 (& 4/12, 21/28)



reread *t3.w* "lands"

see M. Smith, *JEA* 69 (1983) 201, n. to 14/5, & *BiOr* 49 (1992) 83b, n. to 4/12

vs. Sp., *Mythus* (1917) 18, n. 14, & *passim*, followed by EG 599; de Cenival, *Mythe* (1988),

who read ⁰*t3.w-ntr* "God's-lands" as term for Nubia

e= 3.1.101

in GN

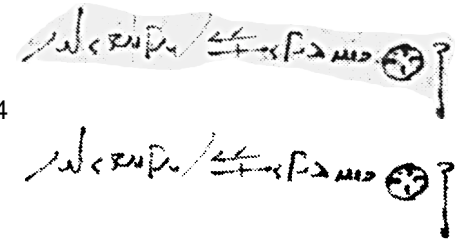
S-t3-ntr "Lake of God's Land" in the 18th Upper Egyptian nome; see under *šy* "lake," above

t3 rsy "southern land"; see under GN *P3-t3-rsy*, above

t3 n3 sh_m.wt "land of the women" in GN *P3-t3-n3-sh_m.wt*, above

t3 tw3.t tsr.t[∞] "land of the sacred underworld"

R P Harkness, 5/14



see Verreth, TOP 5 (2011) p. 429, #10836 *t3 tsr.t*, who includes this citation for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) pp. 225-26, n. e to l. 14, who took some exx. as possible conflation of *t3 tsr(e)* "sacred land" the necropolis of Abydos, below, & *tw3.t tsr.t* "sacred underworld," below; for an alternative suggestion, see Stadler, *BiOr* 65 (2008) 99, n. to l. 5/14 & associated commentary note ^c.w.s. ("life, prosperity, health") inserted between divine det. & final .t of *tsr.t*

in phrase

ʔnp nb t3 tw3.t tsr.t "Anubis, lord of the land of the sacred underworld" (R P Harkness, 5/14)

cf. *ʔnp nb t3 dsr Wb* 5, 228/14

var.

ʔnp p3 nb tw3.t tsr.t "Anubis, the lord of the sacred underworld" (R P Harkness, 5/19 & 6/21)

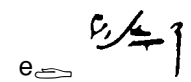
t3 tsr(e) "sacred land" term for necropolis, especially at Abydos

R P Berlin 8351, 5/2



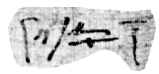
= EG 656, s.v. *tsr* "sacred, holy"

= *t3-dsr Wb* 5, 228/6-14; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1120

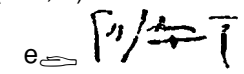


= Gauthier, *Dict. géog.*, 6 (1929) 40

R P Turin 766A, 18 (& A, 2)



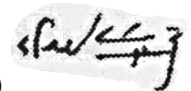
for possible conflation of *t3 tsr(e)* & *tw3.t tsr.t* "sacred underworld," see M. Smith, *P. Harkness* (2005) pp. 225-26, n. e to l. 14



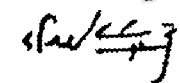
var.

t3 tsr.t

R P Harkness, 5/10 (& 6/23)



see Verreth, TOP 5 (2011) p. 429, #10836, who also includes *t3 tw3.t tsr.t* "land of the



sacred underworld," above
 for discussion, see M. Smith, *Enchoria* 19/20 (1992/1993) 140, n. e to l. 4,
Liturgy (1993) p. 39, n. 27, & P. Harkness (2005) p. 222, n. b to l. 10
 for other exx. of a *t3*-compound treated as n.f., see M. Smith, P. Harkness (2005)
 p. 179, n. d to l. 21, & refs. there

in

reread *Niw(.t)* "Thebes" (EG 210-11 & above) in DN *Mnt nb Niw(.t)* "Montu, lord of Thebes"
 vs. Wängstedt, *OrSu* 16 (1967), who trans. "sacred land"

R O BM 26200, 5



in

reread *M3tn* "Medamud" (EG 150 *M3t* & above)

e P O Bodl 944, 1



vs. Mattha, *DO* (1945) p. 134, n. to 143/1, who trans. "The Holy Region" & took as

R O Uppsala 1268, 4



GN for western necropolis at Thebes, followed by EG 165 & Wängstedt, *Äg. Stud.*
 (1955) p. 382, n. to l. 4

in phrases

ʾnp hnt t3 tsre "Anubis, foremost of the sacred land" (R P Turin 766A, 18)

Wsir ntr ʿ3 nb ʾbt hnt t3 tsre "Osiris, the great god, lord of Abydos, foremost of the
 sacred land" (R P Turin 766A, 2)

ntr.w ʾbt irm n3 ntr.w t3 tsr.t "gods of Abydos & the gods of the sacred land" (R P Harkness, 6/23)

t3 dr=f "entire land, entire world" (EG 599 & 641); see under *dr* "all, entirely," above

in GNs

P3-t3-rsy "The Southland" i.e., "Upper Egypt" (EG 254 & above)

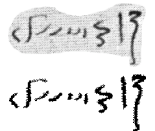
for discussion, see Vittmann, P. *Rylands* 9, 2 (1998) 287-90

P3-t3-n3-shm.wt "The Land of the Women"; see above

T3.wy n. dual "The Two Lands" Egypt; see below

T3-ihy.t[∞] n.f. "Horizon Land" near Memphis

R P Harkness, 3/21 (& 4/12, 5/13)



= Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 428, #13464

for other exx. of a *t3*-compound treated as n.f., & for discussion of location,
see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 179, n. d to l. 21, & refs. there

T3-*p3*-*ʾšwr* "Land of the Syrian" (R P Omina A, 3/b)

T3-*ʿnh*[∞] GN "Land of Life" used for cemeteries of certain towns

& as general designation for the underworld
= Gauthier, *Dict. géog.*, 6 (1929) 6-7
see Verreth, TOP 5 (2011) p. 429, #11338

var.

T3-*rʿ*-*ʿnh*

= Verreth, TOP 5 (2011) p. 430, #11214
for discussion, see M. Smith, *Liturg* (1993) p. 64, n. b to l. 5/11

in phrase

ḥ3s.t n T3-ʿnh n Sywt "necropolis of the Land of Life of Siut"
in title

hry-ḥb n t3 — "lector-priest of the —" (P P BM 10561, 10)

T3-*bnṯ* var. of *T3*-*nb(.t)-t3-tn* GN "Tebtunis"; see below

T3-*bṯn* var. of *T3*-*nb(.t)-t3-tn* GN "Tebtunis"; see below

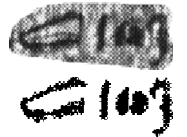
T3-*šy* GN "Fayyum" (lit., "Land of the Lake") (EG 599 & below)

T3-*tn* GN "The *tn*-land (?)" ; see under *Sbk-nb-(t3)-tn* "Soknebtunis," above, &
T3-*nb-t3-tn* "Tebtunis," above

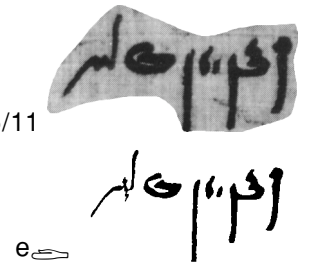
(*T3*.*wy*) n. dual, GN "The Two Lands" Egypt

= EG 599

P P BM 10561, 11 (& 10)



R P Berlin 8351, 5/11



P P Berlin 13603, 4/7



= *Wb* 5, 217-19; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1118

= Verreth, *TOP* 5 (2011) pp. 172-73, #49, who also includes *Kmy*, above

for discussion of interchange of dual & pl. forms, see M. Smith, *Enchoria* 7 (1977) 138, n. e to l. 16

for discussion of unusual writing, see M. Smith, *JEA* 69 (1983) 201, n. to 14/5

in epithet *ʾlmn-R^c nb nsw(.t) T3.wy* "Amen-Re, lord of the thrones of the Two Lands";
see under *ʾlmn*, above

in compounds/phrases

ʾlmn p3y=w T3.wy "Amun, the primeval one of the Two Lands"; see under *ʾlmn*, above

ʾlmn-R^c nb nsw(.t) T3.wy "Amen-Re, lord of the thrones of the Two Lands"; see under *ʾlmn*, above

ʾlnb-[ḥd ...] pš T3.wy "White [Wall ...] Divider of the Two Lands"; see under *ʾlnb* "wall," above

wby T3.wy.t var. of *nb.t T3.wy* "lady of the Two Lands"; see under *nb.t* "lady," above

nb.t T3.wy "lady of the Two Lands"; see under *nb.t* "lady," above

nsw(.t) T3.wy "king of the Two Lands" & "thrones of the Two Lands" in epithets of *ʾlmn*;

see under *ʾlmn*, above

ḥwy T3.wy "protector of the Two Lands"; see under *ḥwy* "to protect," above

sm3 T3.wy "uniter of the Two Lands"; see under *sm3* "to unite," above

in DN

R^c(.t)-T3.wy "Re of the Two Lands" goddess of Armant; see under *R^c*, above


in GNs

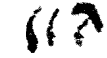
ḥnh-T3.wy necropolis area west of Memphis; see above

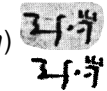
Mḥ3.t-T3.wy "Balance of the Two Lands"; see under *mḥy.t* "balance," above


(**t3.w**) n.pl.

for discussion of interchange of dual & pl. forms, see M. Smith, *Enchoria* 7 (1977) 138, n. e to l. 16


P O Hor 18 vo, 5 





R P Krall, 9/24 (& *passim*) 


P/R G Thebes 3462, 1 

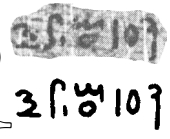



R O Naville, 16 

P O Hor 16, 7 

R P Carlsberg 1, 2/15 

R? P Louvre 10488, 2 

R P Mythus, 9/22 (& 4/12, 21/28) 

R P Tebt Tait 14, 5 

for discussion of unusual writing, see M. Smith, *JEA* 69 (1983) 201, n. to 14/5

vs. Sp., *Mythus* (1917), followed by EG 599, & de Cenival, *Mythe* (1988), who read

$\emptyset t\dot{z}.w-n\dot{t}r$ "God's-lands" as term for Nubia

vs. Tait, *Tebtunis* (1977) p. 50, n. j, who read $h^c py.w(?)$ "inundations" (< $h^c py$ EG 293 & above)

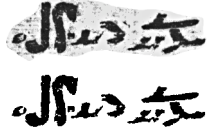
T \dot{z} -šy

GN "Fayyum" (lit., "Land of the Lake")
 = EG 599, s.v. $t\dot{z}$ "land"
 = *Wb* 5, 226-27
 see Verreth, *TOP* 5 (2011) pp. 237-38, #1255

var.

Tš(e)[∞] "The Fayyum"

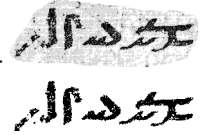
= EG 658

for discussion, see Yoyotte, *BIFAO* 61 (1962) 107, w. nn.1-2; Widmer, *BSEG* 22 (1998) 85, dR P Berlin 6750, 6/6 (& *passim*)

e ⇒ P Coffin Cairo 31081, 1



R P Berlin 6750, 3/4

see Hoffmann, *ASICDS* (2002) p. 224

e ⇒ R P Vienna 6951, x+4, 11



for discussion, see Gaudard, "Horus and Seth" (2005) pp. 236-37, n. 135

P P Berlin 8278c, x+18

vs. Sp., *P. Berlin* (1902) p. 21 w. n. 1, who read w. man-w.-hand-to-mouth det. of preceding word as *Pa* in GN [∅]*Pa-kš(?)* or [∅]*Pa-nš(?)*

in phrases

Ws̄r 3ty ḥr-īb Tše "Osiris, sovereign, who resides in the Fayyum" (R P Berlin 6750, 5/1 & 20, 6/22-23)*ntr ʿ3 ḥr-īb Tš* "great god who resides in the Fayyum" (R P Vienna 6951, x+4 & 11)[... *ntr.w*] *ntr.(w)t nb im(y).w ḤTš* "all the [gods] & goddesses who are in the ḤFayyum"

(P P Berlin 8278c, x+17-x+18)

ḥr-īb tš (EG 321)*Skr m Tše* "Sokar in the Fayyum"

in phrase

w^cb sp 2 Skr m Tše Skr m R3-ḥny(.t) Skr-Ws̄r m šy "Pure, pure is Sokar in the Fayyum, Sokar in Illahun,

Sokar-Osiris in the lake" (R P Berlin 6750, 5/14)

øt3(?)∞ in

reread qm3 "reed" above
vs. Wångstedt, *OrSu* 18 (1969), who did not trans.

P O Ash 51, 3



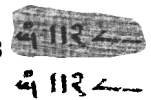
t3 n./adj. "evil" (EG 600 [= R P Magical, 11/3])

t3∞ n.m. "bread"
= EG 600
= *Wb* 5, 209-211; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) pp. 1116-17

var.

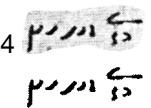
t3e

R P Berlin 8769, 1/13



t'cy

R P Harkness, 3/4



ty

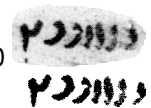
for reading & discussion, see M. Smith, *Studien Westendorf* (1984) p. 391, n. 33
vs. Ray, *Hor* (1976), who read ty_m "reverence" (< t_{ym} "protection" EG 607 & below)

in phrase

ty hnq(.t) ih.w ip_t.w "bread, beer, oxen, & fowl"

~ (h3 m) t h(n)q.t k3w 3pd.w ... "(thousands of) bread, beer, cattle, & birds" *Wb* 5, 211/4

P O Hor 18 vo, 10



in

reread 'q "loaf" (EG 73 & above)

see Thissen, *Anchsch.* (1984) p. 60

vs. Stricker, *OMRO* 39 (1958) 59, n. 21, who read t3 "bread," & Glanville, *'Onch.* (1955),
who read nkt but trans. "bread"

P P 'Onch, 3/22



in
 reread ^cq "loaf" (EG 73 & above)
 vs. Griffith & Thompson, *Magical*, 3 (1909) [91] #978, who read *t*

in compound

t3e *n Pr-Γc3l* "bread of Pharaoh" (R P Berlin 8769, 1/13)

t3 n.m. "time; season"
 = EG 600
 = *tr Wb* 5, 313-16
 = **TH CD** 391b, **ČED** 178, *KHWb* 218 & 544, *DELC* 208b (s.v. **тϵ**)

var.

t[r.w] n.pl. "times"

in compounds/phrases

(*n*) *w^c t3* "(at) one time, once" (EG 600 [= P S Canopus B, 40])

t3 nb "all times" (EG 600)

in compound

n t3 nb "at all times" (EG 600 [= P S Canopus A, 3, & B, 10])

sp t3 <nt> in-ıw "rest of the times that are coming" (EG 600 [= P S Rosetta, 25])

smn (n) n3 t3.w "arrangement of the seasons" (EG 600 [= P S Canopus A, 12, & B, 44];
 vs. EG 433, who read *smn n3 t3.w* "to fix the times")


š^c t3(y) "until time" (EG 600)

t3 adj. "unclean, impure (?)" (EG 600 [= R P Magical, 1/3])

t3 n.m. "dawn, morning"; see under *twe*, below

t3 adv. "here, there"; see under *ty*, below

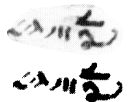
t3y n.m. "time"; see under *t3*, above

e \Rightarrow R P Magical, 2/29 (& *passim*) 

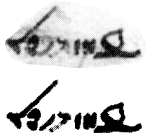
\Rightarrow P/R O BM 50601, 22 

- t̥y** f.s. dem. pn. (EG 601)
in compounds/phrases
hr t̥y ȩr shny "concerning this which happened" (EG 601 [= P S Canopus B, 48])
t̥y hry.t "this mistress" (EG 601)
n t̥y hty(.t) "immediately" (EG 338)
t̥y shm.t "this woman" (EG 601)
- t̥y** f.s. copula pn.
= EG 601, s.v. demo. pn.
- t̥y=** f.s. poss. art. & pn. (EG 602)
- t̥y** adv. "here, there" (EG 604); see under *ty*, below
- t̥y** n.m. "dawn, morning"; see under *twe*, below
- t̥y** in compound *n-t̥y* var. of *n-dr.t* "since, because; when, after" (EG 645); see under *dr.t*, below
- t̥y** in compound *š^c-(n)-t̥y*, var. of *š^c-(m)tw* "until; before" (EG 488); see under *š^c*, above
- t̥y** in compound *n-t̥y-s*, var. of *nds* "small" (EG 601)
- t̥y.t[∞]** n.f. "body"
= *d.t Wb* 5, 503-6; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1249
for discussion of writing & possible pronunciation, see M. Smith, *Enchoria* 7 (1977) 128-29, n. b to l. 4,
& 135, n. e to l. 11
- var.
- ty**
- t̥y(.t)[∞]** n.f. "portal" originally curtained screening wall?
= *t̥y.t Wb* 5, 231/10; *t̥y/t̥ẏ.t* "door in temple" Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1121-22

P/R O BM 50601, 4



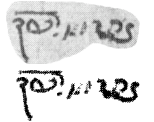
P/R O BM 50601, 13



~? *t3* n.m. "door" *Wb* 5, 230/15
 for discussion, see Spencer, *Egyptian Temple* (1984) pp. 211-12

vs. Reymond, *Hermetic* (1977), who read *hr=s r p3 nmtj* "under it at the slaughtering block"
 in phrase
t3y(.t) iw=s mh (n) ʿ3.t nb šps "portal inlaid with every noble precious stone"

R P Vienna 6319, 6/31



t3e n.m "bread"; see under *t3*, above

ØT3y=f-ir.t(?) in

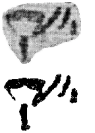
reread *t3y=f ir(.t)* "its neighbor"; see Manning, *Hauswaldt* (1997) p. 42, n. 11
 vs. Parker, *JARCE* 3 (1964) 98a, n. a to parcel 5, who took as unidentified GN & trans.

P P MFA 38.2063bA, 15 (& 11, 17)



"His Eye(?)"

P P MFA 38.2063bB, 1/38



= Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 431, #11649

P P MFA 38.2063bB, 2/23



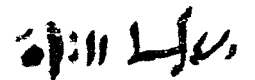
T3y=w-dy(.t) GN "El-Hibeḥ" (lit., "Their Wall") in Middle Egypt

E P Rylands 6, F/1



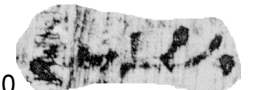
= EG 603 (s.v. *t3y=w*)

= Gauthier, *Dict. géog.* 6 (1929) 7; Gardiner, *AEO* 2 (1947) 108*-9*

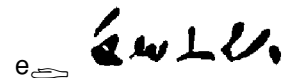


see Verreth, *TOP* 5 (2011) pp. 97-99, #182

E P Rylands 9, 17/10



for discussion & more exx, see Griffith, *Rylands* 3 (1909) 424



in phrase

wn n ḥmn n Tḥy-w-dy(.t) "shrine opener of Amun of El-Hibeḥ" (E P Rylands 6, F/1)

Tḥy-btnw var. of *Tḥ-nb(.t)-tḥ-tn* GN "Tebtunis," above

tḥw n. "wind, breath"; see *tḥw*, below

tḥwḥy n. "(pair of) sandals"; see under *tw*, below

tḥwy n.m. "dawn, morning"; see under *twe*, below

tḥmy v.t. in compound *tḥmy r-twn* "to approach, join"; see under *tm* "to join," below

[t]ḥmstm n.f. "galena"; see under *tmstm*, below

tamstm n.f. "galena"; see under *tmstm*, below

Tḥmḥrḥ[∞] DN "Demeter"

for discussion of cult of Demeter in Egypt, see D. Thompson, *Studies Quaegebeur*, 1 (1998) 699-707; Rübsam, *Götter & Kulte* (1974) pp. 41-43, 212

P P Ox Griff 16, 5 (& 7)



P P Ox Griff 16, 11 (& 6, 14)



in phrases


w^cb Tḥmḥrḥ "priest of Demeter" (P P Ox Griff 16, 5)

ḥrpy Tḥmḥrḥ "temple of Demeter" (P P Ox Griff 16, 6-7, 11 & 13-14)

in phrase

— *nt-ḥw (n) ḥ.t Sbk* "— which is (in) the temple of Sobek" (P P Ox Griff 16, 6-7)

⊖Tḥnḥ(?) in
 reread ḥnḥ var. of ḥnw.t "mistress" (EG 313-14 & below)
 see Zauzich, *Enchoria* 8/2 (1978) 98, n. 6 to 17.5ff.
 vs. Ray, *Hor* (1976) p. 49, n. a, & p. 158, #26, who suggested connection w. *Tnn.t*, a
 Memphite cult-place (*Wb* 5, 382/1-4)

P O Hor 10, 2 (& 6, 10, 16, 18) 

Tḥrḥwš RN "Darius"; see under *Trywš*, below

Tḥryḥwš RN "Darius"; see under *Trywš*, below

Tḥrywhš RN "Darius"; see under *Trywš*, below

Tḥrywš RN "Darius"; see under *Trywš*, below

tḥlḥl∞ v.it. "to rejoice"


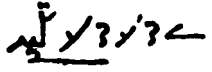
= EG 590 but vs. reading ⊖gll
 = *trwrw* "to be glad" *Wb* 5, 387/4

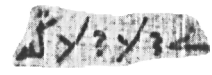
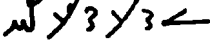
= ΤΕΛΗΛ *CD* 410a, *ČED* 186, *KHWb* 230 & 546, *DELC* 213b

<? BH *חָלַל "to be boastful, praise" *BDB* 237-39; so Sp., *KHWb* (1921) p. 144,
 followed by *ČED* 186
 but vs. Osing, *Nominalbildung* (1976) p. 581, n. 482, & Westendorf, *WRČED* (1978) 124,
 who denied Sem. connection

=? NWS *hll* "to praise, to thank" *DNWSI* p. 283
 for reading, see Revillout, *Rev. ég.*, 14 (1914) 14, n. 6, followed by Osing,
Nominalbildung (1976) p. 581, n. 482, & *ČED* 186

vs. Sp., *Mythus* (1917) p. 284, ##886-87, who read ⊖glḥl, followed by EG 590
 & de Cenival, *Mythe* (1988)

R P Mythus, 10/24 
 e 

R P Mythus, 12/21 
 e 

var.

tll[∞]

P Berlin 6750, 8/7

e P
2i/ε

t3grwn

in n.m. *p3y=y-t3grwn* "gouty person," above

ti

v.t. "to give, place, cause, allow"

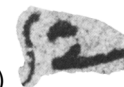
= EG 604-6

= *rdi Wb* 2, 464-69; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) 595= † *CD* 392a, *ČED* 178, *KHWb* 218, *DELC* 209afor forms, see also Sp., *Gr.* (1925) pp. 56-57, §108

for differing rules of use used, apparently, by different scribes, see, e.g., Hughes in Mattha & Hughes,

HLC (1975) p. 147, #263; Pestman in Boswinkel & Pestman, *PLB* 22 (1982) pp. 127 & 135; &Johnson, *'Onchsheshonqy* (1991) p. 32, ¶48for corresponding imperative *my*, see aboveforms of *sdm=f*vs. Bresciani et al., *SCO* 22 (1973), who read *t=w (hr)* "they took (for)"

P O Pisa 232, 6 (& 5, 8)




f2

in PN


e P O BM 20319, 1

P P Hausw 17 vo, 7

e P P Michael 5, 10

e_⊖? G Philae 430 



t̥̥̥ = w

P P 'Onch, 19/12 (& *passim*) 



suffix pn. =w written below the line





so Ray, *Hor* (1976)

P O Hor 3 vo, 18 
e_⊖ 

vs. Bresciani et al., *SCO* 22 (1973), who read *twe*

P O Pisa 58, 16 (& *passim* in Pisa ostraca) 




∅**twe** in

P O Pisa 541, conc 3 (& *passim* in Pisa ostraca) 


reread *t̥̥̥ = w* "there was given"

vs. Pernigotti, *SCO* 22 (1973) 172-74, who read *tw.e* & took as distinct writing in Pisa ostraca of active *sdm=f* w. omitted subject

t̥̥̥ = y[∞] Finalis


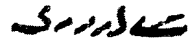
P P 'Onch, 17/26 (& 25/16) 


for discussion, see Johnson, *DVS* (1976) pp. 277-79; Hughes, *Studies Williams* (1982) p. 59, n. to l. 1/12

var.

t̥̥̥ = y ṛ



= **ⲧⲁⲢⲉ-**(Coptic Finalis); for discussion of etymology, see Polotsky, *Études de syntaxe Copte* (1944) pp. 12-13; followed by Volten, *Studi Rosellini* 2 (1955) 277, n. to l. 1/12; & Hughes, *Studies Williams* (1982) p. 59, n. to l. 1/12

P P Louvre 2414B, 1/12 



forms of inf.

E P Stras 5A, 4

e  

 e  P P Berlin 23650, x + 2



e  R O Bodl 404+1258, 5



e  P O BM 18733, 7




e  P O BM 20061, 13



P P Cairo Zenon 59102, 16



e 

e  ? O Berlin 151, 5



P P HLC 4, 19



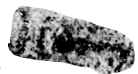


P O Hor 19 vo, 8








for discussion, see Ray, *Hor* (1976) p. 76, n. f



P O Hor 21, 16 


e  | 14




e  P O Louvre 10305, 5 



P P Ox Griff 59, 11 



P P Rendell, 9 



e  P O Stras 236 vo, 5 



P P Turin 6074B, 9 



R O Cologne 219, 7 
e  




R P Harkness 6 vo, 8 



R P Harkness 6 vo, 8 


R P Harkness 6 vo, 26 


R Vase Turin 3180, 1 


R P Vienna 6257, 13/33 




? G Wad Ham 27, 1 
e 

e  P/R O Stras 1321, 6 

for writing as numeral 5, see Kaplony-Heckel, *Tempelide* (1963) p. 67, n. to l. 6

var.

rti(.t)

R P Vienna 6257, 13/34 (& *passim*) 


ty

pn. inf.
for forms, see Sp., *Gr.* (1925) p. 117, §255

tī s full form of inf. + 3 s. dep. pn.

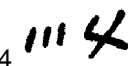
= EG 605 + 471


> ^FTIC "to give, pay, send(?)" *CD* 433a, *ČED* 196, *KHWb* 246 & 549

for discussion, see Griffith, *Rylands* 3 (1909) 231, n. 10; followed by Sethe & Partsch, *Bürgsch*


(1920) p. 28, §26b


for discussion of this construction & its LE precursors, see Vernus, *RdE* 41 (1990) 194-97, §§23.2-3

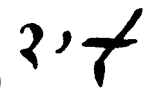
e₃P O Leiden 310 vo, 4 

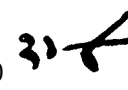
P P Ash 10, 8 

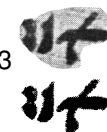
P P Ash 16, 7 

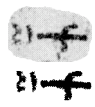
P P BM 10607, 5 

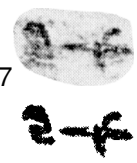
P P HLC, 8/13 

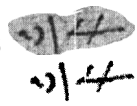
e₃P O Bodl 228, 10 

e₃P O Bodl 1074, 10 

P P BM 10609, 3 


P/R P Berlin 13602, 2 

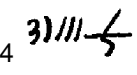
P/R P Berlin 13602, 7 

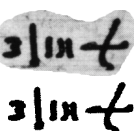
R P Vienna 6257, 1/16 

var.

ty s

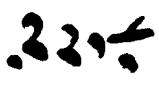
R P BM 10588, 7/13 

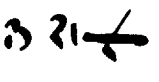
e₁P R P Magical, 5/24 

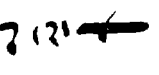
R P Louvre 3229, 5/12 (& 2/5) 



in compound

ti s n=y

e₁P O Bodl 368, 6 




e₁P O BM 43500, 7 

e₁P O Louvre 10326, 6 



P P Mil Vogl 24, 9 




var.

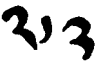
ty s n=y



P O Pisa 427, 4-5  




t̄i s abbreviated form of inf. + 3 s. dep. pn.

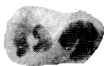
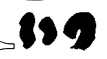
E P Moscow 135D, 4 
e 


P O Ash 17, 5 
e 

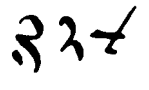
e 
P O Bodl 266, 15

P P BM 10079A, 15 
e 

P P HLC, 8/9 


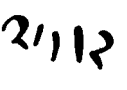
P O Hor 23, 17 
e 

e P/R O Berlin 786, 9 

e P/R O Bodl 259, 9 


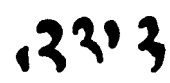
var.



ty s



e P O Bodl 553, 9 

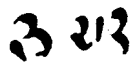
in compound

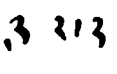
ti s n=y

P O Berlin 770, 5 
e 

P P Berlin 15521, 6 


P P HLC, 6/12 


e P O Louvre 7939bis, 6 

e P/R O Bodl 784, 6 

t̄i s "*sdm=f*" form of inf. + 3. s. dep. pn.

see Vittmann, *P. Rylands 9*, 2 (1998) 536, n. to l. 14

var.


ty s

so Zauzich, *ZDMG* 118 (1968) 379, n. to l. 11, 9

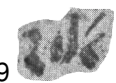
vs. Kaplony-Heckel, *Gebelên-Urk.* (1964) pp. 34-35, who read **t̄i s** "(to) take it"

t̄i st full form of inf. + 3 pl. dep. pn.


for discussion, see Vernus, *RdE* 41 (1990) 197-99, §23.4-5


E P Rylands 9, 17/14 


e  2 4/2

P O Ash 5, 9 


e  2 1/2

P O Ash 5, 7 

e  2 1/2

P P Ash 13, 4 




P P Phila 16744, 5 (& 8, 9) 



P P Heid 725, 9 

e  2 1/2

P P Adler 19, 12 



P P Ash 16, 4

P P Ash 18, 7

P P BM 10607, 4

P P Sorbonne 1186, 23
e_⊃

e_⊃P O BM 20042, 8

e_⊃P O BM 20091, 11

e_⊃P O Leiden 289, x+10



R P Vienna 4852, 7


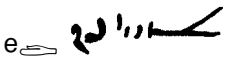
P P Turin 6095, 9



var.

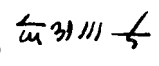
w. double writing of *tī* (full form + abbreviated form)

ty st

R O Ash 6, x+3 
e 

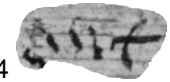
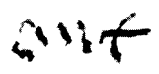
R O Ash 37, 5 
e 

R P Leiden 384 vo, 2/3 (& 3/15) 



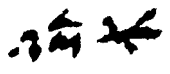
e  R P Magical, 5/25


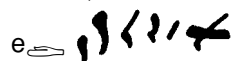
in compound

ti st n=y

P P BM 10607, 4 


e  P O BM 20091, 4

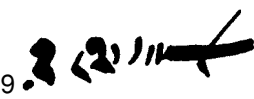
P P HLC, 4/1 



P O Zurich 1837, 5 
e 



var.


ty st n=y


tī st abbreviated form of inf. + 3 pl. dep. pn.



e P O BM 21369, 8-9. 

e P P Berlin 15623 vo, 6 


P P BM 10075, 6 
e 


P P BM 10425, 10 (& 2, 11) 

P P Brook 37.1802, 21 

P P Heid 753B, x+7 
e 

P P HLC, 2/18 

P P 'Onch, 1/19 (& passim) 

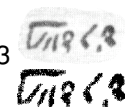
e  R O Bodl 1068, 8 

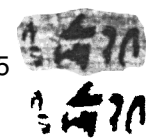
in compound




ti st n=y

E P Berlin 13572, 3 


vs. M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) pp 36 & . 64, n. b to l. 3, who read *tī n=y*


R P BM 10507, 2/3 

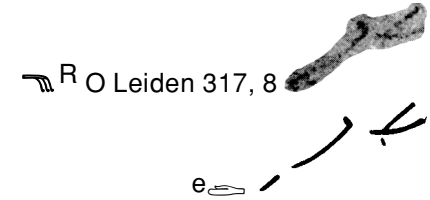
P P HLC, 4/5 

tī + suffix pn.
=  , †  *CD 392a, KHWb 218, DELC 209a*

ti =f

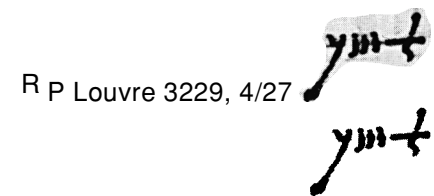
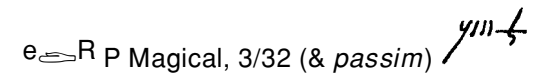
P O Cologne 163, 7 

P O Pisa 495, 6 



var.

ty=f



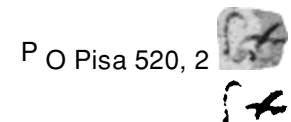
in compound

ti=f n=y



ti=w

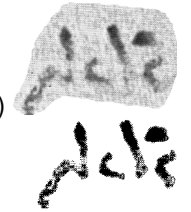
so Bresciani et al., *SCO* 27 (1977)



tī.t̄=y 1 s.
= AA₂F TEE(i)(T) = CD 392a, KHWb 218, DELC 209b

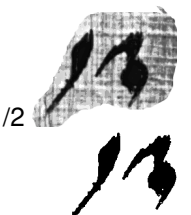
for discussion, see Hughes, *JEA* 54 (1968) 181, n. to l. 8

E L Michael Hughes, 8 (& 8)



vs. Shore in Haikal, *Nesmin*, 2 (1972) 10-11, who read *tī.t̄=f*

P P BM 10209, 1/2



in compounds/phrases

īw=y tm tī "if I don't cause" (EG 630)

r tm tī "in order not to allow" (EG 605)

hb r tī "to send/write in order to cause" (EG 272)

sw (n) tī "time of giving" (EG 461)

šp dr.t (n) tī "to guarantee payment"; see under *šp* "to receive," above

tī ȝbyn "to behave humbly, grovel" (?) (P P 'Onch, 23/22; so Lichtheim, *AEL*, 3 [1980] 184, n. 88, followed by Thissen, *Anchsch.* [1984], Quack in Hoffmann & Quack, *Anthologie* [2007]; vs. Glanville, 'Onch. [1955], who trans. "to bring a poor man," followed by Stricker, *OMRO* 39 [1958] 75, Ritner, *Literature* [2003]; vs. Volten, *OLZ* 52 [1957] 128, n. to col. 23, who trans. "to make (another man) seem bad")

tī ȝq "to destroy"; see under *ȝq* "to perish," above

tī ȝt r "to flee from, ignore"; see under *ȝt* "back," above

tī īw "to send, tell, proclaim" & extended meanings; see under *īy* "to come," above
in phrase

tī īw r pȝ itn "to throw to the ground" (EG 21 & 47)

tī īwe(.t) "to injure"; see under *īwy(.t)* "injury," above

tī īwy.t̄ qual. form of *tī īw* "to send, tell, proclaim"; see under *īy* "to come," above

tī īwr "to cause to be pregnant"; see under *īwr* "to become pregnant," above

tī īp.w(?) "to give accountings(?); see under *īp* "account," above

tī īn "to send" (lit., "to cause to bring"); see under *īn* "to bring," above

- tī** *īr X r3̄ Y* "to divide X by Y"; see under *īr* "to do, make, act (as), make use of," above
- tī** *≠f īr≠s ḥtr r PN* "he forced PN" (EG 343)
- tī** *r p3̄ ītn* "to lower to the ground, bow down" (EG 606 [= R P Setna II, 5/26])
in phrase
īw d3̄d3̄≠f tī r p3̄ ītn "his head lowered" (R P Setna II, 5/26)
- tī** *cy* "to honor"; see under *c3̄* "to be, become great," above
- tī** *cnḥ* "to cause to live, keep alive"; see under *cnḥ* "to live," above
- tī** *cnḥ* "to give/cause life"; see under *cnḥ* "life," above
- tī** *cnḥ* "to administer an oath"; see under *cnḥ* "oath," above
- tī** *cl* "to lift up, raise, ascend, go up"; see under *cl* "to ascend," above
- tī** *-cllyt* "mounted (on horseback)," qual. of *tī cl*, preceding; see under *cl*, "to ascend," above
- tī** *cl r* "to lift" (lit., "to give a lift to"); see under *cl* "ascent, lifting, loading," above
- tī** *chc* "to cause to stand, be present; to put, place, stop"; see under *chc* "to stand," above
- tī** *chc (r) rt* "to establish, confirm, verify" & n.m. "verification, giving evidence"; see under *chc* "to stand," above
- tī** *cs̄ p3̄ (c)yš* "to cause the herald to call out"; see under *cyš* "reciter, herald," above
- tī** *cs̄3̄* "to increase"; see under *cs̄3̄* "to be, become numerous," above
- tī** *cq r ḥ3̄t* "to persuade"; see under *cq* "to enter," above
- tī** *cd(3̄)* "to accuse"; see under *cd* "to be guilty," under *cd* "falsehood," above
- tī** *w* "to release, set free" (lit., "to give free way"); see under *w* "way," above
- tī** *w(3̄)y (r)* "to cause to be far, release; to remove (from); to pay"; see under *wy* "to be far," above
- tī** *wcb* "to purify; to cause that X be pure"; see under *wcb* "to be pure," above
- tī** *wb3̄* "to give (as payment) for" (P O Ash 543, 5)
in phrase
tī ḥd wb3̄ t3̄y=y qs.t "to give money for my burial" (EG 549)
- tī** *X wb3̄ Y* "put X opposite Y" (i.e., add X to Y)
in phrase
my 3 wb3̄ 1 šc 4 mḥ "put 3 opposite 1 until 4 completes" (P P Cairo JdE 89127≈ vo, D/6)
- tī** *wn īr.t̄ (n)* "to teach, inform"; see under *wn* "to open," above
- tī** *wnm* "to feed" (lit., "to cause to eat"); see under *wnm* "to eat, consume," above
- tī** *wsf* "to spare"; see under *wsf* "to neglect," var. of *wsf* "to be lazy, stop," above
- tī** *wš* "to cause to lack, be lacking"; see under *wš* "to lack, be lacking, fail, cease," above
- tī** *wt1 (r)-lḥrw1* "to issue (lit., "to give") a court decree at the behest of (the judges)" (P P HLC, 8/12; for reading, see Hughes in Mattha & Hughes, *HLC* [1975] p. 112, n. to VIII/12)
- tī** *wtb ḥd* "to shift (the date) money (is to be paid)" (lit., "to cause that money shift") in a payment schedule;
see under *ḥd* "silver, silver coin; piece of money," above
- tī** *wd3̄ r* "to save, free, protect (from)"; see under *wd3̄* "to be sound, healthy, safe," above
- tī** *bn* "to mistreat" (lit., "to cause to fare badly") & "to denounce, slander"(?); see under *bn* "to be bad," above
- tī** *r bnr* of teeth that are "loose; prominent"; see under *bnr* "exterior," above

- tī** ... *r bnr r-db3 ḥd* "to sell"; see under *ḥd* "silver, silver coin; piece of money," above
- typy* (< **tī py(.t)**) "to give a kiss"; see under *p3y* "to spit," above
- tī ph** "to accompany, conduct, escort; to cause to reach"; see under *ph* "to reach, arrive (at)," above
- tī ph=s** (*n ḥ3.t*) "to think about (something)" (EG 137) & "to decide" (EG 290)
- tī m3^c.t n** "to prove (someone) right, to give justice to" (P P Berlin, 8278c, x+4)
- tī m3^c(.t) (r)** "to give justice (against)" (EG 149)
- tī mw** "to give water" (EG 155)
- tī mnky** "to prepare"; see under *mnq* "to finish," above
- tī mtr ḥ3.t** "to cause that (s'one's) heart be satisfied"; see under *mtr* "to be content," above
- tī n^c** "to grind smooth; to make legally clear"; see under *n^c* "to be smooth," above
- tī nfr ḥ3t** "to make happy; to reconcile, satisfy"; see under *nfr* "to be good," above
- tī nmt(.t)** "to have a stride"; see under *nmt* "to stride," above
- tī ntm ḥ3.t** "to gladden, please the heart"; see under *ntm* "to be sweet, pleasant," above
- tī n n3 nt ḥr n3 ntr.w** "to give for the cult of the gods" (EG 605 [= P S Raphia, 8])
- tī rym** "to make cry"; see under *rmy* "to cry," above
- tī rh** "to inform" (lit., "to cause that [s'one] know") (P P Cairo JE 89127≈, 4/11; R P Carlsberg 9≈, 2/1 [so Neugebauer & Parker, *EAT*, 3 (1969) w. ?])
- tī rs** "to set a guard" (EG 254)
- tī lg** "to have stop, to make stop" (EG 264)
- tī he wp.t** "to give expenses & work" (EG 267)
- tī hy** "to make fall"; see under *h(3)y* "to fall," above
- tī hb** "to humiliate"; see under *hb* "to be low," above
- tī p3 hp n** "to judge" (lit., "to give the law to"); see under *hp* "law," above
- tī hn** "to hinder"; see under *hn*, above
- tī PN n ḥm.t n PN** "to give PN as wife to PN"; see under *ḥm.t* "wife," above
- tī ḥ3.t n3.w** "to pay attention to"; see under prep. *ḥr* "to(ward), against," above
- tī ḥms** "to seat, position, lay down"; see under *ḥms* "to sit (down), dwell," above
- tī ḥr (r/n)** "to give heed, watch over, regard"; see under *ḥr* "face," above
- tī ḥs(.t)** "to give praise, favor"; see under *ḥs(.t)* "praise, favor, above
- tī ḥtp** "to bury; to set (of stars)"; see under *ḥtp* "to rest, be at peace, dwell; to set (of sun, stars)," above
- tī ḥd X** "to give X silver *deben*" (EG 336)
in phrases
mtw=w tī n=f ḥd X p3 hrw nt ḥw=f r ḥr=f bnr mtw=w tī n=f hn t3 ḥ3s.t hn ḥd (n) ḥd "they will give him X *deben* on the day he dies, and they will give (it) to him in the necropolis in silver" (P P Berlin 3115A, 3/10)
šp dr.t (n) tī ḥd X "guarantee of payment of X silver *deben*" (P P Lille 6, x+7)
- tī** ... (*r bnr*) *r-db3 ḥd* "to sell"; see under *ḥd* "silver, silver coin; piece of money," above
- tī ḥd (n) 'l** "to pay (as) dues"; see under *'l* "association dues," under *'l* "to ascend," above
- tī ḥd r ms.t** "to lend money at interest"; see under *ms.t* "interest" under *ms* "to bear, give birth," above

- tĭ** *hđ wb̄₃ t̄₃y≠y qs.t* "to give money for my burial" (EG 549)
- tĭ** *hđy* (EG 344 [= R P Mythus, 4/9])
- tĭ** (*t̄₃*) *h.t m-s̄₃* "to put the flame to"; see under *he(.t)* "flame, fire," above
- tĭ** *h^c* "to cause to appear, be resplendent"; see under *h^c* "to rise, appear," above
- tĭ** *hpr* "to create, beget, produce; to acquire, obtain"; see under *hpr* "to become, happen; to come into existence," above
- tĭ** *hm* "to make small, diminish; to despise, underestimate"; see under *hm* "to be small," above
- tĭ** *hr wp.t* "to pay for work" (EG 386)
- tĭ** *hmm* "to heat"; see under *hm(m)(.t)* "to be hot," above
- tĭ** *sy* "to sate"; see under *sy* "to satisfy, be satisfied," above
- tĭ** *swr* "to let drink, give to drink"; see under *swr* "to drink," above
- tĭ** *sb̄₃* "to instruct"; see under *sb̄₃* "to teach, instruct," above
- tĭ** *sh̄t(?)* "to lock(?); see under *sh̄t* "bolt"(?) under *sh̄t* "to hinder, obstruct," above
- tĭ** *s̄t̄₃* "to withdraw"; see under *s̄t̄₃* "to pull," above
- tĭ** (*t̄₃*) *st.t m-s̄₃* "to put the fire to"; see under *sty(.t)* "fire, flame," above
- tĭ** *sdr* "to cause to sleep" (R P Louvre 3229, 4/15)
- tĭ** *šw* "to dry (something out)"; see under *šw* "to be(come) dry," above
- tĭ** *šp* "to replace, copy"; see under *šp* "image," above
- tĭ** *šp (n≠)* "to give a following to; to follow up on; to reciprocate, requite; to replace"; see under *šp* "income, proceeds" under *šp* "to receive," above
- tĭ** *šp n PN PN* "to cause/allow that PN succeed PN" (P P Bib Nat 215, 3/21, 4/1 & 3-4)
- tĭ** *šp n t̄₃ mtḡt* "to give gift(s) to the army"; see under *šp* "gift, prize, award" under *šp* "to receive," above
- tĭ** *šp dr.t* "to give a guarantee"; see under *šp* "to receive," above
- tĭ** *šm* "to send, put; to plant, sow"; see under *šm* "to go," above
in phrase
r tm tĭ šm "in order not to allow to go" (EG 630)
- tĭ** *šm n≠* "to make (s'one) go away, to send (s'one) away"; see under compound *tĭ šm* "to send, put" under *šm* "to go," above
- tĭ** *šn* "to question (in a hostile manner?)"; see under *šn* "to question," above
- tĭ** *šlf* "to hinder" (EG 519; P P Berlin 13619, 14)
- tĭ** *škr* "to pay taxes" (EG 525 [= E P Rylands 9, 7/2])
- tĭ** *qy* "to exalt, celebrate"; see under *qy* "to be high, long," above
- tĭ** *DN qy p̄₃y≠f* (& var.) *h^c* "May DN cause that his (& var.) life be long!" (EG 15, 69 & 531)
- tĭ** *qns* "to be violent" (lit., "to give violence"); see under *qns* "violence, injustice" above
- tĭ** *qty* "to make turn, go around"; see under *qty* "to go around, surround," above
- tĭ** *qty t̄₃ ̄₃t* "to cause to twist (lit., "to turn the back")" (EG 553)
- tĭ** *gm* "to let know, inform" (EG 579)
- tĭ tĭ** "to cause to give" (EG 605)
= (TTO), (T)TE-, (T)TE≠, (T)TO≠ CD 439b, ČED 198, KHwb 248, DELC 222b

in phrase

r tm t̄i t̄i = *w* "in order not to let them give" (EG 630 [= P S Rosetta, 9])

t̄i twy "to give praise; to respect" (P? G Assuan 13, 12)

t̄i t̄i = *w* "to send, have brought," see under *t̄* "to take, seize," below

t̄i dr "to strengthen"; see under *dr* "to be, become strong, victorious," below

t̄i (n/r) dr.t "to entrust"; see under *dr.t* "hand," below

t̄i PN r dth "to put PN in prison"; see under *dth* "prison," below

t̄i v.t. "to strike, fight, contend (w.)"

= EG 606

<? *d̄3* "to strike down" *Wb* 5, 414

>? *d̄3r* "to overcome, conquer" *Wb* 5, 418

so *KHWb* 219, who also suggested contamination w. *t̄i* "to give, place, cause, allow," above

= **†** "to fight" *CD* 393b & *ČED* 179 (< **†** "to give"), *KHWb* 219 & 544

for discussion, see Sp., *Demotica*, 1 (1925) 25-27

var.

ty[∞]

see Hughes, *Studies Williams* (1982) p. 65, for context & discussion of writing vs. Vleeming, *Wijsheidstekst* (1983) p. 384, n. o, who separated words differently & read *ty* as part of *w^cty(?)* "to abandon"

in phrases/compounds

t̄i irm "to fight against" (EG 606)

t̄i wb̄3 "to fight against" (EG 85 & 606)

t̄i r d̄3d̄3 "to beat on the head" (EG 606 [= P P Setna I, 4/29])

(t̄i) n.m. "battle"

see Hoffmann, *ÄguAm* (1995) p. 57, n. 164

vs. Volten, *ÄguAm* (1962), who read *nht* "strong man, warrior"

t̄i = element of 2 m.s. proclitic pronoun; see under *tw̄*, below

R P Krall, 21/6



P P Louvre 2414B, 3/1



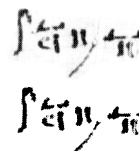
R P Serpot, 3/28



e_∞ : / †

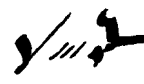
Teb(e)r(e)s RN "Tiberius"; see under *Tybrs*, below

Teret[∞] MN


R P Louvre 3229 vo, 8 

ty n. "bread"; see under *t3* "bread," above

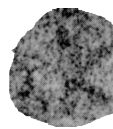
ty adv. "here; there"
= *t3y* EG 604

e_∞E/P P Berlin 15646, x+1 

= *dy Wb* 5, 420/4-8; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1184
= **ⲧⲁⲓ** "here" *CD* 390a, *ČED* 177, *KHWb* 224, *DELIC* 208b

e_∞E/P P Berlin 23661B, 8(?) 

= **ⲧⲏ** "there" *CD* 392a, *ČED* 178, *KHWb* 218, *DELIC* 208b

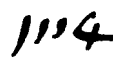
P G Aswan 29, 1 


for discussion of writing, see de Meulenaere, Bierbrier & Quaegebeur, *CdE* 57
(1982) 214-18, who argued that *ty*-sign had phonetic value *t3y*


e_∞ 


e_∞P O Bodl 76, 2 

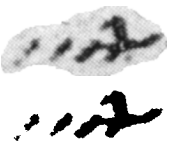
e_∞P O Bodl 293, 6 


e_∞P O Bodl 1066≈, 8 



e_∞P O Bodl 1389, 5 



e_⊃P O OI 6955, 3 


P P 'Onch, 3/16 



P O Pisa 69 conv, 1/1 

e_⊃P O Stras 1661, 5 


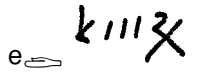
P G Wadi Ham 19, 1 
e_⊃ 

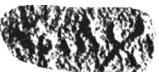
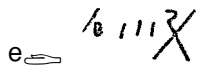
R G Aswan 8, 2 
e_⊃ 


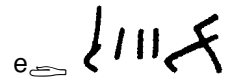
e_⊃R G Aswan 16, 1 

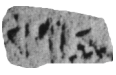

R P BM 10588, 6/11 



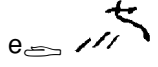
written as if v.t. *tī* "to give, place, cause, allow"

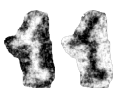

R G Kalabsha 14, 1 
 e 

R G Kalabsha 15, 1 
 e 

R? G Dakka 40, 1 
 e 

R? G Dakka 43, 1 
 e 

? G Wadi Ham 12, 2 
 e 

? G Wadi Ham 13 
 e 

var.

t3y

"here"; orthographically distinct from "there"

for discussion, see Zauzich, *P. Eleph.* (1978) n. to l. 15, & *ADL* (1987) p. 110, B,
w. references to Pierce, *JARCE* 4 (1965) 75, n. 13

"there"; orthographically distinct from "here"

in compounds/phrases

mn ty "to remain here" (EG 604)


hn ty "to order here" (EG 604)

h̄tp ty "to rest here" (EG 604)

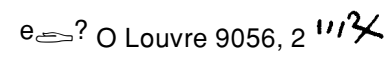

in phrase

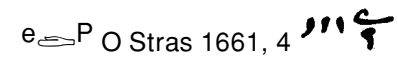

nt h̄tp ty "who dwell here"; see under *h̄tp ṛm* "to (come to) rest w." under *h̄tp* "to rest,
be at peace, dwell," above

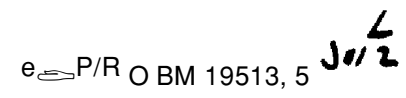

H3-ty-ntr GN opposite Dendera; see above

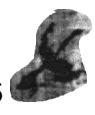
? G Wadi Ham 18, 1 

e 

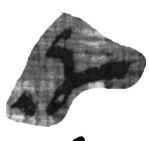
e ? O Louvre 9056, 2 

e P O Stras 1661, 4 

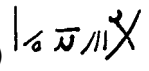
e P/R O BM 19513, 5 


P P Berlin 13619, 15 

e 

P P Berlin 13619, 17 

e 

e R P Magical, 1/13 (& *passim*) 

ty n p3 hrw "here today"
=  **TEINPOOY** CD 390b, ČED 177

used phonetically in writing of PN
P3-šbty (EG 498 & 604)

ty n. type of stone?; in phrase *w^c iny n ty iw=f km* (EG 606 [= R P Magical vo, 2, 9])

ty n.f. "body"; see under *t3y.t*, above

ty poss. art., 1 s. (EG 606); see under *t3y=y* (EG 609)

ty n.f. "underworld"; see under *tw3.t*, below

ty in GN *Hr-ty* "Hardai, Cynopolis"; see above

ty n. "bread"; see under *t3* "bread," above

ty in
reread *p.t* "roof"; see under *p.t* "heaven, sky," above

ty.t n.f. "part"; see under *tny.t* "share" (EG 638)

ty.t n.f. "underworld"; see under *tw3.t* (EG 614)


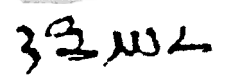
ty.t numeral f. *5.t*; see Numbers appendix, below

ty=s particle "behold"; see under *tw=s* (EG 612)

ty3 n. "time"; see under *t3* (EG 600)

ty3 n.f. "sign, image"
= EG 606

R P SI 8 909, 4

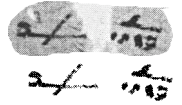
= *ty.t Wb* 5, 239-40; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1125
 = **TOE** n.m. & f. *CD* 396b, *ČED* 180, *KHWb* 220, *DELC* 210a (< **TOI**)

var.

?; **t^cy**(?)

Reymond, *Hermetic* (1977) p. 157, read *t^czy* w. hesitation

☞ R P Vienna 6614, g/x+3



in phrase

ty³.w n n³ *sh.w pr-^cnh* "signs of the writings of the house of life" as designation for hieroglyphs (EG 606 [= ^P S Canopus A, 18, & B, 64])

Ty³.t

DN "Tayt" goddess of weaving & (mummy) bandages

= EG 607

= *T³y.t Wb* 5, 231-32

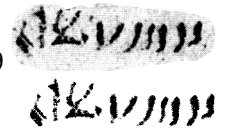
for recent discussions of this deity, see Cruz-Uribe, *VA* 11/1 (1996) 17-55;
 & el-Saady, *JEA* 80 (1994) 213-17

var.

?; **Tyt.t[∞]**

so Ray, *Hor* (1976) p. 70, n. nn

P O Hor 18 vo, 19



Ty³nys

var. of DN "Dionysos," following

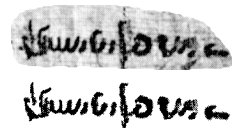
Ty³nwsys[∞] DN "Dionysos"

~ *Tywnss* GN "Dionysos," below

= Διόνυσος LSJ 433b

for discussion of use in the titulary of Ptolemy XII Auletes, see el-Khouly, *JEA* 59 (1973) 152
 (but vs. his writing Ptolemy XI for Ptolemy XII)

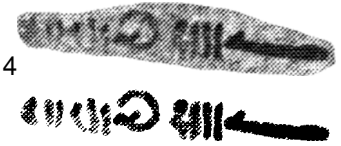
P P Saq 55, 1



var.

Ty3nys

P S Ash 1971/18, 14



as royal epithet, used by Ptolemy XII Neos Dionysos (Auletes)

Pr-ε3 ε3 Ptlwmys p3 ntr hwn Ty3nys mr it mr [sn.t] "great Pharaoh Ptolemy (XII),

the youthful god, Dionysos, who loves his father, who loves his sister" (P S Ash 1971/18, 14)

Ptlwmys p3 ntr Ty3nwsys "Ptolemy (XII), the god Dionysos" (P P Saq 55, 1)

ty3rs(?)[∞] n.m. meaning uncertain, flesh det.

P P Berlin 23551, x+13



ty3grph3[∞] n.f. "diagraphé, title-deed"

= *tyqrpw* EG 608

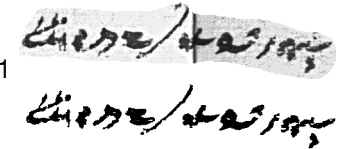
= διαγραφή "register, decree, (certificate of) payment, contract" LSJ 392a, II-V

for collection of exx., including additional spellings, see Clarysse, *ADL* (1987) pp. 22-23, #20

for discussion, see Pestman, *PLB* 19 (1978) p. 64, n. k; Manning, *Gold of Praise* (1999) p. 281

see Zauzich, *Enchoria* 1 (1971) 49, & *BiOr* 26 (1969) 338, #8

P P Turin 6081, 21



vs. Botti, *Archivio* (1967), who read *p3y θ3grph3* & cf. ἄγραφος "unwritten" LSJ 14a

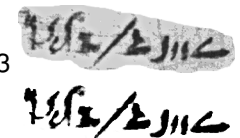
var.

ty3gpr (P P Mainz ε, 5)

see Zauzich, *Schreibertr.* (1968) pp. 38 & 268, n. 333

tyqrpw

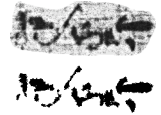
P P BM 10591, 6/13



tygrp

see Zauzich, *Enchoria* 1 (1971) 46-47, & *BiOr* 26 (1969) 338, #7
vs. Botti, *Archivio* (1967), who read *grp* "document"

P P Turin 6080A, 5 (& B, 6)



tyw numeral m. 5; see Numbers appendix, below

Tywmnts RN "Domitian"; see under *Twmtyʒns*, below

Tywnyss[∞] GN "Dionysias" in the west of the Themistos division of the Fayyum

P P Lille 110 vo, 1/2



= Διονυσιάζ Calderini, *Dizionario*, 2/2 (1975) 107-10, & Supplement 1 (1988) 96;
Grenfell, Hunt, & Goodspeed, *Tebtunis*, 2 (1907) 375
= Verreth, TOP 5 (2011) pp. 154-55, #565
~*Tyʒnwsys* DN "Dionysos," above
for discussion, see de Cenival, MIFAO 104 (1980) 199, n. 1

1. 11. 411 125 10 ←

in description

tmy Sbk pʒ tmy mʒy nt-īw=w d n=f Tywnyss "Sobek-town, the new town which is called Dionysias"

(P P Lille 110 vo, 1/1-2)

tyb v. "to touch" (EG 607 [= R P Magical, 12/9])

tyb n. "cup, vessel"; see under *tb* (EG 618)

tyb n. "coal"; see under *db.t* (EG 677)

tyb(ʒ).t n.f. "sarcophagus, shrine, chest"; see under *tby(.t)*, below

tybʒ(?)[∞] n.m. "hippopotamus-hide" (?)
~? *db* "hippopotamus" *Wb* 5, 433/17

e P P Berlin 23558 vo, x+15

ʒ/14-11 L

tybʒ.t n.f. "chest"; see under *tby.t*, below

Tybꜣrys RN "Tiberius"; see under *Tybrs*, below

Tyberys RN "Tiberius"; see under *Tybrs*, below

Tybyrys RN "Tiberius"; see under *Tybrs*, below

Tybyrs RN "Tiberius"; see under *Tybrs*, below

Tybrꜣs RN "Tiberius"; see under *Tybrs*, below


Tybry(s) RN "Tiberius"; see under *Tybrs*, below

Tybrwys RN "Tiberius"; see under *Tybrs*, following

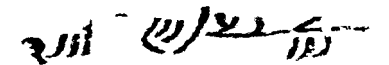
Tybrs RN "Tiberius"
 = Τιβέριος Pestman, *Chron.* (1967) p. 90; Grenier, *Titulatures* (1989) p. 101b


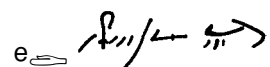
used for

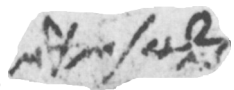
Tiberius
 for names & titles of Tiberius as attested in Demotic texts, see Pestman,
Chron. (1967) pp. 90-95; Grenier, *Titulatures* (1989) pp. 16-23

e R O BM 43591, 5 

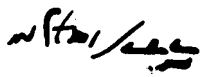
R P Carlsberg 9~, 1/1 




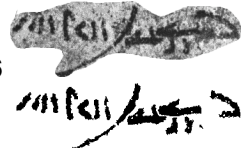
R O Leiden Pap Inst 55, 3 
 e 

R O MH 2577, 3 

e 

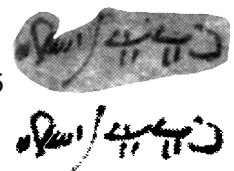
e  R O MH 4015, 6

e  R O MH 4047, 3

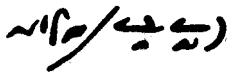
R O Uppsala 788, 6 

var.


Teberes


R O Uppsala 1205, 5 

Tebers

e  R O MH 4183, 4

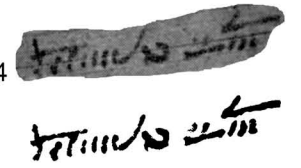
Tebrs

e  R O MH 502, 3

e  R O MH 511, 4

Tyb3rys

R O Zurich 1881, 4



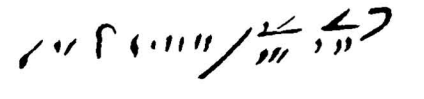
Tyberys

e R O BM 23399, 4



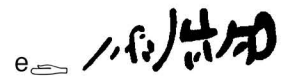
Tybyrys

e R O BM 43667, 5



Tybyrs

R O Leiden 62, 3



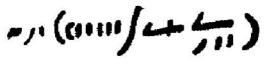
Tybr1s

e R O MH 1574, 3-4



Tybrys

e R O Leiden 56, 4



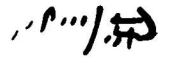
Tybrwys

R P Berlin 7058, 1



Tbyrs

e R O Leiden 13, 2



R O Vienna 63, 4



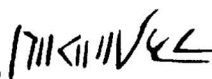
Tbrys

e R O Leiden 14, 3 

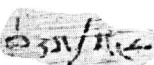
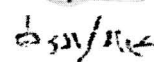
R O Uppsala 975~, 1 




Tbryse

R G Philae 37, 1 


e 


Tbrs

R P Berlin 15593~, 9 (& 15) 


R P Berlin 23501, 6 


e R O BM 19524, 3 

e R O MH 2712, 5 

R O Wångstedt 209, 3 



in phrases

Tbrs *ḏwtwgr* "Tiberius Autocrator" (R O Louvre 604, 2)

Tbrs *nt ḥwy* "Tiberius who is august" (R O Leiden 52, 5-6)

— *G(y)srs* "Tiberius Caesar" (R P Berlin 15593≈, 15)

in phrases

— (*ḥ*) *d.t nḥḥ* "— (living) forever & ever" (R P Berlin 23501, 6)

— *ḥ(?) d.t(?) pḏy=n [tsy]* "— living(?) forever(?), our [lord]" (R S Coptos, 5-6; for reading, see Sp., ZÄS 51 [1913], vs. Vleeming, *Coins* [2001], who read — *nt ḥwī pḏy=n [ts]* "—, who is august, our [lord]")

— *pḏ ntr* "—, the god" (R G Philae 37, 1)

in phrases

Tybrys Gysrs pḏ ntr pḏ šr pḏ ntr *ḥḏ* "Tiberius Caesar, the god, the son of the great god" (R G Philae 54, 1-2)

Tybrwys Qysrws Sbst pḏ ntr pḏ šr pḏ ntr "Tiberius Caesar Sebastos, the god, the son of the god" (R P Rylands 44B, 1)

— *nt ntr* "—, who has been deified" (R S Cairo 50027, 8-9)

— *Sbsts* "— Sebastos"

var.

Tbrs *ḥpḏḏ Qysrḥsḏ pḏ Sbsts* "Tiberius, ḥtheḏ Caesar, the Sebastos" (R P Berlin 15593≈, 9-10)

in phrases

Tybrwys Qysrws Sbst pḏ ntr pḏ šr pḏ ntr "Tiberius Caesar Sebastos, the god, the son of the god" (R P Rylands 44B, 1)

— *nt ḥwy* "— who is august" (R O Leiden 10, 3-4)



Claudius

for names & titles of Claudius as attested in Demotic texts, see Pestman, *Chron.* (1967) pp. 96-97; Grenier, *Titulatures* (1989) pp. 26-30

e R O Berlin 6147, 4

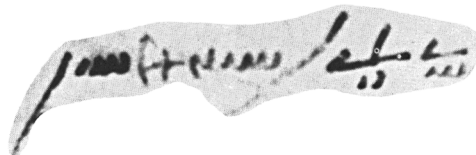
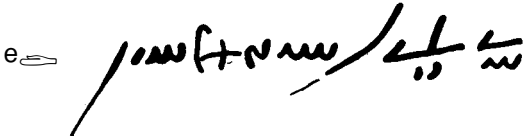
Lichtheim, *OMH* (1957), read *Tybrīs*

O MH 140, 4-5



R O Zurich 1850, 4 


var.

Tyberys


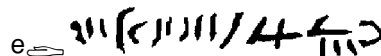
R O MH 2635, 6 


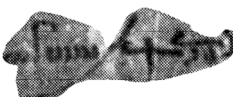

Tybry

R O Botti 1, 4 



Botti, *Testi Demotici* 1 (1941), read *Tybrs*

Tybrys



R S Berlin 31298, 1 


R O Vienna 50, 3 




Tyblys

e R O Cairo 530≈, 7 


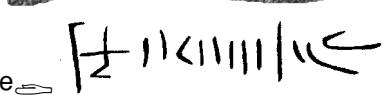
Tbyrs

R P Berlin 6857≈, 1/1 
e 


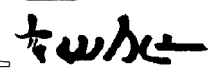
Tbyls

R P Vienna Gr 39945≈, 23 


Tbryse

R G Philae 36, 1 
e 

Tbrs

R P Berlin 15667, 5 
e 

in phrase

Tybry *Grwts* "Tiberius Claudius" (R O Botti 1, 4)

in phrases

Tyblys Gyslṯws *nt ḥw p3 nṯr wd3(?)* "Tiberius Claudius, who is august, the sound(?) god"
(R O Louvre 530≈, 7-8)

Tybrs Gltyys Gysrs Sbsts "Tiberius Claudius Caesar Sebastos" (R O MH 140, 4-6)

in phrase

Tybrys Glwtys Gysrs Sbsts Grmnyqs 3wtwgrtwr "Tiberius Claudius Caesar Sebastos"

Germanicus Autocrator" (R O Vienna 50, 3-5; R O Zurich 1850, 4-6)
in phrases

— *p3 ntr* "—, the god" (R G Philae 55, 1-2)

— *p3 hry Wd3-Hr p3 ntr ʿ3* "—, the lord Udja-Hor, the great god" (R S Cairo 31146, 3-6)

— *p3 ntr nt mhe* "— the god who conquers" (R P Berlin 6857≈, 1/1-2)

— *p3 ntr iir mhṯ* "— the god who has conquered" (R P Berlin 15667, 5-7)

— *iir mhṯ p3 ntr p3 šr p3 ntr* "— who has conquered, the god, the son of the god"
(R P Rylands 45, B/2)

[Tb]yrs [Qrw]ts [Qysrs] Sbs3ṯs *Qrmngs iir iir1 mh p3 [ntr p3 šr] p3 ntr*
"[Tib]erius [Clau]dius [Caesar] Sebastos Germanicus, who has conquered,
the [god, the son of] the god" (R P Rylands 45, A/2)

Tbryse Glwṯs *Grmnyqs p3 ntr* "Tiberius Claudius Germanicus, the god" (R G Philae 36, 1-3)

Tyblys RN "Tiberius"; see under *Tybrs*, above

tybḥ n. "equipment"; see under *tbḥ* (EG 625)

typ adj. "first"; see under *tp(y)* (EG 626)

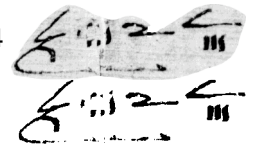
typy in

taken as compound *tī p(3)y* "to kiss" (lit., "to give a kiss"); see under *p3y* "to spit," above

for discussion of writing, see Ritner, *Enchoria* 14 (1986) 98-99

vs. H. Thompson in Bell, Nock, & Thompson, *Magical Texts* (1933), who did not trans., followed by
EG 607 *Verbum*

R P BM 10588, 7, 4



typh n. "roof"; see under *tp-ḥ* (EG 627)

tym v.it. "to protect, help"

= EG 607

= **ⲧⲁⲓⲙ** CD 412a, ČED 186, KHWB 225 (< **ⲧⲁⲓⲙⲉ**), DELC 212b

var.

?; **t̄m**

so Thissen, *Serapis* 6 (1980) 168, n. to l. 14

in

reread *tqn* "to be fast, hurry," var. of *tkn* "to draw near, approach,"

as Lexa, *P. Insinger*, 1/1 (1926) 8, & 2/1 (1926) 134, #591; Klasens, *BiOr* 13 (1956) 223; EG 660 or *tqn* as ex. of var. "to excel, be superior," below, as Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 401 vs. EG 607, w. ?

in phrase


ʔr tym n PN "to protect PN" (EG 607)

(tym)


n.m "help, protection"


= EG 607

= **ⲧⲁⲓⲙ** CD 412a, DELC 212b


P P BM 10405, 14 

e 

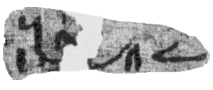
e P P Insinger, 3/18 

P O Hor 15, 3 

e 

P P Michael Hughes, 14 

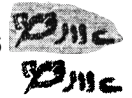


P P 'Onch, 6/1 



for discussion, see Bresciani, *Archivio* (1975) p. 127, n. to l. 16

P P Ox Griff 41, 16



vs. Ray, *Hor* (1976), who trans. "reverence"

P O Hor 3, 17



e

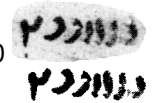
in

reread *ty* "bread"; see under *t3*, above

for reading & discussion, see M. Smith, *Studien Westendorf* (1984) p. 391, n. 33

vs. Ray, *Hor* (1976), who read *ty*m & trans. "reverence"

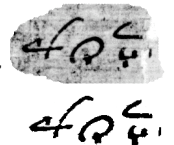
P O Hor 18 vo, 10



var.

tyn "protector"(?) of Osiris

R P BM 10588, 8/7



so Thompson in Bell, Nock & Thompson, *Magical Texts* ([1933]), followed by EG 607,
but vs. EG's reading *ty*m

in phrases

*iw n ty*m "to be protection" (EG 607)

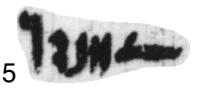
*ir ty*m "to protect" (P P 'Onch, 6/1; P P Ox Griff 41, 16)

tym n.m. "town, village"; see under *tmy* (EG 632 & below)

TyIns RN "Trajan"; see under *Tr3y*ns, below

tyh[∞] v.it. "to be troubled"; qual. of *th*r "to be(come) troubled; to suffer, to be(come) sad; to be

P P Bologna 3173 vo, 5



e

grievous; to be evil," below

or <? *t3h* "to dip in water, submerge; to be submerged" *Wb* 5, 233/9-10

>? **τωζ** "be mixed, be disturbed, clouded" *CD* 453b, *ČED* 203, *KHWB* 257 & 550, *DELC* 226a
so Botti, *Testi Demotici* (1941) 13, n. 1, followed by *ČED* 203, *KHWB* 550

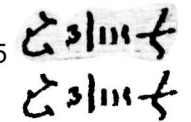
in phrase

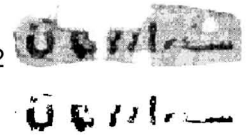
in ḥ3t=t tyḥ r X "Is your heart troubled about X?" (P P Bologna 3173 vo, 4-5)
 cf. ḥ3t thr "(the) heart is troubled" (EG 653 & below)

tys

n.f. "piece of cloth, strip, bandage"


= EG 608
 = TO(ϵ)IC CD 433a, ČED 196, KHWB 225

R P Louvre 3229, 2/5 

R P Tebt Tait 18, 2/2 

?


so Reymond, *Medical* (1976), but det. = jar, not cloth

R P Vienna 6257, 8/15 


tys[∞]

n.m. "Dios" name of Macedonian month

= dyws Wb 5, 421
 = Δίος LSJ 435a

P S Canopus A, 2 

see Klasens, *BiOr* 13 (1956) 222a

P S Canopus A, 7 

tyqrpw n.f. "diagraphe, title-deed"; see under *tyʒgrphʒ* (EG 608 & above)

tyk n. "lump"; see under *tk* (EG 659)

tyk n.m. "spark, fire, flame"; see under *tk* "to burn," below

tygrp n.f. "diagraphe, title-deed"; see under *tyʒgrphʒ*, above

tygs n. "stool"; see under *tk*s "throne, chair," below

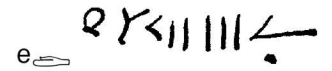
tygsts[∞] n.m. "judge"

→WWW = δικαστής LSJ 429b; Clarysse, *ADL* (1987) p. 23, #21
for discussion, see Sp. in Gradenwitz et al., *Erbstreit* (1912) pp. 52-53

var.

tygsts.w pl.

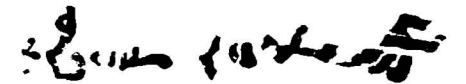
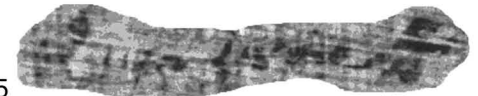
P S Canopus B, 6



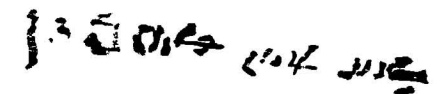
P S Canopus B, 26



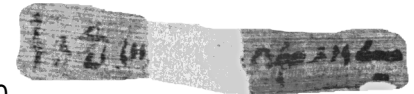
P P Stras WG 18, 5



P P Stras WG 18, 11



⌘ P P Stras WG 18, 10



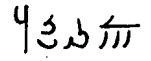
in phrase

shn wpt̄ tygsts srtyqw{s} 3pystts hn̄ ge rmt̄ nb n p3̄ t3̄ nt hb n mt.t Pr-3̄ "administrator, (Egyptian) judge, (Greek) judge, governor, *epistates*, & any man at all who carries out the business of Pharaoh" (lit., "who sends/is sent on the business of Pharaoh") (P P Stras WG 18, 5-6)

tȳ

v.it. "to cry out, mourn, jubilate"
= EG 608
= **TOEIT** CD 437b, ČED 198, KHWb 225

e R P Magical, 20/18



see Lexa, *P. Insinger*, 1/2 (1926) 22, n. 371, followed by recent eds.
EG 608 took as possible writing for *thy* "to be(come) drunk" (EG 654)

e P P Insinger, 23/9



Tȳ.t

DN "Tayt"; see under *Ty3̄.t*, above

Tȳte

RN "Titus"; see under *Tts*, below

Tyts

RN "Titus"; see under *Tts*, below

t̄y

n.f.(?) "image"(?); see under *ty3̄* "sign, image," above

t̄y

n.m. "bread"; see under *t3̄*, above

t̄y[∞]

n. stone vessel

P P Apis, 6a/1



see Vos, *Apis* (1993) pp. 176, #2, & 187, n. to 6a/6; Sp., *ZÄS* 56 (1920) 24

var.

n. pl.

in compound

tʿy.wt tnrʒ "*tʿy*-vessels (made of) *tnrʒ*-stone" (P P *Apis*, 6a/6)

tʿwy n. "morning"; see *twʒw* (EG 614)

tʿphn(w)s n.m. "laurel tree"; see under *tphn*, below

tʿmy v.t. "to touch"; see under *tm* "to join, unite," below

øtʿmy in

retrans. "to touch"; see under *tm* "to join, unite," below

vs. Raymond, *Hermetic* (1977) p. 136, who trans. "to cleave" & suggested derivation
< *dmʔ* "to cleave, split" *Wb* 5, 453 (sic!)

tʿny GN "Tanis"; see under *Dʿny* (EG 675)

tʿl[∞] n.m. & adj. "strong (one)"


= EG 609 & *tʿ(ʿ)l* 649

< *tnr* "to be strong; strong (person)" *Wb* 5, 382-83

for discussion, see de Cenival, *ADL* (1987) pp. 6-7; Thissen, *Harfensp.* (1992) p. 27, n. 4

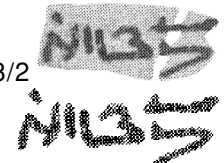
var.

e 

P P *Apis*, 6a/6 

e 

R P Vienna 6343, 3/2



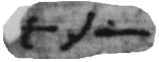
R P Mythus, 17/7



tl

for discussion, see Bresciani, *Kampf* (1964) p. 115, n. to l. 6/9, but vs. her derivation from *dr* "to be, become strong, victorious" (EG 682 & below); M. Smith, *BiOr* 49 (1992) 86, n. to l. 17/7;

Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 175-76, n. 836

 R P Krall, 6/9

e 

 R P Krall, 18/32





in compound

ir tl "to be strong"

in contrast to *hsy* "to be weak"; see under *hs(y)* "to suffer, be weary, be weak," above = *Wb* 5, 383/17

P P 'Onch, 23/18 (& 23/17)

tw

element of 1 s., 1 pl., 2 f.s., & 2 pl. proclitic pronouns (EG 609-10)

var. (or, read all exx. *tī*)

tī element of 2 m.s., 1 s., 1 pl. proclitic pronouns

in phrases

tw=y iy.k(wī) "I have come" (EG 610 [= E P Rylands 9, 4/18])

var.

tw=n iy.t "we came" (EG 610 [= E P Rylands 9, 19/20])

tī=k ir-rh=s "you know" (EG 610 [= E P Rylands 9, 8/1]; P P Setna I, 6/3; P P Stras 47, 18)

tw=n ir n n3 sm "we greet" (EG 610 [= E P Berlin 13539, 1])

tw=y wy.k(wī) r-r=k "I am far from you" (EG 610 [= E P Cairo 50058, 7])

tw=tn m-s3 p3y=tn mr n-īm=n "you have a claim on your preferred one among us" (EG 610 [= P P Cairo 30647, 17-18])

tw=y mh sttr p3y=y šty "I am paid a stater (as) my income" (R O Berlin 6147, 3)

tw=y n šp dr.t "I am guarantor" (EG 610 [= P P Heid 723, 25])

tī=n tbh n-īm=s mtw=k "we request it from you" (EG 188, 610 & 624 [= P P Berlin 13532, 9])

tw


conj. "since, because; when, after"; see under *dr.t*, below

tw≠ element in negation of perfect *bw-ṛ-tw*≠ (EG 114)

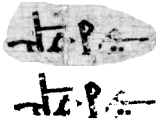
tw≠ element in terminative conjugation base *š^c-(m)tw*≠; see under *š^c*, above

tw n.m. "mountain, desert plateau"
 = EG 611
 = *dw Wb* 5, 541; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1227
 = **TOOY** CD 440b, *ĀED* 199, *KHWb* 253 & 549, *DELC* 223b

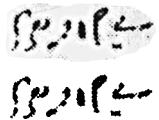
var.

E P Bib Nat 217, 2 

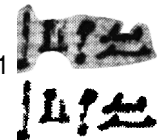
w. geographic det.

R P Tebt Tait 14, 6 

twe

R P Harkness, 5/1 

n. pl.

R P Louvre 3229, 1/21 

= EG 611

in phrases

ḥb.w n p3 tw "horns of the mountain" (EG 3 [= R P Mythus 13, 25])

imnt p3 tw "west: the mountain" (EG 611)

š.wy.w (n) ḥtp nt ḥr p3 tw "resting places which are on the mountain" (P O Hor 21, 7-8)

šqy p3 lhwm p3 tw "(the) festival entrance of the jubilation of the mountain" (R G G Teir 47, 2; for discussion, see Devauchelle in Devauchelle & Wagner, *Gebel Teir* [1984] p. 6, n. to l. 2, accepted by Cruz-Uribe, *Gebel Teir* [1995] p. 21, n. to l. 2 & refs. there)

myt š3 n p3 tw "great road of/into the mountain" (P P MFA 38.2063bB, 2/17)

- nb(.t) n p3 tw* "mistress of the mountain" (P/R G Thebes 3445, 12)
for discussion, see Jasnow, *Fs. Lüddeckens* (1984) p. 99, n. Q
- h.t hr p3 tw* "tomb on the desert plateau" (P P 'Onch, 12/5)
- h(wt) (n) p3 tw* "male of the mountain" epithet of Min; see under *hwt* "male," above
- hr tw* "mountainous region"; see under *hr* "side," above
- ht n tw* "tree of the desert plateau" (R P Mythus, 2/8, 16/8, 17/33, 18/6)
- s.t n p3 tw* "tomb in the mountain"
in list of possible possessions
pr.w 3h b3k.w hd hmt hbs it bty ih(.wt) 3(.w) s.t n p3 tw "houses, agricultural land, servants, silver, copper, clothing, barley, emmer, cattle, donkeys, a tomb in the mountain" (E P Bib Nat 216, 2)
- shn n p3 tw* "administrator of the desert plateau" (R G Silsila 285, 3)
- šy n p3 tw* "tutelary divinity of the mountain" (P G Valley of the Queens, 2 & 5)
- qy(.t) (n) tw* in GN ^o*T3-qy(.t)-tw* reread *T3-qy(.t)-t3w* GN "The Highland of the Wind," above
- tw n pr i3bt* "mountain of the east" (EG 611 [= P P Spieg, 3/17-18])
- tw pr mht rst3w 3nh-T3.wy* "mountain of the north of the necropolis of 'Ankhtawy"
in phrase
Hp-nb3s (n) t3 h3s.t Pr-Wsir {tw(?) } nt hr p3 tw pr mht rst3w 3nh-T3.wy "Ḥapnebes in the necropolis of Abusir {of (the) mountain(?)} which is on the mountain of the north of the necropolis of 'Ankhtawy" (P O Hor 23, 4-6; for discussion of *tw* after *Pr-Wsir*, see Ray, *Hor* [1976] p. 88, n. f, or? read *Hp* in *Pr-Wsir-Hp*)
- tw n t3 nry* "mountain of the vulture" (R P Tebt Tait 14, 6; for discussion, see Tait, *Tebtunis* [1977] p. 50, n. m)
- tw rs Pr-Wsir-Hp p3 nt (n) Mn-nfr* "southern mountain of the Serapeum, the one which is (in) Memphis"
in phrase
Dhtwy 3 nb pr Dhtwy nt hr p3 — "Thoth, the great, lord of the temple domain of Thoth which is on the —"
(P O Hor 23, 2-3)
- tw hry.t* (EG 325 [= R P Mythus, 14/26])
- tw (n) Dm3* "mountain of Djēme" (P P Turin 6069, 3)
in phrase
irpy (n) H.t-Hr hnw.t (n) imnt (nt) hr p3(y) tw (n) Dm3 "temple of Ḥathor, mistress of the west, (which is) on the/this mountain of Djēme"; see under *H.t-Hr hnw.t imnt*, above
- tp tw(3) =f* "he who is upon his mountain" epithet of Anubis; see under *tp* "upon," below
- in GN
^o*T3-qy(.t)-tw* reread *T3-qy(.t)-t3w* GN "The Highland of the Wind," above
Twe-qy "High Mountain" cultic name for the island of Biggeh; see below

tw[∞] n.m. "(pair of) sandals; soles (of feet)"
 = EG 611
 = *t(i)w.t Wb 5, 247*
 < *tb(w).t* "sole (of feet), sandals" *Wb 5, 361-63*
 = **𐎛𐎠𐎠𐎠** CD 443b, *ĀED 199, KHWb 253, DELC 224a*
 although there is only indirect evidence which might suggest the inclusion of a *b* in words written using the sandal ideogram & no phonetic indicators, all exx. of such writings have been included in the entry for *tbty* "(soles of) feet; (pair of) sandals," below

for discussion, see Gaudard, "Horus and Seth" (2005) p. 179, n. 52, who noted

apparent contrast between pn. form *tw* & pn. form *tbty* using sandal sign, for which see under *tbty(.w)* "(soles of) feet, (pair of) sandals," below

so Sp., *Priesterdekrete* (1922)

but Quack, *Enchoria* 25 (1999) 39, #1, reread *tw(3)* "breast"

var.

tw3


var.

t3w3y

see Bresciani, *Kampf* (1964) p. 121, n. to l. 13/8, followed by Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 282, n. 1567

pn. form


tw3=

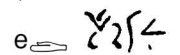
P P Berlin 8278B, x+6 (& *passim*) 



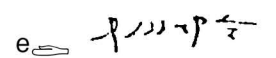
P S Canopus A, 5 



P S Canopus B, 17 



R P Krall, 13/8 



R P Flo Ins 5, 2 



for discussion, see Botti & Volten, *AcOr* 25 (1960) 35, n. to l. 2

in phrases

h3y=k r tw=k "you have fallen with your sandals"

in phrase

drp=k r tby.t=k h3y=k r tw=k "you have tripped with your sandals; you have fallen with your sandals" (P P Berlin 8278B, x+6 & x+7)

hwy tw r h3= "to throw (one's) sandals behind (oneself)" (= "to renounce one's claim") (EG 296 & 611

[= P S Canopus A, 5, & B, 17; but Quack, *Enchoria* 25 (1999) 39, #1, reread *tw(3)* "breast"])

h3^c tw=t "throw your sandals!" (P P Berlin 8278B, x+21)

syh n t3w3y "pair of sandals" (R P Krall, 13/8)

tw

n.m. "bosom, breast"

= EG 612

= **ΤΟΥΩ** (found only in compound prep.) *CD* 444b, *ČED* 200, *KHWB* 251 & 549, *DELC* 223a

< *t(i)w.t* "(pair of) sandals; (soles of) feet" *Wb* 5, 247

< *tb(w)(.t)* "(pair of) sandals; soles (of feet)" *Wb* 5, 361-63; *tbt* Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) pp. 1161-62

= *tw* EG 611-12 & above, *tb.ty* EG 611 (s.v. *tw*) & 622 (*tbt*, below)

as Griffith, *Stories* (1900) p. 132, n. to l. 29; Griffith, *Rylands*, 3 (1909) 222, n. 9; Sp., *ZÄS* 53 (1917) 139; assumed by Roquet, *BIFAO* 78 (1978) 477-79

or <? *tp* "head" *Wb* 5, 263-68

as Stricker, *OMRO* 24 (1943) 34; followed by Volten, *ÄguAm* (1962) p. 77, n. to l. 3/32

or <? pronominal form of *tp* "edge, border" EG 625

= **ΤΟΠ** "edge, border, fold, bosom" *CD* 422b, *KHWb* 549

as Stricker, *OMRO* 29 (1948) 76, n. 1; Osing, *P. BM 10808* (1976) p. 217, n. 674

or <? *tw3.t* "leg" (lit., "support" of body) *Wb* 5, 250/13, as *ČED* 200

for discussion of etymology, see Hoffmann, *ÄguAm* (1995) pp. 58-59, n. 176

for exx. from P S. Canopus translated "breast" by Quack, *Enchoria* 25 (1999) 39, #1, see *tw* "(pair of) sandals; soles (of feet)," preceding

for discussion of connection with *tp* "seam," see Osing, *P. BM 10808* (1976) p. 217, n. 674

in compounds

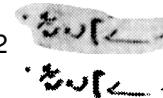
r-tw; *r-twn*- "next to, at" (EG 612)

> **ΕΤΟΥΩ**; **ΕΤΟΥ(Ε)Ν**- *CD* 444b, *ČED* 200, *KHWb* 251

var.

r-tw≡

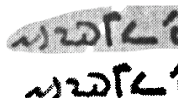
R P Serpot, 3/32



R P Vienna 6319, 5/17 (& 5/19)

**r-twn**≡- prep. "beside"

R P Vienna 6319, 5/18 (& 5/21, 6/20, 7/25)



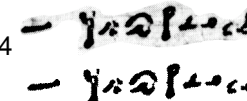
in compound

t≡*my* **r-twn** "to approach"; see under *tm* "to join," below**hr-tw**≡; **hr-twn**- "beside, before" (EG 612)> **ϩITOYΩ**≡; **ϩITOY(EN)**- CD 444b, *ĈED* 200, *KHWb* 251

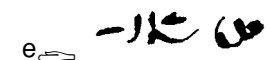
var.

hr-twn≡ **n** "beside, before"in phrase *hr-twn*≡*f n p*≡ *hbs* "before the lamp"

R P Louvre 3229, 2/4

**hr-tb n** "beside"

E P Rylands 9, 2/14

= EG 611 (< *tw* "sandal") & 612~? *tb n* "top" (EG 624 & below)for discussion, see Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 328-29, n. to l. 14; Osing, *P.**BM 10808* (1976) p. 217, n. 674; Griffith, *Rylands*, 3 (1909) p. 222, n. 9, & p. 403**hr-tw(≡)** "near, beside; to" (EG 387 & 612)> **ϩATOYΩ**≡ CD 444b, *ĈED* 200, *KHWb* 251**tw.t**[∞]

non-enclitic particle

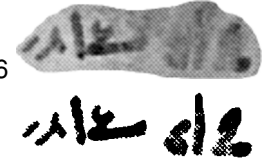
= *t*≡ *Wb* 5, 237-38

in compound

tw.t s.t

for Middle Egyptian *tỉ sw*; see M. Smith, *Enchoria* 7 (1977) 137, n. a to l. 16

P/R O BM 50601, 16



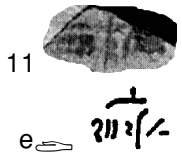
tw.t conj. "since, because; when, after"; see under *dr.t*, below

tw-n3y conj. "each (time)"; see under *tn(e)* "each, every," below

tw=s particle "behold; here is/are ..."
 = EG 612
 ~? *s* "behold" EG 70 & above
 <? *tw* (< *ptr*) + *s.t* "See it!"
 < *ptr* "Look!" *Wb* 1, 564/20-22
 < *ptr* "to look" *Wb* 1, 564/1-19
 for discussion of parallel between *tw n=k* and *ptr n=k* "Look (for yourself)!", see
 Erman, *Neuäg Gr.* (1933) pp. 172-73, §365, followed by Shisha-Halevy, *JAOS*
 109 (1989) 427, §2.1(e) w. summary of earlier attempts at etymologization
 for hieroglyphic exx. of this particle, see Volten, *Äg. Stud.* (1955) pp. 363-65, §2
 = late hieratic particle *tys* Vernus, *RdE* 41 (1990) 200-2, §25
 for discussion of *tw=s* vs. *tw=s iw*, see Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 274-79

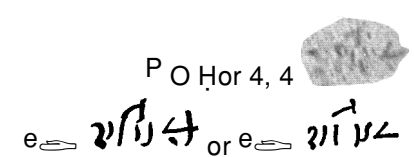
?; see Ray, *Hor* (1976) p. 10, n. gg

P O Hor 1, 11



?; see Ray, *Hor* (1976) p. 10, n. gg

P O Hor 4, 4



R P Carlsberg 9≈, 2/1



var.

twy=s (EG 612)

w. extended meaning

"for/since (a period of time)"

in phrase

tw=s rnp.t 8.t "for/since 8 years" (EG 612)

in phrase

tw=s p3 wn "here is the list" (EG 89)

in phrase

tw=s p3 wn n3y=t nkt.w n shm.t "here is the list of your bridal goods" (EG 612)

tw=s sp.w n hb i?r-hr=k "Look (how many) times one has written to you." (EG 272)

tw3 n.m. "(pair of) sandals"; see under *tw*, above

tw3 n. "bosom, breast"; see under *tw*, above

tw3 n. mountain"; see under *tw* (EG 611)

tw3 v.t. "to praise, sing praises, adore; to be praised, adored"
 = EG 613
 = *dw3 Wb* 5, 426-28; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) pp. 1184-86

var.

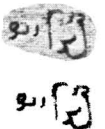
written as **t3.wy** "two lands" (EG 599 & above)

R P Harkness, 4/24



followed by abbreviated *nh wd3 snb*

R P Harkness, 2/11



for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 140, n. c to l. 11, & refs. there

in compounds/phrases

ḥrw p3y=t iṯ iw=f tw3 r-ḥr=t "the voice of your father as he sings praises before you" (R P Harkness, 2/11)
tw3 iṯr-ḥr "to sing before" (EG 613)

Tw3-mw.t=f DN one of the four sons of Horus (lit., "He who praises

☩ R P Berlin 6750, 5/24 (& 7/10)

his mother")

= EG 613 (= R P Rhind I, 8d7)

= Wb 5, 429/15-17

☩ R P Berlin 6750, 6/9

tw3=s c n m-dr n3 šmcy.w(t) "she is adored also by the singers" (P S Canopus B, 67, incompletely cited in EG 613)

tw3 ntr "to praise god" (EG 613)

in phrases

iw=y (r) tw3 ntr n=k ḥnt ḥ.t Ptḥ "I will praise god for you, (O) foremost one of the temple of Ptah"
 (P P Berlin 15531, 8/1, cited incompletely in EG 613)

tw3=y ntr n=k "May I praise god for you" (P P Berlin 15531, 8/5)

in compound

tw3(.t) ntr[∞] n.f. "divine adoratrice" (lit., "one who adores the god")

= *dw3.t ntr* Wb 5, 430



for discussion, see Vittmann, *Enchoria* 8/2 (1978) 30-32

for reading & discussion, see Malinine, *RdE* 8 (1951) 140, n. j, followed

E P Louvre 7845A, 5 (& *passim*)

by Hughes, *JEA* 52 (1966) 178-79

e=



E P Louvre 3228A, 7 
 e 

for reading & discussion, see Vittmann, *Enchoria* 8/2 (1978) 30-32, &

Pestman *Tsenhor* 1 (1994) 41 n. XII



in phrases

ḏḥ.w n twḏ(.t) ntr "fields of the divine adoratrice" (E P Louvre 7845A, 4, & *passim*)
ḥnḥ twḏ(.t) ntr ḏmn tḏy(=y) ḥnw.t qy pḏy=s ḥḥ "May the divine adoratrice of Amun,
 my mistress, live, and may her life be long!" (E P Louvre 3228A, 7-8)
sdm twḏ(.t) ntr "servant of the divine adoratrice" (E P Louvre 10935, 7)

E P Louvre 10935, 7 


in male PN

Twḏ(.t)-ntr-ḥ.wy-Ḥnsw (lit., "divine adoratrice of the house[?] of Khonsu")



E P Louvre 9292, 8 
 e 

for reading & discussion, see Vittmann, *Enchoria* 8/2 (1978) 30-31, n. 14
 or read *twḏ ntr* as part of PN *Twḏ-ntr-ḥ.wy-Ḥnsw* (lit., "praising the god is in the hands of Khonsu");
 for reading & discussion, see Cruz-Uribe, *Cattle Documents* (1985) pp. 16-17, n. XV
 vs. Malinine, *RdE* 19 (1967) 164, n. to l. 7, who read *pḏy=f tḏw* as part of PN *Pḏy=f-tḏw-ḥ.wy-Ḥnsw*

(twḏ) n.m. "praise, hymn"
 = EG 613
 = *dwḏ.w Wb* 5, 428-29; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1186

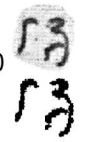
var.

written as *tḏ.wy* "two lands" (EG 599 & above)

R P BM 10507, 12/17 (& 21) 


written as *tʒ.wy* "two lands" (EG 599 & above)

R P Harkness, 2/30



twʒ.w n.pl. "praises"

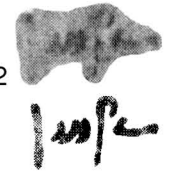
R P Vienna 6343, 3/16



see Jasnow in Jasnow & Zauzich, *Book of Thoth* (2005)
vs. Reymond, *Hermetic* (1977), who read *tʒtw* & trans. "embodiments"
as var. of *tn(y).t* "share," below

twy

P? G Assuan 13, 12



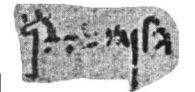
twʒ.w "hymns" (EG 613 [= P S Canopus A, 19, & B, 70])

in compounds

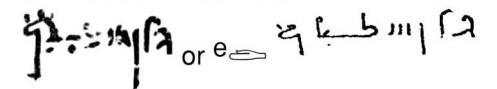
tʒ twy "to give praise; to respect" (P? G Assuan 13, 12)

twʒ iyh[∞] "spirit praising" title of a mortuary text

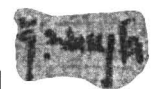
R P Leiden T 32 docket, 1



for discussion, see M. Smith, *Enchoria* 13 (1985) 104

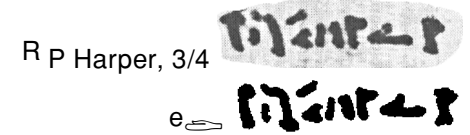
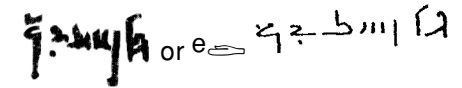


R P Leiden T 32 vo, 1



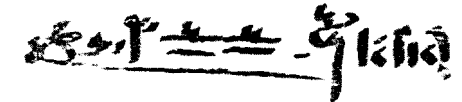
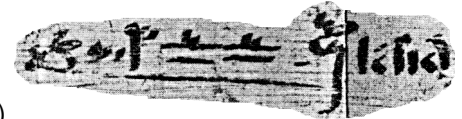
twe.w ntr[∞] n.pl. "praises"

= "song of praise" EG 613
Thissen, *Harfensp.* (1992), read as n.s.



tw³ n sns^{n∞} "hymn for breathing"

P/R P Berlin 13588, 3/8 (& 3/9, 14, 17)



~ š^c.t n sns "book of breathing"; see under *snsn* "to breathe," above
~ wpy r³ n sns "opening of the mouth document for breathing"; see

under wpy "to divide, open, distinguish, judge," above

P/R P Berlin 13588, 3/11



vs. Erichsen, "Neue Erzählung" (1956) p. 72, n. to l. 3/8,
who read s³w n sns "protective (writing) of breathing"
< s³(w) "protection, amulet" (EG 403 & above)
for reading & discussion, see M. Smith, *Enchoria* 13 (1985) 103-4

tw^{3∞} n. "midheaven, upper culmination (of star's perceived circuit)"

P O Ash JEA 54, 4

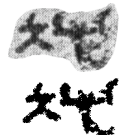
= tw³ "culmination(?)" Wb 5, 251/1
< tw³ "to support, lift high" often of heaven Wb 5, 248-50



for discussion & reading, see Daressy, *ASAE* 16 (1916) 4, followed by Parker &

P O Ash JEA 54, 6

Neugebauer, *JEA* 54 (1968) 232, n. to l. 4




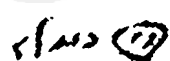
tw3.t n.f. "underworld; tomb"


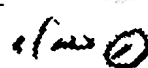
= EG 613-14

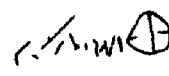
= *d3.t Wb* 5, 415-16; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1181


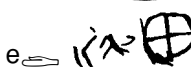
= O_{TH}, TH_I CD 392a, ČED 178, *KHWb* 218, *DELC* 208b

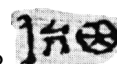
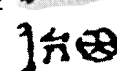
P O Hor 18 vo, 18 

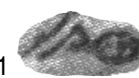


R P Harkness, 4/29 


R P Harkness, 5/22 


e_⊖ P/R G Thebes 3156, 1/13 


⊖ P/R G Thebes 3445, 9 
 e_⊖ 

R P Louvre 3229, 3/2 


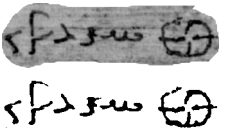
R Shroud Missouri, 1 


var.

abbreviated writing

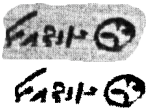
R P Carlsberg 1, 4/42 (& *passim*) 

pn. form

R P Harkness, 4/10 


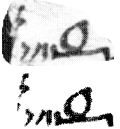
ident. w. tomb; see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 200, n. a to l. 10

in phrase *t3 tw3(.t)=f* "his underworld"

R P BM 10507, 5/17 (& *passim*) 


for discussion, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) p. 88, n. to l. 17

ty


 P/R O BM 50601, 11 

for discussion, see M. Smith, *Enchoria* 7 (1977) 135, n. e to l. 11

twe.t

R P Vienna 6319, 3/26 

l. number follows Brunsch, *WZKM* 73 (1981) 170

R P Vienna 6319, 3/28 

in compounds/phrases

ihy.w 3mw p.t ... ihy.w 3mw t3 ... ihy.w 3mw tw3.t "spirits who are in heaven ...

spirits who are on earth ... spirits who are in the underworld" (R P Harkness, 3/1)

wn.w (n) tw3.t "doorkeepers of the underworld" (R P Harkness, 3/13 & 4/25)

wrše n t3 tw3.t m-b3h Ws3r "guardian of the underworld before Osiris" (R P Harkness, 1/11)

by(.w) n t3 tw3.t "bas of the underworld" (R P Magical, 9/22 & 35)

p.t (p3) t3 (t3) tw3.t "heaven, (the) earth, & (the) underworld"; see under *p.t* "heaven," above

Pr-ε3 n t3 tw3.t "Pharaoh in the underworld" (R P Rhind I, 7d4)

nb tw3.t "lord of the underworld" (P O Hor 18, 7)

var.

nb.w (n) **t3 tw3.t** "lords of the underworld" (EG 212)

nb tw3.t tsr.t "lord of the sacred underworld"; see under **tw3.t tsr.t** "sacred underworld, below

nb t3 tw3.t tsr.t "lord of the land of the sacred underworld"; see under **t3 tw3.t tsr.t** "land of the sacred underworld," above

DN tp w nb tw3.t ... tp w n R^c "DN, who is upon the bark, lord of the underworld, ...

he who is upon the bark of Re" (P O Hor 18, 6 [said of Khonsu])

ntr.w (krty) **s3m tw3.t** "(cavern) gods who guide the underworld" (R P Rhind I, 9d8; R P Harkness, 3/10; for discussion & refs., see M. Smith, *P. Harkness* [2005] p. 169, n. c to l. 3/10)

r3 n t3 tw3.t "entrance of the underworld" (R P Carlsberg 1, 2/5)

var.

r3.w tw3.t=t "entrances of your (f.) underworld" (R P Harkness, 4/10)

in phrases

r3 [n t3] tw3.t n pr i3bt "entrance of the underworld of the east" (R P Carlsberg 1, 3/28-29)

r3 [n t3] tw3.t n pr imnt "entrance of the underworld of the west" (R P Carlsberg 1, 3/29)

htp (n) **t3 tw3.t** "to rest/dwell (in) the underworld"

in phrase

seh šps m-[h]n t3 ct-st3.t nt htp (n) **t3 tw3.t** "noble mummy wi[th]in the sarcophagus

which rests (in) the underworld" (R P Louvre 3229, 3/7)

hpr n p3y=f hc n t3 tw3.t "(the) occurrence of its (scil., a stellar decan's) duration in the underworld" in astronomical-mythical context (R P Carlsberg 1, 6/41)

he.t n t3 tw3.t "corporation of the underworld"

in phrase

by.w hry.w n t3 he.t n t3 tw3.t "(the) hry.w bas of the corporation of the underworld"; see under **hry** meaning uncertain, above

sb.w n twe.t "doors of the underworld" (P P Louvre 3452, 11/10)

in phrase

wn n3 r3.w n imnt ht=k wn n=k n3 sb3.w n t3 tw3.t "May the doors of the west open before you!

May the portals of the netherworld open for you!" (R P Rhind I, 5d4)

sbhw.t n t3 tw3.t "doors of the underworld" (EG 422 [= R P Rhind I, 9d3-4])

š(y) tw3.t "lake of the underworld" 4th astrological house; see under **šy** "lake," above

šp h.t n t3 tw3.t "to receive the body in the underworld" (EG 373 [= R P Berlin 8351, 3/12])

šm=k r t3 tw3.t "(may) you reach the underworld" (EG 614 [= R P Bib Nat 149, 1/14])

šn tw3.t "circuit of the underworld"; see under **šn** n.m. "circuit," above

tw3.t tsr.t "sacred underworld" (R P Harkness, 3/24)

= EG 656, s.v. *tsr* "sacred, holy" (= R P Rhind I, 7d10; for discussion, see Möller, *P. Rhind* [1913] p. 90, n. 154, who suggested modification of earlier *t3 dšr* "sacred land")
 for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 181, n. c to l. 24, & pp. 230-31, n. b to l. 22,
 where he suggested some exx. of *tw3.t tsr.t* might be non-etymological writings of *t3 tsr(e)*, under
t3 "land, earth," above
 in phrases
ʔInp p3 nb tw3.t tsr.t "Anubis, the lord of the sacred underworld" (R P Harkness, 5/19 & 6/21)
 var.
ʔInp nb t3 tw3.t tsr.t "Anubis, lord of the land of the sacred underworld" (R P Harkness, 5/14)
ntr.w tw3.t tsr.t "gods of the sacred underworld" (R P Harkness, 5/22)
t3 tw3.t tsr.t "land of the sacred underworld"; see under *t3*, above

tw3y[∞]

n. "door-post, frame, lintel"
 MSWb 23, 63
 ~? *tw3w* "stick" (w. stick-det.) *Wb* 5, 251/2 (= CT III, 49 i); for discussion & trans., see Faulkner, *Coffin Texts*, 1 (1973) 149, n. 7

 ~ *tw3* "column" *Wb* 5, 250/19
 < *tw3* "to support, lift high" *Wb* 5, 248-50
 for discussion, see Osing, *Nominalbildung* (1976) pp. 634-37, n. 659
 vs. Fecht, *Wortakzent* (1960) pp. 103-4, §194, who sugg. derivation < **tpy-ʕ3* "top of the door"
 = **TOYA** "door-post, lintel" CD 443b, *KHWb* 251 & 549, *DELC* 223a
 for discussion, see Spencer, *Egyptian Temple* (1984) pp. 250-51, who trans. all non-Demotic exx.
 "column," not "door-post"

Sottas, *Lille* (1921), trans. "support, prop"

in phrase *p3 ht r-ʔr=w tw3y* "the wood which was made (into) door-post(s)(?)"

P P Lille 30, 5

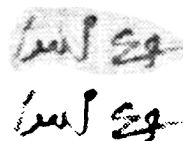


t(w)3(y) n.m. "dawn, morning"; see under *twe*, following

twe n.m. "dawn, morning"
 = *tw3w* EG 614
 = *dw3w* *Wb* 5, 422; *dw3* Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1187
 = (**2**)**TOOYE** CD 727b, *ČED* 302, *KHWb* 401, *DELC* 317a
 for discussion of derivation of **2TOOYE**, see *ČED* 302, *KHWb* 401, *DELC* 317a & refs. there

M. Smith, *P. Harkness* (2005), read *tw3y*

R P Harkness, 3/3



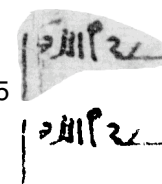
var.

t3y

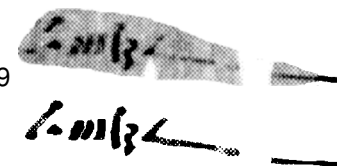
phonetic spelling in compound *P3-ntr-t3y* "(planet) Venus," below

t3wy

R P Omina A, 2/25

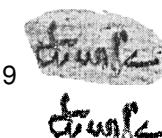


R P Serpot, 3/29

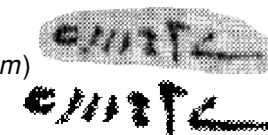


tw3y

P P Ox Griff 30, 9

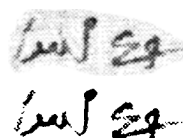


R P Vienna 6257, 11/22 (& *passim*)



M. Smith, *P. Harkness* (2005), read *tw3y*

R P Harkness, 3/3



twy

M. Smith, *P. Harkness* (2005), read *tw3y*

in compounds

P3-ntr-tw3[∞] DN "(planet) Venus" (lit., "The god of morning")

for discussion, see Neugebauer & Parker, *EAT*, 3 (1969) 180-82

var.

P3-ntr-t3y

P3-ntr-t(w)3

= EG 614, but vs. reading *t3* (*ntr*)

in phrase

shny(.w) n — "(astral) influences of Venus" (^R P Berlin 8345, 1/1; ^R P CtYBR 1132, 1/1)

pr tw3 "house of morning"; see under *pr* "house," above

in phrases


ink hr Nwn n tw3 H3l3-hr n mtre "I am the face of Nun in the morning, Halaḥo at midday" (^R P Magical, 18/10)


r^c n tw3 "morning sun" (EG 614)

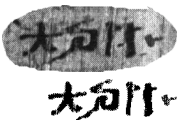
hpr tw3 "morning came" (EG 614)


in phrase

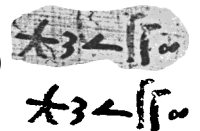
hpr tw3 r t3y=f rst.t "morning of the next day came" (EG 255 & 614)

R P Harkness, 5/30 

^R O Berlin 6152, 4 

R P CtYBR 1132, 1/18 (& *passim*) 

R T Stobart C1 rev., 2/26 (& *passim*) 

R P Berlin 8345, 2/5 (& *passim*) 

š^c **twʒw** "until morning" (EG 614)

ø**t(w)ʒ ntr** "(planet) Venus" (EG 614); reread *Pʒ-ntr-t(w)ʒ*, above

twʒ mtr rhw "morning, midday & evening" (EG 192)

twʒ n rst "morning of the following day" (EG 614)

in phrase

hpr twʒ r tʒy=f rst.t "morning of the next day came" (EG 255 & 614)

ø**twē** in

reread *tī=w* "there was given"

vs. Bresciani et al., *SCO* 22 (1973) 257-59

in

reread *tī=w* "there was given"

vs. Bresciani et al., *SCO* 21 (1972) 377-78, who read *tw*

vs. Pernigotti, *SCO* 22 (1973) 172-74, who read *tw.e* & took as distinct writing
in Pisa ostraca of active *sdm=f* w. omitted subject

P O Pisa 58, 16 (& *passim* in Pisa ostraca)

P O Pisa 541, conc 3 (& *passim* in Pisa ostraca)

twē n.m. "mountain, desert plateau"; see *tw*, above

Twē-qy GN "High Mountain" cultic name of the island of Bigge
= [*Dw-q*] *Wb* 5, 543/1
= Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 172, #10314
for discussion, see Pope, *Enchoria* 31 (2008/9) 76 & 93-95, n. N

twy n. "praise"; see under *twʒ* "praise; hymn," above

twy n.m. "dawn, morning"; see under *twē*, above

twy=s particle "Behold, Here is/are ..."; see under *tw=s*, above

Twmy[...] in GN; see under *Pʒ-^c.wy-Tm[st]ws*, above

Twmtyʒnws RN "Domitian"; see under *Twmtyʒns*, following

R G Philae 416, 17

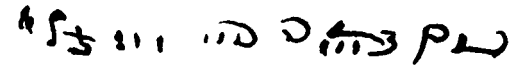
Twmty3ns[∞] RN "Domitian"

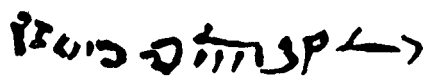
= Δομιτιανός Pestman, *Chron.* (1967) p. 100; Grenier, *Titulatures*

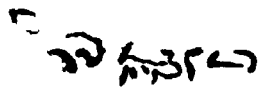
(1989) p. 101b

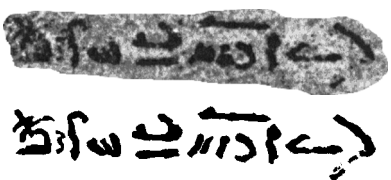
for names & titles of Domitian as attested in Demotic texts, see Pestman,

Chron. (1967) pp. 100-1; Grenier, *Titulatures* (1989) pp. 40-45

e_∞R O BM 15796, 5 


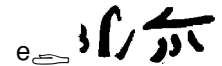
e_∞R O BM 15799, 5 

e_∞R O BM 21400, 5 


R O Uppsala 1068, 3 

var.


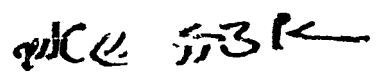
Tyw[mnts]

R P Berlin 8932 vo, 9 
e_∞ 

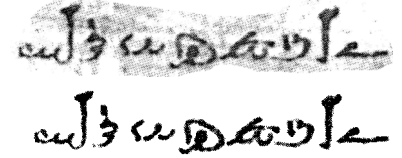
Twmty3nws

e_∞R O Bodl 678, 5 

Twmty[n]s

R P Carlsberg 9_≈, 1/3 


R P Vienna 4852, 1



in phrases

Twmty[ʒ]ns *pʒ ntr* "Domitian the god" (R O Bodl 148, 4)

Twmtyʒnws *pʒy=n hry pʒ ntr nt hw* "Domitian, our lord, the god who is august" (R O Bodl 678, 5-6)

Twmtyʒns nt hwy "Domitian who is august" (R O Uppsala 1068, 3)

in phrase

Twmtyʒns pʒ ntr nt hwy "Domitian, the god who is august" (R O BM 15796, 5)

in phrase

Twmtyʒns pʒ ntr (nt) hwy pʒ hry "Domitian, the god (who) is august, the lord" (R O BM 15799, 5)

Twmtyʒnws pʒy=n hry pʒ ntr nt hw "Domitian, our lord, the god who is august" (R O Bodl 678, 5-6)

Tyw[mtns Qysrs pʒ Sbs]tn pʒ ntr nt mhꜥ "Do[mitian Caesar the Sebas]tos the god who conquers"

(R P Berlin 8932 vo, 9-10; for discussion, see Zauzich, *Enchoria* 7 [1977] 164, n. a, & 165, n. f)

Twmtyns Qysls pʒ Sbsts Qlmnqs pʒ ntr nt mhꜥ "Domitian Caesar the Sebastos Germanicus,

the god who conquers" (R P Vienna 4852, 1-2)

Twmtyns RN "Domitian"; see under *Twtyʒns*, above

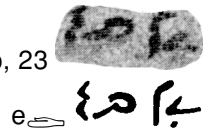
twn v.t. "to extend, raise, arise (lit., "to raise oneself" w. reflexive obj.)"

= EG 614-15

= *dwn* "to extend, stretch" *Wb* 5, 431-32; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) pp. 1187-88

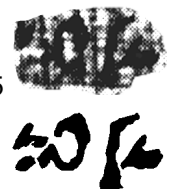
= **τωοϥν** *CD* 445a, *ČED* 200, *KHWb* 253 & 549, *DELCD* 224a

P O Hor 3 vo, 23

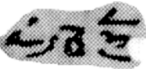


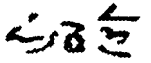
for discussion of writing, & slightly different interpretation of traces, see

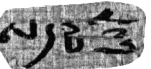
P P Michael Hughes, 25

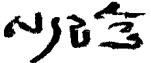


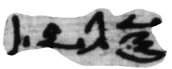
Hughes, *Studies Wilson* (1969) p. 53, n. to l. 25

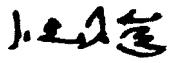
𐎢 R P Serpot, 5/3 



R P Tebt Tait 10, 11 (& 8) 



R P Louvre 3229, 5/5 (& 7/12) 



in phrases

ỉr=w twn=w r syhyḥ ỉw bn ỉw=w sdm n=w smy "It is while they will not hear a complaint

about them that they raise themselves in order to ..." (E P Rylands 9, 24/17)

ḥms twn "to sit (&) get up" (EG 615)

šꜥ pꜣ nw twn=f "until the hour that he arose" (EG 615 [= P P Berlin 13640, 6])

twn s "to arise" (EG 614)

in phrases

twn=f s "he arose" (EG 615)

twn s wꜥ "one arose" (EG 615)

twn s Pr-ꜥꜣ "Pharaoh arose" (EG 614)

twn t=k "raise yourself, arise" (EG 615 [= R P Setna II, 3/17])

in phrase

twn t=k Wsỉr "arise, Osiris" (EG 615 [= R P Bib Nat 149, 3/4])

(**twn**)

in compound adverb *n-twn* "truly, indeed"

= EG 615

< *m dwn Wb* 5, 432/10-13

= ΝΤΟΟΥΝ "then" *CD* 232a, *ČED* 113, *KHWb* 129, *DELC* 147a

= ΤΩΝΟΥ "very" *CD* 418b, *KHWb* 236, *DELC* 217a

var.

in-n-twn

R P Carlsberg 1a, 3/24

tw̄n(ḫ) n.m. "bosom, breast"; see under *tw*, above**tw̄nw** adv. "immediately"; see under compound (*n*) *tḫ wnw.t* under *wnw.t* "hour" (EG 90)**tw̄nn** n.m. meaning uncertain

= EG 615

for the reading, see Hughes, *Studies Williams* (1982), p. 55, n. to l. 5, who did not trans. vs. Volten, *Studi Rosellini 2* (1955), who read *ḫwnn* "shrine"

in phrase

pḫ tw̄nn pḫ tmy "the — of the town"

P P Louvre 2414b, 1/5

Ṭwr GN Thinite nome; see under *Ṭḫw-wr*, below**tw̄r[∞]** n.m. astrological term used in titles of 7th & 11th astrological housesfor discussion & additional exx., see Neugebauer, *JAOS* 63 (1943) 118

R O MH 3377, 14 (& 13)

e R O Stras 1566~, 12 (& 11)

in compounds

tw̄r n wnm "the right *tw̄r*, the 11th astrological house" (R O MH 3377, 13; R O Stras 1569, 11; R O Stras 1566~, 11)*tw̄r ḫḫbt* "the left *tw̄r*, the 7th astrological house" (R O MH 3377, 14; R O Stras 1566~, 12)**tw̄rḫ.t** n.f. "willow" (EG 615), var. of *tr.t* (EG 647)**Twrynws** in GN *Pḫ-ḫ.wy-Twrynws* "The Place of Taurinos," above

twl[∞]

n.m. "irrigated(?) land, cultivable(?) land"

= EG 561, but vs. reading *kwl* & trans. as a plant
for discussion, see Felber, *Dem. Ackerpachtvertr.* (1997) pp. 135-37;

Pestman, *Amenothés* (1981) p. 151, n. i

vs. Wångstedt, *OrSu* 14-15 (1965-1966), who trans. "fallow"

vs. Wångstedt, *OrSu* 14-15 (1965-1966), who trans. "fallow"

vs. EG 561 & Charpentier, *Botanique* (1981) §1245, who read *kwl*, w. ref. to Sethe in

Sethe & Partsch, *Bürgsch.* (1920) p. 169, §39, who mislabelled as P. Heid. 724
vs. Kaplony-Heckel, *Gebelên-Urk.* (1964) p. 31, n. to l. 11, who read *dwl(?)* & trans. "to be dry";
& Pestman, *CdE* 41 (1966) 316, n. 3, who trans. "*dwl*-plant"
palimpsest over *wp.t wy^c* "farm-work"

var.

 P P Berlin 9069, 12



 P P Turin 2133, 10



 R O Ash 698, 5



 R O Ash 790, 5

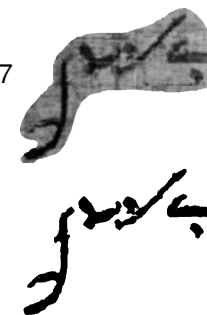


 P P Heid 711, 11



tl̥

P P Heid 778a≈, 7

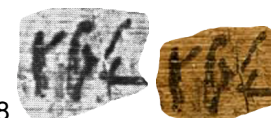


vs. ČED 186, followed by *KHWb* 546 & Charpentier, *Botanique* (1981) §1391, who id.d w. Coptic Ⲡⲧⲓⲗⲓ "fenugreek" (*Trigonella foenum graecum* L.) (*CD* 409b, *KHWb* 229, *DELC* 213b)

e↔P P BM 10516, 3 (unpubl) ⲧⲧⲓⲗ

tlw

P P Heid 721≈, 8

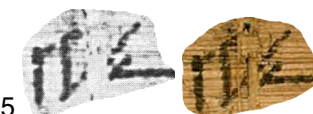


vs. Kaplony-Heckel, *Gebelên-Urk.* (1964), who read *tlw* "dam"

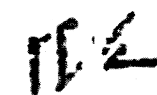


tꜥ|lw

↗P P Heid 721≈, 5



for reading, see Lüddeckens, *OLZ* 65 (1970) 23, n. to 13, 5 vs. Kaplony-Heckel, *Gebelên-Urk.* (1964), who read *tlw* "dam"



in phrases

îr land (*n*) *twl* "to make land irrigated(?)/cultivated(?)" (^RO Ash 698, 5; vs. Kaplony-Heckel, *FuB* 8 [1967] 75, n. to l. 12, who trans. "to work land with a *twl*" quoting Hughes)

tws n. part of the body(?), part of animal body(?) (EG 615 [= P/R P Cairo 50138, 6])

øtws n. "beer-jug" in

reread w. preceding vertical stroke as *ḥnq(.t)* "beer" in compound *swr(.w) ḥnq(.t)* "beer drinkers"; see under *swr* "to drink," above
so Vittmann, *Enchoria* 21 (1994) 165, #21
vs. Zauzich, *MDAIK* 35 (1979) 150-51, & *Elephantine* (1980) pp. 78-79, who

hesitantly read title (*ṯh*) *tws* (?) "beer (brewers)"

< *ṯh ds Wb* 5, 485/12

R G Eleph Khnum D2, 1



e *ḥnq*

R G Eleph Khnum D2, 1



e *ṯh*

ṯwkse[∞] n.m. "dux" Roman military title
= *dux* "leader in war, commander, general" *OLD* 582c, 4; Clarysse, *ADL* (1987) p. 23, #22
= *δούξ* LSJ 447a
for discussion, see Török, *Econ. Mer. Nub.* (1979) p. 10

in phrase

m³c n p³ ṯwkse "place of the dux"

twtw n. a mineral; see under *tt* (EG 663)

twtw n.m. "statue, image"

= EG 616

= *Wb* 5, 255-56; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1132

= *τωϋωτ* "idol, pillar" *CD* 447a, *ČED* 200, *KHWb* 254 & 550, *DELC* 224a

used for masculine figures in vignettes in R P. Rhind, in contrast to *rpy.t* for feminine ones (EG 616); for another ex., see P G. Wadi Ham. 35, 3-4

E P Berlin 13616 vo, 4b

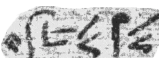
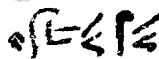




e *twtw*

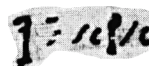
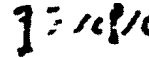
E P Berlin 13616, 4



e *twtw*



P P 'Onch, 21/20 


R P Harkness, 3/37 


R P Louvre 3229, 4/9 




var.

twt

R P Vienna 6257, 14/15 




vs. Reymond, *Medical* (1976), who took as det.


tt

P G Wadi Ham 35, 3 
e 


for discussion of det., see Thissen, *Enchoria* 9 (1979) 84, n. 4


ttw

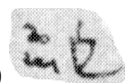
P/R P Jumilhac, 6/gloss below second vign. 


R P BM 10588, 8/4 



 R P BM 10588, 8/11



R P Vienna 6319, 4/29 



tw̄t.w n.pl.

= EG 616 (= P S Rosetta, 23)

in compounds/phrases

ḥm-nṯr n3 tw̄t(.w) "prophet of the statues" (P P Berlin 15525, ?)
in title

— *Nḥt-Ḥr-m-ḥb p3 bk* "— of Nakht-Ḥoremheb, the falcon" (P S Ash 1971/18, 8; so
Reymond, *Priestly Family* [1981])

st3 wᶜ tw̄t w n Ḥᶜpy "to drag/pull a statue of Ḥapy" (EG 473 [= P P Cairo 30692, 14])

šw(e) (n) tw̄t w "block for (lit., "of") a statue"; see under *šw(e)* "piece," above

šms n3 tw̄t.w "to serve (i.e., perform religious rituals for) the statues" (P S Rosetta, 23)

≡ *θεραπεύειν τὰς εἰκόνας* LSJ 793, II.1, s.v. *θεραπεύω*, & Daumas, *Moyens d'expression*
(1952) pp. 227-28

tw̄t w 2 n ḥr n sp "2 images w. jackal faces(s)"; see under *ḥr* "face," above

tw̄t n 3s.t "statue of Isis" (R G Philae 254, 7)

tw̄t w ᶜnh (n) ʾImn "living statue of Amun" (EG 616 [= P S Rosetta, 2])

tw̄t w n ʾiny "statue (made) of stone" (P P 'Onch, 21/20; R P Carlsberg 2≈, 7)

tw̄t w n ʾInp "image of Anubis"

in phrase

mtw=k sh wᶜ tw̄t w n ʾInp n snf n ʾwᶜw km "you shall draw an image of Anubis"

with the blood of a black dog" (R P Louvre 3229, 4/26-27)

twtw *n* *Wsîr* "statue of Osiris" (EG 616 [= R P BM 10588, 8/1]; R G Philae 254, 8 & 12)

twtw (*n*) *Pr-ꜥ3* "statue of Pharaoh"

var.

twtw.w *n3* *Pr-ꜥ3.w* "statues of the Pharaohs" (R P Vienna 6319, 4/29)

in phrases

— *t3 rpy(.t) n 3rsny* "— & the image/statue of Arsinoe" (P G Wadi Ham 35, 3-4)

twtw ntr n Pr-ꜥ3 "divine statue of the king" (EG 616 [= P S Rosetta, 32])

twtw ntr n Pr-ꜥ3 "divine statue of Pharaoh" (EG 616 [= P S Rosetta, 32])

twtw n Hꜥpy "image of Hapy" (EG 616 [= P P Berlin 13603, 4/3; P P Cairo 30692, 14])

in phrase

st3 wꜥ twtw n Hꜥpy "to drag/pull a statue of Hapy" (EG 473 [= P P Cairo 30692, 14])

twtw

v.t. & it. "to collect, assemble; to be reunited, intact"

= EG 616-17

= *tw* "to complete, collect, be collected" *Wb* 5, 259-60; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) pp. 1131-32

= **TOOYTE** *CD* 447b, *ČED* 201, *KHWb* 254, *DELC* 224a

= **OꜥET** "complete" *KHWb* 549, following Osing, *P. BM 10808* (1976) pp. 57 & 62

var.

"to make perfect, complete"

for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 206, n. d to l. 22

reflexive use in idiom "to control oneself"

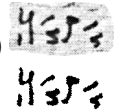
for discussion, see Klasens, *BiOr* 13 (1956) 223

var.

P P 'Onch, 23/9



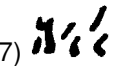
R P Harkness, 2/20



R P Harkness, 4/22



e₁P P Insinger, 5/13 (& 6/17)



e₁P P Insinger, 26/17 (& 5/17)



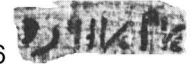
ttw

P P Ox Griff 39, 14



tw̄w̄s n.f. "collection"

R P Mythus, 21/26



= **ⲉⲱⲟⲩⲧⲈ** CD 448b

for discussion, see M. Smith, *BiOr* 49 (1992) 94, n. to 21/26
vs. de Cenival, *Mythe* (1988), who read *nbnb.t*

e=

in phrase

ḥꜣl=k tꜣy=w tw̄w̄s n ʿšꜣ ḥy(.t) "you have plundered their collection of wealth"

in compounds/phrases

ʿn *tw̄w̄* "to collect(?)"; see under ʿn "to turn around," above

tw̄w̄ ḥr-ḥr=f "to be gathered before him (i.e., Osiris)" [EG 617 [= R P Rhind I, 9d1]]

tw̄w̄ mšʿ "to assemble (the) army" (EG 616 [= P S Rosetta, 16])

tw̄w̄ r ḥ.t-ntr "to gather at the temple" (EG 617 [= P S Canopus A, 2, & B, 7])

tw̄w̄ sp̄t=t "your lips will be intact" (R P Harkness, 5/29)

tw̄w̄ tbt̄y=t "your feet will be intact" (R P Harkness, 5/29)

tw̄w̄[∞]

n.m. "chapel" for ceremonial barks during processions(?)

R P Michael Bresc L6, 1

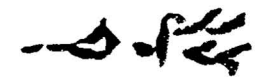


= *tw̄w̄* "room (& room in a temple)" EG 617

= *dꜣdꜣ* "building in front of a temple; resting-point or end-point of a procession" *Wb* 5, 532/6-7

for discussion, see Hoffmann, *Enchoria* 18 (1991) 187-89; Spencer, *Egyptian Temple* (1984) pp. 130-33

var.



tw̄t

P P Berlin 3112, 5



Sp., MSWb 23, 64, trans. "assembly room?"

twtwe

P P Spieg, 4/1



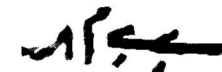
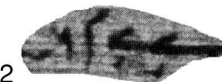
Sp., *Petubastis* (1910), read *twte*

ttw

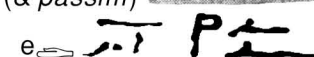
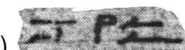
P P Louvre 3440 IA, 3



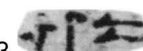
P P Louvre 3440 IB, 2



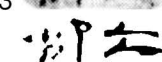
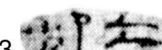
R P Krall, 10/25 (& *passim*)



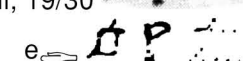
R P Krall, 10/33



R P Krall, 11/23



R P Krall, 19/30



in phrases

[*ḥw=f st̄ḥ ḥr*]=*f*(?) *r*(?) *p̄ḥ hm-ḥl n w^cb r p̄ḥ twtwe ḥ^c=f* "[as he turned] his [face(?)] to the young priest

(&) to his own(?) chapel" (P P Spieg, 4/1-2)

myt r p̄ḥ r̄ḥ t(w)t(w) n p̄ḥ ^c.wy "way to the door of the chapel of the house" (P P Berlin 3112, 5;

P P Louvre 3440 IA, 3; P P Louvre 3440 IB, 2)

st̄ḥ ^cnh-Ḥr s̄ḥ nsw(.t) ḥr=f r p̄ḥ [tw]tje "Onch-Ḥor, the king's son, turned his face to the [chap]el" (P P Spieg, 3/21)

ttw n P̄ḥ-Ḥ.t-Ḥr-mfky (& var.) "chapel of The (Domain) of Ḥaṯḥor, (Mistress) of Turquoise" (R P Krall, 10/25 & *passim*)

twtw[∞]

v.it. "to rejoice"

= EG 617

~ "complete, beautiful" *Wb* 5, 258-59

= **ṯṯṯ** "to be joined, persuaded, agreeable" *CD* 437b, *ČED* 198, *KHWb* 250, *DELC* 223a

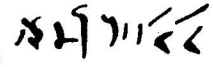
in compound

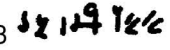
twt ḥḥ.t̄ "to content the heart, persuade, satisfy"

= **ṯṯṯ NḤHT** *CD* 438a, *KHWb* 250

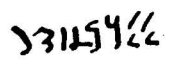
~ *twtw ḥb* "clever, intelligent" *Wb* 5, 258/23; see Piankoff, *Coeur* (1930) p. 122

so *ČED* 198 (s.v. **ṯṯṯ**)

e_∞P/R O Ash 18, 7 (& 10) 

e_∞R O Louvre 9073, 3 

R P Tebt Tait 22, 7 

e_∞ 

for discussion, see Tait, *Tebtunis* (1977) p. 75, n. s

twtw[∞]

v.it. "to endure, remain"

= EG 617

= *ddy Wb* 5, 628-29; *dd Wilson, Ptol. Lex.* (1997) pp. 1251-52

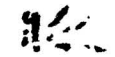
= **ṮṮṮ** "enduring" *KHWb* 549, following Osing, *P. BM 10808* (1976) p. 57

R P Rhind I, 6d4 



vs. Glanville, 'Onch. (1955), who read *tp* "to grow accustomed to(?)"

P P 'Onch, 24/13



in phrase

twtw p3y=k sh "May your mummy endure!" (EG 617 [= R P Rhind I, 6d4])

twtw[∞]

n.m. *dd*-pillar of Osiris, often personified

R P Harkness, 3/37 (bis)



= EG 617

= *dd Wb* 5, 626-27; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1252

= **OTAT** ČED 197-98, *KHWb* 248, *DELC* 222-23; Griffith & Thompson, *Magical*, 3 (1909) 132, #478-80

= **TAT** used as personification in Greek Hermetic dialogues

see Ritner, *Cauda Pavonis* N.S., 8/1 (1989) 14, n. 2; Quack, *Apokalyptik* (2002) p. 244, n. 6

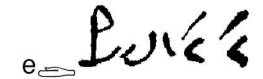
vs. Fowden, *Hermes* (1986) pp. 32-33, who ident. w. Thoth

for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) pp. 191-92, n. d to l. 37

var.

twtwe

R P Rhind I, 10d9



in phrases

twtw h^c "standing *dd*-pillar" (R P Harkness, 3/37)

twtw str "recumbent *dd*-pillar" (R P Harkness, 3/37)

twtwe šps "august *dd*-pillar" (R P Rhind I, 10d9)

Twtw

GN "Mendes"; see under *Dt(.t)*, below

Twtw

GN "Busiris"; see under *Dtw*, below

Twtw[∞]

DN "Tutu"

R P Harkness, 4/18

= *Twtw Wb.* 5, 260/13

= Τοτοῆς, Τιθοῆς (& var.) as DN/PN; see Sp., ZÄS 64 (1929) 135-36; Pestman, PLB 14 (1965) p. 91, #34, §1 vs. M. Smith quoted by Vittmann, *Enchoria* 18 (1991) 188-89, who read *tt* & took as demotic writing of *d̥d̥.t* "council, tribunal"

for discussion, see Sauneron, *JNES* 19 (1960) 269-87; Kákosy, *Bull. Musée Hongrois des Beaux-Arts* 24 (1964) 9-16; Quaegebeur, *Shai* (1975) pp. 224-26; Quaegebeur, *Enchoria* 7 (1977) 103-8; LÄ, 6 (1986) cols. 602-6; M. Smith, *Studies Smith* (1999) p. 291, & refs. in P. Harkness (2005) p. 204, n. h to l. 18; Kaper, *Tutu* (2003)

as PN; see *Demot. Nb.*, 1/17 (2000) 1273-75

in phrase

Twtw ⲉⲓ ⲡⲏⲧⲏⲧ "Tutu, great of strength" (R P Harkness, 4/18)**twtw[∞]**n.m. "haunch, buttock"(?) of bovine animals; var. of *ttw*, below**twtw.t**n.f. "produce"; see *tty.t*, var. of *tt* a mineral (EG 663 & below)**tb(.t)**

n.f. "brick"

= EG 617

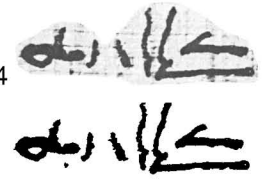
= *db.t Wb* 5, 553; *db.t Wilson, Ptol. Lex.* (1997) pp. 1233-34= **ⲧⲱⲬⲈ** CD 398a, ČED 181, *KHWb* 221, *DELCLC* 210b (**ⲧⲱⲬⲈ**)> Egyptian Arabic *tūba* Vittmann, *WZKM* 81 (1991) 216, w. n. 42≅ πλίνθος Thissen, *Enchoria* 12 (1984) 53, #4for discussion of writing & compounds, see Thissen, *Enchoria* 12 (1984) 53, #4for discussion of bricks & brickmaking, see Thissen, *Enchoria* 12 (1984) 51-55

P P 'Onch, 20/24

P P Heid 734c, 3

for trans., see Thissen, *Enchoria* 12 (1984) 53

P P Rylands 35, 4

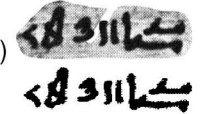


vs. Griffith, *Rylands* (1909), who trans. "boxes (?)"

var.

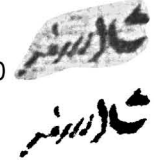
tb3.t[∞]

R P Louvre 3229, 6/4 (& 2/3)



tby(.t)

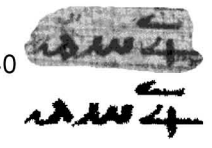
P P HLC, 9/30



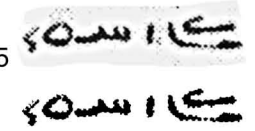
P P Ox Griff 48, 11



R P Carlsberg 1, 1/40



R P Harkness, 5/5



in compounds/phrases

4.t **tby.t** *thn3* "4 faience bricks" (R P Harkness, 5/5)

ir ppy tb "to mould bricks" (EG 131 & 617 [= E P Rylands 9, 21/3])

N.t ir ti n=t w n3 ntr.w cy.w n p3y=t tme ir plg t3y=t tby iw=w ti w "It is Neith who has given you free way. It is the great gods of your town who have freed your brick. They will give free way."

(R P Harkness, 1/2)

⁰*T3-m3y(.t)-p3-iy-tb* GN, reread *T3-m3y(.t)-p3-iytb*, var. of *T3-m3y(.t)-p3-itb* "The Island of the Bank," above

tby psy[∞] "baked brick"

P P Brussels 6034, 6



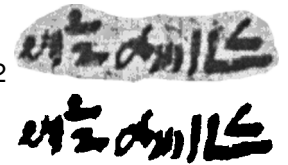
= **τερποσε** CD 431b, *ČED* 195, *KHWb* 221, *DELC* 220b

vs. *DELC* 220b, use of baked brick not unknown before Roman period

tby ms "birth brick" (EG 178 & 617 [= R P Rhind I, 1d7])

tby qpy[∞] "vaulting brick"

P P Phila 30, 1/2

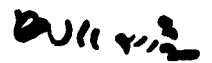


for reading & discussion, see el-Amir, *Akten 13. IPK* (1974) p. 113; Thissen, *Enchoria* 12 (1984) 53

var.

qpe tb

e⇒P O Leiden 229, 2

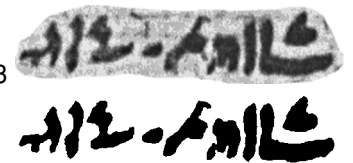


vs. Nur el-Din, *DOL* (1974), who suggested reading *qp d̄d̄* & did not trans.

vs. Kaplony-Heckel, *BiOr* 37 (1980) 30, n. 17, who read *ppy tb* "moulded bricks"

tby n qt[∞] "building brick"

P P Phil 30, 1/3




tb n. "finger"; see under *tb*^c (EG 623) & *db*^c, below



tb v.t. "to compensate, repay, punish"; see under *tb̄* (EG 618-19) & *db̄*, below

tb(e) v.t. "to outfit, clothe, equip"
 = EG 618
 = *db³* *Wb* 5, 556-58; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) pp. 1228-29

in
 reread *tb³*, var. of *tb* "jug," below
 vs. Wängstedt, *OrSu* 25-26 (1976-1977)

e_⊃P O BM 25833, 6 

in
 reread *tbḏ*, var. of *tbty* "ceremony," below
 see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) pp. 84-85, n. to l. 10, citing Sp., *RT* 30 (1908) 144-47
 vs. Möller, *P. Rhind* (1913) p. 63*, #445, followed by EG 618

R P Rhind I, 2d2 
 e_⊃ 

w. extended meaning

tb.w n.pl. "mummy wrappings"


 P P Ash 14, 5

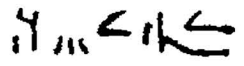

so Reymond, *Embalmer's Archives* (1973) p. 106, n. 30, who suggested
 < **TEBI** "linen strips" *CD* 397a, *KHWb* 220 & 544
 = *db³* "clothing, garment" *Wb* 5, 560; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) pp. 1230-31

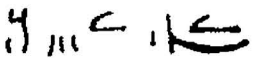
var.

∅**tb(t)y** in
 reread *tbty* "ceremony," below

e_⊃P S BM 377, 22 

see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) pp. 84-85, n. to l. 10
 vs. Reymond, *Priestly Family* (1981), who trans. "funerary/mortuary robing"

e_⊃R S BM 184, 13 (*bis*) 

e_⊃R S BM 188, 10 (& 11) 

in phrase

tb.e.t n (*hrw*) 35 "wrapping for 35 (days)" as part of embalming preparations (^P P Setna I, 4/25)
for discussion, see de Cenival, *Assoc.*, 1 (1972) 35, n. 2 to l. 18; Shore & Smith, *AcOr* 25
(1960) 288, n. cc, & 291

tb

n.m. & f. "jug, vessel"

= EG 618

= *t3b Wb* 5, 354; *tb* Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1161

P/R T Cairo 30691a, 26 (= 1/26)



e = *tb*

R O Uppsala 1406, 3



var.

tb

P P Ox Griff 44, 12



vs. Bresciani, *Archivio* (1975), who took as var. of *tby.t* "chest"

vs. Bresciani, *Archivio* (1975), who took as var. of *tby.t* "chest"

P P Ox Griff 45, 15

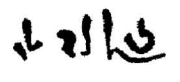


vs. Bresciani, *Archivio* (1975), who took as var. of *tby.t* "chest"

P P Ox Griff 48, 16

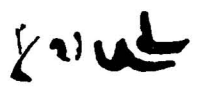


ṭbṣ

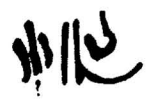
e⇒P O Berlin 1109, 4 

P P Berlin 3115 A, 3/12 


vs. Wångstedt, *OrSu* 25-26 (1976-1977), who read *tb* & trans. "provided"


e⇒P O BM 25833, 6 

for discussion, see Nur el-Din, *DOL* (1974)

e⇒P O Leiden 88, 2 

vs. Bresciani et al., *SCO* 22 (1973), who read *qb* "jug"

P O Pisa 936 conc., 5 

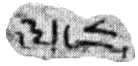

R P Harkness, 1/16 

in compound

ṭb n ḥmt "copper ṭb-vessel" (R P Louvre 3229, 6/2)

tb(e) n. "chest"; var. of *tby.t* "sarcophagus, shrine, chest" (EG 622)

ṭb n.f. "charcoal"; see *db.t* (EG 677 & below)

- tb** in compound *ḥr-tb* "ritualist, magician"; see under *ḥr* n. from prep. "upon," above
- tb** n.m. "head, chief" in compound *tb-m-mš^c* "chief of police"; see under *tp* "first (class)," below
- tb** n.m. "breast" in compound *ḥr-tb n* "beside"; see under *tw* "breast," above, & cf. *ḥr-tbn* "atop" under *tbn* "top," below
- tb** in GN *T3-m3y(.t)-p3-tb*; var. of *T3-m3y(.t)-p3-ḥtb* "The Island of the Riverbank," above
- °tb** in R P Vienna 6257, 13/29 (&? 13/25) 
 reread *thb* "to sprinkle" (< *thb* EG 653-54 & below)
 vs. Reymond, *Medical* (1976) p. 286, #187, followed by Charpentier, *Botanique* (1981) §1350,
 who took as type of liquid drug 
- tb(e).w** in compound *na-tb(e).w* name of a deity; see under *tb3* (EG 619)
- tb(.t)** n.f. "sarcophagus, shrine, chest"; see *tby(.t)*, below
- tb3** for words written *tb3* (*db3*) in EG 618-22, see under *db3*, below
- tb3** n. "jug"; see under *tb*, above
- ḫb3** n. "jug"; see under *tb*, above
- Tb3-tn** GN "Tebtunis"; var. of *Tp-tn* (EG 622); see *T3-nb(.t)-(t3)-tn*, above
- tb3.t** n.f. "brick"; see *tb(.t)*, above
- tb3.t** n.f. "sarcophagus, shrine, chest"; see under *tby(.t)*, below
- tbe(?)** n.m. "compensation, retribution"; see under *db3*, below
- tbe(?)** n.m. "retribution" in epithet *nb.t tbe(?)* "lady of retribution(?)" ; see under *nb.t* "lady, mistress," above

- tbeʒ.t** n.f. "sarcophagus, shrine, chest"; see under *tby(.t)*, below
- tby[∞]** n. a type of plant
 =? *dby.t Wb* 5, 435/1-2; *WÄD* 576
 = Charpentier, *Botanique* (1981) §1349
 for discussion, see M. Smith, *Liturgy* (1993) p. 44, n. a to l. 7, & P. Harkness
 (2005) p. 185, n. f to l. 28
 for additional ex., see Vittmann, *Enchoria* 30 (2006/2007) 197, n. to 3/28
 in phrases
mw tby wt "extract of fresh *tby*-plant" (R P Vienna 6257, 16/11-12)
tby Šn.wy-^cnh.w "*tby*-plant of the Two Living Trees" (R P Harkness, 3/28)
- tby** v.t. "to outfit, clothe, equip"; see *tb(e)* (EG 618)
- tby** n.m. (< old dual) "(soles of) feet, (pair of) sandals"; var. of *tbty*, below
- tby** n. "fish"; see under *tbṯ* (EG 625 & below)
- tby** in compound *ḥr-tby* "magician"; see under *ḥr-tp* (EG 321) & *ḥr-tb*, above
- tby** n. meaning uncertain, in compound *tš tby*; see under *tš* "pattern, destiny," below
- ṯby** n.m. "compensation, retribution"; see under *ḏbʒ*, below
- ᵀtby** in
 reread *tbty* "ceremony," below
 see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) pp. 84-85, n. to l. 10
 vs. Raymond, *Priestly Family* (1981), who trans. "funerary/mortuary robing"
- tby(.t)** n. f. "brick"; see under *tb(.t)*, above

R P Harkness, 3/28

R P Vienna 6257, 16/11

e₃R S BM 188, 10 (& 11)

tby(.t) n.f. "sarcophagus, shrine, chest"

= EG 622

~ *db3.t* "shrine, coffin" *Wb* 5, 561/8-12; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) pp. 1231-32

~ *tb* "chest" *Wb* 5, 360/12

& ~ *db.t* "box, chest" *Wb* 5, 434/10, & *tb.t* "chest" *Wb* 5, 261/6

for various suggested derivations, see ČED 180, *KHWb* 225 & 545, *DELC* 212a

= **ⲧⲁⲓⲃⲉ**, **ⲧⲏⲏⲃⲉ** *CD* 397a, ČED 180, *KHWb* 225 & 545, *DELC* 212a

= BH **תִּבְיָה** "box, ark" BDB 1061b

= Off. Aram. *tb* "basket" *DNWSI* 1202

= **θῖβις** "basket" *LSJ* 801b

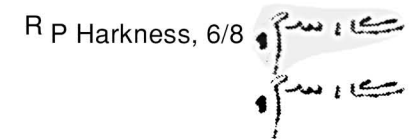
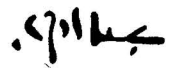
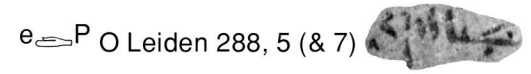
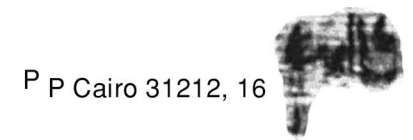
for discussion, see Grelot, *RB* 78 (1971) 519; Stricker, *AcOr* 15 (1937) 18

in

vs. Bresciani, *Archivio* (1975), who read *tb* as var. of *tby.t* "chest"

in

vs. Bresciani, *Archivio* (1975), who read *tb* as var. of *tby.t* "chest"



in

P P Ox Griff 48, 16



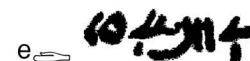
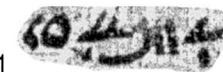
vs. Bresciani, *Archivio* (1975), who read *tb* as var. of *tby.t* "chest"

var.



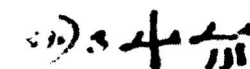
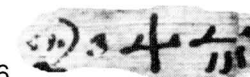
tyb.t

P P Setna I, 4/11



tyb3.t

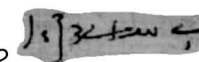
R P Louvre 3229, 7/6



var.

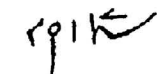
tyb3.wt n.pl.

R P Harkness, 4/32



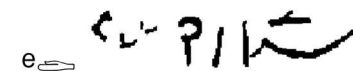
tb.t

P/R T Cairo 30691A, 21



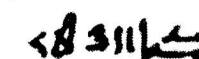
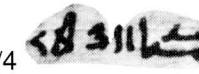
tb3.t

P/R T Cairo 30691a, 38 (= 2/8)



tbe3.t

R P Louvre 3229, 7/4



in compounds/phrases

pr n tby.t "to come out of the sarcophagus" (EG 622 [= R P Berlin 8351c, 2/1])

ḥtp ḥn tȝy=f tyb.t "to rest in his sarcophagus" (EG 340 & 622 [= P P Setna I, 4/11])

tby[.t(?)] *bnpy* "iron box(es)" (R P Serpot, 7/10)

for discussion, see Hoffmann, *ÄguAm* (1995) p. 84, n. 374

tb.t šw "block(?) chest" (P/R T Cairo 30691A, 21)

in lists of possible possessions

ḥd.w nȝy=y ḥmt.w nȝy=y ḥn.w nȝy=y ḥd sp 2 nȝy=y nb.w nȝy=y ḥbs.w nȝy=y pr.w(t) nȝy=y tby.w(t) nȝy=y

glg.w nȝy=y prḥ.w nȝy=y št.w nȝy=y ḥd.w r ms.t "(my) silver moneys, my bronze moneys, my (precious)

stones, my silver, my gold, my clothing, my grain, my chests, my beds, my blankets, my cushions, my

loans (lit., moneys at interest)" (P P Moscow 123, 2)

tby(.t)[∞] n.f. "offering platform"

= *db³* object on which offerings are laid *Wb* 5, 562/3

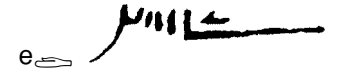
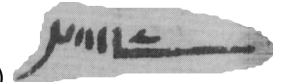
<? *db³.w* "leaves" *Wb* 5, 562/2

for discussion, see M. Smith, *Liturgy* (1993) pp. 43-44, n. a to l. 7

R P Berlin 8351, 2/7 (& 11)



R P Louvre 10605, 2/5 (& 9)



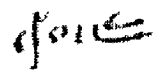
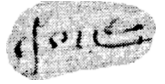
R P Louvre 10607, 20



var.

tb^c.t

R P Harkness, 3/33



Tbyrs RN "Tiberius"; see under *Tybrs*, above

Tbyls RN "Tiberius"; see under *Tybrs*, above

tb^c n.m. "finger"; see *db^c*, below

tb^c v.t. "to seal"; see *db^c*, below

tb^c 10,000 (EG 623 & 703 & in numbers, below)

tb^c(.t) n.f. "obol"; see *db^c(.t)*, below

tb^c.t n.f. "offering platform"; see under *tby(.t)*, above

tbⁿ n. a weight, used for metals

= EG 624

= *dbn Wb* 5, 438/2-10; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1189

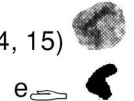
= 91.5 g.; Depauw, *Companion* (1997) p. 167

= 20 drachmas, 10 *qite*, 5 staters, 1/300 talent; Depauw, *Companion* (1997) p. 168

E P Vienna Kunst 3853, 5



P P Barcelona 312, 12 (& 14, 15)



P P Barcelona 312, 13



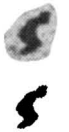
P P BM 881, 5



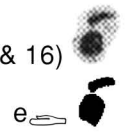
P P Brooklyn 37.1803, 19



P O Pisa 234 conv, 3



R P Berlin 8932, 13 (& 16)



R P Berlin 15667, 8



R P Berlin 15685, 4



vs. Reymond, *Medical* (1976), who read *ḥd* "white"

R P Vienna 6257, 2/22



vs. Reymond, *Hermetic* (1977), who read *ḥd* "white"

R P Vienna 6330, 36



in phrases

ḥmt sp 2 tbn X "X bronze *deben*" (P O Pisa 234 conv, 4)

ḥmt tbn X qt(.t) Y(.t) "X bronze *deben* & Y (bronze) *qite*" (P O Pisa 634, 3)

ḥd sp 2 tbn X "X silver *deben*"; see under *ḥd sp 2* "silver," above

ḥd tbn "silver *deben*" (E P Vienna Kunst 3853, 5; P O Pisa 132, x+10)

tbn X r X/2 r tbn X ^ε*n ḥmt (db^c.t) 24(.t) r qt(.t) 2.t* "X (bronze) *deben*, (its half) amounting to X/2, amounting to X (bronze) *deben* again, (at the rate of) 24 bronze (obols) to 2 (bronze) *qite*"

(P P Reinach 4, 16-17)

tbn X qt(.t) (Y(.t)) r sttr(.t) 5X(.t) Y/2 r tbn X qt(.t) (Y(.t)) ^ε*n* "X (bronze) *deben* & Y (bronze) *qite*, equalling 5X Y/2 staters, equalling X (bronze) *deben* & Y (bronze) *qite* again" (P P BM 10425, 8-9; vs. Pestman, PLB 17 [1968] p. 101, n. 14, who read *ḥd* for *tbn*)

(*tbn*) *ḥd* "silver *deben*" (EG 624)

in phrase
(tbn) ḥd X r sttr(.t) 5X(.t) (EG 336)
tmt ḥd tbn X qt.t Y(.t) (EG 624)



tbn(?)[∞] n.m.(?) meaning uncertain

so Bresciani, *Archivio* (1975), but word appears to end w. f. t

P P Ox Griff 34, 7 


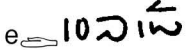

tbn(?)[∞] n.f. meaning uncertain

Nur el-Din read passage *tbn ḥnh tl (?)* but did not trans. (see *DOL* [1974] 56, n. to l. 4)



R O Leiden 65, 4 
 e 

tbn n.m. "head, top"

= *Nomen* & "helmet" EG 624
 = *tbn* "head" *Wb* 5, 261
 < *dbn* "head" *Wb* 5, 437/18-19
 see Caminos, *LEM* (1954) pp. 178-79



R P Mythus, 2/8 (& 20/5, 25) 
 e 

pn. form

P P Cairo 89127≈, S/11 
 e 

w. extended meaning

"roof"

P P Rendell, 10 


cf. *tbn n pr* "roof," below

in phrase
šm r-ḥry ḥry r tbn "go up (to) & down (from) the roof"

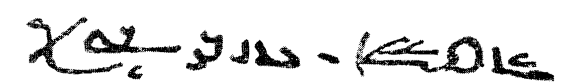
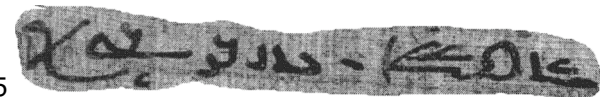
"helmet"
 = EG 624
 = *dbn* (*n tp*) *Wb* 5, 438/1

in compound

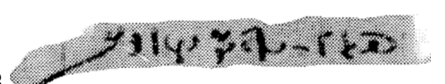
tb_n.w n ḥr k3 "bull-head helmets"

= EG 624
 for discussion, see Sp., *Petubastis* (1910) pp. 18-19, n. 14

P P Spieg, 4/15



R P Serpot, 2/33



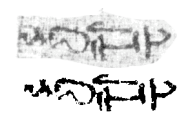
in compounds
ḥr-tbn "atop"
 = *ḥr tbn* *Wb* 5, 261/12-14

vs. Glanville, *'Onch.* (1955), who read *ḥr-tb-n* "close by" (?)

taking *tb* < *tw* "(pair of) sandals" (EG 611 & above; see also *tbt* "[pair of] sandals," below) & *tw* "breast" (EG 612 & above)

vs. H. Smith, *Serapis* 6 (1980) 146, following Hughes, who read *ḥry-ib n* "in the midst of" for refs. to discussions, see Thissen, *Anchsch.* (1984) p. 131; Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 328-29, n. to l. 14

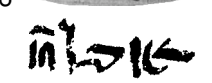
P P 'Onch, 2/17



tb_n n pr[∞] "roof, housetop"

cf. ? *dbn ḥw.t-ntr* a palace designation *Wb* 5, 437/19
 see Jasnow in Hughes & Jasnow, *Hawara* (1997) p. 31, n. T

P P OI 25258, 6



tb_n n w^c ḥt "top of a tree" (EG 624 [= R P Mythus, 2/8])

Ṭbn[∞]

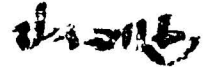
GN "Daphnai" modern Tell Defenneh

= *Tbn(.t)* Gauthier, *Dict. géog.*, 6 (1929) 73
 = **ṬΔΦΝΑC** *LÄ*, 1 (1975) 990

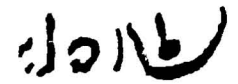
= **ṬḤḤḤ** BDB 1064b

= **Δόφναι** Calderini, *Dizionario*, 2/2 (1975) 93, #1
 see Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 153, #3607, which also includes *Nš-ʿšm-pš-Nḥs* (& var.)
 & *Tš-ḥ.t-pš-Nḥs*, above
 for discussion, see Sp., *ZÄS* 65 (1930) 59-60

P/R P Berlin 13588, 2/10 (& 2/6, 3/1)



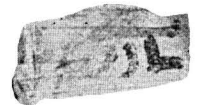
P P Cairo 31169, 2/x+8



in

reread *tb-m-mš^c* "chief of police(?)" ; see under *tp* "chief, foremost (one)," below
 vs. Ray, *Hor* (1976) p. 36, n. h

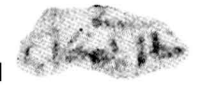
P O Hor 7, 6



in

reread *tb-m-mš^c* "chief of police(?)" ; see under *tp* "chief, foremost (one)," below
 vs. Ray, *Hor* (1976) p. 36, n. h

P O Hor 26, 1



in

reread *tb-m-mš^c* "chief of police(?)" ; see under *tp* "chief, foremost (one)," below

P O Hor 60, x+1



vs. Ray, *Hōr* (1976) p. 36, n. h

in phrases

w^cb n ḥmn-R^c nb nsw(.t) T3.wy n Ṭbn "priest of Amen-Re, lord of the thrones of the Two Lands (= Karnak), in Daphnai" (P/R P Berlin 13588, 2/10)
ḥ.t-nṯr n ḥmn-R^c nb [nsw(.t) T3.wy n Ṭbn] "temple of Amen-Re, lord [of the thrones of the Two Lands in Daphnai]" (P/R P Berlin 13588, 2/8; for restoration, see Erichsen, "Neue Erzählung" [1956] p. 66, n. to l. 8)

Ṭbn-nṯr

GN "Sebennytos" modern Samannud

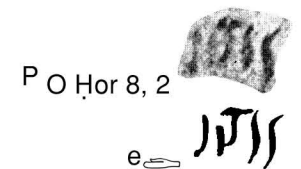
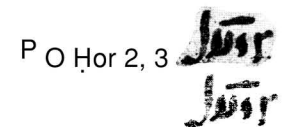
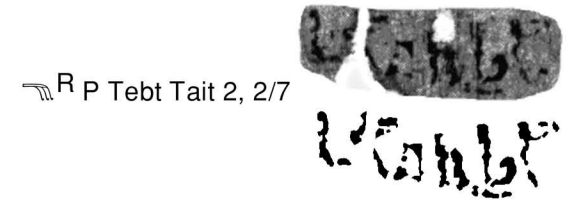
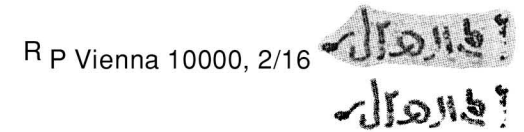
- = EG 624
- = *Tb-nṯr Wb* 5, 361/1; Gauthier, *Dict. géog.* 6 (1929) 74
- = **Ἰεμνοῦτ**, **Ἰεμνοῦτ** ČED 358, *KHWb* 482, *DELC* 327
- = Σεβεννῦτος Calderini, *Dizionario*, 4/3 (1986) 252, #1, & Supplement 1 (1988) 234, #1

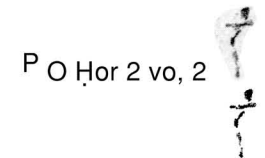
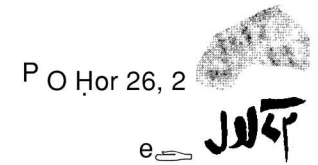
so Tait, *Tebtunis* (1977)

var.

Tb-nṯr

for unusual writings of *Tb-nṯr* in the *Hōr* archives, see Ray, *Hōr* (1976) pp. 15-16, n. b



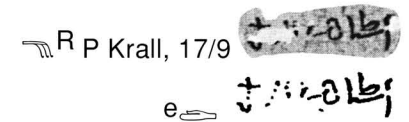


abbreviated writing

Tb(-ntr)[∞]

for discussion, see Ray, *H̄or* (1975) p. 17, n. aa

Tbny-ntr



in compound

tš (n) Tb-ntr "district of Sebennytos"

in phrases

rm̄t Pr-D̄h̄wty (n) *p̄³ tš* Tb-ntr "man of *Pr-D̄h̄wty* of the nome of Sebennytos" (P O H̄or 28, 3)

in title

sh — "scribe, —" (P O H̄or 1, 1)

(*sh*) *rm̄t Tmy-n-šs.t ... n p̄³ tš n* Tb-ntr "(scribe,) man of Town of Isis, ... in the nome of Sebennytos";

see under *Tmy-n-šs.t* under *tmy* "town, village," below

hm-ntr šs.t [nt] šn p̄³ — "prophet of Isis [who] investigates the —" (P O H̄or 31a, 3-4)

sh (n) (*p̄³*) — "scribe of the —" (P O H̄or 25, 1)

tbr[∞] n.f.? a plant

= **TEBΛE** CD 400b, *KHWb* 222

<? ***TEBNE** < δάφνη "sweet bay, laurel; *Laurus nobilis*" LSJ 371a,
as CD 400b & *KHWb* 222 w. ? & Reymond, *Medical* (1976) Pharm. #189,
but vs. her ident. w. *clematis*

= Charpentier, *Botanique* (1981) §1354

⌘^R P Vienna 6257, 1/19



· tbr

Tbrys(e) RN "Tiberius"; see under *Tybrs*, above

Tbrs RN "Tiberius"; see under *Tybrs*, above

tbḥ v. "to ask, beg (for)"

= EG 624

= *dbḥ Wb* 5, 439

= **ṬWBḐ** CD 402a, ČED 184, *KHWb* 224 & 545, *DELIC* 211b

P O Hor 23 vo, 7



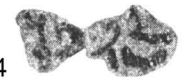
e⇒ tbr

⌘[?] P Saqqara 52, 8



tbr

R O Leiden 326, 4



e⇒ tbr

in phrases

ḥw=ḥ tbḥ=ḥ m-bḥ Pr-ḥ "they beg for it before the king" (EG 624)

tbḥ n-ḥm=ḥ "to ask for it" (EG 624)

in phrase

tḥ=ḥ n tbḥ n-ḥm=ḥ mtw=ḥ "we request it from you" (EG 188, 610 & 624 [= P P Berlin 13532, 9])

tbḥ=ḥ m-bḥ Wsir "I begged before Osiris" (EG 624)

tbḥ

n.f. "utensil, instrument"

= EG 625

= *dbḥ.t Wb* 5, 440/15~ *dbḥ.w Wb* 5, 440/3-14for discussion, see Reich, *Mizraim* 1 (1933) 89-90

var.

n.pl.

w. extended meaning

"measure (of cloth)"

=? *dbḥ* "measuring instrument" *Wb* 5, 441/10see Parker, *Dem. Math. Pap.* (1972) p. 20

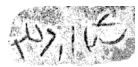
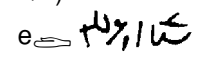
in phrases

ḥp (n) nṣ tbḥ.w "registry of the implements (of a cult institution)" (R P Berlin 6848, 3/6; for discussion, see Dousa, Gaudard & Johnson, *Fs. Zauzich* [2004] pp. 173-74, n. to l. 3/6, & pp. 180-82)*ḥṣṣ tbḥ* "to set up (temple) utensils" (EG 346 & 625 [= P S Rosetta, 24])*tbḥ.w (n) pṣ wr ḥry* "(the) utensils of the chief companion" (P P Apis, 6b/21)*tbḥ n ḥ.t-ntr* "temple furniture" (EG 625)

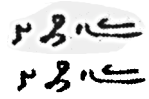
in phrase

tbḥ(.w) n ḥ.t-ntr n Dmṣ "utensils of the temple of Djēme" (P/R T Cairo 30691A, 1 [= 1/1])**tbḥy**in ⁰*Tṣ-tbḥy*, reread *nṣ qbḥ.w* "the marsh lands(?)," above

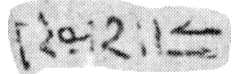
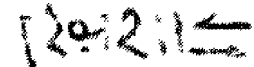

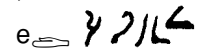
P/R T Cairo 30691A, 1 (= 1/1)


e 

R P Harkness, 6/4



R P Vienna 6319, 4/31


P P Cairo 89127[≈], F/2
e 

tbs n. "heel"
 = EG 625
 = *tbs* Wb 5, 262/9
 = †BC CD 401a, ČED 183, KHWb 223, DELC 211b

for reading & discussion, see von Lieven, *Nutbuch* (2007) p. 47, n. 164

vs. Neugebauer & Parker, *EAT*, 1 (1960), who read *tby* & took as var. of *tby* "soles (of feet)"

in phrases

fy n3y=s tbs.w m-s3=f "lift her heels after him" (R P Carlsberg 1, 1/4)

h.t n rt=s m-s3 n3y=f tbs.w "(the) tip of her feet following his heels" (R P BM 10588, 8/9)

in phrase

my hr t3 h.t n rt=s m-s3 n3y=f tbs.w "Let the tip of her feet follow after his heels!" (R P Magical, 21/42-43)

tbṯ n. "ceremony"; see under *tby* "ceremony," below

tbṯ n.m. "fish"
 = EG 625
 = *tb[t]* Wb 5, 261/5; *tbt* Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1134
 = TBT CD 401b, ČED 183, KHWb 223, DELC 211b

in

reread *tšr* "red"

see Quack, *Enchoria* 25 (1999) 43, #10; Ritner, *Enchoria* 14 (1986) 102-3

vs. Griffith & Thompson, *Magical* (1905-21)

in compounds

N3-tbṯ.w "The Fish, (the constellation) Pisces"

= EG 625

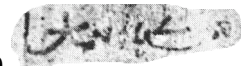
R P Carlsberg 1, 1/4



e R P Magical, 11/21 (& 21/10)



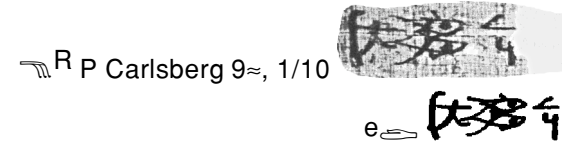
R O MH 3377, 9



for exx., see Neugebauer & Parker, *EAT*, 3 (1969) 219, fig. 33B, l. 6

var.

[N3-tb]ty.w written as dual



s n tbt[∞] "fishmonger"

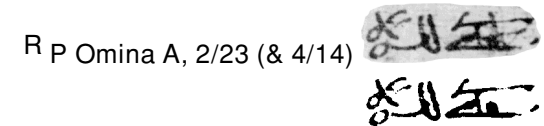


= CΔNTBT CD 316a, DELC 181a

≡ ἰχθυοπώλης LSJ 846a; see Clarysse & Thompson, *Counting the People*, 1 (2006) 60, n. to l. 88, 653 & 691

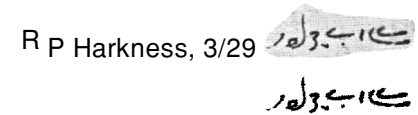
tn tbt "fish tax" (P P Ox Griff 62, 3)
for discussion, see Bresciani, *Archivio* (1975) p. 139

Tbt[∞] n. "Tebeth"

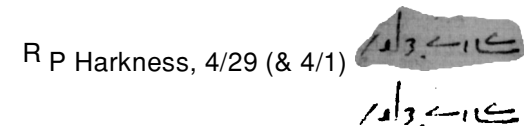


tenth month of Babylonian year
= תבתי BDB 372a, Dalman, *AHWb* 166b
= *Tebētum* CAD 19, 66-67; von Soden, *Akkad. Handwb.*, 3 (1981) 1382b

Tbt3[∞] GN "Antaeopolis" city in 10th nome of Upper Egypt, modern Qâw el-Kebîr



= *Tb(w)(t)* Gauthier, *Dict. géog.*, 6 (1929) 75; Gardiner, *AEO*, 2 (1947) 49*-55*, #361
for *Tbwt* > *Tbt3*, cf. *tbtj* "(pair of) sandals; soles (of feet); feet," below



in phrase

pr Ws̄r Tbt̄ "temple domain of Osiris of/in Antaeopolis"
for discussion, see M. Smith, *Studies Smith* (1999) pp. 291-92
in phrases

mw n pr Ws̄r Tbt̄ "water of the temple of Osiris of Antaeopolis" (R P Harkness, 3/29)

h̄tp(.t) pr Ws̄r Tbt̄ "offering table of the temple of Osiris of Antaeopolis" (R P Harkness, 4/1)

šn.w pr Ws̄r Tbt̄ "trees of the domain of Osiris of Antaeopolis" (R P Harkness, 4/29)

tbt̄[∞]

n. "towing" of ship

~? *tbtb* "to pull, hoist" *Wb* 5, 262/13

for discussion, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) pp. 85-86, n. to l. 12, & *P. Harkness* (2005)
p. 142, n. c to l. 15

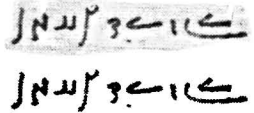
var.

n.pl.

note sail det.

in phrase

ir̄-t n̄ h̄n.w p̄ itm n̄ tbt̄.w n Ws̄r h̄nt̄ imnt n̄tr ʿ̄ nb ʾbt "you will perform the rowings
of the sun disk & the towings of Osiris, foremost of the west, (the) great god, lord of Abydos"

R P Harkness, 2/15 



tbt̄y


n. "ceremony"

< *tp rd* "rite, ceremony" *Wb* 5, 288-89

for discussion of reading & derivation & for further exx., see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987)
pp. 84-85, n. to l. 10, & refs. there; Quack, *Ani* (1994) p. 56; M. Smith, *P. Harkness* (2005)
pp. 141-42, n. c to l. 14

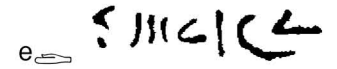
vs. Reymond, *Priestly Family* (1981), who read *tby* & trans. "funerary robing"

P S Bib Nat 126 (C48), 5 
e 

e  P S BM 377, 22

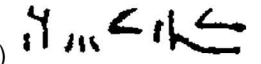
vs. Sp., CGC 1 (1904), who read *kbt* (?) "purification(?)"

P S Cairo 31099, 9



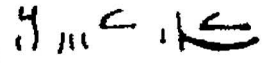
vs. Reymond, *Priestly Family* (1981), who trans. "mortuary robing"

e R S BM 184, 13 (bis)



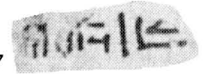
vs. Reymond, *Priestly Family* (1981), who read *tby* & trans.
" (proceedings of the) ceremonial mortuary robing"
var.

e R S BM 188, 10 (& 11)



n. pl.

R P Vienna 6319, 3/17



vs. Reymond, *Hermetic* (1977) p. 77, who read *tbt.w ntr* "punishments of the god"

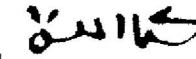
tb̄t

R P Rhind I, 2d2



vs. Möller, *P. Rhind* (1913) p. 63*, #445, followed by EG 618, who read *tbe* "wrapping"
(= EG 618 & above)

e

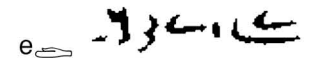
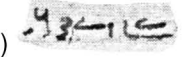


or e



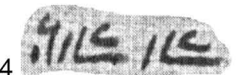
tb̄t̄[∞]

R P Harkness, 2/26 (& 2/14)



tb̄tb̄[∞]

R P BM 10507, 7/4



for discussion, see Smith, *P. BM. 10507* (1987) p. 99, n. c to l. 4

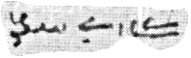
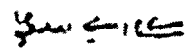
tb̄ty[∞]

n.m. (< old dual) "(soles of) feet; (pair of) sandals"
= EG 622 & 611 (s.v. *tw*)

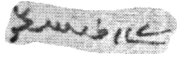

< *tb(w).t* "soles (of feet), sandals" *Wb* 5, 361-63
 ~ *tbw* "sole (of feet), sandals" *Wb* 5, 361; *tbty* Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) pp. 1161-62
 although historic *tb(w).t* had been replaced by phonetic *t(i)w.t* by the New Kingdom
 (see Wilson, *Ptol. Lex.* [1997] p. 1161 & refs. there), the form with a *b* reappeared in
 Roman period Demotic texts, & indirect phonetic evidence may be used to argue
 that writings of "(soles of) feet, (pair of) sandals" using the Demotic sign for sandal
 (for ident. of this sign, see Möller, *Paläogr.*, 3 [1912] 41, #433; Verhoeven,
Späthieratischen [2001] pp. 182-83, #S33) may have been read *tbty* or var.,
 rather than *tw* (above); see exx. cited below. common in dowry lists
 see also *tw* "(pair of) sandals; (soles of) feet," above

var.
 pn. form



tbty =

R P Harkness, 2/23 (& 3/21, 5/29) 



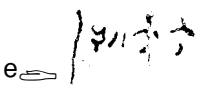
tbty =


R P Harkness, 2/25 



tbty =

R P BM 10507, 6/15 


tbty.w n.pl.

R P Bib Nat 149, 2/25 


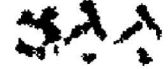
corresponding hieroglyphic text wrote  (so Stadler, *Totenpapyrus* [2003] p. 86, quoting

P. Ryerson 93/24) or  (so Lexa, *Totenbuch* [1910] p. 20] *Tbt*(β) (< *Tbw*) GN Antaeopolis, above
 for discussion, see Lexa, *Totenbuch* (1910) pp. 20-21, followed by Stadler, *Totenbuch* (2003) pp. 85-86
 although this correspondence can easily reflect an historic & well-known rather than contemporary
 phonetic correspondence, it could also suggest a reading including a *b* for the word "sandals"
 written with the sandal-sign; for that reason, writings of "sandals, feet" written with the sandal-

sign are included here rather than in *tw* "(pair of) sandals; soles (of feet)," above for discussion of this writing, see Vinson cited in Johnson, *OI 1996-1997 Annual Report* (1997) pp. 84-85 vs. EG 523 (first three Ptolemaic writings under šš "jar"); Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) pp. 299-300; & eds., who read šš "jar"


tbty

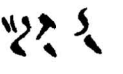
P P Adler 21, 7 

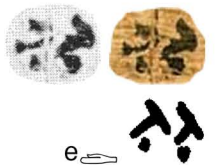


e_⇒P O Berlin 1109, 7 

vs. Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960), who read *šh*(?) but did not trans.; vs. Pestman, *Recueil*, 1 (1977) 63, n. 15, who read šš but did not trans.

P P BM 10394, 6 

e_⇒P/R O Bodl 1279, 4 

P P Heid 713, 7 

e_⇒P O Leiden 215, 1/2 

Nur el-Din, *DOL* (1974) p. 219, n. to l. 2/4, hesitated between *tštš* & *šš* "jar"

& took det. as jug

vs. Griffith, *Rylands* (1909) pp. 152, 395; Lüddeckens, *Ehevertr.* (#40)(1960) pp. 104-5,

who read *šš 2* "2 jars"

P O Leiden 276, 2/4



e 

P P Phila 30, 1/25



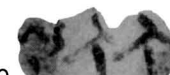


P P Rylands 22, 5





P O Zurich 1878, 10





P O Zurich 1879, 5





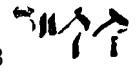
P O Zurich 1880, 6






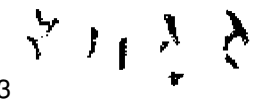
var.

w. dual ending

 e P P Berlin 13600, x+3


vs. Thissen, *Harfensp.* (1992) p. 50, who read, w. preceding sign, *īššī* "spittle, phlegm"

R P Harper, 3/20 

e P O Stras 198, 3 


var.

for discussion, see Ritner, *Enchoria* 14 (1986) 100-1

R P Magical, 4/8 

vs. Griffith & Thompsen, *Magical*, 2 (1921) 41, who read *še* "nose"

vs. Botti, *Archivio* (1967), who read *šš3* "sistrum"

P P Turin 6076, 4 

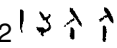
w. y ending rather than dual ending


R P Mythus, 20/13 

vs. EG 612, followed by de Cenival, *Mythus* (1988), who read *twy*


e 

n.pl.

e P O Stras 359+369, 2 

e P O Stras 359+369, 8 

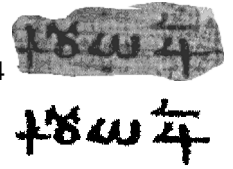
tby.t̄(?) "sandals, feet"

P P Berlin 8278B, x+7 (& x+6 [bis]) 

for discussion, see Ritner, *Enchoria* 14 (1996) 101, followed by Gaudard, "Horus & Seth" (2005) p. 177, n. 46, who noted apparent contrast between pn. form *tby.t̄* & pn. form *tw* (above)

ṯbty in

R P Carlsberg 1, 1/4



reread *tbs* "heel"; for reading & discussion, see von Lieven, *Nutbuch* (2007) p. 47, n. 164 vs. Neugebauer & Parker, *EAT*, 1 (1960), who read *tby* & took as var. of *tby* "soles (of feet)"

in compounds/phrases

ṯn=w n=t t3 sšt n 3s.t r tp=t ṯn=w n=t t3 ṯtmy Nb.t-ḥ(.t) r **tbty**=t "The red band of Isis has been brought to you for your head. The red linen of Nephthys has been brought to you for your feet." (R P Harkness, 2/23)

ṯr pyr n n3 **tbty.w** "to come forth on the soles (of one's feet)" (R P Bib Nat 149, 2/25)

bn-ṯw ṯr **tbty**=t wš mšc "your feet will not lack movement" (R P Harkness, 2/25)

ḥnṯ **tbty**=t "your feet will travel south" (R P Harkness, 3/21)

twtw **tbty**=t "your feet will be intact" (R P Harkness, 5/29)

tbty n bny n kk "sandals (made) of dom-palm" (EG 612 [= R P Mythus, 20/13])

tbty n ḥc r "(pair of) leather sandals" (P P Berlin 13600, x+3)

tbty šḥm.t "woman's sandals" (P P BM 10394, 5)

tbty (n) šn bne "(pair of) sandals of palm fibre" (P O Stras 198, 3)

ṯ **tbty** r rt=f "wearing sandals on his feet"

in phrase

nw=k r p3 nṯr ṯw=f n p3 smt n wc wcb ṯw=f ṯ ḥbs n š nsw.t ḥr c.t=f ṯw=f ṯ **tbty** r rt=f
"you will see a god in the likeness of a priest wearing byssus cloth(ing) on his body
& wearing sandals on his feet" (R P Magical, 4/8)

drp=k r tby.t(?)=k "you have tripped with your sandals"
 in phrase

drp=k r tby.t(?)=k h3y=k r tw=k "you have tripped with your sandals; you have fallen
 with your sandals" (P P Berlin 8278B, x+6 & x+7)

tp[∞]

v. "to taste"

= EG 625

= *dp Wb* 5, 443/7-44; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1192

= **τωπε** *CD* 423a, *KHWb* 240, *ČED* 191, *DELC* 219a

var.

tp(y.t) n.f "taste"

= EG 628

= *dp.t Wb* 5, 444-55; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1192

= **†πε** *CD* 423a, *KHWb* 240, *ČED* 191, *DELC* 218b & 219a

for discussion, see Thissen, *Harfensp.* (1992) p. 22

in phrase

ir tpy.t "to produce a taste"

in phrase

n3y=k hl.w st t r bnr bw ir=w h3c hr3.t r ir tpy.t n r3=k "Your teeth, they are loose/prominent.

They do not allow food to produce taste in your mouth" (R P Mythus, 17/28-29)

tp[∞]

n.m. "horn"

= EG 625

= *db Wb* 5, 434/3-6; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1189

= **τᾰπ** *CD* 422a, *ČED* 191, *KHWb* 239 & 548, *DELC* 218b

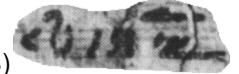
w. extended meaning

as musical instrument

R P Harper, 1/7



R P Mythus, 4/26 (& 17/28)



R P Serpot, 2/27



in compound

tp n sr name of a plant (lit., "ram's horn")

= EG 441

= Charpentier, *Botanique* (1981) §1358

=? κρίος "a variety of ἐρέβινθος, *Cicer arietinum*" LSJ 996b, VII,
as Griffith & Thompson, *Magical*, 1 (1904) 175, n. to l. 10
denied by Betrò, *EVO* 11 (1988) 88-90

glossed κεφαλική

= κεφαλική name of an herb LSJ 945b, s.v. κεφαλικός (adj. "of/for the head")

~? *tp* "head," below

in phrase

pr.w(t) t̄ q̄y.t̄ m q̄y tp n sr "seeds twisted like a ram's horn plant" (R P Magical vo, 4/17-18)

e R P Magical vo, 4/10 (& 4/18)

tp[∞]

n.m. "seam; edge (of a garment)"

= EG 625

<? *db.w* "shore" *Wb* 5, 434/8

= **τωπ** *CD* 422a, *ČED* 191, *KHWb* 239 & 548, *DELIC* 218b

for discussion of etymology and connection with *tw* "bosom," see Osing,
P. BM 10808 (1976) p. 217, n. 674

in phrase

tp n̄y=f ḥbs.w "seam of his garments (EG 625 [= P P Cairo 50138, 18])

tp[∞]

v.t. "to stitch"

= **τωπ** *CD* 422b, *ČED* 191, *KHWb* 239 & 548, *DELIC* 219a

for discussion, see Parker, *JEA* 26 (1940) 93, n. to A/15

in compounds/phrases

mḥ(-n-)tp "needle"; see above

tp 4 n byr n dḥm "to stitch 4 baskets of earth(?)" (R O MH 4038, A/15)

R O MH 4038, A/15

tp

v.it. "to be familiar, accustomed"

= EG 626

= **τω(ω)π** *CD* 422b, *ČED* 191, *KHWb* 240, *DELIC* 218b

P/R O BM 50601, 10

in

reread *twtw* "to endure"; vs. Glanville, *'Onch.* (1955)

in phrase

Ø*rm̄ nt smy tp(.w)* "(the) man who sues is familiar" (EG 626 [= P P Berlin 13621, 2/10])
 has been reread *rm̄ nt smy tp r̄* "(the) man who sues orally," as Sp., *Zivilprozessordnung*
 (1929) p. 13, n. XVIII; see compound *tp r̄* "orally" under *r̄* "mouth, utterance, spell," above

tp

n.m. "head"

= EG 626

= *Wb* 5, 263-70; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1134= **TOB** = *KHWb* 544> **ΔΠΕ** *CD* 13b, *ČED* 11, *KHWb* 10, *DELC* 14b

as a general designation of a part of the human body, this includes both the head & the neck/throat

see P P. Louvre 3452, 9, especially top illustration showing head plus throat

see also P P. Apis vo, 1/14 & 17, where the wind-pipe & esophagus (so Vos, *Apis* [1993] p. 204, n. 2 to 1/17)
 are called *m̄.t* "passages" of the *tp*, but vs. his identification of *tp* as a word meaning specifically "throat"

in compounds/phrases

7 *r̄.w n p̄ tp* "7 openings(?) of the head" (R P Louvre 3229, 22)

īn=w n̄t t̄ s̄t n̄ s̄t r̄ tp̄=īn=w n̄t t̄ ītmy Nb.t-ḥ(.t) r̄ tbt̄=ī "The red band of Isis has been brought
 to you for your head. The red linen of Nephthys has been brought to you for your feet." (R P Harkness, 2/23)

W̄d tp "green head" epithet of Osiris or Ptaḥ; see under *wt* "to be green," above*Pr-nb-tp-īḥ(.wt)* GN "Aphroditopolis"; see under *Ṭp-īḥ(.t)*, below*ph̄r.t (n) p̄ tp (n) p̄ hrw m̄-12* "medicament for (lit., "of") the head (area) of the 12th day" (P P Apis vo, 1/14 & 17)*ḥbs tp* "mourning" (lit., "covering the head"); see under *ḥbs* "covering," above*tp=f* "personal(ly)" (EG 626)

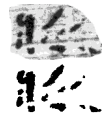
in phrase

sh̄ PN tp=f n̄y "this is what PN wrote personally" (EG 626)**tp (n) īw̄.t** "small cattle"

= EG 17 & 627, s.v. "first"

~ *tp-n-īw̄.t Wb* 5, 267/4, & *dbn.t Wb* 5, 438/17~ **TBNH** *CD* 400b, *ČED* 182, *KHWb* 223 & 545, *DELC* 211bfor discussion, see Nims, *JEA* 22 (1936) 51-54, & Lüddeckens, *AcOr* 25 (1960) 244, n. h

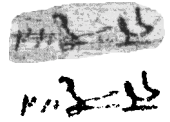
P P 'Onch, 24/13



see Stricker, *OMRO* 39 (1958) 73, n. 122, followed by Lichtheim, *AEL*, 3 (1980) 183, n. 78,

Thissen, *Anchsch.* (1984) p. 132
vs. Glanville, *'Onch.* (1955), who read *hnme* "neighbors"

P P 'Onch, 20/15



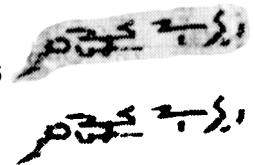
P P MFA 38.2063bB, 1/7



var.

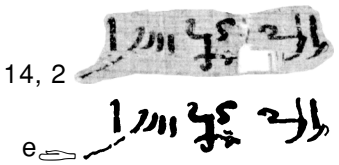
tp (n) i3w.t

R P Krall, 15/26



tp i3wy.w n.pl.

R P Tebt Tait 14, 2



in phrases

*i*pt.w n t3 p.t n3 rym.w n p3 mtry i'rm n3 **tp n i3w.wt** "birds of heaven, fish of the deep,
& small cattle" (P P Setna I, 4/1)

*i*h 33 **tp n i3w.t nb** "all cattle, donkeys, & small cattle" (EG 17)
*mn*i — "— herdsman"; see under *mn* "herdsman," below

tp (n) i3w.t hm "small cattle" (R P Krall, 15/26)

in list of possible possessions

pr 3h.w i'nh w[r]h k3m 3n.t sbt s'nh [b3]k b3k.t i'ht 33 **tp n i3w.t nb i3w.t nb(.t) sh nb qnb(.t) nb(.t) hd nb**
hmt dsfy(.t) iwe(.t) i'pt nkt (n) ry.t mt(.t) rmt nmh nb p3 t3 "house, fields, courtyard, va[ca]nt land, garden,
garden, wall, endowment, male [serv]ant, female servant, cow, donkey, all small cattle, every office,
every document, every legal instrument, silver, gold, copper, mortgage, security, cup, household
furnishings, any privately owned thing" (P P Cairo 34662, 1/2-3)

ṯp-ṯḥ.t GN "Aphroditopolis," below

tp ṯšpʿs "august head" (R P Louvre 3229, 3/11)

tp n sr "ram's head" (R P Magical, 19/26); as name of plant (EG 441 [= R P Magical vo, 4/10]), see under **tp** "horn," above

tpy.t n nwb "head of gold" (EG 626 [= R P Mythus, 22/20])

(n) ṯ pᓃ **tp** šᶜ pᓃ ṯṯ "from head to foot" (EG 258 & 626 [= P P Spieg, 14/24])

tp

adj. "first, first-class, chief"

= EG 626-27

= Wb 5, 276-79; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1139

so Bresciani, *EVO* 3 (1980)

not read by Brunsch, *Enchoria* 9 (1979), or Vleeming, *Coins* (2001)

vs. Reymond, *Hermetic* (1977) p. 135, who read ṯṯṯ "eye" (< EG 38 ṯr.t & below)

see now Jasnow & Zauzich, *Book of Thoth* (2005)

var.

ṯp

in compounds/phrases

ṯt-nṯr tpy(?) "first(?) god's father" (P T Wångstedt 49, 7-8)

nsw(.t) ṯpy(?) "first(?) king" epithet of DN ṯmn; see under ṯmn, above

nṯr tp "first god" epithet of Osiris (R S Moschion, D1/x+7)

hrw tp "first day" (P P Apis vo, 1/14, & 2a/1)

in phrase

phr.t (n) pᓃ hrw tp "medicament of the first day" (P P Apis vo, 1/14, & 2a/1)

ḥb ṯp "first festival"; see under **ḥb** "festival," above

ḥbs tpy (EG 299)

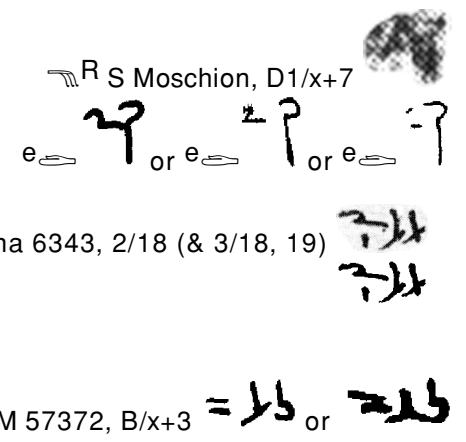
ḥbs.w tp.w "fine clothes" (EG 301 & 627)

ḥm-nṯr tp "first prophet"; see under **ḥm-nṯr** "prophet," above

ḥm.t nsw(.t) tp.t "first king's wife"; see under **ḥm.t** "wife," above

ḥr-ṯb-ṯp in title **hr-ry.t ḥr-ṯb-ṯp** "chief lector priest"; see under **hr-ḥb** "lector priest," above

hrḥ ṯp "chief lector priest"; see under **hr-ḥb** "lector priest," above



hl tp "first class myrrh"; see under *hl* "myrrh," above

s3 tp(y) "first phyle"; see under *s3* "phyle," above

sp tp "first time" (EG 627)

var.

n p3 sp tp "for the first time" (EG 425 [= P S Canopus A, 16, & B, 58] & 627)

qnḥ.t tp.t "first shrine"; see under *qnḥ.t* "shrine, chapel," above

krbsy tp n drhr "first-class purple *drhr*-cloth" (R P Serpot, 2/4)

(tp) n. "chief, first, foremost (one); choice (thing); first(born)"

= EG 627, s.v. *tp* adj. "first"

= *Wb* 5, 266-67 & 279-81; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1139

var.

tb

tpy

for discussion, see Erichsen & Schott, *Frag. memphit. Theol.* (1954) p. 336, n. to l. 20

in

reread *tpy* "block of stone," below

see Zauzich, *Fs. Gundlach* (1996) pp. 381-82, who noted det. & derived *tpy* < *dpw*

"block of stone" *Wb* 5, 447/12; accepted by Thissen, *Enchoria* 28 (2002/2003) 103

vs. Glanville, *'Onch.* (1955), who trans. "first-comer," followed by Thissen, *Anchsch.* (1984) p. 132, w. ?

vs. Stricker, *OMRO* 39 (1958) 76, n. 150, who did not read


in compounds/phrases


ø^c **n tp** in


reread ^c *n 1000* "chief of 1000"; see under ^c (3) "great one," above

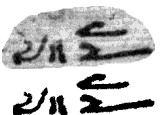
see Hoffmann, *ÄguAm* (1995) p. 39, n. 45



vs. Volten, *ÄguAm* (1962), who trans. "chief"

P O Hor 18 vo, 8 

P P HLC, 1/14 

P P Berlin 13603, 4/20 

P P 'Onch, 24/20 

R P Serpot, 2/7 
e 

Ws̄r w^c tp 5 "Osiris, (the) unique one who is first of 5" (P P Cairo 31169, 7/x+17)
Pr-nb-tp-ḥ(.wt) GN "Aphroditopolis" (EG 627); see under *tp* "head," above
hr-tb (& var.) "ritualist, magician"; see under *hr-tb*, under *hr(y)* nisbe derived from prep. *hr*, above
tp ʿz̄ (n) Ws̄r "great first(born) of Osiris"
 in phrase

Hr-pz̄-hrt wr tp ʿz̄ (n) Ws̄r "Harpokhrates, the great, the great first(born) of Osiris" (P O Hor 18 vo, 8)
tp n iʿw.t "small cattle" (EG 627); see under *tp* "head," above

tb-m-mš^c(?)[∞] n.m. "chief of police(?)" (lit. "chief of the people(?)")
 for discussion of suggested readings & trans., see Hughes in Mattha & Hughes, *HLC*

e→E P Saqqara H5-13, 2

(1975) p. 68, n. to l. 14; Bresciani, *EVO* 4 (1981) 207, n. to l. 3; & Tait, *Fs. Lüddeckens*
 (1984) pp. 220-22, n. to l. x+10, who suggested reading *wḥm* "herald," or similar

↗e→E P Saqqara H5-13, 3

↗e→E P Saqqara H5-436~, 3

↗e→E P Saqqara H5-436~ 5

↗e→E P Saqqara H5-436~, 6

↗e→E P Saqqara H5-436~, 7

vs. Glanville, *'Onch.* (1955) p. 70, n. 73, who read *tdme* & identified as an important office or title

P P 'Onch, 5/13

vs. Volten, *OLZ* 52 (1957), who suggested *hr-tb* "magician"

e→

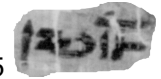
vs. Reymond, *Embalmers' Archives* (1973) p. 64, n. 21, who read *dm̄y* & took as var. of *dm̄* "contract"

P P Ash 3, 10



vs. Lippert, *Juristisches Lehrbuch* (2004) p. 26, n. to l. 4, who read *t̄z̄ty* "vizier," below

P P Berlin 23757, 5

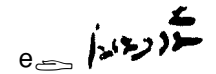


P P Carlsberg 23, 31/x+10

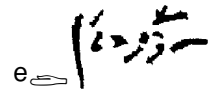


vs. Malinine, as quoted by Menu, *BiOr* 35 (1978) 70, who read *s n hp* "man of (the) law"

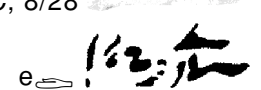
P P HLC, 1/14



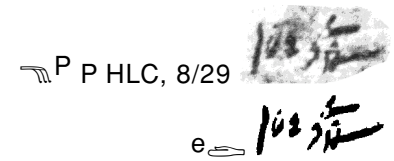
P P HLC, 7/29



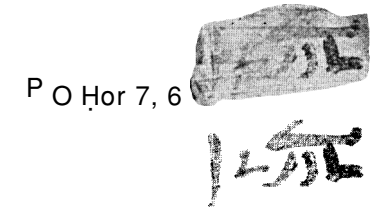
P P HLC, 8/28



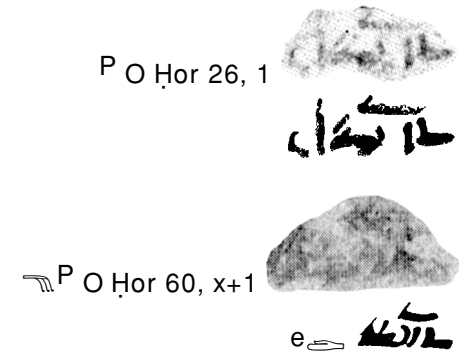
vs. Ray, *Hor* (1976) p. 36, n. h, who read *Tbny(?)* GN "Daphnai(?)"



vs. Ray, *Hor* (1976) p. 36, n. h, who read *Tbny(?)* GN "Daphnai(?)"



vs. Ray, *Hor* (1976) p. 36, n. h, who read *Tbny(?)* GN "Daphnai(?)"



in phrase

in-n3 P3-Rc hcr r ts iw=f ir p3y=f rht n tb-m-mšc "when Pre rages against a district, he makes its washerman the chief of police(?)" (P 'Onch, 5/13)

tpy nt iw ntr nb ntr.t nb cnh n-im=s "choice (food?), on which every god & every goddess live" (P P Berlin 13603, 4/20)

tp-h "(area) which is upon the *h*, roof(?), upper story(?)" (EG 627 [= P P Stras 1, 1]); see under *tp* nisbe from prep. *tp* "upon," below

tp hw "first-class incense"; see under phrases/compounds under *hwy* "incense, perfume," above

tp Šnc "foremost of Lycopolis" epithet of Hathor; see under *Šnc* "Lycopolis," above

tp tw(e)=f title of Anubis (EG 627 [= R P Magical, 6/24]); see under *tp* nisbe from prep. *tp* "upon," below

(tp) n.m. "beginning"
= *Wb* 5, 269-70



var.

tpy(.t) n.f.

= EG 627

see Ray, *Hor* (1976) p. 47a, n. j

in phrase

tpy.t nfr.t "good beginning" (P O Hor 10, 11)

= *tp-nfr Wb* 5, 285-87; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1136

(tpy)

n. "first (month)"; see under *ibt 1* "month 1" in "Months"

tp

prep. "upon"

= *Wb* 5, 273-76; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1134

var.

"he who is upon" nisbe

= *Wb* 5, 276-77

in phrases

DN tp w n R^c "DN, who is upon the bark of Re" (P O Hor 18, 6-7 [said of Maat, Isis, Hathor, & Thoth])

in phrase

DN tp w nb tw3.t ... tp w n R^c "DN, who is upon the bark, lord of the underworld, ...

he who is upon the bark of Re" (P O Hor 18, 6 [said of Khonsu])

DN tp wt=f "DN, who is upon his papyrus stem" (P O Hor 18, 1-2)

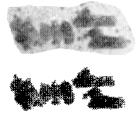
tp tw(e)=f "he who is upon his mountain" epithet of Anubis

= EG 35 & 627, but vs. latter who put under *tp* "first"

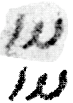
= *tpy dw=f Wb* 5, 543/5-10

= *Ⲑⲧⲃⲁⲧⲱⲟϥ Wb* 5, 543/5, *CD* 399b, *ČED* 182, *KHWb* 222, *DELC* 211a

P O Hor 10, 11



P O Hor 18, 6

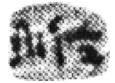


P P BM 10075, 4 (& 3)



in

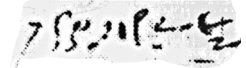
P S Vienna Kunst 82, 9



reread *tphe(.t)* "cavern," w. ?; see Jasnow, *JAOS* 105 (1985) 340
vs. Reymond, *Priestly Family* (1981), who read *tp he* "upon the peak" (pp. 129 & 132)
& *tp twe=f* "who is upon his mountain" (p. 270, index B3)

see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 215, n. c to l. 1

R P Harkness, 5/1



in phrase

ʔInp tp tw(e)=f "Anubis who is upon his mountain" (P S Ash 1971/18, 9; R P Harkness, 5/1)

in phrases

Pr-(hn-)'Inp-tp-tw=f GN "Anubieion of (Anubis) who is upon his mountain"; see under *Pr-hn-ʔInp*

"Anubieion," above

hftḥ n ʔInp tp tw=f p3 ntr c3 "dromos of Anubis who is upon his mountain, the great god"

(P P BM 10075, 3 & 4)

in phrase

Pr-ʔInp hr cṯ rsy n — "Anubieion on the south side of the —" (P P BM 10075, 3)*sh Wsṛ-Hp Wsṛ (n) Hsb ʔInp tp tw=f* "scribe of Osiris-Apis, Osiris of/in Abusir, & Anubis who is on his mountain"; see under *Hsb* GN "Abusir," above

in compounds/phrases

tp-ḥ(?)[∞] n.m. "(area) which is upon the ḥ, roof(?), upper story(?)"



P P Stras 1, 1

= EG 627, s.v. *tp* "first"=? *tp-ḥ.t* "roof" *Wb* 5, 290; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1137for discussion, see Glanville, *Theban Archive* (1939) p. xxxiii, who also considered "cellar"by cf. to *tpḥ(.t)* "cavern, hole" (EG 628 & below)

in phrase

hyt(.t) ḥnᶜ p3y=f tp-ḥ(?) dr=f "entrance hall & its entire roof(?)" (P P Stras 1, 1)

⊖**tp hē** "upon the peak" in

P S Vienna Kunst 82, 9 




reread *tphe(.t)* "cavern," w. ?; see Jasnow, *JAOS* 105 (1985) 340
 vs. Reymond, *Priestly Family* (1981), who read *tp hē* "upon the peak" (pp. 129 & 132)
 & *tp twe=f* "who is upon his mountain" (p. 270, index B3)

tp(?) in compound *tp(?) hw̄t* as term for "wife" (EG 298)

tp n. something on a mast, "yard, spar, spreader (?)" (EG 627 [= P P Insinger, 22/17 & 24/15])

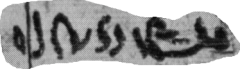

Ṭp GN part of the city of Buto (EG 627)
 = *Dp Wb* 5, 443/1
 = Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 154, #10767

tp.w [ˢ]ˢ.w[∞] n.pl. "limbs"


 P/R P Berlin 13588, 3/5




= *tp.w ˢ.t Wb* 5, 285/3; *tp-ˢwt* Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1135
 for discussion, see Erichsen, "Neue Erzählung" (1956) p. 71, n. to l. 5

Ṭp-ih̄(.t)[∞] GN "Aphroditopolis" (lit., "Head of the Cow") modern Atfiḥ

P P BM 10607, 2 


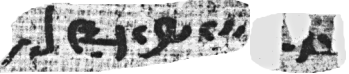
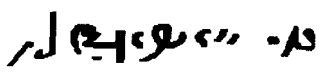

= EG 627, but vs. his listing it under *tp* "first"
 for reading of first word as *tp* "head," see *Wb* 5, 281/16, *ČED* 355, & *KHWb* 479,

vs. Gauthier, *Dict. géog.* 6 (1929) 52, who took as *tp* "first, foremost (one)"

P P Loeb 62≈, 6 


= *Wb* 1, 120/4, & 5, 281/16
 = Ṭπἠζ *KHWb* 479, *DELC* 165b

= -θφιη in Ἄθερνεβθφιη "Hathor, mistress of Atfiḥ"; see Sp., *AfP* 7 (1924)


 R P Berlin 6750, 6/2-3

 e 

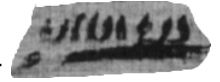
183-84

≡ Ἀφροδιτόπολις Calderini, *Dizionario*, 1/2 (1966) 292-97, #3, & Supplement 1 (1988) 71, #3
 = Gauthier, *Dict. géog.* 6 (1929) 52-53, but vs. his reading of beginning as *tp* "first, foremost (one)"
 see Verreth, TOP 5 (2011) pp. 105-6, #236

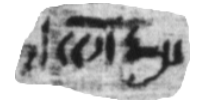
vs. H. Thompson quoted by Glanville, *Studies Griffith* (1932) 155, n. 2, who read

H^c-rt(?) "Harit(?)," presumably based on modern name of Theadelphia in the Fayyum, with which he identified it

P P BM 10616, B2 header



P P BM 10616, A4 header



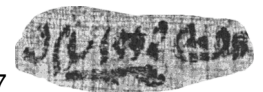
in title

šwt b3k H.t-Hr nb(.t) Ṛp-Ṛḥ(.t)3s.t t3 ntr.t 3.t "merchant, servant of Ḥathor, mistress of Atfiḥ, (who is also) Isis, the great goddess"

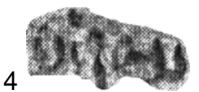
var.

Ṛp-n3-Ṛḥ(.wt)

P P Loeb 62≈, 7



P P Lille 50, 4



Pr-nb-ṯp-ṯḥ.(w)t

= Πεππη2, ΒΠεππε2 ČED 355, KHWb 479 & 575, DELC 165b
 see Westendorf, *BiOr* 35 (1978) 127
 = Gauthier, *Dict. géog.*, 2 (1925) 94; Gardiner, *AEO*, 2 (1947) 119*-20*, #393
 for discussion of writing, see Erichen, "Neue Erzählung" (1956) p. 64, n. to l. 1

in compound

P3-w d Pr-nb-ṯp-ṯḥ "The Divine Bark, namely Aphroditopolis" (P/R P Berlin 13588, 2/1)

in phrase

H(.t)-Ḥr nb(.t) — "Ḥathor, mistress of —"; see under *H(.t)-Ḥr*, below

tp r3 "orally"; see in compounds in *r3* "mouth, utterance, spell," above

tp r3 in

reread *ṯ3by wnm* "left & right"
 see Hoffmann, *ĀguAm* (1995) p. 39, nn. 45-46
 vs. Volten, *ĀguAm* (1962), who trans. "door"
 ~ *tp r3* "utterance" *Wb* 5, 287/4-12
 = ΤΑΠΡΟ "mouth" *CD* 423b, ČED 192, KHWb 240, DELC 219a

∅Tp-tn[∞] reread *T3-tn* in *Sbk-nb-t3-tn* "Soknebtunis," above, & *T3-nb(.t)-(t3)-tn* "Tebtunis," above

tp.t[∞] n.f. type of oil

= *Wb* 5, 293-94; *WĀD* 554-55
 = Charpentier, *Botanique* (1981) §1361; Helck, *Materialien*, 4 (1961-1970) 703

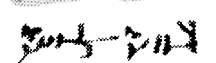
P P Mich 4526A, 1/1 (& 2/2)



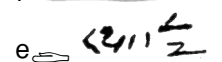
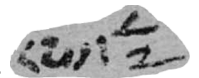
P/R P Berlin 13588, 2/1



R P Serpot, 2/9 (& 7)



R O BM 66325, 4



tpy[∞] n.m. "block of stone"
 < *dpw Wb* 5, 447/12
 see Zauzich, *Fs. Gundlach* (1996) pp. 381-82, who noted det. & suggested derivation
 accepted by Thissen, *Enchoria* 28 (2002/2003) 103
 vs. Glanville, *'Onch.* (1955), who trans. "first-comer," followed by Thissen, *Anchsch.* (1984) p. 132, w. ?
 vs. Stricker, *OMRO* 39 (1958) 76, n. 150, who did not read

P P 'Onch, 24/20

in phrase
šhm.t he.t n ĩny t3y p3 tpy p3 nt bk=s "a woman is a stone quarry; the block of stone is
 that with which she is pregnant" (P P 'Onch, 24/20)

tpy.t n. "head"; see *tp* "head" EG 626 [= R P Mythus, 22/20], who took as error

tpy(.t) n.f. "beginning"; see under *tp*, above

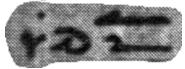

tp(y.t) n.f. "taste"; see under *tp* "to taste," above

tpn[∞] n.m. "cumin" (*Cuminum cyminum* L.)
 = *tpnn Wb* 5, 296/9-10; *WÄD* 556-57
 = ΣΤΑΠ(Ε)Ν, ΒΘΑΠΕΝ CD 423a, ČED 192, *KHWb* 240, *DELC* 219a
 = Charpentier, *Botanique* (1981) §1364
 for botanical ident. & discussion, see Loret, *Flore* (1892) p. 72, #123; Keimer, *Gartenpfl.*, 1 (1924) 41-42,
 102, 148-49, 187; Darby et al., *Food*, 2 (1977) 799-800; Germer, *Arzneimittelpfl.* (1979) pp. 101-6;
 Germer, *Flora* (1985) pp. 143-44; Meeks, *Hommes et Plantes* (1993) p. 87
 for discussion of etymology, see Osing, *Nominalbildung* (1976) pp. 296 & 845, n. 1186


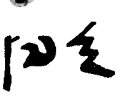
not trans. by Nur el-Din, *DOL* (1974)

P O Leiden 209, x+13

R P Vienna 6257, 9/30 (& 9/9)

R P Vienna 6257, 15/3 


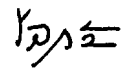
in

P P Cairo 30605, 1/9 


read *rp3* "fresh plants," as Sp., CGC, 2 (1908), & de Cenival, *Assoc.* (1972); see under *rpy*, above vs. Charpentier, *Botanique* (1981) §1364, following MSWb 23, 114, where Sp. suggested reading *tpn3*

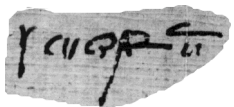

tphn[∞]

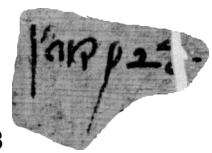
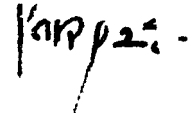
n.m. "laurel tree" (*Laurus nobilis* L.)
= EG 628
~? **TEBΛE** a plant, as CD 400b, *KHWb* 222 w. ?
= δάφνη "sweet bay, *Laurus nobilis*" LSJ 371a
= Charpentier, *Botanique* (1981) §1365
for botanical ident. & discussion, see Loret, *Flore* (1892) pp. 50-51, #69; Keimer, *Gartenpfl.*, 1 (1924) 92, 2 (1984) 33-34; Darby et al., *Food*, 2 (1977) 802; Germer, *Flora* (1985) pp. 14-15

e_∞R P Magical, 27/15 

var.

t^cphns

R P BM 10588, 5/5 (& 5/1) 



R P BM 10588, 5/3 

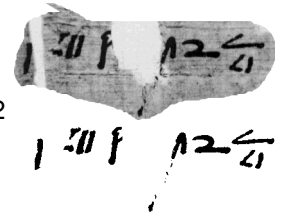
t^cph[n]ws

in compounds

ḥt n t^cphn "laurel wood" (R P Magical, 27/15)

kb³.t n t^cphns "laurel leaf" (R P BM 10588, 5/1 & 5)

☞ R P BM 10588, 5/2



tph(.t)

n.f. "cavern, hole"

= EG 628

= *tph.t Wb* 5, 364-66

?; for discussion & further possible exx., see Ray, *Hor* (1976) p. 15, n. a

now read *p³ 3ḥ* "the field" by Manassa, *Enchoria* 32 (2010/2011) 54-56

in

reread *Ta-ph-[d³.t]* GN holy place in Memphis(?), following for reading & discussion, see M. Smith, *Enchoria* 13 (1985) 107, followed by Stadler, *Totenpapyrus* (2003) vs. Lexa, *Totenbuch* (1910), followed by EG 628 & Borghouts, *OMRO* 51 (1971) 194

var.

tph³.t

tph^e(.t)(?)

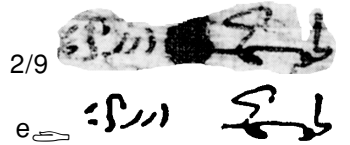
P O Pisa 450 conc, 1/x+5



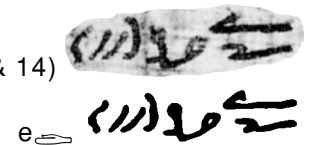
P O Hor 2, 2 (& vo, 2)



☞ P P Bib Nat 149, 2/9



P Bib Nat 149, 2/9 (& 14)



P S Vienna Kunst 82, 9



see Jasnow, *JAOS* 105 (1985) 340
vs. Reymond, *Priestly Family* (1981), who read *tp he* "upon the peak" (pp. 129 & 132)
& *tp twe=f* "who is upon his mountain" (p. 270, index B3)

tp̣hy(.t)

in phrases

ḥs.t nb.t tp̣h(.t)(?) tḥ ntr.t ḥḥ.t "Isis, lady of the cavern(?), the great goddess" (P O Hor 2, 2-3)
ḥry sḥt Wṣr-Hp Wṣr n Ḥsb ḥInp tp̣h(.t)(?) "overseer of secrets of Osiris-Apis, Osiris of Abusir,
& Anubis of the cavern(?)" (P S Vienna Kunst 82, 8-9)

in GN

Tp̣h(.t)-dḥ.t holy place in Memphis (lit., "Blocked[?] Cavern"); see following

Tp̣h(.t)-dḥ.t[∞] GN holy place (lit., "Blocked[?] Cavern")

= *Tp̣h.t-dḥ.t* Wb 5, 366/6-7; *Tp̣h.t-dḥ.t* Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) pp. 1162-63
~? *dp-ḥdḥ* name of a goddess(?) Wb 5, 447/17

= Gauthier, *Dict. géog.* 6 (1929) 54

= Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 442, #11174
for discussion, see Borghouts, *OMRO* 51 (1971) pp. 194-98; M. Smith,
Enchoria 13 (1985) 107-8; M. Smith, *Liturgy* (1993) p. 77, n. b to l. x+2;
& refs. in M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 126, n. e to l. 30

var.

Ta-ph-[dḥ].t

for reading & discussion, see M. Smith, *Enchoria* 13 (1985) 107, followed by Stadler,
Totenpapyrus (2003)

P P Berlin 13603, 4/20

R P Harkness, 1/30


R P Stras 3 vo, x+4/x+2

P P Bib Nat 149, 2/9

vs. Lexa, *Totenbuch* (1910), followed by EG 628 & Borghouts, *OMRO* 51 (1971) 194, who took as var. of *tph(.t)* "cavern," above


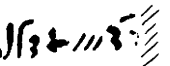
Tphy-d̩

courtesy of Zauzich (pers. comm., presentation at 6th International Congress of Demotists)

e⇒P P Berlin 15506, x+13 


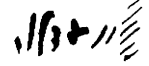
[Tp]hy-d̩

reading from Zauzich (pers. comm., presentation at 6th International Congress of Demotists) vs. Erichsen & Schott, *Frag. memphit. Theol.* (1954), who read $\theta^{\bar{3}}y\bar{d}^{\bar{3}}$ & took as unknown GN

𐎔 P P Berlin 13603, 1/7 
𐎔𐎍𐎏𐎓𐎐𐎕: or e⇒ 𐎔𐎍𐎏𐎓𐎐𐎕: 

[Tph]y-d̩

reading from Zauzich (pers. comm., presentation at 6th International Congress of Demotists) vs. Erichsen & Schott, *Frag. memphit. Theol.* (1954), who read $\theta^{\bar{3}}[y]\bar{d}^{\bar{3}}$ & took as unknown GN

𐎔 P P Berlin 13603, 1/17 
𐎔𐎍𐎏𐎓𐎐𐎕 or e⇒ 𐎔𐎍𐎏𐎓𐎐𐎕 

in phrase

Tph-d̩.t n Mn-nfr "Tph-d̩.t in/of Memphis" (R P Harkness, 1/30)


tph̩.t n.f. "cavern, hole"; see under *tph(.t)*, above

tph̩e(.t) n.f. "cavern, hole"; see under *tph(.t)*, above

tph̩y(.t) n.f. "cavern, hole"; see under *tph(.t)*, above

Tphy-d̩ GN holy place; see under *Tph(.t)-d̩.t*, above

tpš[∞] meaning uncertain, plant det.

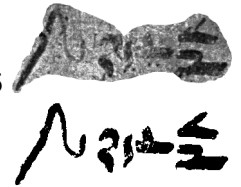
P P Apis, 6b/8 

= Charpentier, *Botanique* (1981) §1368



tpq[∞] n. name of a snake
 = EG 628
 in phrase
šm r tpq "to go to the *tpq*-snake"

P O Stras 1994, 5



tf3[∞] n.m. "spittle"
 = *tf Wb* 5, 297/9; *tf* v.it. "to spit" Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1141
 = **ⲧⲡⲁ** CD 453a, ČED 202, *KHWb* 256 & 550, *DELC* 225a

see Stricker, *OMRO* 39 (1958) 65, n. 67

vs. Glanville, *'Onch.* (1955), who read *hf3* "dyke"

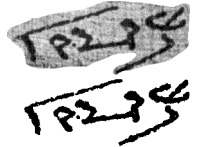
in phrase
p3 nt tš šm tf3 r t3 p.t ššr=f hy r-ħr=f "he who sends spittle toward the sky, it is on him that it falls"

var.

?; **tfē** v.it. "to spit"

vs. Lexa, *P. Insinger*, 1/1 (1926) 19, & 2/1 (1926) 133, #586, who read *tħs* "to anoint"
 vs. EG 628-29, who read *tfy3*, took as var. of *tfw* "food," & trans. "to eat"; followed by
 Lichtheim, *AEL*, 3 (1980)

P P 'Onch, 11/10



e P P Insinger, 6/21



tf3y.w n.pl. "food"; see under *tfw*, below

tf3w n. "food"; see under *tfw*, below

tfy v. "to take away, remove" (EG 628)
 = *Wb* 5, 297-98
 = **ⲧⲡⲓ**, **ⲧⲡⲓ** CD 69b, ČED 43, *DELC* 58b
 in phrase
tfy p3 šny "to take away the stone" (EG 628 [= P P Cairo 30692, 9])

tfy[∞]

v.it. "to fall"

R P BM 10507, 6/8

= *df* "to fall down, decay" *Wb* 5, 569/7, Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1234; *dfy* "to sink down" *Wb* 5, 569/4-6= *χωφε* *KHWb* 439or =? *tfy* "to take away, remove" *EG* 628, used as v.it. "to flee, run away"= *Wb* 5, 297-98= *Βοιφι*, *θαφι* *CD* 69b, *ČED* 43, *DELC* 58bfor discussion, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) p. 90, n. a to l. 8

in phrase

tfy n3y=k hm.w "your attackers will fall"

e

ʔtfy3

in

e P P Insinger, 6/21

reread *tfe* "to spit," w. ?; see under *tf3* "spittle," abovevs. *EG* 628-29, who read *tfy3*, took as var. of *tfw* "food," & trans. "to eat"; followed by Lichtheim, *AEL*, 3 (1980)vs. Lexa, *P. Insinger*, 1/1 (1926) 19, & 2/1 (1926) 133, #586, who read *ths* "to anoint"tfw[∞]

n. "food (offerings)"

R P Harkness, 3/25

= *EG* 628-29= *df3* *Wb* 5, 569-71; *df3.w* "supplies, victuals" Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1234see Stricker, *OMRO* 39 (1958) 76, n. 151, followed by Lichtheim, *AEL*, 3 (1980) 184, n. 95

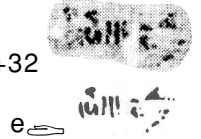
P P 'Onch, 24/21

vs. Glanville, *'Onch.* (1955), who read *hfw* "snake"

var.

tf3y.w n.pl.

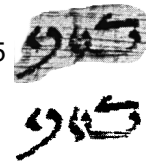
P Serpot A, 2/x+32

**tfwy**

P P Jena 1209, 7

?; **tf^c.t** n.f.

P P Louvre 2414b, 1/5

=? *df3.t* *Wb* 5, 571/6vs. Volten, *Studi Rosellini*, 2 (1955) 275-76, who read *tm^cf(?)*, noted *Wb* 5, 306/1, but did not trans.vs. Hughes, *Studies Williams* (1982) p. 55, who read *tm^c.t(?)*, noted bird det., but did not trans.

in compound

tf^c.t(?) *hm(.t)* "small food (offerings) (?)" (P P Louvre 2414b, 1/5)

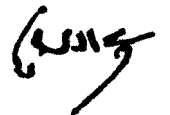
in

P P Cairo 30692, 9

read *tfy* "to remove," above, as Sp., CGC (1908), followed by EG 628
vs. EG 629

in

P P Insinger, 6/21

reread *tfe* "to spit," w. ?; see under *tf3* "spittle," abovevs. EG 628-29, who read *tfy3*, took as var. of *tfw* "food," & trans. "to eat"; followed byLichtheim, *AEL*, 3 (1980)vs. Lexa, *P. Insinger*, 1/1 (1926) 19, & 2/1 (1926) 133, #586, who read *t^hs* "to anoint"

in compound

ḥ(.t) tfw[∞] "house of offerings"

R P Harkness, 5/9

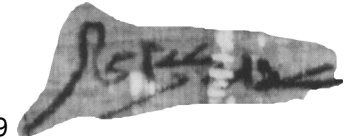


= *ḥ.t df3w* the room in a temple in which food offerings were prepared, often associated w. Osiris



for discussion, see Derchain, *P. Salt 825* (1965) pp. 42-44; M. Smith, *Liturgy* (1993) p. 80, n. to l. 9

R P Stras 3, x + 6/9



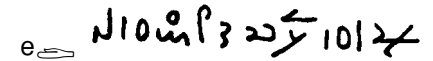
var.

ḥ(.t) tf3w

R P Mythus, 22/27



= EG 629



k3w tf3w "nourishment & food (offerings)" (EG 557 & 629 [= P P Cairo 50138, 22])

tfwy n. "food (offerings)"; see under *tfw*, preceding

tf^c.t(?) n.f. "food (offerings)"; see under *tfw*, above

Tfw3ny DN "Tefnut"; see under *Tfn.t*, following

Tfn(.t) DN "Tefnut"

P O Hor 19, 7 (supralinear addition)



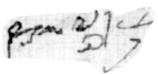
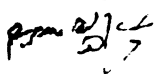
= EG 629

= *Wb* 5, 299/5-6

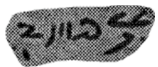
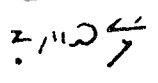
= Τεφηνις EG 629; Θφηνις *Wb* 5, 299/6

var.

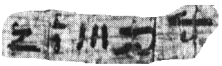
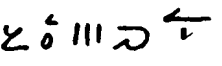
Tfw3ny

R P Harkness, 5/4 


Tfny

R T BM 57371, 13 
 e 

Tfnyt

 R P Mythus, 22/2
 e 

in phrases

i Tf3ny.t "O, Tefnut!" (EG 629 [= R P Rhind I, 10d6])

ε. *wy Šwy Tfw3ny* "temple of Shu & Tefnut" (R P Harkness, 5/4; for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* [2005] pp. 217-18, n. c to l. 4)

ε. *wy ms Šw [Tf]n(.t) Gb ʾIn-nw.t* "birthhouse of Shu, [Tef]nut, Geb, & Nut" (P P Berlin 13603, 4/15)

by (η) *Tfn(.t)* "ba of Tefnut" (P O Hor 19, 7 [written above the line])

Ns-Šw-Tfn.t PN (EG 494)

hm-ntr Tfny "prophet of Tefnut" (R T BM 57371, 13)

sdm Šw Tfny "Hear, Shu & Tefnut!" (EG 629 [= R P Bib Nat 149, 2/6])

Šw-Tfn.t PN (EG 629)

T3-Tfn.t PN (EG 629)

Tfny

DN "Tefnut"; see under *Tfn.t*, preceding

tftf(?)[∞]



meaning uncertain

 R P Krall, 12/28


for discussion, see Hoffmann, *Kampf* (1996) pp. 274-75, n. 1509

tm v.t. "to stop, overthrow, obstruct"
= EG 629
= *Wb* 5, 301-2

in


R P Serpot A, 2/x+25 


retrans. as negative verb (= EG 629 & following) by Hoffmann, *ÄguAm* (1995) p. 104, n. 492
vs. Volten, *ÄguAm* (1962), who trans. "to hinder"

in compounds/phrases



Ø*tī* **tm** "to stop, cease" (EG 629); reread *n3 tm(.w)* in phrase *n3 tm(.w) hp* "the illegal (actions)"; see following

tm hp n. "illegality, obstruction of justice"
for discussion, & suggested trans. "obstruction of justice," see H. Thompson,
Siut, 1 (1934) 14, n. 26

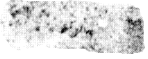
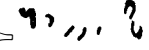
e⇒P P Insinger, 26/23 (& 19/19) 

var.

n.pl.

P O Hor 26, 20 
e⇒ 

for discussion, see Ray, *Hor* (1976) p. 94, n. 1

⇒P O Hor 61, 1 
e⇒ 

vs. H. Thompson, *Siut*, 1 (1934) 14, n. 26, followed by EG 629, who took
preceding pl. definite article as v. *tī* "to cause"

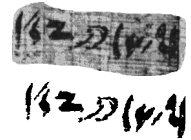
P P BM 10591, 2/4 


var.

tm.w hp

vs. H. Thompson, *Siut*, 1 (1934) 14, n. 26, followed by EG 629, who took preceding pl. definite article as v. *tī* "to cause"

P P BM 10591, 3/21



tm negative verb

= EG 629-31

= *Wb* 5, 302-3; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1143

= **TM** CD 412a, *ČED* 187, *KHWb* 231 & 546, *DELC* 214b

for use in var. of negative optative/vetitive, see EG 631

for discussion of use in negating the conditional, see Johnson, *DVS* (1976) pp. 167-70

for discussion of use in negating purpose clauses, see Johnson, *DVS* (1976) pp. 180-81

E P Berlin 15831≈, 3



P P Berlin 13619, 6



e⇒P O Bodl 1455, 9



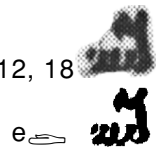
P P BM 10561, 17





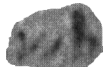

P P Cairo 30606, 1/22


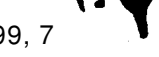




↗P P Cologne 2412, 18





P O Hor 23, 21 
e 



P O Hor 24B, 4 
e 



 e  P O Leiden 299, 7 

e  P O MH 1720, 9 

P P Turin 6070, 5 


P P Turin 6085, 24 


e  P/R O Bodl 784, 10 

R P BM 10588, 7/12 


so Zauzich, *Enchoria* 1 (1971) 45

vs. Botti, *Archivio* (1967), who did not read

R P Carlsberg 5a≈, 4/3

vs. Migahid, *Briefe an Götter* (1987), followed by Ray, *JEA* 61 (1975),who took as end of *mḥ* "to seize"

R P Carlsberg 67, 7



R P Carlsberg 67, 10

so Hoffmann, *ÄguAm* (1995) p. 104, n. 492vs. Volten, *ÄguAm* (1962), who trans. "to hinder"

var.

R P Serpot A, 2/x+25

w. divine det., perhaps from *ʾltm* "Atum"

P P Ox Griff 73, 7



as vetitive (EG 631)

in phrases

ʾw=y tm tī/ʾr "if I don't cause/do" (EG 630)*ʾw=f tm ḥzy* "if he doesn't abandon" (EG 630)*ʾr PN tm gm* "if PN does not find (out)" (EG 630)*bn ... tm* "only, merely" (EG 630)

in phrase

bn-ʾw=y rḥ tm hb "I can only report" (EG 630 [= E P Rylands 9, 2/18]; trans. byVittmann, *P. Rylands 9* [1998], "I will not be able to avoid reporting")*ḫw ʾr ḥpr tm rḥ (tī wy p3 mr 3ḥ)* "(the) end (result) was that (the overseer of fields) could not (remove)"

(EG 629 [= E P Rylands 9, 17/20])

mtw=y tm *in.t=f* "(&) I don't bring him" (EG 630)
mtw=k tm mwt "(&) you will not die" (EG 630)
mtw=w tm hb "(&) they don't send (word)" (EG 630)
r tm *ir=f* "in order not to do it" of oath (EG 630)
r tm *ir n3y* "in order not to do this" (EG 630)
r tm ti "in order not to allow" (EG 605)
 in phrase
 r tm ti sm "in order not to allow to go" (EG 630)
 r tm ti ti=w "in order not to let them give" (EG 630 [= ^P S Rosetta, 9])
rh tm iy "to be able not to come" (EG 630 [= ^E P Rylands 9, 12/13])
hn=f r tm kp "he ordered not to seize" (EG 630 [= ^P S Rosetta, 10])
st3 (r) tm (ir) "to decline, refrain, refuse (to do)" (lit., "to withdraw in order not to (do)"); see under *st3*
 "to pull, drag" esp. to pull a divine statue; "to turn, to turn away, withdraw" (so as not to do s'thing),
 hence, "to decline, refrain, refuse," above
tm-mtly(.t) "ignorance" (lit., "non-instructedness"); see under *mtr(.t)* "instruction," above
tm nh3 irm X "not to trust X" (EG 225)
tm rh n.m. "ignorance" (^P P Insinger, 3/3; ^R P Carlsberg, 1/6; Carlsberg ex. written w. a
 seated-man det. & perhaps has been reinterpreted there as "ignorant man")
tm h3t "not to fear" (EG 336)
tm sh "not striking" in compound *š^c.t (n) tm she* "document of not interfering"; see under *sh*
 "to strike," above
tm sh(y) "not interfering" in compound *š^c.t (n) tm sh(y)* "document of not interfering"; see under *sh(y)* "to strike," above
tm sht "not hindering" in compound *sh n tm sht* "document of not hindering"; see under *sht* "to hinder," above
tm sdn "non-reflection;" see under *sdny.w* "advice," above
tm šbn n.m. "discord; disunity"; see under *šbn* "to join, unite (w.)"
tm špy n.m. "shamelessness" (^P P Insinger, 6/22, 27/3)
tm tktk "not to hurry" (EG 660 [= ^P P Insinger, 4/2])

tm[∞]

v.t. "to complete"; v.it. "to be complete"
 = v.it. EG 631
 = *Wb* 5, 303-4; v.it., Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1143
 ~ *𐎠𐎢* "be complete" BDB 1070a+b

in

reread *tm* "to be joined," below
 vs. Parker, *JARCE* 3 (1964) 94b, n. p

n. "completion, entirety"
 = *tm* "everything; the universe" *Wb* 5, 305/4-6

^P P MFA 38.2063bB, 1/14



for discussion, see Ray, *Hor* (1976) pp. 24, n. l, 47, n. p, & 156, who read w. ? &

also suggested possible reading *iw^c* "heir"
see also Dousa, *ASICDS* (2002) p. 162, n. 50 (1), who doubted reading on grammatical

& paleographical grounds, but offered no alternative

w. DN

3s.t t3 Pr-^c3.t (n) tm nb nt w3h shn p3 t3 dr=f "Isis, the queen of all entirety who commands the entire land"

(P O Hor 3 vo, 6-7; P O Hor 10, 16-17)

≅? παντοκράτειρα Ray, *Hor* (1976) p. 156, epithet 8, w. discussion

"fulfillment, completeness(?)"

in compound

Nfr-tm DN; see above

tm[∞]

v.it. & t. "to join, unite, adjoin, clothe, wrap"

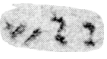
= EG 631

= *dmⁱ* "to touch, adjoin" *Wb* 5, 453-55; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1196


= **τωωμε** CD 414b, *ČED* 187, *KHWb* 232, *DELIC* 215a

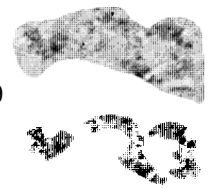
relationship denied by *DELIC* 215a


vs. Parker, *JARCE* 3 (1964) 94b, n. p, who trans. "to be complete"

P O Hor 3 vo, 6 


e  

 P O Hor 6 vo, x+9



P O Hor 10, 16 




e  P O Louvre 10325, x+3



P P Berlin 13603, 2/1 (& 2/4)

R P Harkness, 3/11 (& 3/37)

 P P MFA 38.2063bB, 1/14

var.

t^cmy v.t. "to touch"

vs. Reymond, *Hermetic* (1977) p. 136, n. to l. 2, who trans. "to cleave" & suggested derivation < *dm̄* "to cleave, split" *Wb* 5, 453 (sic!)

Jasnow & Zauzich, *Book of Thoth* (2005) & p. 155, n. to l. 3/2, so trans. & suggested derivations

in compounds/phrases

ḥw=w tmy "they are united" (EG 631 [= P P Berlin 13603, 2/1])

R P Vienna 6343, 3/2

tm(e) r "to adjoin, abut"

= EG 631

P P BM 10524, 2

P P Carnarvon 2, 2

t̄my r-twn "to approach"

P/R P Berlin 13588, 3/12

see Erichsen, "Neue Erzählung" (1956) p. 27, n. to l. 12

tm n mnhy.t "clothed in a garment" (EG 631)

in phrase

tm n mnhy.t n šs nsw(.t) "clothed in a garment of royal linen" (EG 164 [= R P Setna II, 2/8])

tm

n.f. & m. "mat"

= EG 631

= *tm̄* n.m. *Wb* 5, 307/2-9, & Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1144; *tm̄y.t* n.f. *Wb* 5, 307/10-11

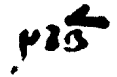
= **TOM** n.m. CD 412b, ČED 187, *KHWb* 232, *DELc* 214b, s.v. **TMH**; **TMH** n.f. CD 415b, ČED 188, *KHWb* 231, *DELc* 214b

for discussion, see Vycichl, *ZĀS* 85 (1960) 72, who took **TMH** as collective of **TOM**

var.

tm̩

⌚ P O Pisa 450 conv., 1A/8



in

⌚ P P 'Onch, frag. c/x+7 (= 2/x+7)



reread *tm̩*[.t] "wound"; see under *tm.t* "wound," below for reading & discussion, see H. Smith, *Serapis* 6 (1980) 144, n. ae, but vs. his rejection based on fem. article vs. Thissen, *Ansch.* (1984) p. 132, who read *tm̩* "mat," w. ?

in phrase

gl^c n w^c tm "wrapped in a mat" (EG 631 [= R P Setna II, 1/18])

tm[∞]

v.t. "to close, shut"

P P HLC, 8/20



= EG 631

= *tmm Wb* 5, 308/5-9

= **TWM** CD 412b, *ČED* 187, *KHWb* 232, *DELIC* 215a

?; so Kaplony-Heckel, *Tempelide*, 1 (1963) 333, n. to l. 7

e⌚ P O BM 20046, 7



var.

written like *tm* "to join," above

R P Vienna 6319, 6/33



in phrase

tm p̩ r̩ "to shut the door" (EG 631)

in phrase

r3.w nb.w iw=w tm "all doors being closed" (R P Vienna 6319, 6/33)

tm

v. "to sharpen"

= EG 632

= *dm Wb* 5, 448; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1194

= **TWM** CD 413a, *ČED* 187, *KHWb* 232, *DELIC* 215a

cf. *tm.t* "knife" & *tm.t* "wound," below

in phrase

tm sfy "to sharpen a sword" (P P Spieg, 11/23)

tm

v. "to name, to pronounce (a name)"

= EG 632

= *dm* "to pronounce, utter," w. *rn* "name" as usual obj. *Wb* 5, 449-50; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1194

in phrase

tm=w rn=k (EG 632 [= R P Berlin 8351, 3/6])

tm[∞]

n.m. type of fruit ("date"?)

= EG 632

= Charpentier, *Botanique* (1981) §1372

for discussion, see Wångstedt, *OrSu* 22 (1973) 32

var.

tme

in phrase

wnm tm (EG 632 [= R P Mythus, 19/12])

Tm

DN "Atum"; see *ʔtm*, above

tm

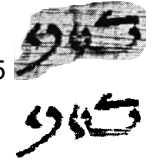
v. "to protect"; see under *tym*, above

e₃ R? O BM 25974, 2 *rs*

R P Mythus, 19/12 *2.19.3*
e₃ *wj 113*

⊖**tm-^cf** in

P P Louvre 2414b, 1/5



reread *tf^c.t(?)*, var. of *tfw* "food (offerings)," above
vs. Volten, *Studi Rosellini*, 2 (1955) 275-76, who noted *Wb* 5, 306/1, but did not trans.

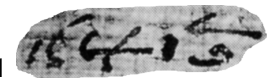
tm.t[∞]

n.f. "knife"
= EG 632
= *dm.t Wb* 5, 450-51; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) pp. 1196-97
cf. *tm* "to sharpen," above, & *tm.t* "wound," below

var.

tmꜣ.t

R P Bib Nat 149, 1/21

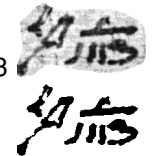


for reading, see Stadler, *Totenpapyrus* (2003), vs. Lexa, *Totenbuch* (1910),
followed by EG 632, who took following group *2.t* as flesh det.

e= 15415

tmy.t

R P Omina B, 9/13



in phrases

wnm tꜣ tmy.t "to eat (by means of) the knife" (R P Omina B, 9/13)

tm.t[∞]

n.f. "wound"
= EG 632, s.v. *tm.t* "knife"
= *dm.t* "puncture, cut" *WMT* 2, 978
< *dm* "to pierce, stab" *WMT* 2, 978; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1194
= [⊖]**THMI** *KHWb* 546 citing Osing, *Nominalbildung* (1976) pp. 78 & 538, n. 370
cf. *tm* "to sharpen" & *tm.t* "knife," above

for discussion, see Griffith & Thompson, *Magical*, 1 (1904) 124, n. to l. 9

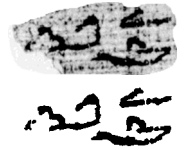
e= R P Magical, 19/39 (& 9)



var.

tm̩[.t]

P P 'Onch, frag. c/x+7 (= 2/x+7)



for reading & discussion, see H. Smith, *Serapis* 6 (1980) 144, n. ae, but vs. his rejection of *tm̩* "mat" based on fem. article vs. Thissen, *Anchsch.* (1984) p. 132, who read, w. ?, *tm̩* "mat" (*tm* EG 631 & above)

in phrase

tm.t p̩ p̩s n p̩s w̩hr "wound of the bite of the dog" (R P Magical, 19/9)**tm̩** n.m or n.f. "mat"; see under *tm*, above**tm̩.t** n.f. "knife"; see under *tm.t*, above**tm̩.t** n.f. "wound"; see under *tm.t*, above**tme** n.m. type of fruit ("date"?); see under *tm*, above**tmy** v. "to unite"; see *tm* (EG 631)**tmy** n.m. "town, village"

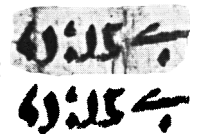
= EG 632-33

= *dmy Wb* 5, 455-56; *dm̩t* Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1196= †**me** CD 414a, ČED 187, *KHWb* 232 & 546, *DELC* 215a

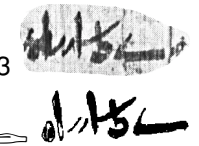
= κώμη LSJ 1017b

> Aram. תמי, תמא Kraeling, *Aramaic Papyri* (1953) pp. 160-61, n. to l. 8 (of doc. 3);Porten, *Archives* (1968) p. 285, n. 16

E P Bib Nat 217, 2




E P Moscow 135D, 3




E P Vienna 10151, 3




for reading, see Lüddeckens, *Enchoria* 1 (1971), but vs. his suggestion in n. d that


 might be read *h̄tp*; this group should rather be interpreted as Ξ l

E Bowl Berlin 5/66, 4 

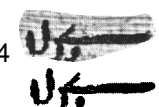
e 

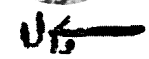
P P Ash 20, x+5 




P P Berlin 13381 \approx , 19 

e 

P P BM 10750A, 4 





vs. Shore, *Serapis* 6 (1980), who took as end of *iʒbt*

P P BM 10789 vo., 12 




for reading, see Pestman, *Recueil* (1977)


 P P Brook 37.1796, 17 




vs. Pierce, *3 Dem. Pap.* (1972), who read *h̄f̄f̄h* "dromos"

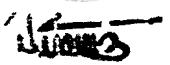
P P Cairo 30605, 1/4 

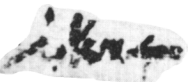
e 

P P Cairo 30606, 1/5 

e 

P P Cairo 30617A, 2 (& 4, 5) 

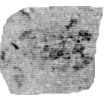



P P Heid 734B, x+3 


e 

P P HLC, 2/13 

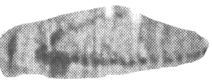


P O Hor 5A, x+3 



e 



P O Hor 59, 17 


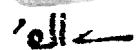
e 

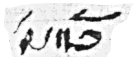
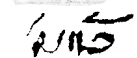
P P Lille 110 vo, 1/1 

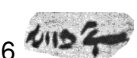
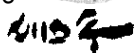


P P Louvre 2414B, 1/3 (& 1/4) 



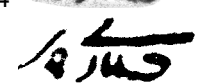
P P Louvre 2414B, 1/5 


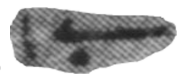

P P 'Onch, 8/17 




P P Turin 6072A, 5 


P P Turin 6079B, 6 


vs. Botti, *Archivio* (1967), who read *ḳmy* "suburb"



P P Turin 6085, 14 



P S Vienna Kunst 82, 25 


P/R P Berlin 13588, 3/1 


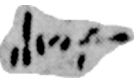

for reading, see Jasnow, *JNES* 45 (1986) 305 & n. C, who read w. ?

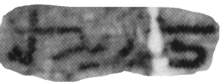
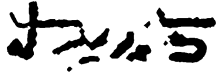
vs. Menu, *CRIPEL* 6 (1981), who read *Tmy-Ḥr(?)* & also suggested *tmy* "town" & *t3y* "time"
 (= EG 600)
 but see Quack, *Enchoria* 27 (2001) 112, n. 57, who read *ḥr-ib*



P/R O Corteggiani 1, x+2 
 e 

R P Berlin 8139, 4 
 e 

for reading, see Zauzich, *Enchoria* 10 (1980) 189, followed by Farid, *Strategen*
 (1993), & Vleeming, *Coins* (2001)
 vs. Shore, *Glimpses* (1979), who did not read

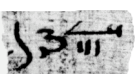
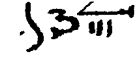
R T BM 57371, 26 
 e 

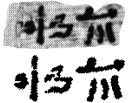


R P Krall, 5/10 


R P Vienna 10000, 2/17 


var.

tym

R P BM 10588, 6/4 


tmyR P Louvre 3229, 1/11 P P Louvre 2439, 3 **tmꜣ.w** n.pl.R O Ash 956, 1 

in compounds/phrases

5 **tmy** "5 villages" (EG 633)
= πεντακωμία (EG 633)*ib.t(?) n pꜣ tmy* "heart(?) of the town"
in phrase*sbt n ḥ(.t)-ntr n tꜣ ib.t(?) n pꜣ tmy* "wall of the temple in the heart(?) of the town" (P P MFA 38.2063bA, 8)
ipy.t (n) pꜣ 1/10 nt wdꜣ (n) pꜣ tmy nt ḥry "correct *oipe* of the 1/10 of the abovementioned town"
(P P Mil Vogl 24, 12-13)*ḥt.t 2.t n pꜣ tmy* "2 (money) chests of the town" (P P Turin 6085, 14)
wyꜥ bꜣk Sbk iwꜥf ḥr wpy rs (n) tmy "farmer, servant of Sobek, who does guard duty (in) the town"
(P P Lille 40, 3-4)*wp.t nb pꜣ tmy* ... "job of goldsmith of the town of ..." (P P Lille 64, 8)*wp(y).t (n) ḥnq (n) pꜣ tmy* "work of beer(-making) of the town" (P P Lille 42B, 13)*bꜣk.t tym* "city (or) village" (R P Magical, 18/27)*bꜣk.w pꜣy tmy n škr* (EG 124)*pꜣ bnr n pꜣ tmy* "beyond the city" (EG 633)*pꜣ mn pꜣ tmy* "such-and-such a town" (P P HLC, 2/28)*mstwphrs n tmy Tnn-ḏmn-tꜣyꜥf-Nḥt(.t)* "mercenary of the town of *Tnn-ḏmn-tꜣyꜥf-Nḥt(.t)*" (P P Reinach 6, 6-7)

ntr.w (n) *p3 tmy* "gods of the town" (P P Ox Griff 25 vo, 4)
in phrase

N.t ïr tî n=t w n3 ntr.w c.y.w n p3y=t tme ïr plg t3y=t tby iw=w tî w "It is Neith who has given you free way. It is the great gods of your town who have freed your brick. They will give free way."

(R P Harkness, 1/2)

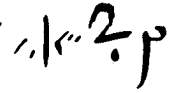
rmṯ (n) *tmy* "local man, townsman"

P P Louvre 2414b, 1/13



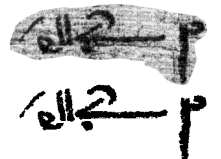
= EG 633

e P O MMA 21.2.121, 7



but Botta & Vinson, *Enchoria* 23 (1996) 177-78, suggested reading this ex.

P P 'Onch, 22/15



rmṯ n (<*m*) *tmy* "man in a town"

var.

rmṯ(.w) (n) *tmy* pl.

P/R P Ash 21B, x+6

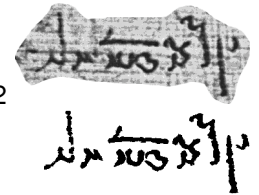


var.

"people in the town" indicating "living people" in contrast to *w^cb.w* "mummies"; see refs. in Pestman, *Choachytes* (1993) p. 535

rmt_h tmy title of party to a contract

R P SI 8 909, 2



~? **h.t rmt_h tmy** "village corporation" under **he.t** "body," above
see Zauzich, *Enchoria* 6 (1976) 80, n. a

for discussion, see Clarysse & Thompson, *Counting the People*, 1 (2006) 62, n. to l. 146, &
63, n. to l. 192

H.t-wly Nblw n3 tmy.w r-ir Pr-3 m3c nh "Ḥawara & Nblw, the towns which Pharaoh made place(s) of oath(s)"
(P P Cairo 50129, 4)

hry n p3 tmy "overseer of the city" (EG 324)

hny(.t) (n) p3 tmy "canal of the town"
in phrase

sm n p3 tmy hn^c t3 — "harvest-tax of the town & the canal of the town" (P P Ox Griff 46, 12-13)

hr=w n3y=w tmy.w "they plundered their towns" (EG 368 [=P S Raphia, 24], but vs. reading **p3y=w tmy.w**)

h.t rmt_h tmy "village corporation"; see under **he.t** "body," above

hl-^cy tmy "elders of the town" (EG 394)

sbt n h(.t)-ntr n t3 ib.t(?) n p3 tmy "wall of the temple in the heart(?) of the town" (P P MFA 38.2063bA, 8)

sbt tmy p3y=f s3wty "A wall of a town is its guard." (P P Louvre 2414b, 1/4)

shn tmy "village headman"; see under **shn** "administrator," above

sh.t h.t-ntr p3 tmy "(in) field, temple, & the town" (EG 633)
in phrases

sh.t h.t-ntr p3 tmy pr Pr-3 m3c nb "(in) field, temple, town, palace, any place" (P P Turin 6074B, 7)

(n) **sh.t p3 tmy p3 yr** "(in) fields, the city, or the river" (P P Ash 16, 3)
in phrase

(n) **sh.t p3 tmy p3 y^cr p3 ^ct h.t-ntr m3c nb (n) p3 t3** "(in) fields, the city, the river, the edge,
the temple, or any place at all" (P P Cairo 30617a, 4)

sh (n) (p3) tmy "town scribe, village scribe"; see under **sh** "scribe," above

sm n p3 tmy hn^c t3 hny (n) p3 tmy "harvest-tax of the town & the canal of the town" (P P Ox Griff 46, 12-13)

sty n tmy irm p3y=f sgts "income of the town & its σύνταξις" (P P Cairo 30625, 9)

stq.w n p3 tmy "prisons of the city" (EG 530 [= P P Heid 736a, 6])

qmrqs p3 tme Pr-lq "administrator of the town of Philae" (R G Philae 65, 7)

grg p3 tmy "to found the town" (EG 586)

p3(y=y) tmy "the (my) village" (EG 632)

tmy.w *r-îr Pr-ꜥ3 m3ꜥ ꜥnh* "towns which Pharaoh made place(s) of oath(s)"

in phrase

Ḥ.t-wly Nblw n3 tmy.w r-îr Pr-ꜥ3 m3ꜥ ꜥnh "Ḥawara & Nblw, the towns which Pharaoh made place(s)

of oath(s)" (P P Cairo 50129, 4)

tmy *ꜥ3* "great town" (P P BM 10593, 2; P P BM 10594, 3)

tmy *Pr-ꜥ3* "royal town"

in phrase

wꜥb.w n tmy Pr-ꜥ3 "priests of the royal town" (P S Vienna Kunst 82, 25)

tmy *m3y* "new town"

in phrase

tmy Sbk p3 tmy m3y nt-îwꜥw d nꜥf Tywnyss "Sobek-town the new town which is called Dionysias" (P P Lille 110 vo, 1/1-2)

tmy *m3y(.t)* "island city" (EG 633)

or read **tmy** (*n*) *M3y.t* "city of Dimē"; see under *T3-m3y(.t)-Sbk-nb-Pay* under *Sbk-nb-Pay* under *Sbk*, above

tm3.w *n Šmꜥ Mḥy* "towns of/in Upper & Lower Egypt"

in phrase

spe.w n Wsîr ḥnꜥ n3 tm3.w n Šmꜥ Mḥy "nomes of Osiris & the towns of/in Upper & Lower Egypt"

(R O Ash 956, 1-2)

tmy.w *n šty* "revenue towns"; see under *šte(.t)* "income" under *šty* "to take away," above

w. DN

tmy *DN* "town of DN" (EG 632)

tmy 3s.t in GN *Tmy-(n)-3s.t* "Town of Isis"; see "in GN," below

tmy *ʾlmn* "town of Amun"

in phrase

Nîw(.t) p3 tmy ʾlmn "Thebes, the town of Amun" (R P Vienna 10000, 2/18)

for discussion, see Zauzich, *Fs. Rainer* (1983) p. 171. n. 41

tmy *Ḥp* "town of the Apis"

in phrase

Mn-ʾnfr1 p3 tmy Ḥp "Memphis, the town of the Apis" (R P Vienna 10000, 2/17)

tmy *Hr* in GN *P3-îmy-Ḥr* "Damanhûr" (lit., "The Town of Horus"), above

tmy *Šbk GN* "Sobek-town GN" of GNs in the Fayyum; see "w. GN," below

tmy *Šw* "town of Shu"

in phrase

T3-ḥs.t p3 tmy Šw "Letopolis(?), the town of Shu" (R P Vienna 10000, 2/18)

in GN

P3-š[ꜥ]-n-p3-tmy "The Sand of the Town"; see above

P3-tmy-Ḥr (& var.) "Damanhûr" (lit., "The Town of Horus") in the Delta; see above

∅ *T3-îḥ.t-p3-tmy* reread *T3-îḥ.t-p3-Nḥs* GN "Daphnai"; see below

Tmy-(n)-ʒs.t "Town of Isis" in nome of Sebennytos

≡ Ἴσιος πόλις P O. Gr. Hōr C, 3, & E, 5-6, in Ray, *Hōr* (1976) p. 2
 see Verreth, TOP 5 (2011) pp. 215-16, #920
 for discussion & refs., see Ray *Hōr* (1976) pp. 19a, n. a, 118-19 & 185b
 in phrase

Tmy-(n)-ʒs.t (n) pʒ tš *Tb-ntr* "Town of Isis in the nome of Sebennytos" (P O Hōr 26, 2)
 in phrases

sh rmt (n) pʒ — "scribe, man of the —" (P O Hōr 29, 2 & 9)

Tmy-n-ʒs.t nb.t tph(.t)(?) tʒ ntr.t ʒ.t n pʒ tš n *Tb-ntr* "Town of Isis, mistress of the cavern(?),
 the great goddess, in the nome of Sebennytos"
 in phrase

rmt (n) — "man of —" (P O Hōr 2 vo, 1-2)
 in phrase

sh rmt Tmy-n-ʒs.t nb.t tph(.t)(?) tʒ ntr.t ʒ.t n pʒ tš n *Tb-ntr* "scribe, man of
 Town of Isis, mistress of the cavern(?), the great goddess, in the nome of
 Sebennytos" (P O Hōr 2, 1-3)

var.

Tmy-n-ʒs.t tʒ ntr.t ʒ.t nb.t tph.t(?) nt-īw (n) pʒ tš n *Tb-ntr* "Town of Isis, the great goddess,
 the mistress of the cavern(?) which is in the nome of Sebennytos"
 in phrase

rmt (n) — "man of —" (P O Hōr 7, 3)

Tmy-nʒ-sm-srḥ(y)[∞] "Village of the *srḥ*-Vegetables"

near Gebelein
 or? read *tmy* + *Nʒ-sm-srḥy*

= EG 430, 443 & 633

= Verreth, TOP 5 (2011) p. 284, #10748
 for discussion, see Sp., *P. Loeb* (1931) p. 80, n. 2 to P. Loeb 47; Malinine, *Fs.*
Schott (1968) p. 91, n. e; Vleeming, *Hou* (1991) p. 25, n. kk; Cruz-Uribe,
Enchoria 17 (1990) 60, n. to line 12

P O Hōr 2, 2 (& *passim*)

E P Loeb 46, 4

E P Loeb 47, 3

w. GN

tmy GN "town (of) GN"; see under GN**tmy** *P3-^c.wy-pa-Hp* "town (of) Apias" (lit., "The Place of He-who-Belongs-to-Apias")**tmy** *n P3-w3h-i3 n P3-w3h-Imn P3-ihy* "town of The Old(?) Settlement of/in The Settlement of Amun (called) The Stable"**tmy** *P3-bwy-š^c* "town (of) The Sandy Hill"**tmy** *P3-hyr* "town (of) The Street"**tmy** *Pr-lq* "town (of) Philae"**tmy** *Pr-hn-Im* "town (of the) Anubieion"**tmy** *Pr-hmr* "town (of) *Pr-hmr*"**tmy** *M3y(.t)* "town (of) Dimē"; see under *T3-m3y(.t)-Sbk-nb-Pay* under *Sbk-nb-Pay* "Soknopaïos," above**tmy** *N3-nh.w* "town (of) The Sycamores"**tmy** *Sy* "city of Sais" (EG 408)**tmy** *T3-^chy.t* "town (of) The Chapel-with-Aviary"**tmy** *T3-^chy(.t)-t3-Imy(.t)* "town (of) The Chapel-with-Aviary of *T3-Imy.t*"**tmy** ... *T3-whry* "town ... The Dockyard"**tmy** *T3-s.t-n-Dhwty-h^c* "town (of) The Place of *Dhwty-h^c*"**tmy** ^{ε3} (*n*) GN "great town (of) GN"**tmy** ^{ε3} *n Š^c-hn(?)* "great town (of) *Š^c-hn(?)*"

in title

hrh n t3 h3s.t (n) p3 tmy ε3 n Š^c-hn(?) "lector-priest of the necropolis of the great town (of) *Š^c-hn(?)*"

(P P BM 10593, 2; P P BM 10594, 3)

tmy *Sbk* GN "Sobek-town GN" of towns in the Fayyum; see under GN≡ κώμη Σούχου see Bresciani, *RSO* 38 (1963) 2**tmy** *Sbk P3-^c.wy-Brng3* "Sobek-town Berenike"**tmy** *Sbk P3-^c.wy-Pltr3* "Sobek-town Philoteris"**tmy** *Sbk P3-^c.wy-t3-mr-sn* "Sobek-town Philadelphia"**tmy** *Sbk P3-^c.wy-Twrynws(?)* "Sobek-town The Place of Taurinos"**tmy** *Sbk P3-^c.wy-Tmtys* "Sobek-town The Place of Themistos"; see under *P3-^c.wy-Tm[st]ws(?)*, above**tmy** *Sbk P3-bw(?)* "Sobek-town The Hillock(?)"**tmy** *Sbk P3-pr-hd* "Sobek-town The Treasury"**tmy** *Sbk P3-h3t-rsy* "Sobek-town The Southern Point"**tmy** *Sbk P3-str3-n-Pa-İw(?)* "Sobek-town *P3-str3-n-Pa-İw(?)*"**tmy** *Sbk Pr-...wt* "Sobek-town *Pr-...wt*"**tmy** *Sbk Pr-Wn-nfr(?)* "Sobek-town The Domain of Wen-nefer(?)"**tmy** *Sbk Pr-h3t* "Sobek-town *Pr-h3t*"**tmy** *Sbk Pr-HItt(?)* "Sobek-town *Pr-HItt(?)*"**tmy** *Sbk Pr-grg* "Sobek-town The Settlement"**tmy** *Sbk Pr-grg-Šw* "Sobek-town The Settlement of Shu"**tmy** *Sbk Pr-grg-Dhwty* "Sobek-town The Settlement of Thoth"**tmy** *Sbk Ps* "Sobek-town Abshay"; see under *P3y-šy*, above**tmy** *Sbk n N3-nh.w* "Sobek-town The Sycamores"

tmy Sbk Na-^c.wy-Tmtes "Sobek-town Those of (the) Place of Themistos"; see underf P3-^c.wy-Tm[st]ws, above

tmy Sbk H.t-wry.t "Sobek-town Hawara"

tmy Sbk T3-m3y(.t)-n-p3-whr "Sobek-town The Island of the Hound"

tmy Sbk T3-m3y(.t)-Sbk-nb-Pay (& var.) "Sobek-town Dimē"; see under Sbk-nb-Pay "Soknopaïos," above

tmy Sbk T3-nb(.t)-t3-tn "Sobek-town Tebtunis"

tmy Sbk p3 tmy m3y nt-īw=w d n=f Tywnyss "Sobek-town the new town which is called Dionysias" in phrase

rmt tmy Sbk ["man of (the) Sobek-town [" (E S Cairo 63636, 3)

for discussion, see Vleeming, *Coins* (2001) p. 219, n. to l. 3

vs. Bresciani, *RSO* (1963) 2, n. to l. 3, who took **tmy Sbk** as a ref. to the Fayyum generally, rather than referring to a specific GN in the following break

GN (hn^c) GN r **tmy 2** "GN & GN, amounting to 2 villages"

in phrases

T3-^chy(.t)-(n)-Hr-ītm hn^c ... T3-whry r tmy 2 hr T3-m3y(.t)-Pth (n) p3 w hr-īb Mn-nfr "The Chapel-with-Aviary of Hr-ītm & ... The Dockyard, amounting to 2 villages on The Island of Ptaḥ (in) the district in the midst of Memphis" (P P Louvre 3266, 2)

var.

tmy(.w) n T3-^chy(.t) T3-whry r tmy 2 n T3-m3y(.t)-Pth "(the) village(s) (of) The Chapel-with-Aviary & The Dockyard, amounting to 2 villages in The Island of Ptaḥ" (P P Innsbruck, 8)

[T3-^chy(.t)]-(n)-st-msh hn^c T3-rsy.t-mht.t r tmy 2 n p3 tš n Wn-ḥm "[The Chapel-with Aviary] of the Crocodile Tail & The Northern Fortress, amounting to 2 villages in the district of Wn-ḥm" (P P Louvre 3266, 1)

var.

GN GN GN r **tmy 3**

in phrase

R3-t3-ḥny3 P3-sbt-n3-īšwr.w Pr-grg-Sbk t3 tny.t Pwlmn r tmy 3 nt hn n3^c.wy.w bnr [n p3 tš] 3rsyn3 "El-Lahun, Syron Kome, Kerkesouchis of the Polemon division, making 3 villages which are in the outlying area [of the] Arsinoite [nome]" (P P Ash 18, 5)

Tmy-(n)-3s.t GN "Town of Isis"; see under **tmy** "town, village," preceding

Tmy-n3-sm-srḥ(y) GN "Village of the *srḥ*-Vegetables" near Gebelein; see under **tmy** "town, village," above

Tmystws GN "Themistos" division of the Arsinoite nome; see under *Tmsts*, below

Ṭmystws GN "Themistos" division of the Arsinoite nome; see under *Tmsts*, below

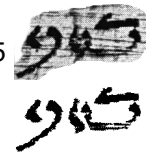
Tmysts GN "Themistos" division of the Arsinoite nome; see under *Tmsts*, below

tmy.t n.f. "knife"; see under *tm.t*, above


⊖**tm^ε.t(?)** in

reread *tf^ε.t* & taken, w. ?, as var. of *tfw* "food (offerings)," above vs. Hughes, *Studies Williams* (1982) p. 55, who noted bird det., but did not trans.

P P Louvre 2414b, 1/5



tmmy(.t)[∞] n.f. "amulet (papyrus)" placed in eye-socket of mummified Apis

=  *tmm.t* "ritual of the amulets"; see Meeks, *RdE* 28 (1976) 95-96

for discussion, see Vos, *Apis* (1993) 222-23, n. 2 to l. vo 2b, 5

but Quack, *Enchoria* 21 (1994) 191, & *Enchoria* 22 (1995) 123-29, took as name of

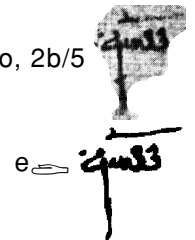
general handbook for mummification

cf. *t wy_t* "amulet (papyrus)," under *t* "to take," below

P P Apis vo, 2a/13 (& 2a/1)



P P Apis vo, 2b/5

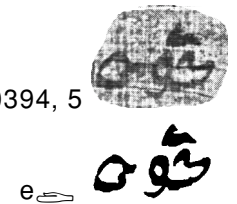


tmḥ(?)[∞] meaning uncertain

not read by Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) p. 42 & n. 233
read *tm...* by Pestman, *Recueil*, 1 (1977) 63, n. 14, who did not trans.

in compound
ε.*wy tmḥ(?)* "pair of —" object in dowry list

P P BM 10394, 5



tms v.t. "to bury"
= EG 633

= *tms* Wb 5, 369/6
 = **TWMC** CD 416a, *ČED* 188, *KHWb* 234 & 547, *DELC* 215b

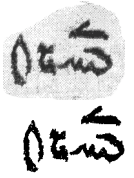
in phrases

[mt]w=k ty.t=s r n3 sh.wt mtw=k tms=s "you take it to the fields & you bury it" (R P BM 10588, 6/2)
tms=f n whm hr t3 pne3.t n pr=s "bury it again under the threshold of her house" (R P BM 10588, 8/5)
tms=f hr t3 pn.c.t n p3 .c.wy "bury it under the threshold of the house" (R P Leiden 384 vo, 4/6)
tms(=f) n p3 myt "bury (it) in the road" (R P Leiden 384 vo, 4/13-14)

(tms) n.m. "burial, grave, tomb"

= EG 633

P P Apis, 4/25



P P Apis, 5/1



in phrases

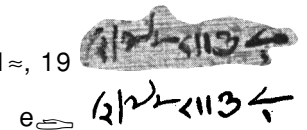
hrt tms "*hrt*-cloths (for) burial" (P P Apis, 5/1)
šs.w nsw(.t) tms "byssus (for) burial" (P P Apis, 4/25)
qb3(.t) tms "*qb3(.t)*-cloth (for) burial" (P P Apis, 5/1)
t3=w iw p3 tms r-r-hr=f "they put the lid(?) upon him" (EG 633 [= P P Spieg, 5/10-11])
tms (n) Bh "tomb of the Buchis" (EG 633 [= P O Bucheum 122, 1])

tms n.f. "galena"; see under *tmstm*, below

Tmsq3 GN "Damascus" in Syria

= *Tmsqw* Gauthier, *Dict. géog.* 6 (1929) 42
 = Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 153, #533
 for reading & discussion, see Clarysse & Winnicki in Van 't Dack et al., *War of Sceptres* (1989) p. 60, n. to l. 19
 vs. Kaplony-Heckel, *Fs. Berl. Mus.* (1974), who read *Tmsts* "Themistos," below

P P Berlin 13381≈, 19

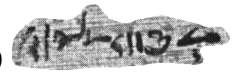
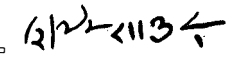


in phrase
 š(m) n=f Pr-^c r **Tmsqš** "Pharaoh went to Damascus"

𐎢Tmstš in

reread *Tmsqš* "Damascus," preceding

for reading & discussion, see Clarysse & Winnicki in Van 't Dack et al., *War of Sceptres* (1989) p. 60, n. to l. 19 vs. Kaplony-Heckel, *Fs. Berl. Mus.* (1974), who took as var. of *Tmsts* "Themistos," below

P P Berlin 13381, 19 
 e 

Tmstšews GN "Themistos" division of the Arsinoite nome; see under *Tmsts*, below

Tmstws GN "Themistos" division of the Arsinoite nome; see under *Tmsts*, below

Tmstšws GN "Themistos" division of the Arsinoite nome; see under *Tmsts*, below

tmstm n.f. "galena, black eye-paint"

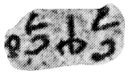
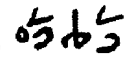
= *mstm* EG 180 & *stm* EG 478
 = *msdm.t Wb* 2, 153/8-15, & *sdm Wb* 4, 370/9-10


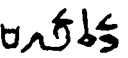
= **CTHM** CD 364b, *ČED* 166, *KHWb* 201, *DELC* 199a

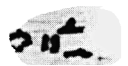
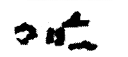
= **στίμμι/στίμι** "powdered antimony, kohl" LSJ 1646a
 for discussion, see Thissen, *Enchoria* 9 (1979) 86-88 (excursus A); Harris, *Lex. Stud.* (1961) pp. 174-76 & 234

var.

[ms]tme

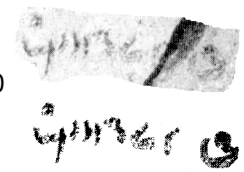
? G Wadi Ham 20, 2 
 e 

e  P G Wadi Ham 33, 1


 R P Louvre 3229, 3/27


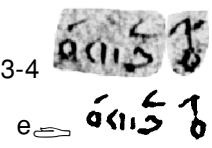
mstmy

𐎎 P O Hor 13, 10



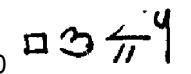
mstms

? G Wadi Ham 23, 3-4



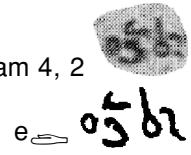
st(e)m

e R P Magical vo, 2/10



[t]mstm

𐎎 E? G Wadi Ham 4, 2



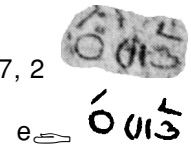
tamstmy

P G Wadi Ham 1, 1 (& 2)



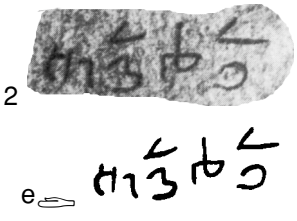
tms

? G Wadi Ham 27, 2



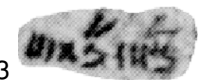
tmstm

? G Wadi Ham 30, 2



tmstmy

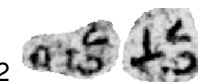
? G Wadi Ham 16, 3



e =

tmstms

? G Wadi Ham 24, 1-2



e =

in phrases

prs — "graywacke & galena"; see under *prs* "graywacke," above

ḥl wyṯ [ms]tme "myrrh, green eye-paint, black eye-paint" (R P Louvre 3229, 3/26-27)
var.

šl wt mstmy (P O Ḥor 13, 10)

tmstmꜣ n.f. "galena, black eye-paint"; see under *tmstm*, preceding

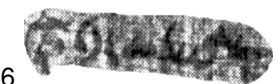
tmstmy n.f. "galena, black eye-paint"; see under *tmstm*, above

tmstms n.f. "galena, black eye-paint"; see under *tmstm*, above

Tmsts GN "Themistos" division of the Arsinoite nome

for discussion of name & its spelling, see Bingen, *CdE* 62 (1987) 234-39, esp. 237-38

P P Lille 50, 6



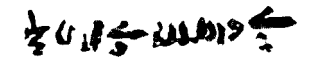
P P Lille 51, 5



var.

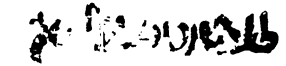
Tmystws

P Lille 58B, 6



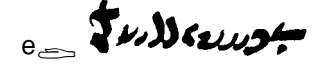
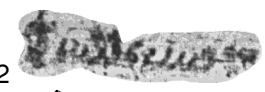
T̄myst̄ws

P Berlin 8278c, x+16



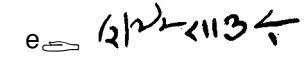
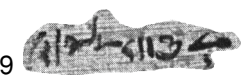
Tmyst̄s

P Lille 29, 2



∅Tmst̄3 in

P Berlin 13381~, 19



reread *Tmsq3* "Damascus," above
 for reading & discussion, see Clarysse & Winnicki in Van 't Dack et al., *War of Sceptres* (1989)
 p. 60, n. to l. 19
 vs. Kaplony-Heckel, *Fs. Berl. Mus.* (1974)

Tmst̄ews

P Lille 59, 6



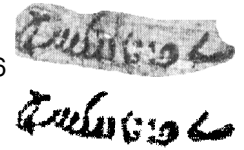
Tmstws

P Lille 75B, x+4

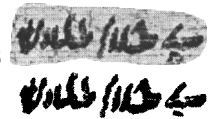


Tmst̄ws

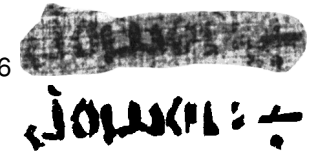
P P Lille 40, 6



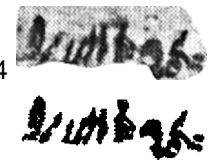
P P Lille 96, 6

**Tmst̄s**

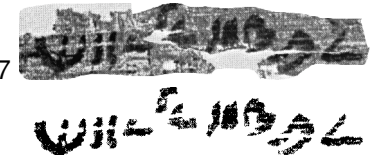
P P Lille 9B, 6

**Tmtes**

P P Lille 42B, 4

**Thmytwts**

P P Lille 49, 7



in compounds/phrases

tny.t (n) Tmsts "Themistos division (of the Arsinoite nome)"≡ Θεμίστου μερίς Calderini, *Dizionario*, 2/4 (1977) 254-57, & Supplement 1 (1988) 137-38;Grenfell, Hunt, & Goodspeed, *Tebtunis*, 2 (1907) 350

see Verreth, TOP 5 (2011) p. 444, #2366

in titles

ʒqnwms (n) tʒ tny.t Tmsts "oikonomos of the Themistos division" (P P Lille 96, 6)*ʒn ww (n) ʒs.t (n) tmy Sbk Pʒ-^c.wy-Tmtys (n) tʒ(?) tny.t Tmtes* "counsellor (of) Isis of the

Sobek-town The Place of Themistos in the(?) district of Themistos" (P P Lille 53B, 4-5)

wy^c Pr-^cʒ tmy Sbk Na-^c.wy-Tmtes tʒ tny.t Tmtes "royal farmer of the Sobek-town Those of

(the) Place of Themistos in the district of Themistos" (P P Lille 42B, 3-4)

in phrases

tmy Sbk Ps hn t3 tny(.t) Tmys̄ts hr ʿt rsy n [Mr-]wr n p3 tš 3rsyn3 "Sobek-town Abshay in the Themistos division on the southern side of the [Moe]ris canal in the Arsinoite nome" (P P Lille 29, 2-3)
[tmy] Sbk P3-pr-ḥd n t3 tny.t1 n Tmyʿstws1 n p3 tš n P3-ym "Sobek-[town] The Treasury in the [division] of Themistos1 in the (district of the) Fayyum" (P P Berlin 8278c, x+15-x+16)

in GNs

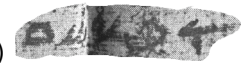
P3-ʿ.wy-Tm[st]ws(?) (& var.) "The Place of Themistos"; see above

Na-ʿ.wy-Tmtes "Those of (the) Place of Themistos"; see under *P3-ʿ.wy-Tm[st]ws(?)*, above

Tmst̄s GN "Themistos" division of the Arsinoite nome; see under *Tmsts*, preceding


tmgy n. kind of stone from Elephantine

E P Rylands 9, 7/17 (& 18/20)



= EG 633

e 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏

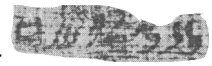
=  *tm iqr* Famine Stela, l. 16

for discussion, see Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 420, n. to l. 14

var.

t̄mgy

E P Rylands 9, 7/14

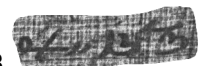


e 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏

t̄mgy n. kind of stone from Elephantine; see under *tmgy*, preceding

tm̄t v.it. "to unite"

R P Berlin 6750, 9/3



= *dmd Wb* 5, 457-59

𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏

tmt n.m. "total"

P P Berlin 15609, 6





= EG 634









= *dmd Wb* 5, 460/5-10



= OL **TMET** ČED 189, *KHWb* 234 & 547, *DELC* 216a



but Osing, *Nominalbildung* (1976) p. 827, n. 1105, derived **TMET** < *dmdy.t* "appointed time"
Wb 5, 461-62



P O Pisa 111 vo, 9 


P P Lille 110, 4/3 




P P Heid 711, 10  
e  




P P MFA 38.2063b A, 11 


P P MFA 38.2063bB, 2/10 


P O Ḥor 19 vo, 19 


e  P O Bodl 1081, 2 

e  R O Bodl 344, 2 

 E P Cairo 50060, 2/16 (& 2/11, 3/9) 


so Ray, *Ḥor* (1976)

in
reread *r* "(amounting) to," above

for reading & discussion, see Nur el-Din, *DOL* (1974) p. 36, n. to l. 2 of ^R O. Leiden 35
vs. Mattha, *DO* (1945), followed by *EG* 238 & 634, who took as verb "to amount to"

in
reread (*r*)*mḥ* "amounting to"; see under *mḥ* "to fill, complete," above
vs. Jelínková-Reymond, *BIFAO* 55 (1955)

in P. Ox. Griff. & O. Pisa, examples are to be reread *wp-s.t(?)* "specification, viz.," above
vs. editors, who read *tmt* "total"

for distinction between *wp-s.t(?)* "specification, viz." & *tmt* "total," see ^E P. Berlin
13616 vo. & ^P P. Phila. 30, 1/22

in phrases

PN s3.t ... PN mw.t=s PN hn^c ... PN ta PN mw.t=s PN tmt s(.t) 2.t "PN, daughter of ... PN whose mother is PN,
together with ... PN, daughter of PN whose mother is PN, total: 2 persons" (^E P Moscow 135D, 1)

tmt (n) n3 hyn.w "all the neighbors" (EG 634)

in phrase

tmt (r) n3 hyn.w n p3^c.wy dr=f "all the neighbors of the house" (EG 269)

tmt hd tbn X qt.t Y(.t) (EG 624)

tmt[∞]

v.t. "to deceive, confuse"; v.it. "to be embarrassed"

= *tmt* EG 634

= ^B **ṭṭṀMT**, **ṭṀMNT** "to be amazed, stupefied" CD 416b, ČED 189, KHWb 234, DELC 216a (s.v. ^B **ṭṀMT**)

<? **ṭṀMT** "to meet, befall" CD 416b, ČED 188, KHWb 234, DELC 215b

as KHWb 234, DELC 216a

< *dmd* "to join together" Wb 5, 457-59

for discussion, including possibility that *tmt* here means "to unite, join," see Hoffmann,

ÄguAm (1995) p. 63, n. 209

ṭṀMT R P Serpot, 3/49

eṭṭ ṭṀMT

R P Serpot, 4/3

eṭṭ ṭṀMT

w. extended meaning

ṭṀMT "to be amazed"


so Lüddeckens, *Fs. Otto* (1977) pp. 341-42


but Thissen, *Harfensp.* (1992) pp. 34-35, n. to l. 2/11, took as ex. of *tmt* "to unite," above

R P Harper, 4/4

eṭṭ ṭṀMT

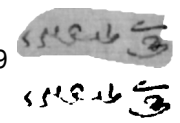
tm̄(?)[∞] meaning uncertain
so Zauzich, *Äg. Handschr.* (1971)

⌘ R P Harper, 2/11 

e⊃ E P Berlin 15625, 11 

tm̄ꜣ.t[∞] n.f. "ring"(?)
~? *dmd.t Wb* 5, 462/10
for discussion, see M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 200, n. d to l. 4/9



in compound
tm̄ꜣ.t nb "ring(?) of gold"

R P Harkness, 4/9 

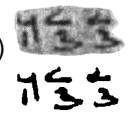
Tmtes GN "Themistos" division of the Arsinoite nome; see under *Tmsts*, above

Tm̄trs GN "Demetrios" in the Hermopolite nome
= Δημητρίου Drew-Bear, *Le nom Hermopolite* (1979) p. 90
= Verreth, *TOP* 5 (2011) pp. 153-54, #4020
for discussion, see Zauzich, *Enchoria* 15 (1987) 171, #10
vs. Bresciani et al., *SCO* 21 (1972), who took as PN

in compound
rm̄ Tm̄trs "man of Demetrios"

P O Pisa 502, x+7 
e⊃ 

tmtm[∞] v.t. "to pulverize"
= *Wb* 5, 309/7-8; *WMT* 956
= **TMTM** "to be heavy, oppressed; to strike upon, resound" *CD* 417a, *ČED* 189,
KHWb 234 & 547, *DELC* 216a

R P Vienna 6257, 8/37 (& *passim*) 

tmtm[∞] n. "bundle" (?)

for discussion, see Vos, *Apis* (1993) p. 229, n. to l. 2b/24

P P Apis vo, 2b/24



e



≠tn suff. pn. 2 pl.

= EG 634
= *tn Wb* 5, 371/14-17

= -**TN** ČED 189

= -**THNOY** ČED 190, *KHWb* 236 & 547 (s.v. -**THNE**), *DELIC* 217a (s.v. -**THNE**)

E P Bib Nat 216, 5



P P Lille 9B, 23



P P Berlin 15527, 9 (& *passim*)



e P O Thompson 14, 9



vs. Bresciani, *Archivio* (1975), who read *≠n*, suff. pn. 1 pl., above

P P Ox Griff 23, 3 (& *passim*)



e_→P O Bodl 1228, 5e_→P/R O Berlin 6420, x+4 (& y+2)

R O Ash 699, 5



R P Berlin 23503A, 6 (& 7)



tn adv. "where?"
 = EG 634
 = *tny Wb* 5, 373
 = **TWN CD** 417b, *ČED* 189, *KHWb* 236, *DELC* 217a

var.

tne

see Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 162, n. 721
 vs. Bresciani, *Kampf* (1964), who trans. *tnf* "to be like"

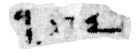
in phrases

iw=f tn p3y=f šr "where is his son?" (EG 634 [= E P Rylands 9, 15/4])

st n tn "Where are they?" (R P Serpot A, 2/x+17; see Hoffmann, *ÄguAm* [1995] p. 101, n. 474;
 vs. Volten, *ÄguAm* [1962] p. 85, who suggested reading *smn(?)* for old *smwn* "perhaps"
 = *Wb* 4, 131/12-14)

tn(e) v.t. "to number" of years of age
 = *tne* "to be(come) old" EG 637
 = *tnw Wb* 5, 376/5-9

R P Krall, 5/2



R M Ash 1888-301, 4



var.

n.m. "number"

R P Omina B, 8/11 (& 8/12)

in phrase

(*ʔw=f/s*) **tnē** r rnp(.t) X "to be X years old" (EG 637 [= P P Bib Nat 218, 7]; R M Ash 1888-301, 4-5)
for discussion, see Pestman, *Choachytes* (1993) p. 75, n. e

(tn(e))

n.m. "each, every"

P P 'Onch, 17/22

= EG 635

= *tnw Wb* 5, 377-79= **TN-** CD 297a, *ČED* 137, *KHWb* 164 (all s.v. **ᲡᲟᲠᲓᲚᲉ** in **ᲡᲠᲡᲟᲠᲓᲚᲉ**), *DELC* 216bR P Harkness, 2/9 (& *passim*)for discussion, see Stricker, *OMRO* 43 (1962) 45, §57

R P Carlsberg 1a, 3/32

in

P P 'Onch, 16/24

reread as neg. *bn*; see discussion in Glanville, *'Onch.* (1955) p. 75, n. 204

in phrases/compounds

tnē sp nb "each time" (EG 425 [= R P Magical, 8/4])< *tnw sp Wb* 3, 436/4, & 5, 378/23-24

> **ᲡᲠᲡᲟᲠᲓᲚᲉ** CD 350b (but vs. trans. "not counting times, countless times"), *ČED* 158 (but vs. trans. "at the moment in question" & derivation from **nty m p³ sp* "who was at the time"), *KHWb* 192 (but vs. trans. "at a given moment" & derivation from **nty m sp*) (all s.v. **ᲚᲟᲠᲓ**)
derivation sugg. by Polotsky, *JEA* 25 (1939) 111, n. to p. 350b 28; for discussion of etymology & phonetic development & summary of previous discussions, see Roquet, *BIFAO* 95 (1995) 367-77, esp. 368-69, §§4-6

tn + n. indicating period of time

tne *ibt* "each month"
in phrases

tn 4 ibt "every 4 months"

see Zauzich, *Enchoria* 8/2 (1978) 99, n. 10
vs. Ray, *Hor* (1976), who read *tn š'3[-mtw=f]* "payment until [he ...]"

tne ibt nb "each & every month" (R P BM 10588, 3/12; vs. H. Thompson in Bell, Nock, & Thompson, *Magical Texts* [1933], who trans. "at intervals of a month(?)")

tne ibt hr rnp.t "every month during the year" (R P Harkness, 2/9)
in phrases

3 sw 9 nt iy tne ibt hr rnp.t "3 9-day periods which come each month yearly"
(R P Harkness, 2/9)

tne ibt hr rnp.t nb(.t) "every month, yearly" (R P Harkness, 4/13)

tne wnw.t "each hour" (P P 'Onch, 17/22)

tne wrše "every lunar month" (R P Harkness, 4/30)

tn rnp.t 4.t "every 4 years" (EG 635 [= P S Canopus A, 10, & B, 37])

tn hrw 10 "every 10 days"

var.

tn [10] n hrw (R P Carlsberg 1, 3/26)

in phrase

(*n*) *mtre(.t) tn hrw 10* "exactly every 10 days" (R P Carlsberg 1a, 3/6)

tn sw 10 nb "each & every decade (i.e., every 10 days)"

see Zauzich, *Enchoria* 8/2 (1978) 99, n. 10, who suggested reading here & in other passages
in O. Hor but who trans. "tenth day of every month" (lit., "every 10th day (of the month)")
vs. Ray, *Hor* (1976) p. 80, n. f, who read *tn nb* "every counting"

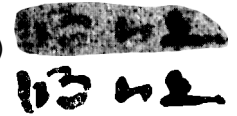
in phrase

tne sw 9 sw 10 nb "each & every 9 & 10-day period" (R P Harkness, 4/13)

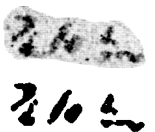
tn + verbal form

= *tnw* + verbal form *Wb* 5, 379/1-4

P O Hor 21 vo, 11 (& ro, 13)



P O Hor 19 vo, 6



var.

tw-n3y conj. "each (time)" followed by *sdm=f*

P/R O BM 50601, 25

for discussion, see M. Smith, *Enchoria* 7 (1977) 146, n. d to l. 25**tn ... r ...** "at the rate of ... per ..."

P P Cairo 30605, 1/8

var.

tn ... hr ... (P P Lille 98, 1/4)

in phrase

tn ... hr ... r ... "at the rate of ... per ... amounting to ..." (? O MH 4304, 13-14)

var.

tn ... r-db3 ... r ... (P P Phila 30, 1/2)

in phrases

iw3.t n krkr 1 hmt (db^c.t) 2[4(.t)] (r qt.t 2.t) tn hd X n ms.t r p3 krkr hr ibt nb "pledge for 1 (bronze) talent (at the rate) of 2[4] bronze (obols) (to 2 bronze qite), at the rate of X (bronze) deben as interest to the (bronze) talent per month" (P P Tebt 227, 15-17)**ibt 15 tn 1 r irp 15** "15 months at the rate of 1 (per month), amounting to 15 (measures of) wine" (EG 635 [= E P Cairo 50061a, 2/11])**tn hd X r 1 3h** "at the rate of X silver/bronze deben per 1 (aroura of) field" (EG 635 [= P P Cairo 30689~, 7])**tn db^c(.t) 24(.t) (r) qt(.t) 2(.t)** "at the rate of 24 obols to 2 qite" (P O IFAO 203, 3)

in phrase

hd X t3y=f p3.t hd X/2 r hd X c n n hmt tn db^c(.t) 24(.t) r (qt.t) 2(.t) "X deben, its half being X/2 deben, amounting to X deben again, in bronze, at the rate of 24 obols to 2 (bronze) qite"

(P P BM 10589, 12)

tn rtb mn r 1 3h "at the rate of so-&-so many artabas per 1 (aroura of) field" (P P HLC, 2/29)**tn(e)**

v.t. & it. "to rise, raise up, elevate"

P P 'Onch, 18/5

= EG 635-36

~ "to be old (lit., "elevated of age")" EG 637; see Ritner, *BiOr* 44 (1987) 645, n. to l. 10/21

= *tny* "to rise up" *Wb* 5, 374-75

~? **ṬWN** CD 445a (s.v. **ṬWŌYN**), as *KHWb* 254

var.

"to be honored"

for discussion, see Ritner, *BiOr* 44 (1987) 645, n. to l. 10/21
vs. Vittmann, *GM* 46 (1981) 23, who took as compound *tn r* "to honor"
vs. Glanville, *'Onch.* (1955) p. 72, n. 136, followed by Thissen, *Anchsch.* (1984) pp. 43-45,
who trans. "to be old" (= EG 637)

"to think about" (EG 636 [= R P Setna II, 4/28 & 5/30, & R P Mythus, 12/28])

"to rise up" (EG 636 [= R P Setna II, 1/4 & 5/14])

(tn(?))[∞]

n. "growth" (?)

see Lichtheim, *AEL*, 3 (1980) 215, n. 51

vs. Lexa, *P. Insinger* (1926), who did not read & trans. "indigence" (?)

vs. Volten, *Kopenh. Weisheitsb.* (1940), & *Dem. Weisheitsb.* (1941), who read *rnp.t*(?) "flood" (?)

var.

"elevation, height" n. (EG 636)

in compounds/phrases

Pth-tny "Ptaḥ-tenen"; see under DN "Ptaḥ," below

ntr r-tn ṯṯ=f & vars. "god whose father is elevated" (EG 46, 233 & 635)

≡ εὐπάτωρ

in phrase

ḥm ... *p3 ntr r-tn* (ṯ)ṯ=f ... "servant of ..., the god whose father is elevated, ..."; see under *ḥm* "servant," above

sp ʿ3 *p3y>w tny* "great example of their virtue" (EG 636 [= P S Canopus A, 5])

Ta-tny "She of the Great One" the daughter of the sun-god (EG 636 [= R P Mythus, 9/20])

tnē r rnp.t X "to be X years old"; see under *tn(e)* "to number," above

P O Ḥor 14 vo, 4



e

R P Omina B, 8/6

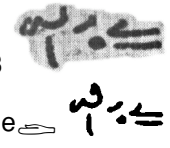
P P 'Onch, 10/21

e

tn ḥṣṭṣ "nobility of heart" (EG 636 [= P P Insinger, 26/9])
tny ḥḥ.w "rich/abounding in millions (of years)" (EG 636 [= R P Mythus, 13/16])
t̄tn "to determine, decide" (EG 636)

tn[∞] n.m. "conduct, attitude(?)"

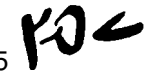
R P Harper, 1/3



for discussion, including suggested relation to *tn* "to rise, raise up, elevate," above, see Thissen, *Harfensp.* (1992) p. 19

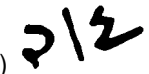
tn n. "basket"
 = EG 636

e_∞P O Bodl 272, 5



so Wāngstedt, *OrSu* 25-26 (1976-1977) 31-32, n. to l. 1

e_∞P O Ash 569, 1 (& *passim*)



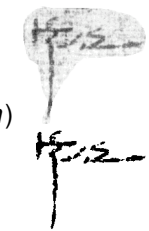
in phrase
fy tn (*nb m-bṣḥ ṣrsnṣ*) (EG 144 & 636)
 ≡ κωνηφόρος "carrying a basket" LSJ 874b

tn for GN (*Mṣ*)*tn* "Medamud"; see *Mṣtn*, above

tn in compound *tṣ-tn*; see under DN *Sbk-nb-(tṣ)-tn*, above, & GN *Tṣ-nb(.t)-(tṣ)-tn*, above

tn n.m. "(initiation) fee"

P P 'Onch, 2/13 (& *passim*)



= "tax" EG 637
 ~? *tn* "tax," below
 for discussion, see Mattha, *DO* (1945) p. 69

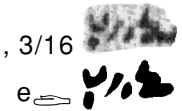
var.

tne

P/R P Berlin 13588, 2/7

vs. Griffith, *Stories* (1900), followed by EG 637, who trans. "deduction(?)"

P P Setna I, 3/16



in

P O H̄or 21 vo, 11 (& *passim*)

reread *tn* 4 in phrase *tn* 4 *ibt* "every 4 months"; see under *tn(e)* "each, every," above
 see Zauzich, *Enchoria* 8/2 (1978) 99, n. 10
 vs. Ray, *H̄or* (1976), who trans. "payment"

in compounds/phrases

iw̄t tne "w/out fee" (EG 637 [= P P Setna I, 3/16])*p̄ȝȳs gns tn ḥd qt(.t) 1/2 r ḥd qt(.t) 1 (r) qt(.t) 1/2* "its fine is a payment of 1/2 silver *qite*,

amounting to 1 silver *qite*, (amounting to) 1/2 *qite*" (P O H̄or 21 vo, 7-8; for reading, see Zauzich,
Enchoria 8/2 [1978] 99; vs. Ray, *H̄or* [1976], who read *p̄ȝȳs gns tn 1/2 r ḥd 1 ḥd 1/2* & trans. "its
 fine[?] is 1/2 payment, making 1 1/2 *ḥd*")

tne n w̄c̄b "priestly initiation fee" (P/R P Berlin 13588, 2/7)

var.

tn n ir w̄c̄b (EG 83 & 637 [= P S Rosetta, 9])

≡ τελεστικόν "payment for admission to a priesthood" LSJ 1770b

tn

n.m. "tax"

= EG 639, s.v. *tny.t* n.f. "share"

e P O BM 5756, 2


~? *tn* "(initiation) fee," preceding

P O IFAO 254, 2




≡ τέλος "dues" LSJ 1773a-b, #8


for discussion, see Mattha, *DO* (1945) p. 65

P O Berlin 9650, 2 



P O IFAO 220, 2 




P O IFAO 203, 2 





P P Ox Griff 56, 18 




P O Leiden 6, 1 



e  R O Leiden 47, 1

e  R O MH 1129, 2



P O Berlin 9708, 1 

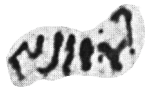
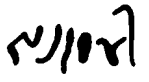


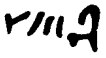
for discussion of writing, see Wängstedt, *OrSu* 18 (1969) 70, n. to l. 1



var.


tny

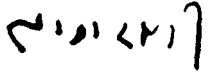
P P Lüddeckens, 7 
e 

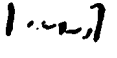
P O MH 501, 5 
e 

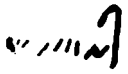
e R O MH 463, 4 


R O Vienna 175, 3 


e R O BM 19524, 1 

e R O BM 21400, 5 

e R O BM 43604, 3 

e R O BM 43667, 3 

e R O MH 2196, 3 

tny3

in compounds/phrases

pa-p3-tn[∞] n.m. "tax collector" (lit., "he of the tax")

= EG 639

tny n 3ḥ 3lly "wine tax" (EG 7)


tn 3wš "resin tax" (P P Ox Griff 56, 18)

tny (n) ḥnw "ḥnw-cloth tax" (EG 35 [= P O Berlin 6253, 2]; P O Uppsala 979, 2)
for discussion, see Mattha, *DO* (1945) p. 41


tny (n) (p3) ḥrp "wine tax" (EG 39; R O Bodl 227, 2)
for discussion, see Mattha, *DO* (1945) p. 41
in phrase

tny Pr-ḥ3 n ḥrp "wine tax of Pharaoh" (P O MH 486, 3)
for discussion, see Lichtheim, *OMH* (1957) p. 14

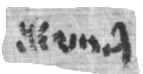
tny (n p3) ḥ.wy "house tax" (EG 639 [= P P BM 10537, 1])

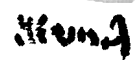
R O MH 2649, 3 


e 

R O MH 2800, 5 

e 

P P BM 881, 5 (& 2) 



P O Leiden 6, 2 

e 

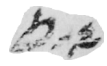
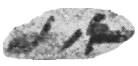
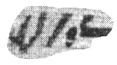

- tny** ʿʒ(?) "donkey(?) tax" (R O Louvre 7933, 3)
for discussion, see Mattha, *DO* (1945) pp. 44 & 85, n. to l. 3
- tny Pr-ʿʒ** "tax of Pharaoh"
for discussion, see Mattha, *DO* (1945) p. 65
in phrases
shn pʒ — "bank of the —" (R O BM 19524, 1)
- tny Pr-ʿʒ n ʔrp** "wine tax of Pharaoh" (R O MH 486, 3)
for discussion, see Lichtheim, *OMH* (1957) p. 14
- tn(y)** (n) *mr hʒs.t* "necropolis overseer tax" (P O BM 5756, 2; R O MH 2649, 3)
for discussion, see Lichtheim, *OMH* (1957) pp. 19-20
cf. *hd(.w)* (n) *pʒ tny* (n) *hʒs.t* "necropolis tax" (lit., "moneys of the necropolis tax")
under *hd* "silver, money," above
- tny n pʒ mktl** "tower-tax" (P P Lille 21, 6) tax used to support μαγδαλοφύλακες
guards of (stationed in) watch-towers LSJ 1071a
for discussion & refs. to Gr. sources on this tax, see Thissen, *Koln. Äg. Pap.* (1980) p. 62, n. 4, #2
- tny pʒy=k mdl n pʒy=k sm** "tax of your onions & of your hay" (R O Louvre 7868, 2-3)
for discussion, see Mattha, *DO* (1945) p. 51
- tn n rmt ʔw=f d** "singer's tax" (R O Leiden 36, 3)
see Nur el-Din, *DOL* (1974) pp. 36-37, nn. to ll. 3 & 4
- tny hmʒ** "salt tax"; see under *hmʒ* "salt, salt tax," above
- tny hnqy** "beer tax" (EG 315 & 639)
for discussion, see Mattha, *DO* (1945) p. 56, & Nur el-Din, *DOL* (1974) pp. 9-10
- tny n hsb.t** "market tax" (EG 332)
for discussion, see Mattha, *DO* (1945) p. 56
- tny n hsb.t X.t** "tax of regnal year X" (EG 639)
for discussion, see Lichtheim, *OMH* (1957) p. 12
in phrase
r mh n pʒ tny n hsb.t X.t "to complete the tax of regnal year X" (R O BM 15799, 4-5)
- tny** (n tʒ) *hʒs.t* "necropolis tax" (P O IFAO 211, 2; P P Phila 30, 2/25)
in phrase
hd(.w) (n) *pʒ tny hʒs.t* "necropolis tax"; see under *hʒs.t* "desert, necropolis," above
- tn h^cq** (EG 379 [= R O Berlin 9717, 3])
for discussion, see Mattha, *DO* (1945) p. 57
- tn(y)** (n) *s n sm* "tax of a vegetable seller" (EG 639; R O MH 1129, 2-3; R O Berlin 10819, 2;
R O Berlin 8744, 3; R O Berlin 8363, 2; R O Berlin 8366, 2-3)
for discussion, see Mattha, *DO* (1945) p. 59
- tny s.t mnt(.t)** "pigeon coop tax" (R O MH 2800, 3)
for discussion, see Lichtheim, *OMH* (1957) p. 49

- tny** (n) (n³) *šht(.w)* "weavers' tax" (EG 458; for discussion, see Mattha, *DO* [1945] pp. 60-61)
 in phrases
tny šht n *hsb.t X hn n³ rmt.w PN* "weavers' tax of (regnal) year X among the men of PN"
 (R O Cairo 50452, 2-3)
- tny n n³ šht.w** n *Dm³* "weavers' tax of Djēme" (R O Zurich 1847, 1-2)
- tny** (n) w^c *sh r-db³ hd* "tax on a sale document" (P P BM 881, 2-3)
- tny šm^c³** "foreigner's tax" (EG 510 & 639)
 ~? *šm^c³* "foreigner's tax" (?), above
 for discussion, see Mattha, *DO* (1945) p. 62
- tny n šs** (n) *Dm³* "tax of linen of Djēme" (R O BM 31449, 2; R O MH 463, 2)
- tny qt pr** "house builder's tax"; see under *qt* "builder," above
- tn tbt** "fish tax" (P P Ox Griff 62, 3)
 for discussion, see Bresciani, *Archivio* (1975) p. 139
- d (< t) p³ tny** "tax collector" (R O MH 3015, 6)
 var.
ir t p³ tny "tax collector" (R O MH 463, 2)

tn

- v.t. "to dam" (EG 637)
 in phrase
tn n³ y^cr.w "to dam the canals" (EG 50 & 637 [= P S Rosetta, 14])

(tn)


- n.m. "dam" (P P Turin 6077C, 13 (& 12 & 20) 
 = EG 637
 = *dny Wb* 5, 465/3
 = **THNE** CD 418b, *ČED* 189, *KHWb* 235, *DELC* 217a
- for discussion, see Hughes, *Leases* (1952) 72, § h; Osing, *Nominalbildung* (1976) 
 pp. 629-30, n. 639
- ?; vs. Parker, *JARCE* 3 (1964) 103, n. f, followed by Osing, *Nominalbildung* (1976) p. 846, 
 n. 1190, who read *ø^crr*, var. of *ʿl* "stone," above
 = var. of *ʿr Wb* 1, 208/11 


P P Turin 6077C, 13 (& 12 & 20)

P O Zurich 1865, 3

P P MFA 38.2063bB, 3/1

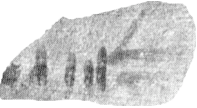
= **ΔΛΩΛΕ** "pebble" CD 4a (s.v. **ΔΛ**), *KHWb* 485

P P MFA 38.2063bA, 18 



var.

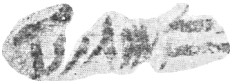
tny

P O Hor 15 vo, 4 


e 

see Ray, *Hor* (1976) p. 60, nn. h & d

tn^cy

P O Hor 11 vo, 2 


e 

see Ray, *Hor* (1976) p. 50, nn. k & h

in phrases

ḥy-ms nt ḥn yr ... nt wbꜣ pꜣ tny "birth chapel which is in the river ... opposite the dam" (P P Louvre 3266, 6)

bn-pwꜣy ḥr tn "I did not make a dam (against the water)" (EG 637 [= R P Bib Nat 149, 1/36])

tn Pr-ꜣꜣ "dam of Pharaoh" (EG 637; P P MFA 38.2063bB, 3/1)

tn n ḥfḥḥ Ḥ.t-Ḥr "dam of the dromos of Ḥathor" (EG 637)

- tn** "to be(come) old"; see "to number," above
- tn** n.m. "ground"; see *ḥtn* (EG 47)
- tnꜣ** n. "basket"; see *tn* (EG 636)
- tnē** adv. "where?"; see under *tn*, above
- tnē** v.t. "to number" of years of age; see under *tn(e)*, above
- tnē** n.m. "each, every"; see under *tn(e)*, above
- tnē** v.t. & it. "to rise, raise up, elevate"; see under *tn(e)*, above

tnē n.m. "(initiation) fee"; see under *tn*, above

tn^cy n.m. "dam"; see under *tn*, above

Tny[∞] GN "This"
 = *tny Wb* 5, 372/11-12
 = **TIN** *ČED* 355, *KHWb* 481, *DELIC* 216b
 = Θίς Calderini, *Dizionario*, 2/4 (1977) 281
 = Gauthier, *Dict. géog.*, 6 (1929) 76-77; Gardiner, *AEO*, 2 (1947) 38*
 = Verreth, *TOP* 5 (2011) pp. 444-45, #2400

in phrases

w^cb n ḥn-ḥr n Tnē "priest of Onuris of This" (*E P Rylands* 9, 8/20)

swtē=t r Tn "you will travel to This" (*P/R T BM* 35464, 6)

qhȳ(.t) n Tn "district of This" (*EG* 548)

tny v.t. "to rise, raise up, elevate"; see under *tn(e)*, above

tny n. "dam"; see under *tn*, above

tn(y)(.t) n.f. "share"
 = *EG* 638-39, but note, all exx. of *tn* n.m. "tax" cited in separate entry, above
 = *dny.t Wb* 5, 465-66


= **TOE** *CD* 396a, *ČED* 179, *KHWb* 219, *DELIC* 210a


= τητ- (= *T3*)-*dnȳ.t*) in PN; see Sp., *ZÄS* 54 (1918) 128-29

for discussion of etymology, see Osing, *Nominalbildung* (1976) pp. 70 & 533-35, n. 344

see Stricker, *OMRO* 39 (1958) 67, n. 82, followed by Lichtheim, *AEL*, 3 (1980) 183, n. 59

vs. Glanville, *'Onch.* (1955), followed by Volten, *OLZ* 52 (1957) 127, who read *mw.t* "mother"
 (= *EG* 155-56 & above)

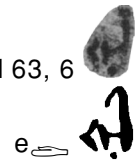
e₃R P Magical, 21/2 

E P Vienna 10152≈, 1 

P P Dublin 1660, 7 

P P 'Onch, 16/24 

P O Bodl 63, 6



P P Ox Griff 74, 10



P P MFA 38.2063bB, 1/37 (& *passim*)



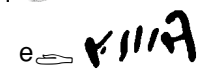
e P O BM 25487, 6



e P O Bodl 58, 8



P P Stras 12, 11







P/R P Ash 21B, x+5



e R O Glasgow 1925.102, 6







R P Berlin 8139, 6 
e 



R P Vienna Gr 39963, A/x+4 




var.

tn(y).w(t) n.pl.

E P Louvre 2430D, 4 
e 



E P Louvre 2430B, 4 
e 

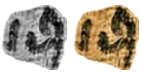

E P Louvre 2430C, 3 
e 



E P Vienna 10151, 7 
e 



de Cenival, Assoc. (1972) p. 116, n. 1 to l. 9, interpreted as "cash box" or "treasury"



of temple

P P Berlin 3115A, 3/9 


P P Heid 725, 8 
 e 

P P Florence 8698, 8 




P P Turin 6080A, 4 


P P MFA 38.2063bA, 6 
 e 

var.

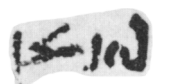

tī(.wt)

for discussion, see Nims, *MDAIK* 16 (1958) 240-41, n. e

E P OI 17481, 1 (bis) (& 2 (bis)) 




in

reread as pl. of *s^cnh* "endowment, annuity, stipend," above
 vs. Kaplony-Heckel, *Gebelên-Urk.* (1964), who read *tnī.wt n-īm=w* & translated "portions thereof(?)"

P P Heid 734b, x+6 
 e 

in

read *twꜣ.w* "praises" (EG 613 & above); see Jasnow in Jasnow & Zauzich, *Book of Thoth* (2005)
 vs. Reymond, *Hermetic* (1977), who read *tītw* & trans. "embodiments"

R P Vienna 6343, 3/16 


w. extended meaning

"stipend"

for discussion, see Hughes, *JNES* 17 (1958) 11, n. s

n.pl. "portions" of revenue for temples

= EG 639

≡ ἀπόμοιρα LSJ 210a

for discussion, see Mattha, *DO* (1945) pp. 52-53

in compound

tny(.t) *n p3 1/6 tky* as designation for the ἀπόμοιρα (EG 662)

"(administrative) division (in the Fayyum)"

= EG 639

≡ μερίς "region, district" LSJ 1104a, l.b

see Héral, *CdE* 45 (1990) 312-13

in compounds

shn (t3) **tny.t** "nomarch"; see under *shn* "administrator," above
tny.t Pwlmn (& var.) "Polemon division"; see under *Pwlmn* "Polemon," above

E P OI 19422, 7

R O Zurich 1846, 5

e R O MH 1430, 5

R O MH 2550, 10

e

P P Ash 18, 5

R P Berlin 6857[≈], 1/6

e

tny(.t) *Hrkltȳ* (& var.) "Heracleides division"; see under *Hrkltȳ* "Heracleides," above
tny.t (*n*) *Tmsts* (& var.) "Themistos division"; see under *Tmsts* "Themistos," above

"tax area"

in phrase

spsp tȳ tny.t pȳ ḥḍ ḥmȳ "levy of the tax area (of) the salt tax"

in phrase

wn pȳ spsp tȳ tny.t pȳ ḥḍ ḥmȳ "record of the levy of the tax area (of) the salt tax" (P P Lille 99 vo, 3a/1;
 so Clarysse & Thompson, *Counting the People*, 1 [2006] 82, n. to l. 449)

"lot" astrological term; one of several points on the ecliptic calculated in terms of the position of various
 heavenly bodies & thought to govern different provinces of life

for discussion, see H. Thompson, *PSBA* 34 (1912) 229-30, who argued that *tny.t* & *ḥ.wy* were both equivalent
 to "(astrological) house"; Bohleke, *SAK* 23 (1996) p. 30, n. 97, who advocated distinction between *tny.t*

"(astrological) lot" & *ḥ.wy* "(astrological) house"; & Neugebauer & van Hoesen, *Horoscopes* (1959) pp. 8-9

cf. *ḥ.wy* "(astrological) house" under *ḥ.wy* "house, place," above

≡ κλῆρος "lot" LSJ 959b

in compounds

tny.t *īt* "lot of the father" (R O Stras 1566≈, 15)

tny.t *ntr* "lot of god" (R O Stras 1566≈, 20)

tny.t *tȳ ḥm.t* "lot of the woman/wife" (R O Leiden 333, x+3)

tny.t *ḥne* "lot of abomination"; see under *ḥn(y)* "hateful thing; abomination," above

tny.t *sn* "lot of the brother" (R O Stras 1566≈, 14)

tny.t *shne* "lot of fate" (R O Stras 1566≈, 18)

tny.t *šr* "lot of the son"; see under *šr* "son," above

in compounds/phrases

ḥq tny.t "ration share" (P P Ox Griff 74, 9-10)

bn-pwȳy t ḥmt n tȳyȳtn tny.t "I did not take bronze money from your share" (P O Bodl 228, 5)

ḥw (n) tny.t "extra share" in inheritance, for eldest son or daughter (EG 294)

see Pestman, *Choachytes* (1993) p. 130, n. e

var.

tny.t (*n*) *ḥwȳ* "extra share" (lit., "share in excess") (P P HLC, 9/11 & 21; R P Flo Ins 10, 4)

see Mattha in Mattha & Hughes, *HLC* (1975) pp. 63-64, n. to l. 9/11

ḥḍ (n) tȳyȳ tny(.t) "money of PN's share" (P P Ash 14, 2)

sh n tny(.t) n "to ascribe shares to"

P P HLC, 8/30

see Hughes in Mattha & Hughes, *HLC* (1975) p. 115, n. to l. 8/30

šp tny.t "to receive a share"
in phrase

hrw n šp t3y=k tny.t 1/4 "day of receiving your 1/4th share" (P O Bodl 63, 5-6)

tny.t n itnw (EG 48 [= E P Rylands 1, 1])

tny.t w^cb "share of being a priest" (E P Fitzhugh 3, 1/2)

tny.wt n pr-ḥd.w n Ptḥ "shares of the treasuries of Ptḥ" (EG 638)

in phrase

ḥd X n n3 tny.wt (n) pr-ḥd n Ptḥ wth (EG 336)

tny(.t) pš "half share, division"
= EG 140 & 638

for discussion of writing, see Pestman, *Recueil*, 1 (1977) 92, n. 35

P P Dublin 1660, 7

vs. Parker, *JARCE* 3 (1964), who read *ḥ3s.t tnn* "(every) necropolis title & (every) *tnn*"

P P MFA 38.2063bA, 19

vs. Clarysse, *ADL* (1987) p. 22, #18, who suggested, w. ?, ident. w. *tnn* "loan," below

in phrases

mtw=k p3 b3k(?) n3 šms.w n3 rš.w n3 ḥny.w n3 šḥd.w n3 sntr.w p3 hy p3 he n t3y=k tny.t pšy

"Yours are the labor(?), the services, the cult duties, the offering ceremonies, the lights,

the incenses, the work, the expense of your half share." (P P Brook 37.1839A, 8)

sh (n) tny.t pš (EG 638; P P Dublin 1660, 7)

var.

sh (n) tny.t "division document" (P P Cologne 1863, 7; P P Turin 6069, 7)

tny.t *n* ḥ.t-ntr "temple share(s)" (P P HLC 8/30)
= EG 285

for discussion, see Hughes in Mattha & Hughes, *HLC* (1975) p. 115, n. to l. 8/30

tny.t (*n*) ḥwḏ "extra share" (lit., "share in excess") (P P HLC, 9/11 & 21; R P Flo Ins 10, 4)
see Mattha in Mattha & Hughes, *HLC* (1975) pp. 63-64, n. to l. 9/11



var.



ḥw (*n*) **tny.t** "extra share" (in inheritance, for eldest son or daughter) (EG 294)
see Pestman, *Choachytes* (1993) p. 130, n. e

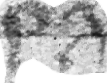

tny(.t) ḥry "(the) portion/share of the ruler" designation of Egypt/the Egyptian realm



for discussion, see Betrò et al., *EVO* 5 (1982) 35-39; Zauzich, *Fs. Lüddeckens* (1984)
p. 279, n. to l. 10; Ray, *Hor* (1976) p. 22, n. n (but vs. trans. "supreme inheritance")

cf. ḥw(.t) (*n*) ḥry "office of ruler" (EG 16, s.v. ḥw.t, & under ḥw(.t) "office," above)

P O Hor 3, 7 
e 

P O Hor 3, 9 
e 

P O Hor 6 vo, x+8 
e 

P/R Berlin 15549≈, 1/10 


in phrases

wdḏ (*n*) tḏ(y=k) **tny.t ḥry** "(the) salvation/safety of the (var., your) portion/share of ruler(ship)"
(P O Hor 3, 9; P O Hor 5, 5; P O Hor 7, 5)

tḏ n tḏy=f **tny.t ḥry** "(a) district of his portion/share of ruler(ship)" (P O Hor 4, 6)

tny(.t) (n) *s^cnh* "annuity share" (E P Moscow 135E, 2; P P Cologne 1863, 4; P P HLC, 10/20)
var.

tny.t 1/2 1/10 *p³ s^cnh* "60 percent share of the stipend" (P P Ash 11, 4)
tny.t n *swn.t* "share of (the income of) the sixth day festival"; see under *swn.t* "sixth day festival," above
tny.t *sn* ^c3 "(inheritance) share of the elder brother" (P O Detroit 74.249, 6)
tny.t *šr* "son's (inheritance) share" (P P BM 10079A, 8)
t³y^zy **tny.t** *t³ šty(.t)* "my share of the well" (EG 529 [= P P BM 10575, 9])

tny.t "bolt, lock" (EG 639 [= R P Mythus, 8/27])

tny.t n.f. "lamentation"

= EG 640
<? *tyt* "to cry out, mourn, jubilate," above

in phrases

hrw t³ tny.t t³ sn.t 2.t "sound (lit., "voice") of the lamentation of the two sisters" (R P Harkness, 6/15)
sdm tny.t "to hear a lamentation" (EG 640 [= R P Berlin 8351, 3/17])

ø_xtny.w in

reread [*s*]*tny.w* "advice"; see under *sdny.w*, above

vs. Raymond, *Hermetic* (1977), who trans. "distinguished ones"
(=? *tny* "exaltedness, greatness" EG 636)

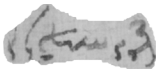
≠tnw suff. pn. 2 pl.; see under *≠tn* (EG 634)

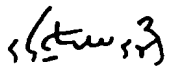
tnw dep. pn. 2 pl. (EG 640)

tnw adv. "where?"; see under *tn* (EG 634)

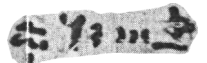
tnw n.m. "each, every"; see under *tn* (EG 635)

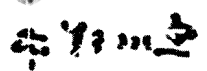
R P Harkness, 6/15



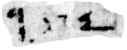
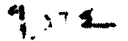
e = 

R P Vienna 6614, H/5







øtnf in
 reread *tne* "where?"; see under *tn*, above
 see Hoffmann, *Kampf* (1996) p. 162, n. 721
 vs. Bresciani, *Kampf* (1964), who trans. "to be like"

R P Krall, 5/2 



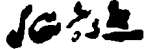
tnf v. "to dance"
 = EG 640
 = *tnf Wb* 5, 380/11
 var.
 n.m. "dancer"
 = EG 640
 = σῶμφις (& var.) n.m. & f. Clarysse & Sijpesteijn, *AfP* 41 (1995) 56-59; Clarysse & Thompson,
Counting the People, 1 (2006) 653
 for discussion, see Quaegebeur, *Fs. Lüddeckens* (1984) pp. 157-70
 for additional exx., see Clarysse & Thompson, *Counting the People*, 1 (2006) 692

P P Ash 17, 1 


var.

tnf.w n.pl.

P P 'Onch, 23/19 


P P Louvre 3266, 2 


in title

tnf B3st.t "dancer of Bastet" (P P UCL 32223, 13/14)
 see Clarysse & Thompson, *Counting the People*, 1 (2006) 145, n. to l. 148, & 2 (2006) 182, n. 346
 in phrase

tnf B3st.t rmt ʾInp t3 št3.t B3st.t t3 št3.t ʾInp nt n tmy Sbk H.t-wr.t nt hn n3 ʿ[.w]y.w bnr t3 tny.t Hrgerty p3 tš 3rsyn3
 "dancer of Bastet, man of Anubis of the shrine of Bastet & the shrine of Anubis which are in the Sobek-town
 Ḥawara which is in the outlying a[re]as of the division of Heracleides of the Arsinoite nome"
 (P P Ash 17, 1-2; for reading w. B3st.t, see Quaegebeur, *Fs. Lüddeckens* [1984] p. 160, n. 20)

in PN

P3-t̄(n)f(y) "The Dancer"

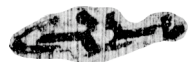
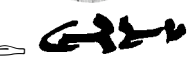
= *Demot. Nb.*, 1/5 (1985) 345



vs. Sethe in Sethe & Partsch, *Bürgsch.* (1920) p. 285, §62, followed by EG 144, who

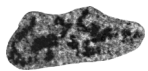
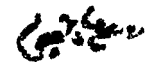
read $\emptyset P3$ -*bnr-fy* PN "The Hairless One"


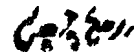
for reading & discussion, see Quaegebeur, *Fs. Lüddeckens* (1984) pp. 163-70



vs. Malinine, *Mél. Mariette* (1961)

P P Hausw 8b vo, 9 
e 

P P Hausw 8b vo, 14 
e 

P O IFAO 203, 4 


P O IFAO 212, 4 


P O IFAO 220, 4 
e 

in GN

T3-m3y(.t)-na-p3-t̄nf(?) "The Island of those of the Dancer(?)" village in the Hermopolite nome; see above


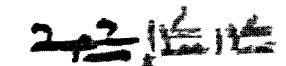
t̄nf

v.t. "to weigh, measure" & n.m. "weight, measure"; see under *dnf*, below

\emptyset **tnn**

in

P P MFA 38.2063bA, 19

reread *tny(.t) pš* "half share, division"; see under *tn(y)(.t)* "share," above

vs. Parker, *JARCE* 3 (1964), who who read *h3s.t tnn(?)* & did not trans. *tnn*

vs. Clarysse, *ADL* (1987) p. 22, #18, who suggested, w. ?, ident. w. *tnn* "loan," following

tnn[∞] n. "loan"

for discussion, see Cheshire, *Enchoria* 7 (1977) 54, n. j

Kaplony-Heckel, *Tempeleide* (1963), did not trans.

see Zauzich, *Enchoria* 3 (1973) 68, vs. Botti, *Archivio* (1967), who took as PN

in compound



sh tnn "loan document" (P P Amiens 5, x+9; P P Phila 16744, 14; P O Louvre 9090, 2 & 4; P P Turin 6097, 2-3)

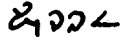
= δάυετον "loan" LSJ 369a; Clarysse, *ADL* (1987) p. 22, #18

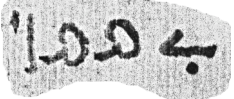

Tnn-ʿlṃn-tʿy=f-Nḥt(.t) GN

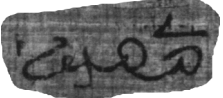
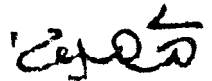
see Verreth, *TOP* 5 (2011) p. 439, #10914

for discussion, see Boswinkel & Pestman, *PLB* 22 (1982) pp. 112, n. e, & 140, nn. 90-91

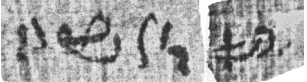
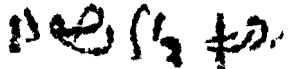
P P Phila 16744, 14 


e₃? O Louvre 9090, 2 (& 4) 

P P Turin 6097, 3 


P P Amiens 5, x+9 


P P Reinach 5, 4 


 P P Reinach 6, 6-7


in compound

tmy — "town of —"

in title

mstwphrs n — "mercenary of the —" (P P Reinach 6, 6-7)

tnr3 n. type of stone

P P Apis, 6a/6

for discussion, see Vos, *Apis* (1993) p. 187, n. 1 to l. 6a/6
but Quack, *Enchoria* 21 (1994) 189, suggested reading *tn r3(.t)* "for each ink pigment,"
& in *Enchoria* 24 (1997/1998) 47, §7, suggested reading *tn (sw) 12(?)* "all 12(?) days"

in phrase

t̄c̄y.wt tnr3 "t̄c̄y-vessels (made of) *tnr3*-stone" (P P Apis, 6a/6)

tnhr n. "elephant" (EG 640)

in phrase

hq tnhw "to capture elephants (as booty)" (EG 640 [= P S Raphia, 14])

tnḥ n.m. "wing" (EG 640)

tns reread *t(i) ns(w.t)* of offering formula *htp-t(i)-nsw.t* (EG 640)

tngr n. "handling, duty, tax, payment"(?); in phrase *PN s3 PN tngr ḥd X* (EG 641 [= P P Berlin 3115a, 6])

ṯtnṯ in

P P 'Onch, 9/10 (& 19/11-12, 25/14)

reread *ḥnt* "to quarrel, contest," above

see Stricker, *OMRO* 39 (1958) 64, n. 55, followed by Lichtheim, *AEL*, 3 (1980) 182, n. 30,

& Thissen, *Ansch.* (1984) p. 104

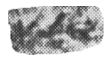

vs. Glanville, *'Onch.* (1955) p. 71, n. 111a, who suggested derivation < *dnd* "to be angry" *Wb* 5, 579/6-7

tntn n. "agreement" (EG 641)

in phrase

r-ḥ.t p3 tntn "according to the agreement" (EG 641 [= P P Cairo 30768≈, 1/15])

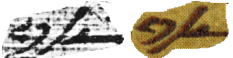
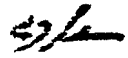

øtr in
 reread *qr* var. of *ql* unit of liquid measure, above
 vs. Bresciani, *Studia Papyrologica* 19 (1980)

P P Barcelona 305[≈], 1/12 
 e 


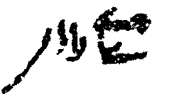
tr n.m. "all, entirety"; see under *dr*, below

tr n. "ankle"; see under *dr*, below

tr(.t) n.m. & f. "kite"
 = EG 647
 = *dr.t* Wb 5, 596/2-8; Meeks, *Année*, 1 (1980) 451, #77.5249; *Année*, 2 (1981) 443-44, #78.4943
 (cf. *dr.t* Meeks, *Année*, 1 [1980] 451, #77.5248)
 ~ *drw* type of bird Wb 5, 596/1; Meeks, *Année*, 2 (1981) 443, #78.4942
 ~ *drty(.t)* "falcon, hawk" Wb 5, 597/5-14; Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) pp. 1244-45
 = **ⲧⲣⲉ** CD 429b, *ČED* 194, *KHWb* 241, *DELC* 220a
 for identification, see Loret, *ZÄS* 30 (1892) 29-30, #10; Houlihan, *Birds* (1986) pp. 36-38, #19

R P Rhind I, 2d7 

 e  R O BM 66241, 4

for discussion, see H. Smith & Tait, *Saqqâra Papyri* (1983) p. 206, n. as; Zauzich,



E/P P Saq 27, 13 (& [?] 6) 


Carlsberg Pap. 3 (2000) p. 30

var.

tr3 (EG 647 [= R P Mythus, 12/6])

tre.w n. pl.

P P Cairo 30692, 9 


tr.t n.f. "willow" (EG 647)

tr.t n. meaning uncertain, object in a dowry list; see under *dr.t*, below

- tr(.t)** in compound *n(< m)-dr(.t)* "through, by"; see under *dr(.t≠)* "hand," below
- tr.t** n.f. "hand"; see under *dr(.t≠)* "hand," below
- tr.t** n.f. "hand" in conj. *n-dr.t* "since, because; when, after"; see under *dr.t*, below
- tr.t** n.f. "staircase, terrace"; var. of *trt*, below
- ṭ[r.w]** n.pl. "times"; see under *ṭ3*, above

tr.t[∞] n.f. "pick, hoe"; "(hair)pick(?)"

= EG 647

= **τωρε** "spade, pick" *CD* 425a, *ČED* 193, *KHWb* 242, *DELC* 219b
for discussion, see Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) p. 303 & p. 214, n. 506

var.

tṛ3(.t)

tḷ3(.t)

so read by Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) p. 303; Griffith, *Rylands* (1909), read *tre* (*tle*?)

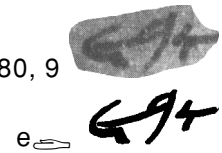
in compound

tr(.t) shr n.f. "(hair)pick(?) (made of) *shr*"

but see Botti, *Archivio* (1967) p. 54, n. 9

tṛ3 n.m. "kite"; var. of *tr(.t)*, above

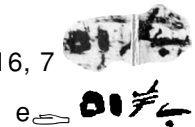
P O Leiden 280, 9



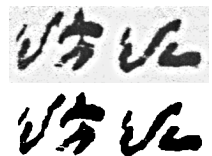
P P Frankfurt, 5



P P Rylands 16, 7



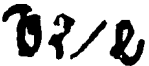


P P Turin 6076, 4



tr3 meaning uncertain (EG 647 [= P P Berlin 13570, 12])

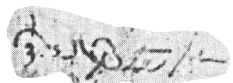


tr3 in
 reread *hr3(.t)* a type of cloth (= EG 390 & above)
 vs. Zauzich, *Äg. Handschr.* (1971)

 e  E/P P Berlin 15621, x+1 

Tr3yns RN "Trajan"
 = Τραϊανός Pestman, *Chron.* (1967) p. 102; Grenier, *Titulatures* (1989) p. 101b

used for


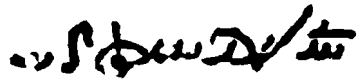
Trajan

R P Berlin 23503B, 3 (& A, 3 & C, 2) 

 e 

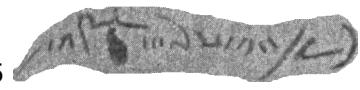
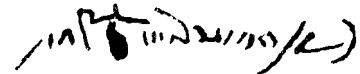
for names & titles of Trajan as attested in Demotic texts, see Pestman,
Chron. (1967) pp. 102-103; Grenier, *Titulatures* (1989) pp. 47-56

var.


Tylns

R P Berlin 7056, 9 


Trey3ns

R O Cairo 51495, 5 


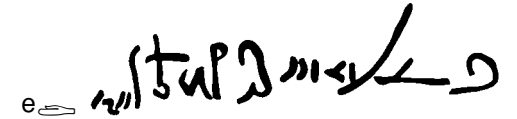
Tr^cy3nw[^s1

 R P Stras 50, 11



Tr^cynws

R G G Teir 76, 2



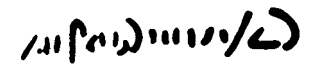
Tr^cyns

R G G Teir 47, 1



Tryyns

e  R O MH 478, 6

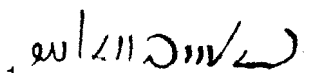


Tryns

 e  R G Philae 274, 4



e  R M Petrie 1, 1



in phrases

*ḳwtwꜥletwr Gysrs **Tryḳns** nt mḥt* "Autocrator Caesar Trajan, who conquers" (R O Cairo 51495, 4-5)
*nṯr nt mḥe Gsls Nlwꜥ **Tylns** Sbs[ṯs] Gllmnṯqs Tkqꜥ(?)* "(the) god who conquers, Caesar Nerva

Trajan Sebas[ṯos] Germanicus Dacicus" (R P Berlin 7056, 9-10)

Trḳy_{ns} pḳ nṯr mḥ "Trajan, the god (who) conquers" (R P Berlin 23503A, 3)

in phrase

*Nrwḳy **Trḳy_{ns} pḳ nṯr mḥ(ṯ)*** "Nerva Trajan, the god (who) conquers" (R P Berlin 23503B, 3, & C, 2)

Trꜥynws Gsrḳs "Trajan Caesar" (R G G Teir 76, 2)

in phrase

Tryy_{ns} Gysrs nt ḥwy "Trajan Caesar who is august" (R O MH 478, 6-7)

Tylṯrwnṯ[ṯs] Qysrs pḳ Sṯlṯbṯ[ṯs]ṯn pḳ nṯr nt mḥe "Trajan[Caesar the S]eṯbṯa[ṯs]ṯos, the god who conquers"

(R P Berlin 8932 vo, 9-10)

Tryns pḳ ṯsy "Trajan, the lord" (R M Petrie 1, 1)

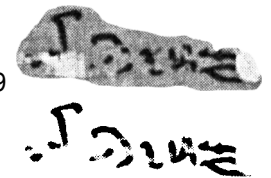
Hadrian

for names & titles of Hadrian as attested in Demotic texts, see Pestman,
Chron. (1967) pp. 104-105; Grenier, *Titulatures* (1989) pp. 56-60

var.

Tryḳn

⤵ R P Tebt Botti 2, 9



in phrase

*ḳwtḳqrḳṯḳr Q[ysrs] **Tryḳn** ḳtryḳns Sbsṯs* "Autocrator C[aesar] Trajan Hadrian Sebastos"

(R P Tebt Botti 2, 8-9)

ṯrḳwš

RN "Darius"; see under *Trywš*, below

ṯtre



in

reread *ṯbte* "month" (of service); see under *ṯbt* "month," above

R O TTO 31, 7



vs. H. Thompson in Gardiner, Thompson, & Milne, *Theban Ostraca* (1913) p. 52, n. 9,
followed by EG 647, who included, w. ?, under *trʒ* meaning uncertain

𐎠 R O T T O 122, 8 


tre.w n.pl. "kites"; var. of *tr(.t)*, above

Treyʒns RN "Trajan"; see under *Trʒyns*, above

Tr^cyʒnwʿs¹ RN "Trajan"; see under *Trʒyns*, above

Tr^cywns RN "Trajan"; see under *Trʒyns*, above

Tr^cyns RN "Trajan"; see under *Trʒyns*, above

Try GN "Tura"; var. of *Tʒ-ryʒ*, above

tryʒ n. "wonder" or similar (EG 647 [= R P Setna II, 2/25])

Tryʒn RN "Trajan"; see under *Trʒyns*, above

Tryyns RN "Trajan"; see under *Trʒyns*, above

Trywš RN "Darius"

= *Trʒwš* EG 647

= Δαρεῖος LSJ 370a


< OP *Dārayava^hu*- Kent, *OP²* (1953) pp. 189b-90a

for discussion, see Cruz-Uribe, *Enchoria* 19/20 (1992/1993) 5-10


for discussion of writing of name, see Schmitt, *Acta Iranica* 30 (1990) 194-99;

Cruz-Uribe, *Serapis* 6 (1980) 36-37, n. b; Vittmann, *GM* 115 (1990) 107-11;

Cruz-Uribe, *Enchoria* 19/20 (1992/1993) 5-10; Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 286

E P Louvre 2430E, 1 

e 

E P Louvre 2430G, 1 

e 

var.

T3r1wš (w. hieratic *rw*-sign [bubalis calf + w])

E P Berlin 3110, 1

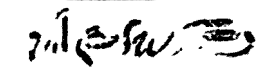
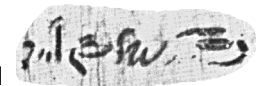


E P Berlin 3079, 1



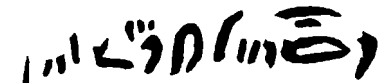
T3ry3wš

E P Vienna 10150, 1



T3rywhš

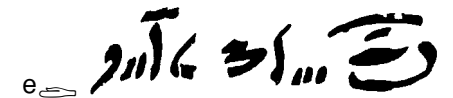
e E S Berlin 2137, 1

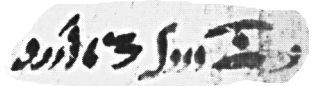



for reading, see Brugsch, *Gram.* (1855) p. 200; Sp., *ZÄS* 50 (1912) 125, n. 2
 = Aram. *drywhwš* Cruz-Uribe, *Enchoria* 19/20 (1992/1993) 8; Schmitt, *Acta Iranica* 30 (1990) 194-99

T3rywš

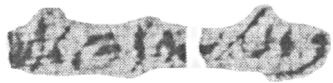
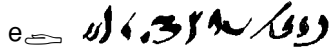
E P Berlin 13582, 1



E P Bib Nat 217, 1 




Tr̥wš

= EG 647
 for discussion, see Cruz-Uribe, *Enchoria* 19/20 (1992/1993) 8, n. 28, who proposed
 that use of initial *ṯ* may have been a northern writing convention




 E P Rylands 9, 1/1
 e 

Trywš

for discussion, see Cruz-Uribe, *Enchoria* 19/20 (1992/1993) 8, n. 28, who proposed
 that use of initial *ṯ* may have been a northern writing convention

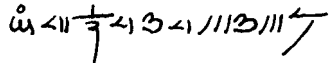
E P Berlin 13540, 5 


Trwyš

E P Turin 2122, 1 


Tr̥wš RN "Darius"; see under *Trywš*, preceding

trymy^cm^cts[∞] n.m. "incense" or "terebinth"

e  R P Magical, 14/23

=? τέρμινθος "terebinth, Pistacia terebinthus" LSJ 1777a
 =? θυμίαμα "incense" LSJ 809b
 = Charpentier, *Botanique* (1981) §1389
 for discussion, see Griffith & Thompson, *Magical*, 1 (1904) 102, n. to l. 23, & 3 (1921) [94], #1025

Tryns RN "Trajan"; see under *Tr̥zyns*, above

Trwyš RN "Darius"; see under *Trywš*, above

Trwp3yn RN, epithet "Tryphaina" used by Cleopatra V; var. of *Trwpm*, below

Trwpyn3 RN, epithet "Tryphaina" used by Cleopatra V; var. of *Trwpm*, following

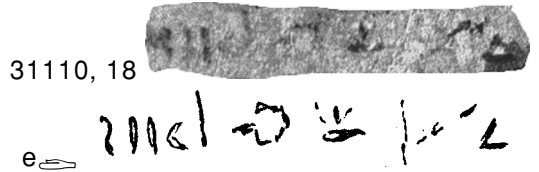
Trwpm RN, epithet "Tryphon" used by Ptolemy VIII
 = τρύφων Clarysse, *ADL* (1987) p. 31, #82
 < τρυφή "luxuriousness, wantonness" LSJ 1831a, II

P P Berlin 31113 vo, 6 (& 9)



for discussion, see Otto & Bengtson, *Niedergang*. (1938) pp. 47-51

P S Cairo 31110, 18



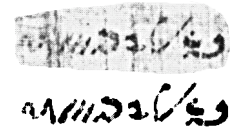
var.

Trwpny RN, epithet "Tryphaina" used by Cleopatra V
 = τρύφαινα Clarysse, *ADL* (1987) p. 31, #81
 for discussion, see Otto & Bengtson, *Niedergang*. (1938) p. 50

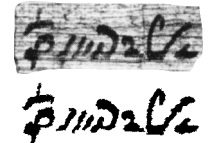
P P Cairo 30625, 2



P P Leiden 374a, 1



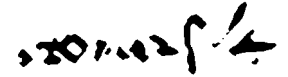
P P BM 10229, 1



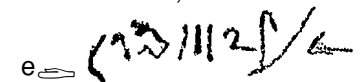
var.

Trwp3yn

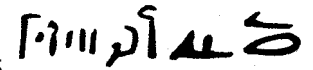
P S Vienna Kunst 82, 1

**Trwpyn3**

P S Cairo 31099, 6

**Trwpny** RN, epithet "Tryphaina" used by Cleopatra V; var. of *Trwpn*, preceding**ṭrwr** n. a food; see *ṭrr* "virgin honey" (EG 648)**trwš** n. "fire, embers"; see *tšr* "red" (EG 658)**Trbwyn3**[∞] RN, epithet "Trebonianus" used by Gallus
= Τρεβωνιανός Grenier, *Titulares* (1989) p. 101b
for names & titles of Gallus as attested in Demotic texts, see Pestman, *Chron.*
(1967) pp. 114-15; Grenier, *Titulares* (1989) pp. 81-82

e R G Philae 416, 25



in phrase

ṭt3grṭwr [G]srs Gyw Wbyw Trbwyn3 Glwe ṭrm p3y-f šre n3 Pr-3.w "Autocrator [Cae]sar
Gaius Vibius Trebonianus Gallus & his son, the kings" (R G Philae 416, 25)**ṭrp** v. "to bind, sew" (EG 648 [= P O Krug B, 11])**ṭrp** n.m. "goose" (EG 648)

in compound

s n ṭrp "goose-dealer" (EG 648)

trp[∞] n.m. "food"
 ~? *drp.w Wb* 5, 477/1-5
 ~? *trp* "goose" *EG* 648, as Thissen, *Anchs.* (1984) p. 134
 = *trp Wb* 5, 387/6-9

P P 'Onch, 15/20



trpt n.m. a type of tax(?); see under *drpt*, below

trf[∞] n.m. "trunk(?)" of animal

P P Apis, 5/2 (& 24)



for discussion, see Vos, *Apis* (1993) p. 179, n. 2 to l. 5/2

trm(m)[∞] n.m. "lupine, clover"; see under *trmws*, following

trmws n.m. "lupine, clover" *Lupinus termis*
 = *EG* 648

e P O Leiden 461, 9



= θέρμος "lupine" *LSJ* 794b

= τριμ "trefoil, clover" *CD* 430b, *ČED* 194, *KHWb* 243 & 548, *DELC* 220b

= ελρμωγс *ČED* 194

= Charpentier, *Botanique* (1981) §§61 (s.v. *trm*), 1390 & 1396 (s.v. *trmws*)

see Clarysse, *ADL* (1987) p. 24, #34, for additional refs.

for discussion, see Meeks, *Hommes et Plantes* (1993) pp. 87-88

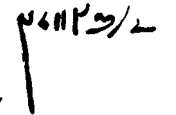
for additional exx., see Clarysse, *ADL* (1987) p. 24, #34; Clarysse & Thompson,
Counting the People, 1 (2006) 692 (s.v. *trm*)

var.

trm

= *EG* 14

e P O BM 30258, 7



in

P P Phila 19, 4

reread *ʒtrʒ.t* "chapel," var. of *ʒtr.t*, above
 see Zauzich, *Schreibertr.* (1968) p. 264, n. 284
 vs. el-Amir, *Family Archive* (1959), who read *ʒtrm.t* & did not trans.,
 & EG 14, who included in *ʒtrm* "lupine, clover"

in
 see *ʒtr* "papyrus," above

e⇒R O Krug B, 11

ʒtrm

P O Hor 8, 18

trm

vs. Bresciani et al., *SCO* 24 (1975), who took as PN

var.

trmm(?)

P O Pisa 1163 bis conc, 8 (& 11)


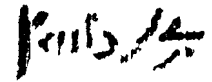
P O Pisa 1163 bis conc, B/3

trms

P O Leiden 200, x+6

thrmws

in compound

s n trmws "lupine-seller" (EG 648 [= ^R P Magical, 5/25])*trmws nb* "all lupines" (EG 648 [= ^P P Heid 723, 18]) ^P P Cairo 30982 vo, 8**trms**n.m. "lupine, clover" *Lupinus termis*; var. of *trmws*, preceding**trn**

n. "tin" (EG 648)


in phrase

ḥd ng trn "silver or tin" (EG 648 [= ^R P Magical vo, 10/3])**Trn[∞]**


GN

vs. Kaplony-Heckel, *Gebelên-Urk.* (1964), who read *Tln*

in compound

mw Trn "canal of Telon"≡ Διῶρυξ λεγομένη Τέλωνος ^P P. Adler Gr. 13, 2/12for discussion & further refs., see Kaplony-Heckel *Geb.-Urk.* (1964) p. 41, n. to l. 7 ^P P Heid 721≈, 7
e**ṭrr**n. "virgin honey" or similar (EG 648 [= ^R P Mythus, 11/12])**trr[∞]**

n. "oven"

= *ṭrry* EG 648= *trr Wb* 5, 318= **ṭṛṛ** CD 431b, ČED 195, *KHWb* 244 & 548for Semitic parallels, see Hoch, *Semitic Words* (1994) p. 359, #531 ^R P Vienna 6257, 9/9

vs. Reymond, *Medical* (1976), who took w. preceding *m* & read $\emptyset mqr$ "to bake"

R P Vienna 6257, 16/6

in phrases

wn n3 trry.w "to open the ovens" (EG 648 [= P P Bib Nat 215, 3/2])

mdr trr "soot from an oven" (R P Vienna 6257, 9/9)

trs[∞] n.m. type of wood

P P Apis, 1/5

for discussion of reading & meaning, see Vos, *Apis* (1993) p. 76, n. 3 to l. 5, & p. 262, n. c to l. 5

Trsw3[∞] GN "Etruria" (?)

P P Carlsberg 15, 4

= Verreth, *TOP 5* (2011) p. 445, #2417, who took as village in Fayum

in compound

rmt(.w) Trsw3 "Etruscans" (P P Carlsberg 15, 3-4)

suggested by Zauzich (pers. comm.); see also Erichsen, *Orakelfr.* (1942) p. 12, n. 10, who suggested GN see Helck, *Beziehungen²* (1979) p. 227, for Sem. equivalent

trš(y) adj. "red"; var. of *tšr*, below

trk[∞] n.m. meaning uncertain

R P Serpot, 2/51

e

trt n.m. "staircase, terrace"

P P Marseille 299, 10

= EG 649

= *t3-rd Wb* 5, 226

= **ⲧⲟⲣⲧ** *CD* 431b, *ČED* 195, *KHWb* 244 & 548, *DELC* 220b

≡ **πεσσός** (^R P SI 8 909 Gr., 3) Husson, *OIKIA* (1983) pp. 226-30

var.

for discussion of writing, see Wångstedt, *OrSu* 12 (1963) 40, n. to l. 3

ⲧⲣⲧ[∞]

ⲧⲣⲧ

vs. Sp. in Vitelli et al., *PSI* 8 (1927), who trans. "roof"

ⲧⲣ.ⲧ[∞] n.f.

for discussion, see Wångstedt, *OrSu* 12 (1963) 43, n. to l. 6

in phrases

ry.t ḫrm p3y=s pr-ḥd ḥn^c p3(?) wn ḥtm p3 trtr t3y=s p.t "(living) room together with its storeroom

& the(?) sealed(?) opening of(?) the staircase to(?) its roof" (^R P SI 8 909, 4)

trt n p3^c.wy (EG 649 [= ^P P Setna I, 5/15])

trt ḥry ḥry (EG 649 [= ^P P Rylands 17, 3 & 4])

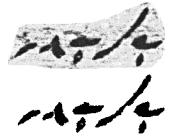
ⲧⲣⲧ n.m. "staircase, terrace"; var. of *trt*, preceding

ⲧⲣⲧⲉ n. "the two lamenters" (Isis & Nephthys) (EG 649 [= ^P P Dodgson vo, 17])

ⲧⲣⲧ n.m. "staircase, terrace"; var. of *trt*, above

ⲧⲧ[∞] n.m. & adj. "strong (one)"; var. of *ⲧⲧ*^l, above

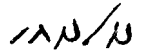
^P P Turin 6081, 4 (bis) (& *passim*)



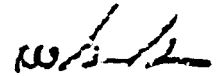
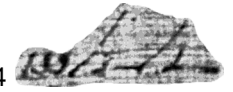
e[∞]R O BM 31696, 3



e[∞]P P Louvre 2431, 3



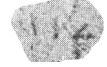

^R P SI 8 909, 4





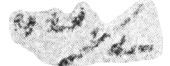

e[∞]R O BM 31327, 6



øtl(3)∞ in
 reread *q/* unit of liquid measure, above
 vs. Nur el-Din, *DOL* (1974)

P O Leiden 175 vo, 2 (& vo, 4 & 5) 
 e  *ⲓⲧⲗ*



R O Leiden 189, 4 
 e  *ⲓⲧⲗ*

R O Leiden 188 vo, 2 (& vo, 5) 
 e  *ⲓⲧⲗ*

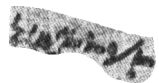

tl̅ n.m. "irrigated(?) land, cultivable(?) land"; see under *twl*, above

tlw n.m. "irrigated(?) land, cultivable(?) land"; see under *twl*, above


tlpgs∞ n. "pig"
 = δέλφαξ "pig" LSJ 377b; Clarysse, *ADL* (1987) p. 22, #19
 for discussion, see Clarysse, *ADL* (1987) p. 22, #19, n. 71; Clarysse & Thompson,
Counting the People, 1 (2006) 67, n. to ll. 250-430

P P Lille 99, 4/34 (& *passim*) 
 e  *ⲓⲧⲗⲡⲉⲥ*


vs. de Cenival, *Lille* (1984) p. 3, n. 3 to l. 8, who suggested var. readings


P P Lille 99, 5/27 
 e  *ⲓⲧⲗⲡⲉⲥ*

Ⲛlms(e)∞ GN "Kalabsha"
 = *Trms* Gauthier, *Dict. géog.* 6 (1929) 60

e  R G Kalabsha 14, 2 (& 3) *Ⲛⲗⲙⲥⲓⲥ*

= Τάλμις Calderini, *Dizionario*, 4/4 (1986) 345, & Supplement 1 (1988) 239
 see Verreth, *TOP 5* (2011) pp. 432-33, #2787

e  R G Kalabsha 15, 2 *Ⲛⲗⲙⲥⲓⲥ*

 R G Kalabsha 15, 1 *1116 3/N*

in phrases

irpy.w n ṯlmse "temples of Kalabsha"

in title

ḥm-ntr n n3y — "prophet of these —" (R G Kalabsha 14, 2)

w^cb (n) ṯlmse "priest of Kalabsha"

in title

ḥm-ntr p3 w^cb (n) ṯlmse n-m-b3ḥ p3 ntr ^{c3} Mn[ṯwl^cs] s3 Hr "prophet, priest of Kalabsha

before the great god Mand[ulis], son of Horus" (R G Kalabsha 14, 3-4)

var.

ḥm-ntr p3 w^cb n ṯlmse ty š^c d.t m-b3ḥ p3 ntr ^{c3} Mnṯwl^cs p3 ntr ^{c3} nb ṯlms "prophet, priest of Kalabsha here forever before the great god Mandulis, the great god, lord of Kalabsha"

(R G Kalabsha 15, 1-2)

nb ṯlms "lord of Kalabsha"

in phrase

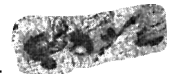
ntr ^{c3} Mnṯwl^cs p3 ntr ^{c3} — "great god Mandulis, the great god, lord of Kalabsha" (R G Kalabsha 15, 2)

tll

v.it. "to rejoice"; see under *t3l3l*, above

tlh[∞]

n.m. "needle" (?)

P O Brussels 354, 4 

= type of instrument EG 649

for discussion, see Depauw, *OLP* 26 (1995) 45, n. to l. 4

ṯlh

ṯtlḥ(?)

in

R O Bodl 899, 1 

reread *qlm* "wreath" (EG 546)

vs. Wångstedt, *OrSu* 30 (1981) 17, n. to l. 1, who took as oil-producing plant

ṯtlḥ

tlk[∞]

n.m. type of plant(?)

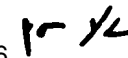
P O Leiden 209, x+4 

= Charpentier, *Botanique* (1981) §1392-93

~? *3tlg(?)* (a type of) melon or cucumber?, above


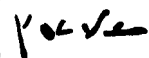
tlk

Kaplony-Heckel, *Tempeleide* (1963), did not read

e₃P O Stras 787, 6 

var.

tlg

P O Leiden 200, 1/x+13 (& *passim*) 
e₃ 

in phrases

tlg ^{c3} n *htht*(?) "large *tlg*(-plant) of *htht*(?)" (P O Leiden 200, 1/x+13)

tlg *hm* "small *tlg*-plant" (P O Leiden 200, 1/x+9)

tlg

n.m. type of plant(?); see under *tlk*, preceding

tlg

v. "to undo, loosen" (EG 649 [= R P Rhind I, 2d11])

tltl.t



n. "drop" (EG 649 [= R P Magical, 20/22])

th

n. "straw"; see *th* (EG 651 & below in compound *th w^cb* "camomile" [= R P Magical vo, 2/1])

øth

in

R P Omina B, 14/11 


reread, w. ?, *gm* "to find"; see Quack, *Enchoria* 21 (1994) 72, #29
vs. Parker, *Omina* (1959), who did not trans.

th(3)yt.t

& var. in *s-th(3)yt.t* "harm, misfortune, danger"; see under *s(.t)* "place, seat," above

th(y)

v.t. & it. "to transgress against; to damage; to wound"
= EG 649-50
= WB 5, 319-20

?; for discussion of reading, see Gauthier & Sottas, *Décret trilingue* (1925) p. 54, n. a to l. 21

P S Raphia, 21 


or? read *ghy* "damaged" as Gauthier & Sottas, *Décret trilingue* (1925), followed by
Simpson, *Grammar* (1996), who did not trans.

var.
thyr.t
 in PN

Ta-bw-ỉỉr≠w-thy(.t)

= *Demot. Nb.*, 1/16 (1999) 1175

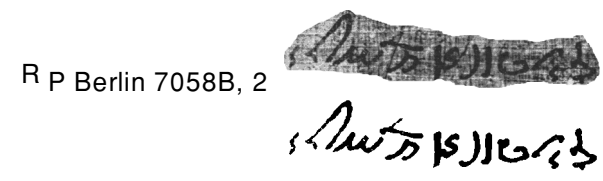
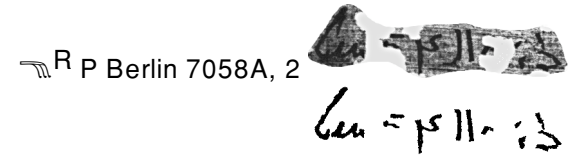
var.

Ta-bw-ỉỉr≠w-thyr.t[∞]

vs. *Demot. Nb.*, 1/16 (1999) 1175, who read *Ta-bw-ỉỉr≠w-thy(.t)*

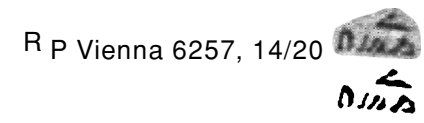
in phrases/compounds

bn ỉw≠f thy r-r≠s "He shall not transgress it" (EG 650 [= P P Berlin 13640, 9])
s-th(ỉ)yt.t & var. "harm, misfortune, danger"; see under *s(.t)* "place, seat," above
thy≠k n hỉỉt≠y "You have wounded my heart" (EG 650 [= R P Mythus, 8/13])



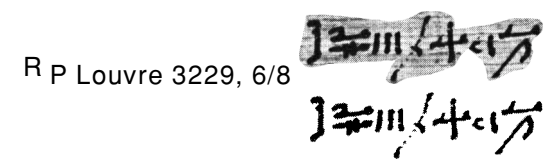
∅**thy** in

reread *tšy* "red," var. of *tšr*, below
 vs. Reymond, *Medical* (1976), who trans. "straw" (*th* EG 651 & below)

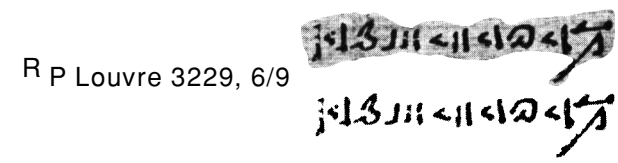


thyr.t in PN *Ta-bw-ỉỉr≠w-thyr.t*; see under *th(y)* "to transgress against; to damage; to wound," above

Th^cblyps[∞] MN

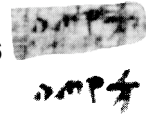


Th^cn^csym^{c∞} MN



Thwyn[∞] MNglossed ...**€IN**

R P Leiden 384, 2/26

**thm**

v.t. "to summon, invite, load"

P P Berlin 3115A, 3/8



= EG 650

= "to tread, pierce" *Wb* 5, 321-22, & esp. "to fetch" 321/10, & "to knock (on a door)" 322/3= **ἄωζμ** "to knock (on door); to summon, invite" *CD* 458b, *ČED* 204, *KHWb* 259 & 550

P O Hor 19 vo, 10



w. extended meanings

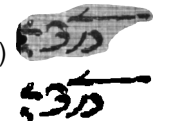
"to stamp" (with foot)[∞]

R P Louvre 3229, 5/13

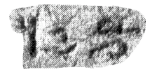


for discussion, see Gaudard, "Horus and Seth" (2005) p. 286, n. 28

P P Berlin 15818, x+10 (bis)

"to pursue"[∞]

R S Moschion, D2/5

= **ἄωζμ** "to chase, urge, pursue" *CD* 459a; distinction from "to tread" denied by *KHWb* 259, n. 1for discussion, see Brunsch, *Enchoria* 9 (1979) 11vs. Bresciani, *EVO* 3 (1980) 137, n. to l. 5, who read *sšm* "to lead, guide" (EG 463)

in phrase

ỉw=f thm p3y=f wy "it pursuing its course"≡ ἄγων ὀρμήν^R S. Moschion, G4/5

e= 135

"to urge on"

= **ṯWṲM** "to chase, urge, pursue" *CD* 459a; distinction from "to tread" denied by *KHWb* 259, n. 1 see Jasnow, *Essays te Velde* (1997) p. 211, n. to l. 5

in compounds/phrases

◌ *n thm* "chief of summoning" (^P P MFA 38.2063bA, 5, & B, 10)

bn-pw= w thm = f "He was not summoned." (*EG* 650 [= ^R P Harper, 4/1])

thm[∞]


n.m. "measure" or "receptacle"

= *EG* 650

≠ *hdmw* "footstool, coffer, throne" *Wb* 2, 505/17-19, as Osing, *Nominalbildung* (1976) p. 374, n. 50

< *htm* "throne" (*EG* 282 & above)

= **ṯṲMḒ** receptacle for water, grain, meal, etc. *CD* 459a, *ČED* 204, *KHWb* 258 & 550

=  *thm* a large vessel, as receptacle for wicks O. Cairo 72454 vo, 2 (19th Dynasty, unpublished); see *ČED* 204

~? NWS *thm* trans. "amphora" by Grelot, *Doc. Aram. Ég.* (1972) p. 143, n. c

= *DNWSI* 1204

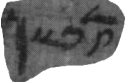
var.

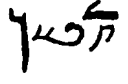
w. jug det.

◌ **thm3** in

reread *htm3* "footstool," as *EG* 282, vs. *EG* 650; see *htm* "throne," above see Klasens, *BiOr* 13 (1956) 223

^P P BM 10238, 4

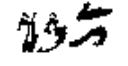





e ^P P Berlin 23689, 5




^P P Phila 30, 1/38

^P P Bib Nat 215, 4/2





in compound

thm *n ḥl* "a *thm*-measure of myrrh" (EG 368 & 650)

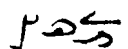
Thmytwts GN "Themistos" division of the Arsinoite nome; see under *Tmsts*, above

thn[∞] n.m. type of plant

~? *thn* *Wb* 5, 394/4

see M. Smith, *Liturgy* (1993) p. 48, n. a to l. 14

R P Harkness, 4/6



R P Berlin 8351, 2/14



var.

ḥn

written as *thn(y)* "faience" (EG 652 & below); see M. Smith, *Liturgy* (1993) p. 48, n. a to l. 14 vs. EG 652, who included this as var. of *ḥn* "faience"

e R P Magical, 6/31



in phrase

w *n dwf thn* "bark (made) of papyrus & *thn*-plants" (R P Berlin 8351, 2/13-14)

var.

rms n dwf ḥn "rms-ship of papyrus & *ḥn*" (R P Magical, 6/31)

thn(.t) n.f. "peak, forehead"

= EG 651

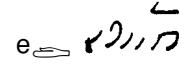
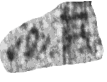
= *dhn.t* *Wb* 5, 478/6-10

= **ṯḥnṯ** *CD* 460b, *ĀED* 205, *KHWb* 260 & 550, *DELC* 226a

w. extended meaning

"height" of pole when erect

P P Cairo 89127~, N/22



for discussion, see Parker, *Dem. Math. Pap.* (1972) p. 39, n. to l. 13

in GN

T3-thn(.t) "The Peak" modern Tihna/ancient Akoris, in Middle Egypt near Minia, above

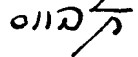
T3-thny(.t) "The Peak"; see under *Thny(.t)-(n)-ᶜnh-T3.wy*, following

Thny(.t)-(n)-ᶜnh-T3.wy, following

Thny(.t)-shd "Shining Peak," below

thn3 n.m. "faience"; see under *thn(y)*, below

thne in

e₃R P Magical, 11/23 

retrans. as var. of *thn(y)* "faience," below



for ident., see M. Smith, *Studien Westendorf* (1984) pp. 387-88

vs. Griffith & Thompson, *Magical*, 1 (1904), followed by EG 650, who took as a metal, "bronze(?),"

but also suggested ident. w. *thn(y)* "faience," below

Thny(.t) GN "Peak"; var. writing of *Thny(.t)-(n)-ᶜnh-T3.wy* "Peak of 'Ankhtawy" in Memphite necropolis, following

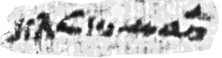
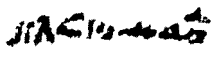
Thny(.t)-(n)-ᶜnh-T3.wy[∞] GN "Peak of 'Ankhtawy" in Memphite necropolis

P P Louvre 2412[≈], 4 


see Gauthier, *Dict. géog.* 6 (1929) 61

for discussion, see Ray, *Hor* (1976) pp. 150-51, & refs. there

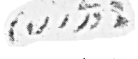
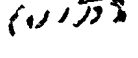
P P Louvre 3266, 8 


P P Louvre 3266, 9 



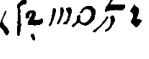
var.

= Verreth, TOP 5 (2011) p. 428, #10738

T3-thn(.t) "The Peak"

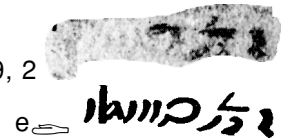
P O Hor 18 vo, 3 


T3-thny.t "The Peak"

P O Hor 23 vo, 23 
e₃ 

T3-thny(.t) "The Peak"

P O Hor 59, 2

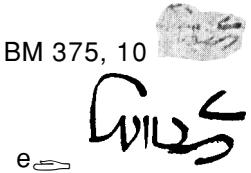


Thny(.t) "Peak"

P P Louvre 2412≈, 4



P S BM 375, 10



in phrases

ḥ(.t)-ntr (*n*) — "temple of —"

in phrases

wšy.t n ḥ.t-ntr T3-thny.t "broad hall of the temple of The Peak"

in phrase

n3 nt ḥr n3 ššt.w (sic! for *mšt.w*) *ḥr t3* — "those who are over the windows (sic! read "inspectors") at the —"

(P O Hor 23 vo, 22-23)

— *nb* *ḥ[nḥ-T3.wy]* "— of the lord of 'A[nkhtawy]" (P O Hor 59, 2)

ḥm-ntr Nḥt-Ḥr-m-ḥb p3 bk (*n*) *t3 ḥ.t-ntr Thny(.t)* "prophet of Nakht-Ḥoremḥeb, the falcon, of the temple of

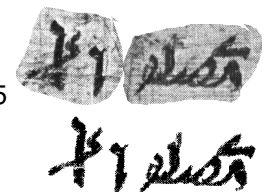
The Peak (of 'Ankhtawy)" (P S BM 375, 9-10; so Raymond, *Priestly Family* [1981])

sh — "scribe of the —" (P P Louvre 3266, 8 & 9)

sbt Thny(.t) "wall of (The) Peak" (P P Louvre 2412≈, 4)

Thny(.t)-shd GN "Shining Peak"

P P Louvre 3334, 4-5



in phrase

Thny(.t)-shd n p3 tš N.t-rs "Shining Peak in the district of Southern Neith"

in phrase

^c*hy(.t)* — "chapel of —"

= Verreth, TOP 5 (2011) p. 408, #10944

- thn(y)** n.m. "faience"; see under *thn*, below
- thrmws** n. "lupine, clover"; var. of *trmws*, above
- thth** n. "lead" (EG 651 [= P P Insinger, 23/16]; see also *thth*, below)
- thth** n. "confusion"; var. of *thth* "to tangle, confuse" (EG 655)
- th** n.m. "straw"
- = EG 651
= *dh3 Wb* 5, 481/1-7
- = **τω2** "chaff" CD 453b, ČED 203, *KHWb* 257, *DELIC* 225b
≅ ἄχυρον "chaff, bran, husks" LSJ 298b
- = Charpentier, *Botanique* (1981) §1394 & 1397
- cf. *sth* "chaff" (EG 481)

P P 'Onch, 15/22

e ⊃ P O MH 1258, 3

R O Leiden 62, 3

e ⊃ R O Uppsala 881, 4

P O Zurich 1863, 2

in compounds

ʒth (n) **th(ə)** "bundle of straw"; see under *ʒth* "bundle, load," above
myh th X "X *myh*-measures of straw" (EG 651 [= P O Bodl 37, 3])

in

reread *qn[w] tšy* "red orpiment"; see under *qnw* "orpiment," above
 vs. Reymond, *Medical* (1976), who read *qn[w] thy* "golden thistle, straw"

th w^cb[∞] "camomile" *Matricaria chamomilla* L.
 = *thw-w^cb* EG 651

glossed χαμεμελον

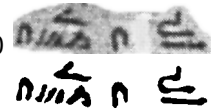
= χαμαίμηλον "earth-apple, camomile" LSJ 1975b
 = Charpentier, *Botanique* (1981) §1395
 for discussion, see Betrò, *EVO* 11 (1988) 86

var.

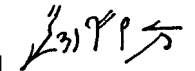
th ^cb

= Charpentier, *Botanique* (1981) §1398

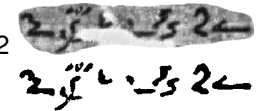
⌘ R P Vienna 6257, 14/20



e ⌘ R P Magical vo, 2/1



⌘ R P Vienna 6257, 8/12



th n.m. "bitterness, suffering; illness; affliction, evil"; see under *thr*, below

th̄ v.it. "to grieve"; see under *thr* "to be(come) troubled; to suffer, to be(come) sad; to be grievous; to be evil," below

th̄ v.it. "to be(come) troubled; to suffer, to be(come) sad; to be grievous; to be evil" &
 n.m. "bitterness, suffering; illness; affliction, evil"; see under *thr*, below

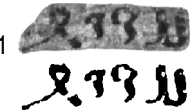
th̄ v.it. "to touch"; see under *dh*, below

th̄[∞] n. "leather, hide"

~ *th̄* EG 654

~? *th̄* "skin, coat" (EG 654 [= R P Mythus, 17/11])

R P Tebt Tait 15, 1



= *dhr Wb* 5, 481-82
 see Janssen, *Com. Prices* (1975) pp. 398-400

th(e) v.it. "to be(come) troubled; to suffer, to be(come) sad; to be grievous; to be evil"; see under *thr*, below

thy v.it. "to be(come) troubled; to suffer, to be(come) sad; to be grievous; to be evil"; see under *thr*, below

thy adj. "miserable; grievous, sad"; see under *thr.t*, below

thy(?) n.m. "bitterness, suffering; illness; affliction, evil"; see under *thr*, below

th^c n.m. "affliction"; "bitterness, suffering; illness; affliction, evil"; see under *thr*, below

Thwty DN "Thoth"; see under *Dhwty*, below

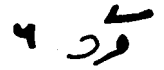
thm(?)[∞] n.m. vessel(?) (made of bread)(?)
 ~? *thm* "measure" or "receptacle" (EG 650 & above)
 for discussion, see H. Thompson, *PSBA* 35 (1913) 96, n. 4

P O Thompson 31, 6



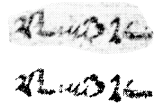
thm(?)[∞] n. meaning uncertain
 for discussion, see Nur el-Din, *DOL* (1974) p. 87, n. to l. x+8

ⲙⲉⲡ O Leiden 101, x+8



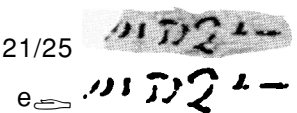
ⲑthmy in
 reread *hny(.t)* "canal" (EG 311-12 & above)
 vs. Bresciani, *Archivio* (1975), who trans. "canal system"

P P Ox Griff 46, 13



thn(y)[∞] n.m. "faience"
 = *thn* EG 652
 = *thn.t Wb* 5, 390-91

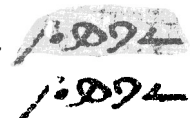
ⲙⲠ P Krall, 21/25



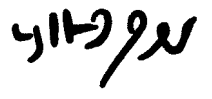
see Harris, *Lex. Stud.* (1961) pp. 135-38

cf. *thn* "to glitter, shine" (EG 655)


R P Berlin 6750, 3/7



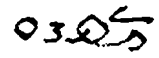
?
Kaplony-Heckel, *FuB* 10 (1968), read *p3 hnd(?)* & did not trans.

e P O Berlin 14827, 2 

var.
thn3

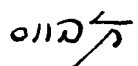
R P Harkness, 5/5 

for ident. & discussion, see M. Smith, *Studien Westendorf* (1984) pp. 387-88



thne

for ident., see M. Smith, *Studien Westendorf* (1984) pp. 387-88
vs. Griffith & Thompson, *Magical*, 1 (1904), followed by EG 650, who took as a metal, "bronze(?)"

e R P Magical, 11/23 


thny

P P Apis, 6b/14 

P P Apis, 6b/12 

w. extended meaning

"shining"

P P Berlin 8278b, x+11 

in phrase
St thn "Seth, the shining/gleaming one"
for discussion, see Gaudard, "Horus and Seth" (2005) p. 184, n. 85
for exx. in hieroglyphic texts, see Leitz, *Lexikon*, 6 (2002) 697b (*Sth-thn*)
cf. Chassinat, *Edfou*, III (1928) 296, #5

in compounds/phrases

4.t tby.t thn3 "4 faience bricks" (R P Harkness, 5/5)
for discussion & refs. for parallels, see M. Smith, *Studien Westendorf* (1984) pp. 387-88

ỉny n tḥny "stone of faience" (R P Berlin 8769, 3/7)
wh̄ḥ.w n tḥny "columns of faience" (R P Krall, 21/25)
wd̄ḥ.t n tḥny "Oudjat-eye (made) of faience" (P P Apis, 6b/14)
bs tḥn(y) "bs-vessel (made) of faience" (P P Apis, 6b/1 & 12)
Ms-tḥny GN "Faience-maker" used of Memphis, above
ḥḥb bk n tḥny "(an) ibis (&) falcon of faience" (R P Berlin 8769, 3/9)
s̄ḥ n tḥny "faience amulet"
 in phrase
s̄ḥ.w n tḥny r ḥ.t̄=f "faience amulets on his body" (EG 403 [= R P Berlin 8769, 3/4])

tḥr

v.it. "to be(come) troubled; to suffer, to be(come) sad; to be grievous; to be evil"
 = EG 653 & 655 (var. *tḥr*)
 < *dḥr* "to be bitter" *Wb* 5, 482-83
 > **ṯṯO** "to make, be bad" *CD* 457a, *ČED* 203, *KHWb* 256 & 550, *DELC* 225b
CD 457a understood as causative of **ṯOṲY** "to be putrid, bad, wicked" *CD* 731a; but this was
 already denied in Sethe, *Verbum* 2 (1899) 466 (correction to §624/3)
 NB: the *sḍm=f*, qual. & adj.-v. forms of this verb preserve the final *r* (*tḥr*), while the inf. forms
 generally have a weaker *ḥ* or *e* (*tḥḥ/tḥe*); see EG 653 (but vs. statement that *tḥ* is used for *sḍm=f*);
Sp., Gr. (1925) § 98, Anm.; Johnson, *DVS* (1976) pp. 21 & 24

*sḍm=f***tḥr**

var.

tḥḥ "to grieve"see Tait, *Tebtunis* (1977) p. 55, n. g*sḍm=f* after *tī***tḥr**

R P Serpot A, 2/x+20



R P Tebt Tait 15, 6


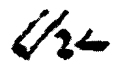



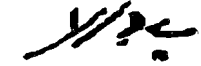
P P Berlin 13619, 12








qual.

thr

P P Louvre 2414, 3/13 


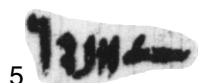

P P 'Onch, 18/21 


P P Setna I, 3/3 


 R P Serpot A, 2/x+26 


var.

tyh[∞]

P P Bologna 3173 vo, 5 
 e 

or <? *t3h* "to dip in water, submerge; to be submerged" *Wb* 5, 233/9-10


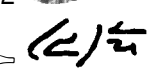
>? **τωζ** "be mixed, be disturbed, clouded" *CD* 453b, *ČED* 203, *KHWB* 257 & 550, *DELIC* 226a so Botti, *Testi Demotici* (1941) 13, n. 1, followed by *ČED* 203, *KHWB* 550

in phrase

in h3t=t tyh r X "Is your heart troubled about X?" (P P Bologna 3173 vo, 4-5)



cf. *h3t thr* '(the) heart is troubled' (EG 653 & below)

thr

R P Mythus, 8/12 
 e 



?; n3-tḥ(?)[∞]

in clause *tw=y n3-tḥ(?)* "I am distressed" (H. Smith in el-Khouly, *JEA* 59 [1973] 152, translated but did not translit.)

⌌? P Saqqara 57, 5 



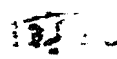
inf.

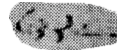

tḥr

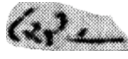

P P BM 10850, 5/6 


var.



tḥ3

⌌P P 'Onch, 27/21 


R P Serpot, 2/44 


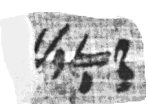
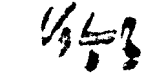
R P Serpot, 6/x+29 


tḥe

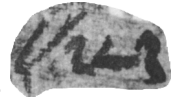
P P Setna I, 4/35 


adj.-v.

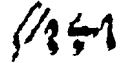
n3-tḥr

⌌P P Berlin 15516, 4 


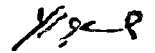
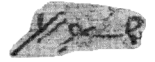
P P Berlin 13548, 14



P P Loeb 8 vo, 4 (ed.'s 37)



P P 'Onch, 3/14



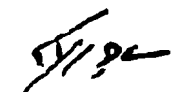
in compounds/phrases

īr.t̄s thr "her eye being troubled" (EG 653 [= R P Mythus, 8/12])*th̄ḫ n ḫḫ.t̄* "to be troubled/grieved in (one's) heart" (R P Serpot, 2/44)
for discussion of hiero. precursors, see Gunn, *JEA* 41 (1955) 90, n. 6
var.*mtw ḫḫ.t̄=f th̄e* "& his heart become(s) troubled" (EG 653 [= P P Setna I, 4/12])*[ḫḫ.t̄=] th̄r* "[the heart] is troubled" (EG 290 & 653 [= P P Setna I, 3/3])
in phrases*m-īr th̄ n ḫḫ.t̄* "don't be troubled" (EG 290)*t̄i th̄r ḫḫ.t̄(=) X* "to trouble X" (lit., "to cause that the heart of X be troubled") (P P Berlin 13619, 12;
P P Berlin 15516, 20; P P Louvre 2414b, 3/13)*th̄(r) r-tb̄ḫ* "to suffer because of" (EG 620)**(th̄r)**

n.m. "bitterness, suffering; illness; affliction, evil"

~ *dḫr.t* n.f. "bitterness; (type of) disease; troubling thing, evil" *Wb* 5, 483/5-10
for discussion of the different nuances, see Wilson, *Ptol. Lex.* (1997) p. 1206



P P 'Onch, 17/7





var.

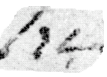

pl.

≡ hieratic *mn.t* "affliction" (*Wb* 2, 67/6-18) at ^R P. Rhind I, 2h11

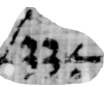
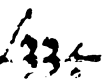
R P Rhind I, 2d12 
e 


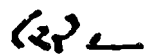
P P Berlin 15519, 3 


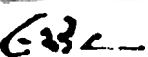
tḥ

P O Hor 18, 11 (& *passim*) 


tḥꜣ



P P Berlin 23537a, x+13 


R P Serpot, 6/x+29 


R P Serpot, 9/10 


tḥy(?)[∞]

so Sp., *Dem. Chron.* (1914) pp. 29, n. 1, & 139, #585a, w. ?

P P Bib Nat 215 vo, c/4 
e 

th^{c∞}

R P Berlin 23729, 1/2



for discussion, see Zauzich, *Folia Rara* (1976) p. 184, n. 2, who took final *t*-shaped tick as a line filler

in compounds/phrases

in-n3.w th3 hpr (n) w^cb "If an illness befalls a priest" (EG 653 [= P P Bib Nat 215 vo, c/1])

ir th3 "to do evil" (R P Rhind I, 4d8 & 8d8)

≈ hieratic *ir bw-dw* (R P Rhind I, 4h7-8 & 8h9; on *bw-dw* = "evil," see *Wb* 5, 546/18-19)
in phrase

d3r nt ir th1^c n p3 hs3 "strong one who does evil to the weak one" (R P Mythus, 16/3)

phr.t (n) thy(?) "remedy for (lit., "of") an illness (?)" (P P Bib Nat 215 vo, c/3-4 [so Sp., *Dem. Chron.* (1914) p. 30, n. 4, w. ?])

St1 n p3 th3 n Dhwtj "[Seth] is in the suffering of (i.e., caused by) Thoth" (P P Berlin 23537a, x+13 [for discussion, see Gaudard, "Horus and Seth" (2005) p. 254, n. 50])

th n p3y=f sy "affliction of his fate" circumlocution for s'one's death (R P Rhind I, 2d1)

(thr.t)[∞]

f.adj. "miserable; grievous, sad"

P P 'Onch, 24/6



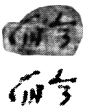
~? P **ϥϥϥ** "more than (lit., "bad thing [is]"), as ČED 206, followed by *KHWb* 550 & Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 484, n. to l. 10

≡ **ϥϥϥ** "beyond, more than" *CD* 735b (s.v. **ϥϥϥ**); see Kasser, *P. Bodmer VI* (1960) p. 131 (s.v. **ϥϥϥ**); *KHWb* 260, n. 2

var.

m.adj. **thy[∞]**

R P Michael Bresc L 4, 13



so Bresciani, *Testi demotici* (1963)
or? read *t3y*, var. of *t3* "evil" (EG 600)

in phrases

mt(.t) thr.t "(a) grievous thing" (E P Rylands 9, 12/10)

shm.t thr.t "unpleasant (lit., "miserable") woman" (P P 'Onch, 24/6)

see Stricker, *OMRO* 39 (1958) 76, who trans. "bitter woman"

vs. Thissen, *Ansch.* (1984), who trans. "sad woman," & Lichtheim, *AEL*, 3 (1980) p. 183, n. 70, who trans. "ailing woman"

tḥr v.it. "to copulate(?)"

P O Hor 18, 14 (& 11)

so Ray, *Hor* (1976) p. 68, n. w, who based this suggested trans. on apparent phallus det. & examples of n. *tḥ* "bitterness" written clearly w. evil-det.; see under *tḥr* "bitterness, suffering; illness; affliction, evil" in preceding
 but Quack, "Götterinvokation" (2012) p. 93, n. bb, suggested this is non-etymological writing of *ḥnd ḥr* "hail!" (*Wb* 2, 372 *nd-ḥr* in formula II)

tḥrᓅp v. "to insult, to abuse"; var. of *tḥrp*, following

tḥrp[∞] v. "to insult, to abuse" & n. "insult, abuse"

R P Serpot, 3/48 (& 5)

for discussion, see Hoffmann, *ÄguAm* (1995) pp. 52-53, n. 137; Volten, *ÄguAm.* (1962) pp. 74-75, n. to 3/5
 note association with *ḥsf* "censure, blame," above, at R P. Mythus, 5/21-27 & P P. Berlin 8278a, x+15

for discussion, see Gaudard, "Horus and Seth" (2005) pp. 144-45, n. 110

P P Berlin 8278a, x+16 (bis) (& x+15)

vs. Sp., *Mythus* (1917) p. 284, #885, followed by EG 584, who read *ḥgrp*

var.

tḥrᓅp

R P Mythus, 5/27

vs. Sp., *Mythus* (1917) p. 284, #885, followed by EG 584 & de Cenival, *Mythe* (1988) p. 84, n. to 5/24, who read *ḥgrᓅp*

R P Mythus, 5/24

in compounds/phrases

tḥrᓅp n(≠) X n(-ḥm≠) Y "to insult X concerning Y" (R P Mythus 5/27-28)

tḥrp r X "to insult X" (P P Berlin 8278a, x+16)

th̥s

v. "to anoint"

= EG 653

< *th̥s* "to crush, grind" *Wb* 5, 323/5-6<? *th̥s* "to stretch" *Wb* 5, 396/7= **τωζC** *CD* 461b, *ČED* 205, *KHWb* 260, *DELC* 226a

in

reread *tfe* "to spit," w. ?; see under *tf̥z* "spittle," above
 vs. Lexa, *P. Insinger*, 1/1 (1926) 19, & 2/1 (1926) 133, #586, who read *th̥s* "to anoint"
 vs. EG 628-29, who read *tfy̥z*, took as var. of *tfw* "food" & trans. "to eat"; followed by
 Lichtheim, *AEL*, 3 (1980)

in phrase

th̥s m gs "to smear w. salve" (EG 592 [= ^R P Rhind I, 3d7])P/R P Berlin 13602, 3 (& *passim*)

R P Vienna 6257, 1/14

R P BM 10588, 7/13

R P Louvre 3229, 3/21

e ^P P Insinger, 6/21

thth[∞] n.m. "lead" the metal

= *thth* EG 651
 = *dh̄ty Wb* 5, 606/4-8
 = **T** ~~2~~ **T** *CD* 462a, *ĀED* 206, *KHWb* 260 & 550, *DELC* 226b
 for ident., see Harris, *Lex. Stud.* (1961) pp. 67-68
 for derivation, see Osing, *Nominalbildung* (1976) p. 304

R P Carlsberg 30 vo, E/x+3 (& E/x+4)

e

th̄ in

reread *th̄* "to mix" (EG 654 & below)
 see Brunsch, *WZKM* 73 (1981) 175
 vs. Reymond, *Hermetic* (1977) p. 186, #40, who trans. "to hide"

R P Vienna 6321, 4

thw v. "to become drunk"; var. of *thy* (EG 654; so R P. Magical, 19/13, but for
 R P BM 10588, 3/8, see *th̄* "to mix," below)

thb v.t. "to sprinkle, anoint, moisten, wash" (EG 653 & under *thb*, below)

thn n.m. "stamp" (EG 654; but see now *thn* "obelisk(-shaped cattle brand)," below)

th̄s(.t) n.f. meaning uncertain (EG 654 [= P P Bib Nat 215, 1/4])

th̄ v.t. "to mix"
 = EG 654

~ *th̄th̄* "to tangle, confuse" EG 655 & below
 = **T** ~~2~~ **2** "to be mixed, disturbed, clouded" *CD* 453b, *ĀED* 203, *KHWb* 257 & 550, *DELC* 226a

e R O Glasgow 1925.102, 9 (bis)

see Brunsch, *WZKM* 73 (1981) 175

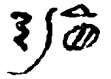
vs. Reymond, *Hermetic* (1977) p. 186, #40, who read *th̄* "to hide"

R P Vienna 6321, 4

var.

thw so H. Thompson in Bell, Nock, & Thompson, *Magical Texts* (1933)

R P BM 10588, 3/8



but EG 653 & 654, bottom left, took as ex. of *thy* "to be(come) drunk," below

th̩

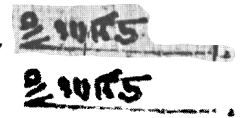
n. "skin, coat" (EG 654 [= R P Mythus, 17/11])

~? *th̩* "leather, hide," above

thy[∞]

v.it. "to be(come) drunk"

R P Harper, 4/7



= EG 654

= *thy Wb* 5, 323-24

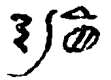
= **†***re* CD 456b, *ČED* 203, *KHWb* 257 & 550, *DELC* 225b

var.

tyt (EG 654 [= P P Insinger, 23/9]; but Lexa, *P. Insinger*, 1/2 [1926] 22, n. 371, followed by recent eds., took as v.it. "to cry out, mourn, jubilate," above)

thw in

R P BM 10588, 3/8



so EG 653 & 654, bottom left

but H. Thompson in Bell, Nock, & Thompson, *Magical Texts* (1933), took as var. of *th* "to mix," above

th

P P 'Onch, 11/6



(th(y))[∞] n.m. "drunkenness"

P P Berlin 8278a, x+22 (& x+17 [bis])



= EG 654

R P Harkness, 2/31

e 


R P BM 10507, 8/18

e 


P P 'Onch, 24/12




in compounds/phrases

îw=f îtp n thy "He (i.e., Seth) is loaded with drunkenness." (P P Berlin 8278a, x+17 & x+22)**pr th[∞]** "house of drunkenness" non-etymologically written & reinterpreted namefor funerary offerings
= EG 654< *pr.t-ḥrw* "invocation-offering(s)" *Wb* 1, 529-30, s.v. *pr-ḥrw*; GG³, p. 172for discussion, see Griffith in Petrie et al., *Denderah 1898* (1900) p. 56; Vittmann, *ZÄS* 112 (1985) 160; M. Smith, *P. Harkness* (2005) p. 222, n. c to l. 10*mr th(y)* "lover of drunkenness" (R P Harkness, 2/31; R P BM 10507, 8/18; for discussion, see M. Smith, *P. BM. 10507* [1987] pp. 106-7, nn. c & d to l. 8/18)
= *Wb* 5, 325/1

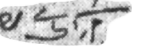

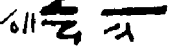
in gloss

thy îrp p3y "(As for) 'drunkenness,' it means 'wine'" (P P Berlin 8278a, x+17)**th^{c3}**v.it. "to be(come) troubled; to suffer, to be(come) sad; to be grievous; to be evil"; var. of *thr* (EG 653 & above)**thb**



v.t. "to sprinkle, anoint, moisten, wash"

= *thb* EG 653-54
= *thb* *Wb* 5, 326/1-11

R P Harkness, 5/10


e ? M Dendera 48, 2-3

P P 'Onch, 10/10

= **ṯWZB** CD 457b, *ČED* 204, *KHWb* 258, *DELC* 226a
 for discussion, see Dils, *Ritual and Sacrifice* (1993) pp. 108-9, n. 12; S. Thompson,

JNES 53 (1994) 18-22

e P O Leiden 251, 2

P P Ox Griff 39, 20

P P Ox Griff 41, 5

P P Turin 6092, 4

P O Uppsala 611, 4

e R O Leiden 195, x+3

R P Louvre 3229, 5/10

R P Vienna 6257, 8/19

vs. Reymond, *Medical* (1976) p. 286, Pharm. #187, who read *tb* & took as type of liquid mixture,
followed by Charpentier, *Botanique* (1981) §1350

R P Vienna 6257, 13/29

in

reread *sdr* "to lie down, spend the night, sleep" (EG 480, s.v. *str*, & above)
vs. Johnson, *Enchoria* 7 (1977), who read [*th*]b(?)

R P Louvre 3229, 7/5

var.

"to be inundated (w. gladness)"

R P Mythus, 19/21

= EG 655 *Verbum*

see de Cenival, *Mythe* (1988), vs. Sp., *Mythus* (1917), who trans. "to be glad"

for possible var. *htb*, see var. "to pulverize" under *htb* "to kill," above

in phrases

gy(.w) n thb "ways of anointing" (EG 654 [= P S Canopus A, 9, & B, 31])

≡ ἀγνεῖαι pl. "purifications" LSJ 11b, II, s.v. ἀγνεῖα; Daumas, *Moyens d'expression* (1952) p. 173

thb n sšn "to anoint w. lotus (oil)" (E P Rylands 9, 8/15)

(thb)

n. "libation"

P P Turin 6077A, 15

var.

thb.w n.pl. "libations"

P P Turin 6077A, 12

P P Turin 6088, 16

in phrases

ḥbt (n) **thb** "month (of temple service) of anointing" (P P Ox Griff 41, 6)

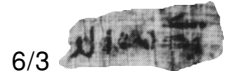
thb.w n3 šms.w n3 ʿrš.w "libations, religious services, & cult services" (P P Turin 6077A, 12-13)

thb[∞] n.m. "ear (of grain)"(?)

= EG 655 *Nomen*

so de Cenival, *Mythe* (1988); not trans. by Sp., *Mythus* (1917)

R P Mythus, 6/3

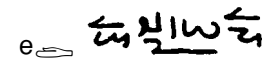


thb.w[∞] n.pl. meaning uncertain

= EG 655 *Nomen*

de Cenival, *Mythe* (1988), suggested "gardener" while noting, p. 94, n. to l. 10/11, that Sp., *Mythus* (1917) p. 302, #949, suggested "fiancé"

R P Mythus, 10/11



thn(?)[∞] n.m. "obelisk(-shaped cattle brand)"

= EG 654 "stamp"

= Wb 5, 326/15-24

E P BM 10846A, 2



for discussion, see Kaplony-Heckel, *Enchoria* 3 (1973) 14-15; Vleeming, *Hou* (1991)

pp. 117-19, n. gg, & 229, §65

E P Loeb 41, 2



thn v. "to glitter, shine" (EG 655 [= R P Mythus, 6/26])

var.

n. "crystal" (EG 655 [= R P Mythus, 6/8 & 13/6])

cf. *thn(y)* "faience," above

thr v. "to be bad, evil"; var. of *thr* "to be(come) troubled; to suffer, to be(come) sad; to be grievous; to be evil," above

thth v. "to tangle, confuse" & n.m. "confusion"

= EG 655

= *thth Wb* 5, 328/8-13

= **𐎠𐎢𐎠𐎢** "to mix, confuse" *CD* 462a, *ČED* 206, *KHWb* 260 & 550, *DELIC* 226b

in

Quack, *Enchoria* 21 (1994) 65, #6, reread *ksks* "whispering"; see *gsgs*, above vs. Volten, *Kopenh. Weisheitsb.* (1940), who read *thth*(?)

in phrases

tī ḥpr thth "to create confusion" (EG 655 [= ^R P Bib Nat 149, 2/12])

thth ḥr-ḥr=f "confusion is before him" (EG 655 [= ^R P Berlin 8769, 1/2])

n p3 thth ḥr ḥpr (n) Kmy "in the confusion which occurred in Egypt" (EG 655 [= ^P S Rosetta, 11])

thth n3 tš.w "to bring the nomes into confusion" (EG 655 [= ^P S Rosetta, 16])

ts n.m. "officer, commander, overseer"; see *ts* (EG 671 & below)

ts n. "flint" (EG 656)

in phrase

ts nḥt "hard flint"

in phrase

msh (n) ts nḥt "crocodile (statue) of hard flint" (EG 656 [= ^P P Loeb 10, 4])

ts v.t. "to raise, lift"; see *ts* (EG 670 & below)

ts intensifier "own, self"; see under *ds*, below

tsy n.m. "lord"; see under *ts* "officer, commander, overseer," below

e ^P O Stras 277, 5

^P P Carlsberg 2=, 9/23

Ṭswgl[∞]

RN "Diocles" abbrev. form of Diocletian
 = Διοκλήης Grenier, *Titulatures* (1989) p. 85
 for names & titles of Diocletian as attested in Demotic texts, see Pestman, *Chron.*
 (1967) pp. 118-27; Grenier, *Titulatures* (1989) pp. 85-86

e_∞R G Philae 369, 6

var.

Ṭswglᓃe_∞R G Philae 371, 7**Ṭswgl^c**e_∞R G Philae 370, 5**Ṭswgl^cᓃ**e_∞R G Philae 372, 7**Ṭswglᓃ**RN "Diocles" abbrev. form of Diocletian; see under *Ṭswgl*, preceding**Ṭswgl^c**RN "Diocles" abbrev. form of Diocletian; see under *Ṭswgl*, above**Ṭswgl^cᓃ**RN "Diocles" abbrev. form of Diocletian; see under *Ṭswgl*, above**tsr**

adj. "sacred, holy" (EG 656)
 in compounds

tᓃ twᓃ.t tsr.t "land of the sacred underworld"; see under *tᓃ* "land, earth," above

twᓃ.t tsr.t "sacred underworld"; see under *twᓃ.t* "underworld, tomb," above

tᓃ tsr(e) "sacred land" term for necropolis, especially at Abydos; see under *tᓃ* "land, earth," above

Tsr-s.t "sacred/secluded of place" name of the Tuthmosis III shrine at Medinet Habu; see under
s.t "place, seat," above

tš

v.t. "to determine, fix, divide"

= EG 656

= *tᓃš Wb* 5, 236-37= **ṫᵛᵛ** "to be boundary, be fixed; to limit, determine" *CD* 449b, *ČED* 201, *KHWb* 255, *DELC* 225a

w. extended meaning

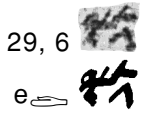
"to distribute"

P P 'Onch, 18/24



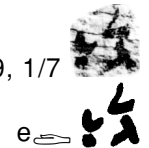
"to set (time) limit, schedule (payment), set up (payment date)"

P P Lille 29, 6



for discussion, see de Cénival, *Assoc.* (1972) pp. 24-25, n. 2 to l. 6

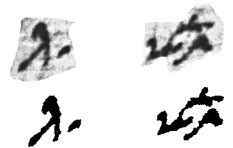
P P Cairo 31179, 1/7



in compounds

tš n tny[∞] "to allot" (lit., "to divide into shares")

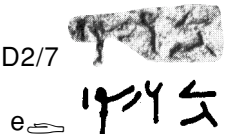
P P HLC, 9/2



for discussion, see Hughes in Mattha & Hughes, *HLC* (1975) pp. 116-17, n. to l. 9/2

tš r-dr.t[∞] "to establish" (lit., "to divide w. hand")

R S Moschion, D2/7



see Brunsch, *Enchoria* 9 (1979) 12, n. bb, for reading & trans.

(tš)

n.m. "scheduled payment(s), installment(s)"

P P Berlin 3115A, 5

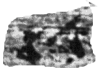



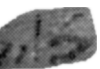

= EG 656

for discussion, see de Cénival, *Assoc.* (1972) p. 109, n. 2 to l. 5

P O Ash 26, 2





P P Cairo 31178, 6 
 e 

R O Zurich 1881, 3 


var.

tše

P P Ox Griff 17, 23 


R P Berlin 15593≈, 13 


w. extended meaning

n.m. "pattern"[∞]



= **ṯṯ** "ordinance, destiny" *CD* 451a, *KHWb* 255

in phrases/compounds

tš *ḥ*³.*t* "first installment" (*EG* 288)

var.

*p*³*y=f* **tš** *mḥ-1* "its first installment" (*EG* 656)

R P Omina A, 4/8 (& 3/a, 4/15) 


tš tby[∞] meaning uncertain

for discussion, see de Cenival, *BIFAO* 71 (1972) 63, n. 76
 in title

tš tby *ḥ.t-nṯr Mn-nfr* "— of the temple of Memphis"

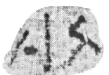
P P Louvre 3266, 7 

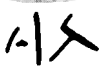

(tš) n.m. "boundary"

= EG 656, who compared with tš "nome district," below

= **τωϖ** "border, limit" *CD* 451b, *ČED* 201 (s.v. **τωϖ**), *KHWb* 255 & 550, *DELC* 224b
Kaplony-Heckel, *Tempeleide*, 1 (1963), trans. "Gebiet"

P P Adler 17, x+10



e= 

(tše)[∞] n.m. "neighbor"

= "borderer, neighbor, that which adjoins" **τεϖϵ** *CD* 452b, *ČED* 202, *KHWb* 255, *DELC* 225a


in phrase

ἰr **tše** r "to act as neighbor to"

= **ο ντεϖϵ ε-** *CD* 452b

see Kaplony-Heckel, "Streitigkeiten" (1974) p. 201, following Glanville, *'Onch.* (1955)
vs. Stricker, *OMRO* 39 (1958) 64, who trans. "prescribe the law for"

P P 'Onch, 9/13




tš n.m. "nome, district"

= EG 656-57

= *tšš Wb* 5, 234-36

= **τωϖ** "border, limit" *CD* 451b, *ČED* 201 (s.v. **τωϖ**), *KHWb* 255 & 550, *DELC* 224b

P P BM 10750E, 5





P P Ox Griff 39, 2





P P Ox Griff 74, 7






P P SI 4 358, 25



e= 

P O Hor 1, 1



e= 

P P Rendell, 3



R P Vienna Gr 39963, x+8



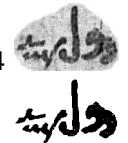
var.

P O Hor 16, 10



n.pl.

R P Vienna 10000, 2/24



w. extended meaning

(p³) tš "the district" as designation for Egypt (EG 657 [= P S Canopus A, 4, & B, 13])

in compounds/phrases

mš^c n n³ tš.w n Hntw "army of the regions of India" (R P Serpot, 12/27 & 11/x+9)

Nnyw³ (n) p³ tš p³ ʾm^cr "Ninevah in the district of Syria" (R P Vienna 10000, 2/23-24)

var.

N³nyw³ p³y=n tš (EG 206)

rm^t p³ tš "man of the district" (P O Pisa 69, 1/11)

ḥry (n) (p³) tš "chief of the district, district governor"

E P Meerm 44, 2

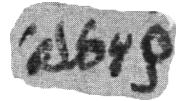


= EG 324 & 657

E P Cairo 50060, 3/6



var.

ḥry (n) p3y tš[∞] "chief of this district"P P Petrie 31906, x+9 (& *passim*)**ḥ^cr r tš** "to rage against a district" (P P 'Onch, 5/1-13)**sr3qws n p3 tš** "strategos of the district" (P P BM 10591, 2/4)**sh.t tš** "field boundary" (EG 451 & 657)**sh tš** "scribe of the district"; see under **sh** "scribe," above**Kmy p3y=t tš** "Egypt, your district" (EG 564 [= R P Mythus, 6/20])**glšr (n) tš** "soldier of the district" (EG 588 & 657)**T3-ḳwy.t-n-n3-Wynn.w nt ḥ[n(?)] p3 tš** "The District of the Greeks which is i[n(?)] the <Memphite> district" in phrase**rmṯ.w** — "men of —" (P P Louvre 3266, 8)**thth n3 tš.w** "to bring the nomes into confusion" (EG 655 [= P S Rosetta, 16])**tš (n) 3rs(y)n(3)** "Arsinoite nome"; see under **3rs(y)n(3)** "Arsinoe," above**tš (n) ḳwnw** "district of Heliopolis" (P S Vienna Kunst 82, 4)**tš p3 ḳšwr** "district of the Syrian" (EG 657; R P Omina A, 4/28)

var.

tš (n) p3 ḳḥwr "district of the Syrian" (EG 45 [= R P Cairo 31222, 2 (& 9 & 10)])**tš Wn-nfr(?)** "district of Wn-nfr(?)"

in phrase

wy^c rmṯ Pr-nḥt(?) n p3 tš Wn-nfr(?) "farmer, man of Pr-nḥt(?) in the district of Wn-nfr(?)" (P P Brook 37.1796, 12)**tš (n) Wn-ḥm** "region of Wn-ḥm"

in phrase

[T3-ḥy(.t)]-(n)-st-msh ḥn^c T3-rsy.t-mḥt.t r tmy 2 n p3 tš n Wn-ḥm "[The Chapel-with Aviary] of the Crocodile Tail

& The Northern Fortress, amounting to 2 villages in the district of Wn-ḥm" (P P Louvre 3266, 1)

tš n wnm qmy "district of gum-eaters" (EG 537 [= R P Setna II, 3/5])**tš (n) Bbl** "district of Babylon" (P P Berlin 13640, 6 & 31)

- tš** (*n*) *Pš-ym* "district of the Fayyum" (lit., "district of the sea") (EG 50)
 in phrases
^c *n hṭby(.t) Ṗr-^cṣ* *pš tš Pš-ym* "chief of the troop of ṖPharaoh¹ of the district of the Fayyum" (Ṗ P Ox Griff 28, 1-2)
Tš-bnṭ n pš tš (n) Pš-ym "Tebtunis in the district of the Fayyum" (Ṗ P Cairo 30623, 2)
[ṭmy] Sbk Pš-pr-ḥḏ n tš ṭny.t¹ n ṭmyṭstws¹ n pš tš n Pš-ym "Sobek-[town] The Treasury in the
 ṭdivision¹ of Themis¹stos¹ in the district of the Fayyum" (Ṗ P Berlin 8278c, x+15-x+16)
- tš** [*Pr*]-*B-Tty* "district of Mendes"; see under *Pr-B(š)-nb-Dt(.t)* "Mendes," above
- tš** (*n*) *Pr-Wsṛ(?)* "district of Abusir(?)" (Ṗ O Hor 58, 12)
- tš** *Pr-Wsṛ-Ḥp* "district of the Serapeum" (Ṗ P Brook 37.1781, 5)
- tš(e)** *Pr-Mḏ(š)* "district of Oxyrhynchus" (Ṗ P Stras 165, 6; Ṗ P Magical, 1/1 & 18/7)
- tš** (*n*) *Pr-Ḥ.t-Ḥr* "district of Pathyris"; see under *Pr-Ḥ.t-Ḥr* "Pathyris," above
- tš** *Mn-nfr* "Memphite nome"; see under *Mn-nfr* "Memphis," above
- tš.w** *n pš mḥṭ* "northern districts (lit., districts of the north)"
 in phrase
swrt pš hb rmt Ḥmnw nt šms n nš tš.w n pš mḥṭ "caretaker of the ibis, man of Ashmunein,
 who serves in the northern districts" (Ṗ Louvre 3334, 1-2)
- tš** *N.t-rs* "district of Southern Neith"
 in phrase
^c *hy(.t) Thny(.t)-shḏ n pš tš N.t-rs* "chapel of Shining Peak in the district of Southern Neith"; see under *N.t-rs*
 "Southern Neith," above
- tš** (*n*) *Nṯw(.t)* "district of Thebes"
 see Verreth, TOP 5 (2011) p. 444, #2982
 in phrases
Pr-sy nt (n) pš tš (n) Nṯw(.t) "Ptolemais which is in the district of Thebes" (Ṗ P Rylands 21, 5)
tš Nṯw.t *Tš-št(y.t)-rsy(.t)* "district of Thebes (of/in) The Southern Region"
 in phrase
ḥm-nṯr sh n — "prophet, scribe of the —" (Ṗ P Rylands 17, 2)
 in title strings
w^cb pš — "priest of the district of Thebes" (Ṗ P Louvre 3440 IA, 1)
rt n PN pš ḥm-nṯr Dḥwty [nt] šn r nš rpy.w n pš [t]š n Nṯw(.t) "agent of PN, the prophet of Thoth, [who] inspects the
 temples of the [dis]trict of Thebes" (Ṗ P Heid 738~, x+7)
ḥm-nṯr sh n Pr-^cš ṯw=f ṯp PN pš ḥm-nṯr Ḥnm nb Yb pš nṯr ^c(š) nt šn r pš tš n Nṯw(.t) prs "prophet, king's account
 scribe PN, the prophet of Khnum, lord of Elephantine, the great god, who inspects the district of Thebes (for?)
 graywacke" (Ḕ G Wadi Ham 2, 1-4)
sršqws/srtqws n pš tš (n) Nṯw(.t) "strategos of the district of Thebes" (Ṗ P BM 10591, 1/23, & *passim*)
- tš** *Nb* "nome of Ombos"
 in phrase
rmt Pr-ṯy-lq n pš tš Nb "man of Philae in the nome of Ombos" (Ṗ P Heid 723, 4)
tš.w *nt n bnr* "foreign districts" (EG 657 [= Ṗ S Canopus A, 3, & B, 12])

- tš.w** *nt hry* "Lower Egyptian districts (lit., "(the) districts which are below)" (EG 391 & 657 [= P S Rosetta, 2])
- tš(e)** *rs* "southern district" (E P Berlin 23672, x+2; P P Heid 721≈, 6)
in string
Yb Sw n pš tš r[š] Pr-ḥw-rq "Elephantine, Aswan, the South[ern] District, Philae" (P P Berlin 15609, 1-2)
- tše.w** *n H[ntw]* "regions of I[ndia]" (R P Serpot, 12/35)
- tš** *H.t-tš-hry-ḥb* "nome of Athribis" (P P Fitzhugh 4, 1/12)
in phrase
Pr-grg-Hr n (var. *nt hn*) *pr* (var. *pš*) **tš** *H.t-tš-hry-ḥb* "The Settlement of Horus in the nome of Athribis"
(P S Vienna Kunst 5825, 2-3; P S Serapeum 25, 2)
- tš** *n Ḥb Whē* "district of Hibis & the Oasis"
in title string
srtys n pš tš [...](?) Ḥb Gš(?) "strategos of the district [...](?) of Hibis & Dush" (P G G Teir 133, 6-7)
shn n Mn pš ntr ʿš pš shn n Tš-ryt.t tš ntr.t ʿš.t pš mr mš^c n pš bk pš snyns pš strykws n tš qhš Ḥn-Mn pš tš n Ḥb Whē "administrator of Min, the great god, the administrator of The Noble Woman, the great goddess, the general of the falcon, the (royal) kinsman, the strategos of the district of Akhmim (&) of the district of Hibis & the Oasis" (P G G Sh el-Ḥarīdi, 3-4)
- tš** *n Hr-ty* "district of Hardai" (E P Rylands 9, 12/15)
see Verreth, TOP 5 (2011) p. 184 in #4989
- tš** *hrš* "strong(?) district"; see under *hrš* "to be(come) heavy," above
- tš** (*n*) *Hmnw* "district of Ashmunein"
in title
shn (n) — "administrator of —" (P P Michael *FuB* 14 A, 5)
- tš** (*n*) *nš Hr(.w)* "district of the Syrians" (EG 657 [= P S Canopus A, 5, & B, 18])
- tš** (*n*) *Sy* "district of Sais"; see under *Sy* "Sais," above
- tš** *n Sywt* (EG 408)
- tš** *n Sn* "nome of Latopolis"
= Verreth, TOP 5 (2011) p. 234, #2978
in phrase
tš *n Sn ḥrm pš tš n Pr-H.t-Hr* "the nome of Latopolis together with the nome of Pathyris" (P P Berlin 13608, 1/5-6)
- tš** (*n*) *Tš-št(y.t)-rsy(.t)* "district (of) The Southern Region"; see under *Tš-št(y.t)-rsy(.t)* "The Southern Region," above
- tš** *n tšy=f tny.t hry* "(a) district of his share/portion of ruler(ship)" (P O Hor 4, 6)
- tš** (*n*) *Tb-ntr* "district of Sebennytos"; see under *Tbn-ntr* "Sebennytos," above
- in GN
Pš-tše-(n)-nš-hr(.w)-n-ḥwḥwe "The District of the Dog-Faces"; see below

tš(e) n. a title, in Philae (EG 658)
or take as "border" as Cruz-Urbe (pers. comm.)

in compound

tše *n ʒs.t* (EG 658 [= ^R G Philae 95, 4; ^R G Philae 429, 2])

Tš(e) *n.* "Fayyum" (EG 658); var. of *Tʒ-šy* (EG 599 & above)

tš(e/y) *adj.* "red"; var. of *tšr* (EG 658 & below)

tšps[∞] *n.m.* aromatic oil derived from a tree of the same name, perhaps "camphor"

= EG 658

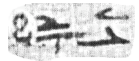
= *tī-šps Wb* 5, 243/5-14; *WÄD* 549-51

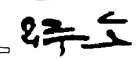
= Charpentier, *Botanique* (1981) §§1338-39 & 1402

for discussion, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) p. 108, n. a to l. 1, & *P. Harkness* (2005) p. 156, n. h to l. 31; Lühtrath, *GM* 101 (1988) 43-48


for evaluation of earlier suggested ident. w. "cinnamon," see Germer, *Flora* (1985) p. 14, & *Arzneimittelpfl.* (1979) pp. 343-46

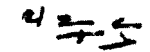
R P BM 10507, 9/1



e 

R P Harkness, 2/31





tšr *v.* "to be red" & *adj.* "red"


= EG 658

= *dšr Wb* 5, 488-90

= **ⲧⲱⲣⲱ** *CD* 432a, *ČED* 195, *KHWb* 245 & 548, *DELC* 221b

var.

see Quack, *Enchoria* 25 (1999) 43, #10; Ritner, *Enchoria* 14 (1986) 102-3 vs. Griffith & Thompson, *Magical*, 1 (1904), who read *tbt(?)* "fish"

e  R P Magical, 11/21 (& 21/10)

trš

R P Louvre 3229 vo, 14



in DN

Hr-tš(r) "Horus the Red" planet Mars; see under *Hr* "Horus," above

in compounds/phrases

ih.t tšr(.t) "red cow" (EG 658)

in phrase

ih(.t) šhm.t tšr.t sk3.t bk.t "female, red, plowing, pregnant cow" (E P Berlin 13571, 2-3)

whr trš "red dog" (R P Louvre 3229 vo, 14)

nny(.t) n htt tšy "root of red *htt*-plant" (P/R Berlin 13602, 5)

ḥsḥty(.t) tše(.t) "red [carnelian(?)]" (i.e., "sard"); see under *ḥsḥty(.t)* "carnelian(?)," above

ḥl3 tšy "red leather" (R P Krall, 13/5)

in phrase

spy(.w) n ḥ3ly tšy "borders of red leather" (R P Krall, 12/28-29)

qnw tšy "red orpiment"; see under *qnw* "orpiment," above

tšr ḥr "the face was red" (EG 317)

in phrase

trš ḥr p3 wr "the face of the great one was red" (EG 658 [= P P Berlin 13640, 14])

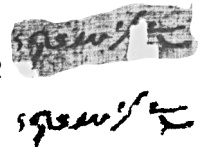
tršy nb as (the name of a) demon (EG 658 [= P P BM 10622, 13])

(tšr.t) n.f. "red crown (of LE)" often associated with cobra-goddess Wadjet
= EG 658, s.v. *tšr* "to be red"
= *dšr.t Wb* 5, 493-94

var.

tšly.t ∞

R P Berlin 6750, 9/2



tšr(e) ∞ n. type of grain (?)

R O Berlin 9030, 10



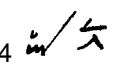
MSWb 24, 90

=? *dšr Wb* 5, 491/5-6; *WÄD* 581

= Charpentier, *Botanique* (1981) §1403


~? **Βερω** "linseed" *CD* 69a, *ČED* 43, *KHWb* 244 & 548, *DELIC* 58a
for discussion, see Mattha, *DO* (1945) p. 200, n. to l. 10

e₃? O Stras 768, 4



tšl[ry][∞] n. "Tishri" seventh month of Babylonian year

= תִּשְׁרִי Dalman, *AHWb* 451a

R P Omina A, 4/13 

tštš[∞] n.m. "installment, breakdown, apportionment"

= *tštš* "to crush, hack to pieces" *Wb* 5, 330/5-10; *WMT* 962
for reading, see Sottas, *P. Lille* (1921) p. 66, n. 6
for discussion, see de Cenival, *Assoc.* (1972) p. 25, n. 4 to l. 6, who tentatively suggested
reading *thth* as var. of *thth* "to tangle, confuse" (EG 655 & above)

P P Lille 29, 6 

e 

øtštš(?)[∞] in

reread *tbtj* "(soles of) feet, (pair of) sandals," above
vs. Nur el-Din, *DOL* (1974) p. 219, n. to l. 2/4, who hesitated between *tštš* & øšš "jar"
& took determinative as jug

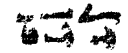
P O Leiden 276, 2/4 


e 

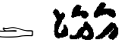
tštš[∞] v. "to wrap firmly"


= *tštš*, var. *dšdš*; see Vos, *Apis* (1993) p. 408, #619
~? "to crush" *Wb* 5, 330/5-10


P P Apis, 2/20 




P P Apis vo, 3/18 

e 

P P Apis vo, 2b/17 

e 

P P Apis vo, 2b/23 

e 

tq n.m. "knife, razor"; see under *tk*, below

tq.w n.pl. "fruit"; see under *tgy*, below

ᵀtq-ḥwt in

R P Vienna 6257, 9/22 (& *passim*)

reread *tq.w* as pl. var. of *tgy* "fruit," below
for discussion, see M. Smith, *Studien Westendorf* (1984) pp. 388-89, §III, & Devauchelle & Pezin,
CdE 53 (1978) 65, n. to Pharm. #194
vs. Reymond, *Medical* (1976) p. 287, n. to Pharm. #194, who trans. "wild cucumber," followed by
Charpentier, *Botanique* (1981) §1404

tqm v.t. "to remove"

= EG 659

= **ᵀΩKM** "to pluck, draw, drag" *CD* 406a, *ČED* 184, *KHWb* 228, *DELIC* 213a

in

E P Rylands 9, 6/3

reread *tqn* "to excel, be superior," var. of *tkn* "to draw near, approach," below
see Chauveau, *RdE* 37 (1986) 39-40, n. to l. 11, & Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 400-1,
n. to l. 3, w. discussions of earlier readings
vs. EG 659, following one reading suggested by Griffith, *Rylands*, 3 (1909) 226, n. 15, & 406

e

tqn v.it. "to excel, be superior"; see under *tkn* "to draw near, approach," below

tqne n. "excellence, superiority"; see under *tkn* "to draw near, approach," below


tqr(.w) n.pl. "oxen"; var. of *tkr* "eunuch(?)," below

ᵀtqs.t in


R P Vienna 4852, 13

reread *gs qby.t* "half-(*qby.t*)-pitcher"; see under *gs* "half," above
vs. Bresciani, *Fs. Rainer* (1983) 184, n. to l. 13, who read *tqs.t(?)* "measures(?)"


tk v.t. "to dye, color"(?)
 ~ **χω(ω)δε** "to be dyed, stained" *CD* 800b, *ČED* 324, *KHWb* 444 & 573, *DELC* 335b
 for discussion, see M. Smith, *Harkness* (2005) p. 98, n. b; Ryholt, *CNI* 30 (2006) pp. 152-53 & 154-55

R P Harkness, 1/6 

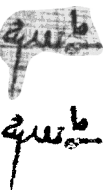
(tk3) n.m. "dyer"
 = EG 659
 ~? *tk* a profession *Wb* 5, 411/2; but see Gardiner, *AEO*, 1 (1947) 70*, #176

P P Berlin 3098, 5 


~ **χδϣτ** *KHWb* 444, **ρεϥχω(ω)δε** *CD* 801a
 for derivation & related words, see discussion in Osing, *Nominalbildung* (1976) p. 633, n. 655
 ≡ βαφεύς LSJ 311b in P P. Leiden 74B, 16 (Wilcken, *UPZ*, 2 [1935])

P P Berlin 5507, 5 

(tky) n.m. "(colored) picture, drawing, vignette"
 = *tky* R P. Carlsberg 1, 3/31 (hieratic)
 for reading, see Neugebauer & Parker, *EAT*, 1 (1960) 43, n. 2


R P Carlsberg 1, 1/17 

vs. Lange & Neugebauer, *P. Carlsberg* (1940) p. 13, #6, who read *θrky* title of book


R P Carlsberg 1, 1/24 

for discussion, see Neugebauer & Parker, *EAT*, 1 (1960) 43, n. 2
 vs. Lange & Neugebauer, *P. Carlsberg* (1940) p. 13, #6, who read *hky* "picture"

followed by EG 397, who took as var. of *hkr.w* "ornament" (s.v. *h(°)k* "to be adorned,
 armed; to arm," above)
 for relationship among *tk* "(colored) picture, drawing, vignette," *tk* "letter," & *b3k* "document,"

R P Carlsberg 1, 1/41 

& for hieratic exx., see Ryholt, *CNI* 30 (2006) pp. 152-53 & 154-55

R P Carlsberg 1, 2/2 

var.

tk

E/P P Ryerson, col 107

vs. Parker as quoted in Allen, *Book Dead* (1960) p. 225, n. s, who read *sh(?)* "writing, document," above

tk[∞]

n.m. "letter"

P P Loeb 7, 2

= EG 659

for discussion of relationship among *tk* "(colored) picture, drawing, vignette," *tk* "letter," & *b3k* "document," see Ryholt, CNI 30 (2006) pp. 152-53 & 154-55

read *tk* or *b3k* "document" by Zauzich, *Äg. Handschr.* (1971) p. 137, n. 2

e P P Berlin 23614, x+1

so Zauzich, *Äg. Handschr.* (1971), but he read *b3k* "document" in *P. Eleph.*, 2 (1993)

P P Berlin 15513, x+1

var.

for possible var. written *tky*, see *b3ky* as var. of *b3k* "document," above

tk[∞]

n.m. "knife, razor"

= EG 659

< *dg3* "(knife-like) razor" Andreu & Cauville *RdE* 30 (1978) 20

or? < *tk* "a cutting tool (?)," as Andreu, *JEA* 65 (1979) 166-67

= TOK CD 403a, ČED 184, *KHWb* 226 & 545, *DELC* 212b

for discussion, see Davies, *JEA* 63 (1977) 107-11; Zonhoven, *JEA* 65 (1979) 95-96;

Janot, *Instr. d'Embaum.* (2000) pp. 48-49

var.

tq

R P Vienna 6257, 9/4 (& 16/1)

in compound

tk n hmt "copper knife" (R P Magical, 21/15)**tk**

v.t. & it. "to burn"

= EG 659

= *tk*³ *Wb* 5, 332-33= **ṭwk** "to kindle, stoke, heat" *CD* 404a, *ČED* 184, *KHWb* 227 & 545, *DELIC* 212b

in

retrans. "to destroy" (var. of *tī* *zq*; see under *zq* "to perish" EG 11 & above)see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) pp. 90-91, n. a to l. 9, vs. Reymond, *Medical* (1976),
who trans. "to bake"

R P Vienna 6257, 4/3

var.

tyk∞ n.m. "spark, fire, flame"

R P Harkness, 5/12 (& 3/33)

= EG 659

= *tk*³.w *Wb* 5, 331-32= **ṭk** *CD* 404b, *ČED* 184, *KHWb* 226 & 545, *DELIC* 212b*KHWb* 226, n. 3, rejected Kasser, *Compléments* (1964) p. 63, n. to p. 404a,who connected **ṭk** w. **ṭwke** "to produce emanations"
for discussion, see Sauneron, *MDAIK* 16 (1958) 276, n. c

var.

tky

P/R O BM 50601, 8

in

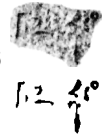
reread *hrw 5 (n) ḥb* "5 epagomenal days" (lit., "5 days of festival"); see under *hrw* "day," above
see Simpson, *Grammar* (1996)

vs. Sottas in Gauthier & Sottas, *Décret trilingue* (1925), who read *tk.w* "(festival of) lamps"

~ *hrw n tkʒ.w Wb 5*, 332/4
followed by Malinine in Schwartz & Malinine, *Rev. arch.* (1960)

Sp., CGC 1 (1904), read *tʒw* w/out trans.

P S Raphia, 26



P S Tod 257, x+8



P S Cairo 31088, 11



in compounds/phrases

db^cy.w(t) tk "burning charcoal" (EG 677 [= R P Mythus, 3/10])
s^(c)r tyk "to elevate (a/the) torch"; see under *s^(c)r* "to elevate," above

tk n. "lump, clod" (EG 659)
cf. *tgj* "to plant" (EG 661 & below)

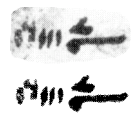
tk v.t. & it. "to destroy," var. of *tī ʒq*; see under *ʒq* "to perish," above

tk v. "to throw" (EG 659)
in phrase
tk r w^c(.t) šty.t "to throw into a canal" (EG 529 [= ? P Berlin 18862(sic!?), 3])

tk(e/y) n. "fruit"; see under *tgj*, below

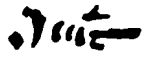
tky[∞] v.t. "to behold, see"
= *dgi* *Wb 5*, 497-98
for discussion, see M. Smith, *P. BM. 10507* (1987) p. 90, n. a to l. 6/9

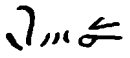
P/R O BM 50601, 7



tky n.m. "spark, fire, flame"; see under *tk* "to burn," above

øtky in
 reread *tk*s meaning uncertain, below
 for reading, see Zauzich, *Schreibertr.* (1968) p. 274, n. 406
 vs. Revillout, *Chres.* (1880), who trans. "nave," followed by EG 659, who did not trans.
 hand copies described by Zauzich as inaccurate

e⇒P P Louvre 2410, 6 

e⇒P P Louvre 2418, 6 

tky n. "fruit"; var. of *tgy* (EG 662)

tkm n.m. "castor plant, castor seed, castor oil"; see *tgm* (EG 662 & below)

tkn v.t. "to draw near, approach"
 = EG 659-60

= *Wb* 5, 333-35

in phrase

tkn n3 ql3.wt "to close the bolts" (EG 660 [= P P Bib Nat 215, 2/19])

w. extended meaning

v.it. "to be fast, hurry"

= EG 659

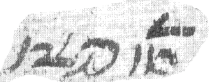
so Williams, *Studies Hughes* (1976)

or? trans as ex. of extended meaning "to excel, be superior," below

as Lexa, *P. Insinger*, 2/1 (1926) 134, #591, & Klasens, *BiOr* 13 (1956) 223, n. to
 p. 607, & EG 660

or trans. as ex. of extended meaning "to excel, be superior," below, as Vittmann, *P.*
Rylands 9, 2 (1998) 401

vs. EG 607, who read *tym* "to protect, help" w. ?

P P Louvre 2380 vo, 2/8 



e⇒P P Insinger, 3/18 

var.

n3-tkn(?)[∞] v.it. "be swift"

so Williams, *Studies Hughes* (1976) p. 270, n. m., w. ?
or? trans. as ex. of extended meaning "to excel, be superior," below

tkn n. "haste"

= EG 659

v.t. "to approach aggressively, to (draw near in order to) attack, resist"

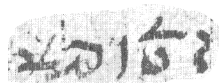
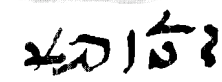
= *Wb* 5, 334/7-9



= **τῶν** "to push, repel" *CD* 466a, *ČED* 207, *KHWb* 263 & 550, *DELC* 227b



for discussion, see Hughes, *Studies Parker* (1986) p. 68, n. to l. 4/18; de Cenival,



Assoc. (1972) pp. 36-37, n. 2 to l. 22
vs. EG 660, who trans. "to bribe, corrupt"

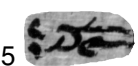
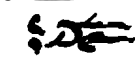
for discussion, see Gaudard, "Horus and Seth" (2005) pp. 130-31, n. 21


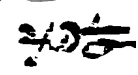
P P Louvre 2380 vo, 2/4 



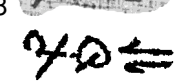
P O Hor 17, 17 



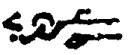
P P Cairo 30605, 1/7 
e 

P P Cairo 31179, 1/8 
e 

P P Berlin 8278a, x+5 




P P Berlin 8278a, x+5 


R P Berlin 8345, 4/18 


R P Omina B, 9/8 


var.

tgn[∞]

P P 'Onch, 16/8 


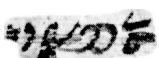
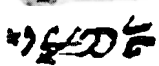
vs. Glanville, *'Onch.* (1955) p. 39, n. c, who took hand-to-mouth det. as vertical stroke & slip of the pen; & Stricker, *OMRO* 39 (1958) p. 69, n. 94, who read *tgn.w*

in compounds


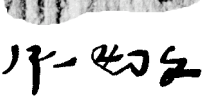
tkn n h3.t = "to be troubled" (?) (lit., "to resist/be resisted in the heart"(?)) (R P Berlin 8345, 4/18) for discussion, see Hughes, *Studies Parker* (1986) p. 68, n. to l. 4/18, who trans. "to be dejected at heart"

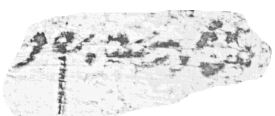
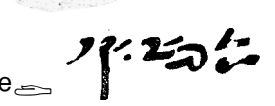
~? **TKKM N2HT** "to be troubled at heart" CD 406b, ČED 184


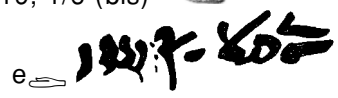
tkn r-r[∞] v.it.

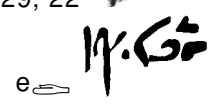
P P Hamburg 1, 1/7 


tkn dr.t = v.it. "to resist" (lit., "to attack one's hand")

P P Cairo 30605, 1/24 



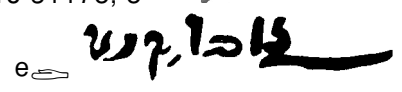
P P Cairo 30606, 1/25 


P P Cairo 30619, 1/6 (bis) 
 e 

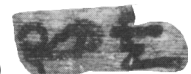
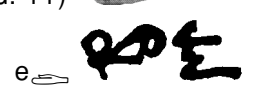
P P Lille 29, 22 
 e 

var.

tkn dr.t


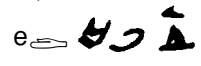
P P Cairo 31178, 8 
 e 

tqn[∞] v.it. "to excel, be superior"

R M Louvre 10076 vo, 5 (ed. 11) 
 e 

~? **TKAN** "strength" *KHWb* 228 & "conflict?" 546, as Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 401
 for discussion of extended meanings of *tkn*, see Chauveau, *RdE* 37 (1986) 39-40, who
 noted occasional use in parallel to *dr* "to be, become strong, victorious" (EG 682-83 & below)
 & trans. "to be competent, carry out (a function)"; & Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 400-1,
 who included P P. Insinger, 3/18 & 34/14
 or? is *tqn* separate entity from *tkn* "to draw near," as Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 401, n. 740,
 & *WZKM* 86 (1996) 445, n. 29
 see also exx. tentatively translated "to be fast, hurry" as extended meaning of *tkn* "to draw near,
 approach," above

see Chauveau, *RdE* 37 (1986) 39-40, n. to l. 11, & Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 400-1, n. to l. 6/3
 vs. EG 659, who read *tqm*(?) "to remove," following one reading suggested by Griffith, *Rylands*, 3 (1909)
 226, n. 15, & 406.

E P Rylands 9, 6/3 
 e 

for discussion, see Stricker, *OMRO* 35 (1954) 49, n. 8; Hoffmann, *Kampf* (1996) 144, n. 578;
 & Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 400-1

var.

tkn "to be successful"

see Chauveau, *RdE* 37 (1986) 39-40, accepted by Martin, *Eleph. Pap.* (1996) p. 291, n. 9
 so already Vleeming, *Phoenix* 27 (1981) 88, n. 20
 vs. Hughes, *Fs. Lüddeckens* (1984), & Sp., "3 dem. Schreiben" (1928) p. 609, n. 15, who
 trans. "to approach"

tqne n. "excellence, superiority"


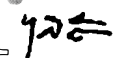
for reading, see Stricker, *AcOr* 16 (1938) 97, n. to l. 4/28
 vs. Griffith, *Stories* (1900), followed by EG 536, who read ⁰qpne(?)
 for discussion of meaning, see Chauveau, *RdE* 37 (1986) 39-40, n. 11, & refs. there
 vs. Stricker, *OMRO* 35 (1954) 49, n. 8, who took as technical word for "winning" a board-game



tkr v.it. "to hurry"

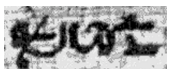

= EG 660, who suggested derivation from *tk(t)k* "to seize" *Wb* 5, 336/2-10 & 13-14
 see Brunsch, *Enchoria* 9 (1979) 9, n. g, who so derived var. *tgtg* in *tgtg m-s3*, below



var.

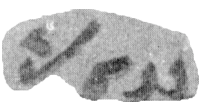

tkr

R P Krall, 2/6 
 e 

E P Berlin 13540, 4 


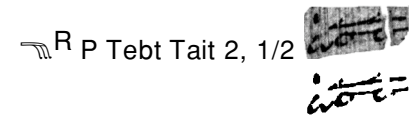
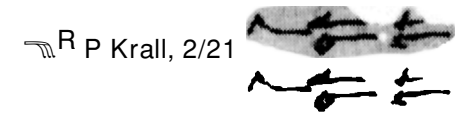
P P Setna I, 4/28 


R P Louvre 3229, 5/19 


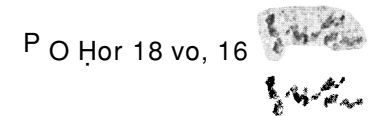
P O Hor 32 vo, 5 


tktk

= EG 661

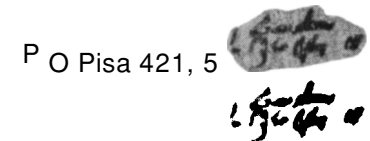


?; **tgg(?)**



in compounds

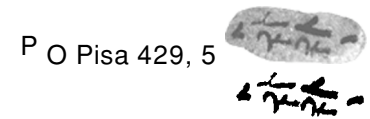
n tgtk adv. "quickly"



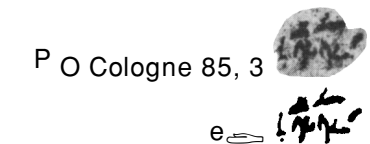
= *n tkr* EG 660

for discussion, see Thissen, *Enchoria* 5 (1975) 110, n. to l. 3

but see Bresciani et al., *SCO* 19/20 (1970-1971) 366, n. to l. 5, who derived from *n gttg*



"quickly" (EG 594)



var.

(n) tktk



tm tktk "not to hurry" (EG 660 [= P P Insinger, 4/2])

tkr sp 2 "hurry, hurry!" (EG 660 [= P P Spieg, 12/19])

w. preps.

tkr *ḫr-n* "to hurry to" (so Stadler, *Totenpapyrus* [2003], vs. EG 660, who read *ḫr-r*
[= R P Bib Nat 149, 3/6])

tg_g m-s₃ "to hurry after, track"

≡ *ḫvεύω* "to track out, hunt after" LSJ 846b in R S. Moschion, G4/2

tkr r "to hurry after" (EG 660 [= P P Setna I, 5/7])

tkr v. "to weigh, count" (EG 660 [= R G Philae 416, 4 & 5])

ṯkr in

reread *ḫstkr* full word & meaning uncertain

vs. Raymond, *Medical* (1976) Pharm. #195, who read det. *tkr* "... fruit"; see under *tyg*, below

ḫkr v.it. "to hurry"; see under *tkr*, above

ḫkr[∞] n.m. "eunuch(?)"

= EG 660

~? *τωλκ* v. "to pluck out" CD 410a, ČED 186, *KHWb* 229, *DELC* 213b

< *ḫlg* "to undo, loosen" EG 649

for discussion, see Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 527-31, n. to 16/17; ZÄS 127 (2000) 168-69

var.

tqr(.w) n.pl. "oxen"

see Vittmann, *P. Rylands* 9, 2 (1998) 530-31, n. to l. 17

vs. de Cenival, *CRIPEL* 7 (1985) 106-7, who trans. "young bulls"

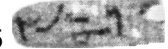
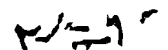
in compound

nmy n tkl (EG 660, w. ?)

R S Moschion, D2/2

e 


R P Vienna 6257, 14/15

E P Rylands 9, 16/17

e 


R P Lille Mythus A, 3

e 


tkš v. "to pierce, penetrate" (EG 660)
 var.
 adj. "sharp" (EG 660 [= R P Setna II, 6/24])

tkš n.m. & f. "throne, chair"
 = EG 660-61
 = **τῶδς** "a thing firmly fixed, seat" CD 407a, ČED 185, KHWb 264 (all s.v. **τῶκς** "to pierce, bite, be pierced, be studded")
 ≠ **θῶκος** "seat, chair" LSJ 781a, according to ČED 185
 var.
 "table" (EG 661 [= R P Magical, 4/5])

tygs[∞] "stool"

in phrase

tkš ... *ḳw=f t r̄.t 4.t* "a table ... which has 4 legs" (R P Magical, 4/1-2)

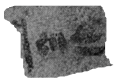

in title

w^cb n tš tkšš n nb n Pr-^cš "priest of the golden stool of the king" (EG 661)

e  P O Bodl 241, 8

tkš(?) n. "inventory" (?)
 so Chauveau, *XXVI^e dynastie* (2011) p. 41, n. a to l. 1,
 who compared to verb "to pierce, penetrate" (EG 660 & above)

P O Karnak Sacred Lake 462.4, 3


 e 

tkš[∞] n.m. "boat"
 = EG 661

var.

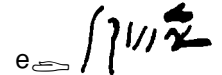
tgs

P P 'Onch, 18/23 (& 1/20)



tgs.w n.pl.

P P Cairo 89127~, E/15



w. extended meaning

"lumber" for a ship (EG 661 [= P P Bib Nat 215 vo, d/2])

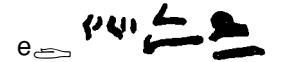
in compounds/phrases

in tks (EG 661 [= P P Setna I, 5/11])

r w^c tgs (EG 661 [= E P Rylands 9, 18/13])

ḥd(.w) (n) tks[∞] "boat tax" (lit., "moneys of the boat")

P O IFAO 622, 3



for discussion of this & other boat-related taxes, see Vinson, *Nile Boatmen* (1998) p. 70

var.

ḥd r pꜣ tks

tkš ḥr pꜣ mw (EG 661 [= R P Bib Nat 149, 2/26])

tkš t yr n.m. "ferry"

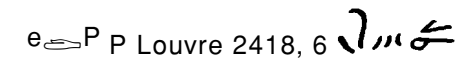
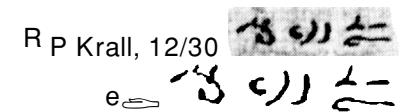
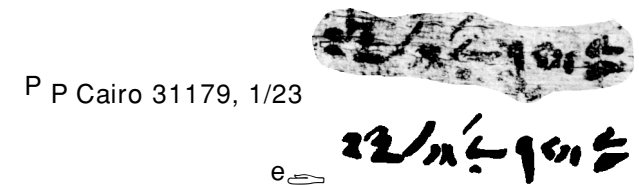
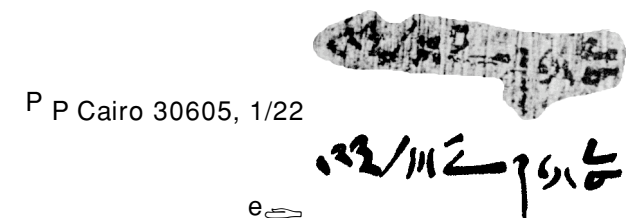
for discussion, see de Cenival, *Assoc.* (1972) p. 193

tkš[∞] n.m. part of back or neck (?)

for discussion of suggested trans. & derivations, see Hoffmann, *ÄguAm* (1995) p. 276, n. 1516

tkš[∞] n.m. meaning uncertain
for reading, see Zauzich, *Schreibertr.* (1968) p. 274, n. 406

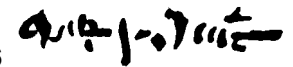
vs. Revillout, *Chres.* (1880), who read *ḥtky* "nave," followed by EG 659, who did not trans.



in phrase

tkš n ʾny meaning uncertain (Theban landmark)
see Zauzich, *Schreibertr.* (1968) p. 274, n. 406; Pestman, *Choachytes* (1993)
p. 388, w. n. 10

e_⊃P P Louvre 2410, 6



tkš.t

n.f. "footprint, step"
= EG 661
~ *dgš* "to tread" *Wb* 5, 501
= **ⲧⲁⲟⲥⲈ** CD 466b, *ČED* 208, *KHWb* 263, *DELC* 227b

in phrase

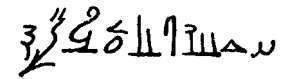
tkš.t ʾw=š ys "quickly" (lit., "(a) step which hurries") (EG 661 [= P P Spieg, 2/14])

var.
n.m.

in compound

p(ʒ)-tgs-ʒs.t[∞] "the-footprint-of-Isis plant"
noted in Klasens, *BiOr* 13 (1956) 222

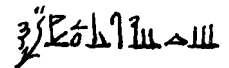
e_⊃R P Magical, 27/10



= Charpentier, *Botanique* (1981) §482

connection w. *πίτταξις* "fruit of the "cornelian cherry tree" LSJ 1409a, as suggested
by Griffith & Thompson, *Magical*, 1 (1904) p. 80, n. to l. 32, unlikely on phonetic grounds

e_⊃R P Magical, 10/32



tkšʒ

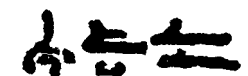
n. "stool"; var. of *tkš* "throne, chair" (EG 660-61 & above)

Tkgs(?)

RN, epithet "Dacicus" used by Trajan
= *Δακτικός* Grenier, *Titulatures* (1989) p. 54
for names & titles of Trajan as attested in Demotic texts, see Pestman,
Chron. (1967) pp. 102-103; Grenier, *Titulatures* (1989) pp. 47-56

Sp., *P. Berlin* (1902), read *Tkks(?)*

R P Berlin 7056, 10

in phrase

ntr nt mhe Gsls Nlw^c Tylns Sbs[ts] Gl'mn¹qs Tkgs(?) "(the) god who conquers, Caesar Nerva Trajan Sebas[tos] Germanicus Dacicus" (R P Berlin 7056, 9-10)

tktk v.it. "to hurry"; var. of *tkr* (EG 660 & above)

tg3 v. "to plant"; see under *tg* "to plant," following

tg v. "to plant"

= EG 661
 = *dg3 Wb* 5, 499/10-11
 = **τωωδε** CD 465a, *ČED* 207, *KHWb* 262, *DELC* 227a
 cf. *tk* "lump, clod" (EG 659)

var.

tg3

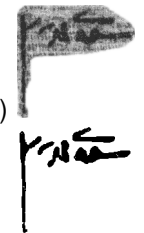
w. extended meaning

?; "to insert" or n. "insertion"
 see Griffith & Thompson, *Magical*, 1 (1904) 47, n. to l. 15, & 3 (1921) 99, #1100

in phrase

tg3(?) r hry "insert above"


P P 'Onch, 20/4 (bis)



P P MFA 38.2063bB, 1/22



e R P *Magical*, 5/15 

e R P *Magical*, 9/17 

e R P *Magical*, 24/26 

e R P *Magical*, 5/33 

in phrase

tge *n šn* "to plant w. tree(s)" (EG 513 & 661 [= P P Brussels 6034, 2])

tgj

n. "fruit"

= EG 662

= *dqr Wb* 5, 495-96

= †**ṭe** "gourd, vegetables" *CD* 464a, *ČED* 207, *KHWb* 262, *DELIC* 227a

= Charpentier, *Botanique* (1981) §§1405, 1407, & 1408

var.

gtj

tq.w n.pl.

for discussion, see M. Smith, *Studien Westendorf* (1984) pp. 388-89, §III,
& Devauchelle & Pezin, *CdE* 53 (1978) 65, n. to Pharm. #194

vs. Reymond, *Medical* (1976) p. 287, Pharm. #194, who read ^o*tq-ḥwṭ* "wild cucumber,"
followed by Charpentier, *Botanique* (1981) §1404

tke

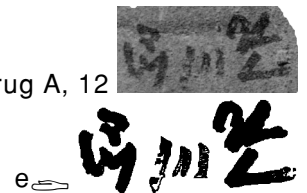
P P 'Onch, 23/15



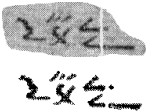
P P Florence 8698, 7



R O Krug A, 12



R P Vienna 6257, 9/22 (& *passim*)

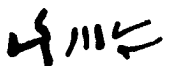


P O Uppsala 980, 2



tky



R O IFAO 120, 3

e  

R O IFAO 404~, 2

e  


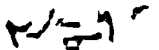
R P Tebt Tait 10, 6

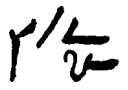
øtkr in

reread *Jstkr* full word & meaning uncertain
vs. Reymond, *Medical* (1976) Pharm. #195

R P Vienna 6257, 14/15

tgr

vs. Wångstedt, *OrSu* 12 (1963), who read *tgy*e  P O BM 29719, 3 (bis & 2)

in compounds/phrases

ʒh.w tgy "orchard" (EG 662)

in phrase

ʒh.w ʒrly nʒ ʒh.w tgy "(the) vineyards & the orchards" (P S Rosetta, 9)*hd tg* as tax (EG 662)*kʒm (n) gty* "orchard (lit., fruit garden)"

in phrase

wʿ kʒm n ʒrly wʿ kʒm (n) tgy "1 vineyard & 1 orchard" (R O Krug A, 12)*tny(.t) n pʒ 1/6 tky* as designation for the ἀπόμοιρα (EG 662)*tq.w n imʒ.w* "fruit of the *imʒ*-trees" (R P Vienna 6257, 11/14; see M. Smith, *Studien Westendorf*, 1 [1984] 388-89; vs. Reymond, *Medical* [1976], who read ø*tq-ḥwt n ipṯ ḥwt* "wild bird green stuff")

tgm n.m. "castor plant, castor seed, castor oil" (*Ricinus communis* L.)

= EG 662

= *dgm Wb* 5, 500/9-14, *WÄD* 583-84

= **ⲧⲟⲙⲉⲥ** *CD* 466a, *ČED* 207, *KHWb* 263, *DELC* 227b (s.v. **ⲧⲟⲙⲉⲥ**)

= Aram **ⲙⲣⲏ** Muraoka & Porten, *GEA* (1998) p. 375, #35

for discussion & bibliography, see Porten, *Archives* (1968) p. 92-93, w. n. 159

= Charpentier, *Botanique* (1981) §1406 & 1409

for discussion, see Sandy, *CdE* 62 (1987) 49-52; Pestman, *PLB* 20 (1980)



p. 68, n. h (but vs. identification of hieroglyphic *k3k3* "castor(?)" [*Wb* 5, 109/2-7] w.

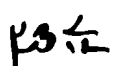
Demotic *k^ck^c(.t)* (& var.) a type of loaf "baked loaf, cake" [EG 561 & 574 & above];


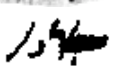
Germer, *Arzneimittelpfl.* (1979) pp. 119-122; Meeks, *Hommes et Plantes* (1993) pp. 85-86

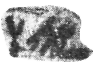

var.


tkm


P P Columbia 224~, 11 
e 


e  P O BM 25826, 4



P P Phila 30, 1/24 (& *passim*) 



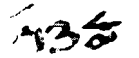
R O Leiden 72, 9 
e 


e  P O Bodl 587, 7


e  P O Bodl 1066~, 8


e  P O BM 25665, 5

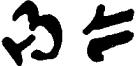
P P Cairo 30619, 1/6 
e 

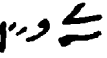
P P Hamburg 1, 1/9 



e₁P O Leiden 291, 5 


e₁P O Leiden 413, 2 


P O TTO 104, 7 (& 6) 

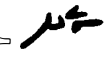
e₁ 

e₁R O BM 66325, 1 


R O Leiden 72, 7 (& 3 & 6) 

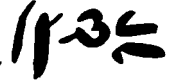
e₁ 

R T BM 57371, 46 

e₁ 

R O Leiden 263, 2 

e₁ 

e₁P O Bodl 1303, 7 

tkm.w n.pl.

in compounds/phrases

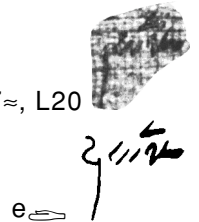
šh tkm "fields of castor plants" (R O BM 12609, 6)

nḥḥ n tkm "castor oil" (R O BM 66325, 1)

šm n tkm "castor (oil) harvest tax" (P O Uppsala 973, 3)

- tgm** *brbry(.t)* "castor-oil seeds"; see under *blbylʒ.t* "grain, kernel, pip," above
- tgm** *hn X* "X *hin*-measures of oil" (EG 662 [= ^P P Rylands 10, 2])
in phrase
nḥḥ hn X tgm hn X r mw hn Y "X *hin* of *nḥḥ*-oil, X *hin* of *tgm*-oil, makes Y *hin* of liquid"
(^P P Phila 25, 2)
for discussion, see Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) pp. 198-99, n. 209
- tgm** *ḳqrtns* "castor-oil seeds"; see *blbylʒ.t* "grain, kernel, pip," above
- tgm** (*n*) *kʒm* "oil of the garden" (EG 662 [= ^E P Cairo 50061a, 1/13])
- tgn** v.t. "to approach aggressively, to (draw near in order to) attack, resist"; see under *tkn* "to draw near, approach," above
- tgr** n. "fruit"; see under *tgy*, above
- tgr** v.it. "to hurry"; var. of *tkr* (EG 660)
- tgs** n.m. & f. "stool"; var. of *tkš* "throne, chair" (EG 660-61)
- tgs** in compound *p(ʒ)-tgs-ʒs.t* "the-footprint-of-Isis plant"; see under *tkš.t* "footprint, step" above
- tgs** n.m. "boat"; var. of *tkš* (EG 661 & above)
- tgs** n.m. meaning uncertain
- for discussion, see Parker, *Dem. Math. Pap.* (1972) p. 35, n. to l. 20
- tgg(?)** v.it. "to hurry"; see under *tkr*, above
- tgtg** v.it. "to hurry"; see under *tkr*, above
- Tt** GN "Mendes" in DN *B-tt* (& var.) "Ram of Mendes" & GN *Pr-B-tt* "Mendes"; see under *B(ʒ)-nb-Dt(.t)* & *Pr-B(ʒ)-nb-Dt(.t)*, above
- tt** n. a mineral (EG 663 [= ^R P Magical, 19/40])
- tt** n.m. "statue, image"; see under *twtw*, above

^P P Cairo 89127≈, L20

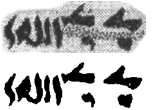


- tty.t[∞]** n.f. "produce"
 = *tt.t* "fruit" EG 663, s.v. *tt* a mineral, preceding
 vs. Reymond, *Hermetic* (1977) p. 138, n. to l. 8, who noted *tt.t* "fruit," but took *tty.t* as var. of *twtw* n.m. "statue, image" (= EG 616 & above)
 see also Jasnow & Zauzich, *Book of Thoth* (2005) p. 157, n. to l. 3/8
- tty.t[∞]** n.f. a stone vessel
 for discussion of size, shape, & use, see Vos, *Apis* (1993) p. 182, n. 1 to l. 5/10, who read *tyty.t* & rejected relationship w. *dd.t* "jar, bowl" (*Wb* 5, 501/14-18), which was a flat dish or bowl
- tt.t̄** n. "back"; see *ʒt* (EG 12)
- ttw** n.m. "statue, image"; see under *twtw*, above
- ttw** v.t. & it. "to collect, assemble; to be reunited, intact"; see under *twtw*, above
- ttw** n.m. "chapel" (for ceremonial barks during processions?); see under *twtw*, above
- ttw[∞]** n.m. "haunch, buttock"(?) of bovine animals
 ~? *tt.t̄* "back" (EG 663)
 < *ʒ.t* "back" (EG 12)
 =? **𐎢𐎠𐎠𐎠** n.m. dual part of the body, mentioned in tandem with testicles, hips/loins, & penis
KHWB 248, Kasser, *Compléments* (1964) p. 68, as Zauzich in Vleeming, *Enchoria* 12 (1984) 61, n. rr
 <? *t̄t̄t̄* "to tread, to trample" *Wb* 5, 244/3-7, as sugg., w. ?, in *KHWB* 248, n. 10
 or? < *t̄t̄t̄* "legs" *Wb* 5, 357/10 (< *t̄t̄t̄* v. "to stamp, to trot" 357/7-9), as sugg., w. ?, in *KHWB* 248, n. 10
 for discussion, see Menu, *BIFAO* 81 (1981) 50-51, n. c; Vleeming, *Enchoria* 12 (1984) 61, n. rr;
 Vleeming, *Hou* (1991) p. 133, n. ii

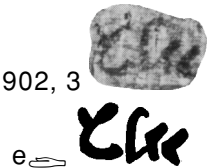
R P Vienna 6343, 3/8



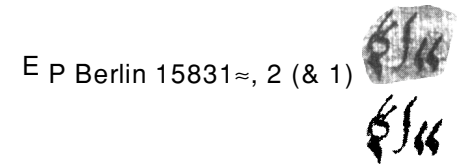
P P Apis, 5/10



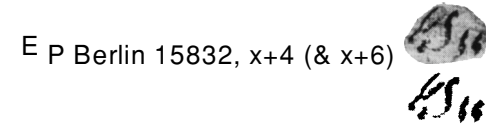
E P IFAO 902, 3



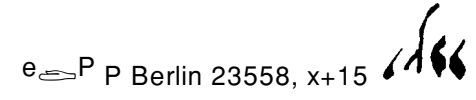
vs. Zauzich, *MDAIK* 25 (1969) p. 227, n. j, who read $\theta\dot{\imath}zbt\dot{y}$ "left flank"



vs. Zauzich, *MDAIK* 25 (1969) p. 227, n. j, who read $\theta\dot{\imath}zbt\dot{y}$ "left flank"

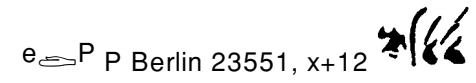


?; vs. Zauzich, *Äg. Handschr.* (1971) p. 106, n. 4



var.

twtw



in phrase

twtw n wnm "right buttock" location of brand on cattle (E P Berlin 15831 \approx , 2; E P Berlin 15832, x+4)
for discussion of location of brands on animals, see Vleeming, *Hou* (1991) p. 133, n. ii

Ttyse

RN "Titus"; see under *Tts*, following

Tts

RN "Titus"

= Τίτος Pestman, *Chron.* (1967) p. 100; Grenier, *Titulatures* (1989) p. 101b

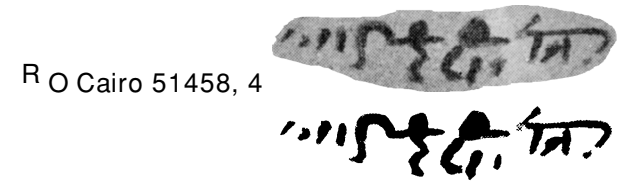
used for

Titus

for names & titles of Titus as attested in Demotic texts, see Pestman, *Chron.* (1967) pp. 100-101; Grenier, *Titulatures* (1989) pp. 39-40

var.

Tyts



Tṭse

e R G Philae 264, 3

in phrases

Tyts pṣ nṭr "Titus the god" (R O Bodl Gr 441, 9)**Tyts** Gysrs Wṣsp^csy^cns Sb^cts "Titus Caesar Vespasian Sebastos" (R O Cairo 51458, 4-6)

Antoninus Pius

for names & titles of Antoninus Pius as attested in Demotic texts, see Pestman,
Chron. (1967) pp. 104-107; Grenier, *Titulatures* (1989) pp. 60-65

e R G Philae 268, 2

var.

Tyṭe

e R G Philae 292, 4

Tṭyse

e R G Philae 276, 3

in phrases

Tts ṣlys ṣ[t]nnṣ "Titus Aelius Antoninus (Pius)" (R G Philae 268, 2)

in phrases

Tṭyse ṣlyse ṣntṣnne(?) Sbṣṭe "Titus Aelius Antoninus (Pius) Sebastos" (R G Philae 276, 3-4)**Tyṭe** ṣl[ys] ṣntṣny Gy[srs] "Titus Ael[ius] Antoninus (Pius) Cae[sar]" (R G Philae 292, 4-5)**Tṭse** RN "Titus"; see under *Tts*, preceding**Tdmṣ^c** GN "Djēme"; see under *Dmṣ*, below

∅tdme(?) in

reread *tb-m-mš^c(?)* "chief of police(?)" ; see under *tp* "chief, foremost (one)," above

for discussion, see Hughes in Mattha & Hughes, *HLC* (1975) p. 68, n. to l. 14
vs. Glanville, *'Onch.* (1955) p. 70, n. 73, who identified as important office or title

P P 'Onch, 5/13

